

Artemide®

2	Human and Responsible Light
6	The Innovation
10	High Manufacturing
14	Bespoke products
18	Light in 5 Years Time
22	The designers
24	Index
26	Alphabetical index
32	Table lamps
136	Floor lamps
210	Suspension lamps
388	Wall/Ceiling lamps
542	Masters' Pieces
590	IN-EI ISSEY MIYAKE
608	Technical Sheets
640	Artemide. Augmented Reality
642	Artemide. 5 Years Warranty
644	The Total Cost Ownership
646	General legenda
648	Light sources
650	Energy label
652	Addresses

Human and Responsible Light.

La luce è una presenza quotidiana nelle nostre vite. Centrale è da sempre nella visione di Artemide il rapporto tra uomo, luce e ambiente, che negli anni si è sviluppato declinandosi dagli aspetti rivolti al benessere dell'individuo e alla sua percezione degli spazi, fino a confrontarsi con i temi legati alla sostenibilità ambientale e a comprendere l'attenzione alla natura e a tutti gli esseri viventi. The Human Light è la luce in grado di seguire il fluire dei ritmi, dei comportamenti e delle emozioni degli individui, la luce progettata per il benessere psicologico dell'uomo, in grado di offrire nuove qualità, emozioni e consapevolezza alla nostra vita e di aprire una visione innovativa e responsabile sul futuro del mondo. Con The Human Light la luce diviene materia prima plasmabile, strumento attivo a supporto del Sé, un mezzo per riappropriarsi di stimoli e sensazioni. L'autodeterminazione nel rapporto che si crea tra luce e uomo, va interpretata non solo come diritto di gestione flessibile alla portata di tutti, ma soprattutto come un dovere nel rispetto di un corretto bilancio energetico. Progettare la luce significa andare oltre l'aspetto puramente funzionale dell'illuminazione e abbracciare una dimensione più ampia che faccia capo a una nuova attenzione per l'esperienza percettiva, i bisogni psicologici e fisiologici. La conoscenza e consapevolezza di Artemide su questo tema, legate alle ricerche sviluppate dagli anni 90' ad oggi con università, centri di ricerca, esperti di diverse discipline scientifiche (medicina, biologia, psicologia, antropologia) hanno portato allo sviluppo di sistemi di illuminazione innovativi. Nel suo percorso Artemide ha progettato non solo prodotti ma mezzi per creare scenari luminosi variabili con cui interagire e vivere il rapporto con la luce in modo nuovo, più diretto e consapevole: Metamorfosi, A.l.s.o., Tunable White fino a Spectral Light.

Light is a constant feature of our life. The vision of Artemide is traditionally focused on the relation between man, light, and the environment, which developed in time in view of ensuring a person's wellbeing and space perception and confronted with environmental sustainability issues, also with a focus on nature and all living beings. The Human Light is a light that follows the pace, behaviour, and emotions of individuals, a light designed for man's psychological wellbeing, capable to bring new quality, emotions, and consciousness into our life and to open up an innovative, responsible overview of the planet's future. With The Human Light, light becomes a shapeable raw material, an active instrument supporting the Self, a means to regain stimuli and sensations. Self-determination in the relation established between man and light should be interpreted as a right to flexible management available to all, as well as, in particular, a duty aimed at appropriate energy balance. Designing light means reaching beyond the purely functional role of lighting and embracing a broader dimension that leads to a new focus on the perceptive experience, on psychological and physiological needs. At Artemide, the knowledge and awareness of this theme, combined with the research carried out from the 1990s to this day in cooperation with universities, think-tanks, and experts in a variety of scientific subjects (medicine, life sciences, psychology, anthropology), have resulted into the development of innovative lighting systems. Throughout its development process, Artemide designed products, as well as instruments to create variable luminous scenarios to interact with and to offer a new, more straightforward and conscious way to experience the relation with light: Metamorfosi, A.l.s.o., Tunable White, and down to Spectral Light.

Spectral light prosegue il percorso di ricerca che da anni Artemide sviluppa sulla sostenibilità, la percezione psicologica e fisiologica. Dalla ricerca sulle lunghezze d'onda percepite non solo dall'uomo ma differenti specie di animali e piante sono state selezionate quelle necessarie per vedere, per crescere, per nutrirsi dei benefici della luce.

Spectral light continues the research that Artemide has been developing for many years on sustainability, as well as on psychological and physiological perception. From research on wavelengths perceived both by man and by a variety of animal and plant species, the necessary ones were selected to see, grow, and enjoy the benefits of light.

Spectral light continue le parcours de recherche qu'Artemide poursuit depuis des années sur la durabilité, la perception psychologique et physiologique. Partant de la recherche sur les longueurs d'onde perçues non seulement par l'homme mais par différentes espèces d'animaux et de plantes, on a sélectionné celles qui sont nécessaires pour voir, grandir et se nourrir des bénéfices de la lumière.



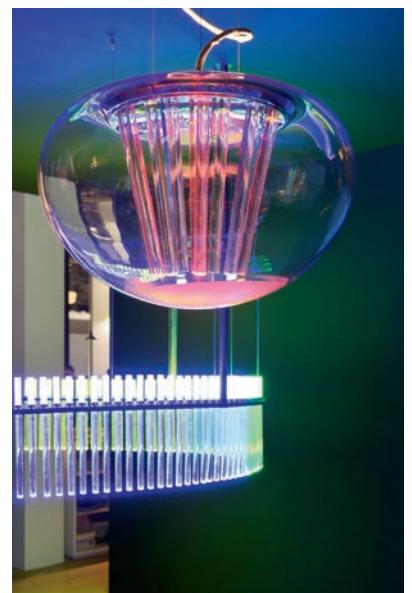
Life will be better with the right light.

Believe in the light. Especially if it is well. Light is important for a number of aspects in our daily lives. Light is important for our health. Light, good lighting, bright light and soft light. Light that is good for your eyes. Light that is good for your health. Light that is good for your life. Good lighting is a pleasure and soft, it's a pleasure. Artemide lighting not only makes you feel good, it makes you feel better. It makes you feel good, provides visual comfort and creates a better quality of life. Artemide technology and design.

Artemide. The human light.

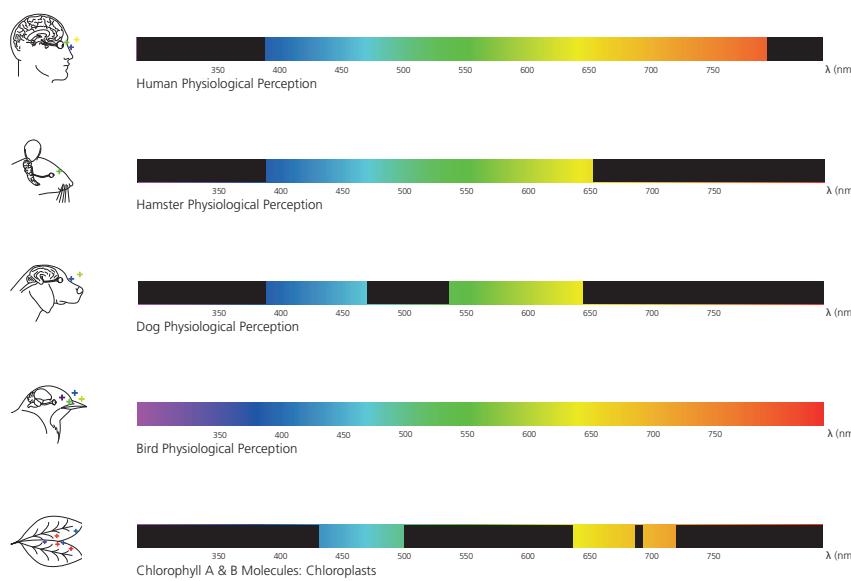
La lumière est une présence quotidienne dans nos vies. Central depuis toujours dans la vision d'Artemide, le rapport entre l'être humain, la lumière et l'environnement qui, au fil des ans, s'est développé en se déclinant, allant des aspects orientés au bien-être de l'individu et à sa perception des espaces, jusqu'à se confronter aux thèmes liés à la durabilité environnementale, tout en comprenant l'attention à la nature et à tous les êtres vivants. The Human Light est la lumière en mesure de suivre le flux des rythmes, des comportements et des émotions des individus, la lumière conçue pour le bien-être psychologique de l'homme, en mesure d'offrir de nouvelles qualités, émotions, consciences à notre vie et d'ouvrir une vision innovante et responsable sur l'avenir du monde. Avec The Human Light, la lumière devient une matière première malléable, un instrument actif support du Soi, un moyen pour se réapproprier de stimuli et sensations. L'autodétermination dans le rapport qui se crée entre la lumière et l'être humain doit être interprétée non seulement comme droit de gestion flexible à la portée de tous mais surtout comme un devoir dans le respect d'un bilan énergétique correct.

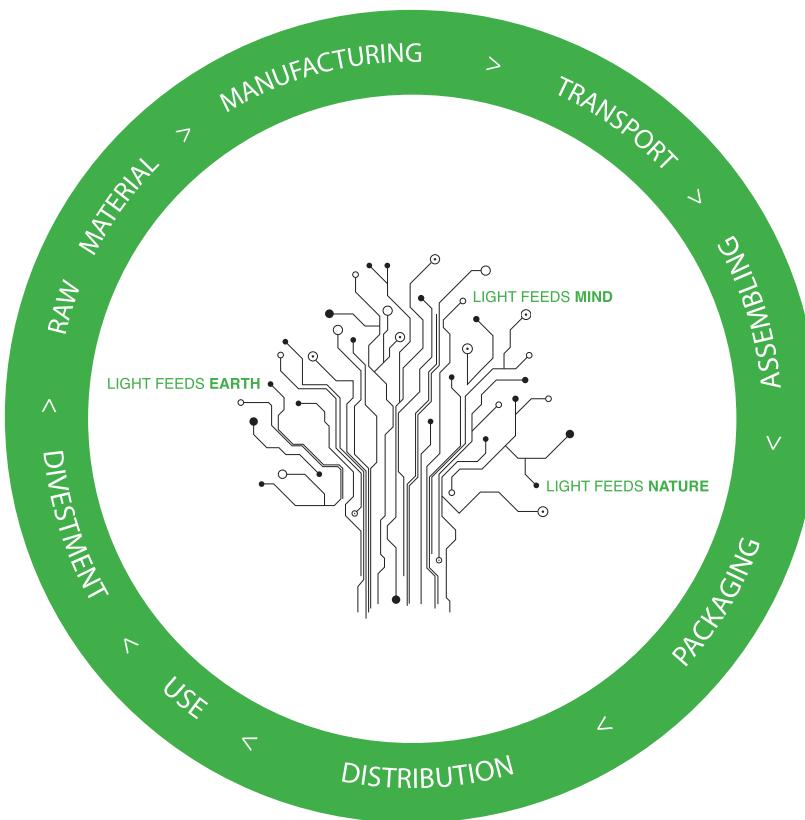
Concevoir la lumière signifie transcender l'aspect purement fonctionnel de l'éclairage et embrasser une dimension plus vaste dérivant d'une nouvelle attention pour l'expérience de la perception, les nécessités psychologiques et physiologiques. La connaissance et la conscience d'Artemide sur ce thème, liées aux recherches développées allant des années 90 à notre époque, avec des universités, centres de recherche, experts en différentes matières scientifiques (médecine, biologie, psychologie, anthropologie) ont amené au développement de systèmes d'éclairage innovants. Dans son parcours, Artemide a conçu non seulement des produits mais des instruments pour créer des scénarios lumineux variables avec lesquels interagir et vivre le rapport avec la lumière d'une manière nouvelle, plus directe et consciente : Metamorfosi, A.l.s.o., Tunable White jusqu'à Spectral Light.



Spectral light setzt den Suchpfad fort, den Artemide seit Jahren zur Nachhaltigkeit, psychologischen sowie physiologischen Wahrnehmung entwickelt. Die Forschung gilt Wellenlängen, die nicht nur vom Menschen wahrgenommen werden, sondern von verschiedenen Tieren und Pflanzen, die das Licht zum Sehen, zum Wachsen und um sich zu ernähren benötigen.

Spectral light continúa el recorrido de investigación que desde hace años Artemide desarrolla acerca de la sostenibilidad y la percepción psicológica y fisiológica. A partir de la investigación sobre las longitudes de onda, percibidas no solo por el hombre sino por diferentes especies de animales y plantas, se han seleccionado aquellas necesarias para ver, crecer y nutrirse de los beneficios de la luz.





L'attività di ricerca di Artemide è costantemente impegnata a sviluppare ed adottare sistemi di illuminazione che persegano l'obiettivo della massima efficienza energetica e del progetto di lunga durata attraverso un'attenta progettazione dell'intero ciclo di vita del prodotto.
LCA (Life Cycle Assessment) è un approccio strategico utilizzato per valutare il potenziale impatto ambientale che un prodotto ha in tutte le fasi del suo ciclo di vita: scelta delle materie prime, lavorazioni, trasporto e assemblaggio, imballaggio, distribuzione, fase d'uso, dismissione e riciclaggio.

Artemide's research activity is constantly committed to developing and adopting lighting systems that pursue the objective of maximum energy efficiency and always thinking to the long term through a careful planning of the entire product life cycle.

LCA (Life Cycle Assessment) is a strategic approach used to assess the potential environmental impact of a product during all stages of its life cycle: selection of raw materials, processing, transport and assembly, packaging, distribution, usage, disposal and recycling.

Les services de recherche d'Artemide travaillent constamment au développement et à l'adoption de systèmes d'éclairage visant à garantir la plus haute efficacité énergétique au moyen d'une étude approfondie du cycle de vie du produit. LCA (Life Cycle Assessment) est une approche stratégique utilisée pour évaluer le potentiel de l'impact environnemental d'un produit durant toutes les étapes de son cycle de vie : sélection des matières premières, traitement, transport et assemblage, emballage, distribution, phase d'utilisation, déchets et recyclage.

Die Forschungstätigkeit von Artemide ist konstant damit beschäftigt, Beleuchtungssysteme mit maximaler Energieeffizienz zu entwickeln. LCA (Life Cycle Assessment) oder auch Ökobilanz, beschreibt die systematische Analyse der Wirkung von Produkten auf die Umwelt über den gesamten Produktlebenszyklus: Auswahl der Rohmaterialien, Verarbeitung, Transport und Montage, Verpackung, Vertrieb, Gebrauch, Entsorgung und Recycling.

La actividad que Artemide despliega en el sector de la investigación aspira constantemente a desarrollar y utilizar sistemas de iluminación que persigan un objetivo: conseguir la máxima eficiencia energética y diseñar con miras a una larga vida útil proyectando atentamente todo el ciclo de vida del producto. LCA (Life Cycle Assessment) es un enfoque estratégico utilizado para valorar el potencial impacto ambiental que un producto tiene en todas las fases de su ciclo de vida: elección de materias primas, procesos, transporte y montaje, embalaje, distribución, fase de uso, la destrucción y el reciclaje.

Das Licht ist eine tägliche Präsenz in unserem Leben. Seit jeher ist bei der Vision von Artemide die Beziehung zwischen Mensch, Licht und Umwelt zentral, die sich im Laufe der Jahre entwickelt hat und sich durch die Aspekte zum Wohlbefinden des Menschen und seiner Wahrnehmung des Raumes dekliniert, bis zum Auseinandersetzen mit Themen zur ökologischen Nachhaltigkeit, und um die Liebe zur Natur und allen Lebewesen zu verstehen. Das Licht von The Human Light ist in der Lage, dem Fluss der Rhythmen, Verhalten und Emotionen der Menschen zu folgen. Das Licht für das psychische Wohlbefinden des Menschen ist in der Lage, unserem Leben neue Qualitäten, Emotionen und Bewusstsein zu bieten und eine innovative und verantwortungsvolle Vision zur Zukunft der Welt zu öffnen.

Mit The Human Light wird das Licht zum formbaren Rohstoff und aktiven Instrument zur Unterstützung vom Selbst, ein Mittel, um Reize und Empfindungen zurück zu erlangen. Die Selbstbestimmung in der Beziehung, die zwischen Licht und Mensch entsteht, wird nicht nur als Recht auf eine flexible Lichtsteuerung für jedermann interpretiert, sondern vor allem als Pflicht hinsichtlich einer korrekten Energiebilanz.

Licht zu planen bedeutet, über die rein funktionalen Aspekte der Beleuchtung hinauszugehen und eine größere Dimension zu erfassen, die einen neuen Schwerpunkt auf die Wahrnehmung sowie psychologischen und physiologischen Bedürfnisse setzt. Das Wissen und Bewusstsein von Artemide zu diesem Thema durch Forschungen, die aus den 90er Jahren bis heute mit Hochschulen, Forschungszentren, Experten aus verschiedenen wissenschaftlichen Disziplinen (Medizin, Biologie, Psychologie, Anthropologie) durchgeführt wurden, haben zur Entwicklung von innovativen Beleuchtungssystemen geführt. Artemide hat auf seinem Weg nicht nur Produkte entworfen, sondern Instrumente, um variable Leucht-Szenarien zu erzeugen, um die Beziehung mit dem Licht auf neue, direktere und bewusstere Weise zu interagieren und zu erleben: Metamorfosi, A.I.s.o., Tunable White bis Spectral Light.

La luz es una presencia cotidiana en nuestras vidas. Artemide siempre ha considerado central la relación entre el hombre, la luz y el ambiente, que en los años se ha desarrollado desplegándose desde los aspectos dirigidos al bienestar del individuo y su percepción de los espacios, hasta medirse con los temas vinculados con la sostenibilidad medioambiental e incluir la atención a la naturaleza y todos los seres vivos.

The Human Light es la luz capaz de seguir el flujo de los ritmos, los comportamientos y las emociones de los individuos, la luz diseñada para el bienestar psicológico del hombre, capaz de ofrecer cualidades, emociones y conciencia nuevas a nuestra vida y abrir una visión innovadora y responsable sobre el futuro del mundo. Con The Human Light la luz se convierte en materia prima moldeable, herramienta activa en apoyo al Sí-mismo, un medio para recuperar estímulos y sensaciones. La autodeterminación en la relación que se crea entre luz y hombre, ha de interpretarse no solo como derecho de gestión flexible al alcance de todos, pero sobre todo como un deber en el respeto de un equilibrio energético correcto.

Diseñar la luz significa ir más allá del aspecto puramente funcional de la iluminación y abrazar una dimensión más amplia que haga referencia a una nueva atención hacia la experiencia perceptiva y las necesidades psicológicas y fisiológicas. El conocimiento y la conciencia de Artemide sobre este tema, vinculadas a las investigaciones desarrolladas a partir de los años 90 hasta hoy con universidades, centros de investigación, expertos en diferentes disciplinas científicas (medicina, biología, psicología, antropología) han llevado al desarrollo de sistemas de iluminación innovadores. En su desarrollo Artemide ha diseñado no solo productos sino herramientas para crear escenarios luminosos variables con los que interactuar y vivir la relación con la luz de una nueva manera, más directa y consciente: Metamorfosi, A.I.s.o. ,Tunable White hasta Spectral Light.

La luce, variando colore o temperatura, costruisce emozioni e relazioni. Le radiazioni luminose che raggiungono i nostri occhi vengono trasformate in impulsi elettrici e trasmesse, mediante il nervo ottico, al cervello. Da qui si origina una serie di input che vengono trasmessi a tutto l'organismo. Conseguenza di tali reazioni neurofisiologiche è una variazione significativa del tono dell'umore in funzione della quantità e della qualità di luce a cui è esposto un individuo.

By changing colour or temperature, light builds emotions and relationships. The light radiations reaching our eyes are transformed into electric impulses and transmitted to the brain via the optic nerve. The consequence of these neurophysiological reactions is a significant mood swing depending on the quantity and quality of light to which an individual is exposed.



En changeant de couleur ou de température, la lumière participe aux émotions et aux relations. Les radiations lumineuses qui atteignent nos yeux sont transformées en impulsions électriques et transmises au cerveau par le nerf optique. Le cerveau émet alors une série d'ordres qui sont transmis à tout l'organisme. La conséquence de ces réactions neurophysiologiques est une variation significative de l'humeur en fonction de la quantité et de la qualité de lumière à laquelle un individu est exposé.

Farb- oder Temperaturvariationen des Lichts beeinflussen Gefühle und Beziehungen. Die Lichtstrahlen, die auf unsere Augen treffen, werden in elektrische Impulse verwandelt und über den Sehnerv an unser Gehirn weitergeleitet. Hier bildet sich eine Reihe an Inputs für den gesamten Organismus. Eine Folge dieser neurophysiologischen Reaktionen ist eine bedeutsame Schwankung der Stimmungslage je nach Quantität und Qualität des Lichts, dem ein Individuum ausgesetzt ist.

La luz, al variar de color o de temperatura, construye emociones y relaciones. Cuando las radiaciones luminosas llegan a nuestros ojos, se transforman en impulsos eléctricos. A continuación, éstos se transmiten al cerebro a través del nervio óptico. Aquí tiene origen una serie de impulsos que se transmiten a todo el organismo. A consecuencia de dichas reacciones neurofisiológicas, se produce una variación importante del humor, en función de la cantidad y la calidad de la luz a la que el ser humano se ve expuesto.

The Innovation.

La tecnologia LED ha rivoluzionato il mondo della luce offrendo interessanti opportunità per lo sviluppo di generazioni di prodotti concettualmente nuovi. Tuttavia nel campo della luce oggi il progresso tecnologico non è più accessibile a tutti, è più complesso e richiede interpreti competenti: la creatività del designer deve necessariamente confrontarsi con un team specializzato. Per questo motivo Artemide si è dotata negli anni di una struttura di ricerca e sviluppo dove trovano posto le più diverse e specializzate competenze tecniche, laboratori accreditati e sistemi di qualità certificati.

Il progetto è per Artemide ricerca e cultura, parte dalla convergenza di una costante innovazione tecnologica e di un approccio di tipo umanistico. Ricerca e innovazione optoelettronica, uso di materiali e tecniche di produzione all'avanguardia, attenzione all'efficienza e alla qualità della performance, riflessioni sulla capacità della luce di relazionarsi con l'ambiente circostante in un dialogo digitale, sono guidate da valori con l'obiettivo di dare continuamente un contributo alla qualità della vita dell'uomo e del pianeta. I numerosi brevetti di invenzione che accompagnano lo sviluppo dei prodotti Artemide e i riconoscimenti internazionali in campo di innovazione e sostenibilità testimoniano la sua tensione progettuale verso il futuro. L'innovazione è fatta di persone, della loro cultura e competenza ma soprattutto è data da una sperimentazione continua e da una visione condivisa.

The LED technology has revolutionized the lighting world and offered interesting opportunities to develop generations of products based on new concepts. However, technological progress in the lighting business today is no longer accessible to all, in that it is more complicated and calls for highly skilled performers – a designer's creativity should necessarily confront with a specialized team. This is why, in time, Artemide has developed a research and development facility that hosts to a diverse range of specialized technical skills, accredited laboratories, and certified quality systems.

To Artemide, design is research and culture, and starts from the convergence of on-going technological innovation and a human approach. Optoelectronic research and innovation, the use of cutting-edge materials and manufacturing techniques, care for efficiency and high-quality performance, thoughts about the ability of light to relate with its surroundings in a digital dialogue are driven by values aimed at continuing to provide an input to improve the quality of man's and of the planet's life.

The many invention patents associated with the development of the Artemide products and the international acknowledgements obtained for innovation and sustainability bear evidence of the company's future-oriented design approach. Innovation is made of people, of their culture and competence, and is most of all the result of continuous experimentation and of a shared vision.

La technologie LED a révolutionné le monde de la lumière en offrant des possibilités intéressantes pour la création de générations de produits d'une conception tout à fait nouvelle. Toutefois, à l'heure actuelle, dans le domaine de la lumière le progrès technologique n'est plus accessible à tous ; il est plus complexe et demande des interprètes compétents : la créativité du designer doit nécessairement se confronter à une équipe spécialisée. C'est pour cette raison qu'au fil des ans Artemide s'est équipée d'une structure de recherche

Ameluna, Patent Pending
MI102016000025996

Una progettualità sorprendente ed inaspettata combina la competenza di Artemide nella luce con il tratto distintivo di Mercedes-Benz Style nelle forme e nei materiali. Ameluna rivela una rivoluzionaria optoelettronica integrata nel corpo trasparente. L'ottica combinata con un nastro di alluminio che supporta i LED, un brevetto di invenzione, si inserisce nel profilo inferiore lasciando intatta la purezza della forma. La luce è diretta e parzialmente rifratta nell'ambiente attraverso il corpo trasparente.

A surprising and unexpected design approach combines the lighting skills of Artemide with the distinctive trait of Mercedes-Benz Style in forms and materials. Ameluna reveals a revolutionary optoelectronic unit integrated in its transparent body. The optical unit, combined with an aluminium band supporting the LEDs – an invention patent – is inserted into the lower edge without affecting the pure form. Light is direct, partially refracted in the environment through the clear body. The section geometry and the optical properties of materials ensure perfect emission control, despite the appliance's transparency.

Un esprit de conception surprenant et inattendu associe la compétence Artemide en matière de lumière au trait caractéristique du Mercedes-Benz Style dans les formes et les matières. Ameluna révèle une optoélectronique révolutionnaire intégrée dans le corps transparent. L'optique associée à un ruban d'aluminium qui soutient les LEDs, un brevet d'invention, s'insère dans le profil inférieur en laissant intacte la pureté de la forme. La lumière est directe et partiellement réfractée dans l'espace par le corps transparent. Par la géométrie de la section et les caractéristiques optiques des matières, on obtient un contrôle parfait de l'émission malgré la transparence.

et développement comprenant les compétences techniques les plus diverses et spécialisées, des laboratoires accrédités et des systèmes de qualité certifiés. Pour Artemide le projet est recherche et culture, il part de la convergence d'une innovation technologique constante et d'une approche de type humaniste. Recherche et innovation optoelectronique, utilisation de matières et techniques de production à l'avant-garde, attention à l'efficience et à la qualité de la performance, réflexions sur la capacité de la lumière d'établir une relation avec le milieu dans un dialogue numérique, tout cela est guidé par des valeurs ayant pour but de donner sans cesse une contribution à la qualité de la vie de l'être humain et de la planète. Les nombreux brevets d'invention qui accompagnent le développement des produits Artemide et les reconnaissances internationales dans les domaines innovation et durabilité témoignent sa tendance conceptuelle vers l'avenir. L'innovation est faite de personnes, de leur culture et de leur compétence, mais surtout d'une expérimentation continue et d'une vision partagée.

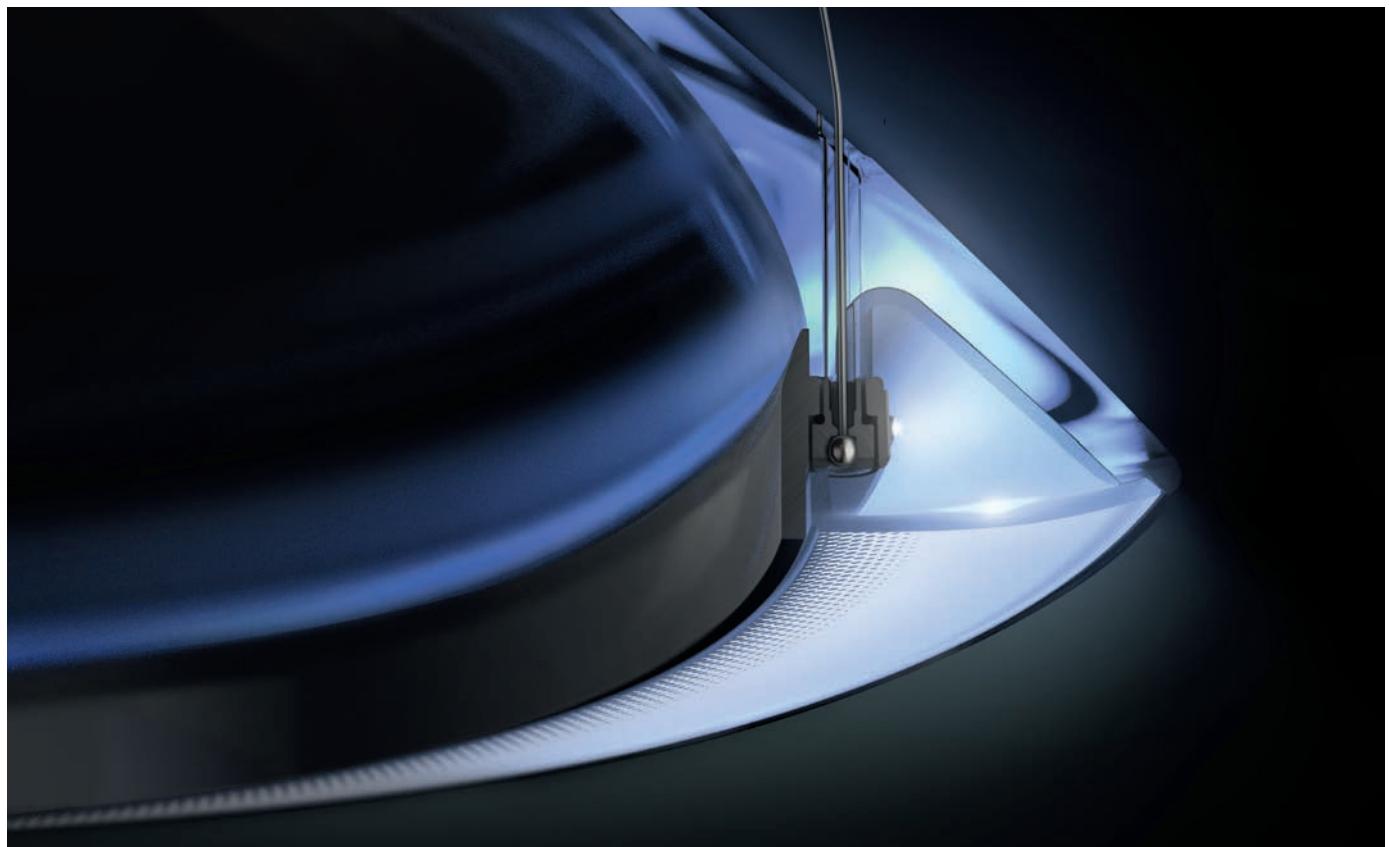
Die LED-Technologie hat die Welt des Lichts revolutioniert und bietet interessante Möglichkeiten zur Entwicklung von konzeptionell neuen Produktgenerationen. Aber in der Lichtbranche ist der technologische Fortschritt heute nicht mehr für alle zugänglich. Er ist viel komplexer und erfordert kompetente Dolmetscher: Die Kreativität des Designers muss notwendiger Weise mit einem spezialisierten Team konfrontiert werden. Aus diesem Grund hat sich Artemide im Laufe der Jahre mit einer Forschungs- und Entwicklungseinrichtung ausgestattet, bei der die vielfältigen und speziellen technischen Fähigkeiten, akkreditierten Laboratorien und zertifizierten Qualitätssysteme Platz finden.

Das Projekt ist für Artemide Forschung und Kultur. Es beginnt bei der Konvergenz einer konstanten technologischen Innovation und einem humanistischen Ansatz. Optoelektronik-Forschung und Innovation, die Nutzung von modernen Fertigungstechniken und Materialien, das Augenmerk auf Effizienz und Leistungsqualität, Betrachtungen zur Fähigkeit vom Licht, mit dem umliegenden Ambiente im digitalen Dialog zu stehen, sind Werte mit dem Ziel, zur Qualität des menschlichen Lebens und der Erde beizutragen.

Die zahlreichen Patente, welche die Produktentwicklung von Artemide begleiten, sowie die internationale Auszeichnungen auf dem Gebiet der Innovation und Nachhaltigkeit bestätigen den Planungsdruck in Richtung Zukunft. Innovation ist von Menschen sowie deren Kultur und Kompetenz gemacht, ist aber vor allem durch ein kontinuierliches Experimentieren und eine gemeinsame Vision gegeben.

Eine überraschende und unerwartete Planung vereint die Kompetenz von Artemide zum Licht mit der Besonderheit des Mercedes-Benz-Stils in Formen und Materialien. Ameluna zeigt eine revolutionäre Optoelektronik, die in einem durchsichtigen Körper integriert ist. Das Leuchtelement verbunden mit einem Aluminiumband, welches die LEDs trägt, (mit Patent der Erfindung) fügt sich in das untere Profil und lässt die Reinheit der Form intakt. Das Licht wird durch den transparenten Körper direkt und teilweise gebrochen in das Ambiente gerichtet. Durch die Geometrie der Einteilung und die Leuchteigenschaften des Materials wird selbst bei der Transparenz eine perfekte Kontrolle über die Lichtemission erhalten.

Una habilidad de realizar proyectos sorprendente e inesperada combina la competencia de Artemide en la luz con el sello distintivo de Mercedes-Benz Style en las formas y los materiales. Ameluna revela una optoelectrónica revolucionaria integrada en el cuerpo transparente. La óptica combinada con una cinta de aluminio que soporta los LEDs, una patente de invención, se inserta en el perfil inferior dejando intacta la pureza de la forma. La luz es directa y parcialmente refractada en el ambiente a través del cuerpo transparente. A través de la geometría de la sección y las características ópticas de los materiales se obtiene un control perfecto de la emisión incluso en la transparencia.



La tecnología LED ha revolucionado el mundo de la luz ofreciendo interesantes posibilidades para el desarrollo de generaciones de productos conceptualmente nuevos. Sin embargo, hoy en día, en el campo de la luz, el progreso tecnológico ya no es accesible a todos, es más complejo y requiere interpretes competentes: la creatividad del diseñador debe medirse necesariamente con un equipo de especializado. Por esta razón, en los últimos años, Artemide ha adoptado una estructura de investigación y desarrollo que incluye las competencias técnicas más diversas y especializadas, talleres acreditados y sistemas de calidad certificados. El diseño, para Artemide, es investigación y cultura, empieza por la convergencia de una innovación tecnológica constante y un enfoque de tipo humanístico. Investigación e innovación optoelectrónica, uso de materiales y técnicas de fabricación de vanguardia, atención a la eficiencia y a la calidad del rendimiento, reflexiones sobre la capacidad de la luz de interactuar con su entorno en un diálogo digital, se guían por valores cuya finalidad es contribuir de forma continua a la calidad de vida del hombre y del planeta. Las numerosas patentes de invención que acompañan el desarrollo de los productos Artemide y los premios internacionales en el ámbito de la innovación y la sostenibilidad son la prueba de su tensión proyectiva hacia el futuro. La innovación está hecha de personas, de su cultura y competencia pero sobre todo es fruto de una experimentación continua y una visión compartida.

Alphabeth of Light, Patent Pending MI102016000025996

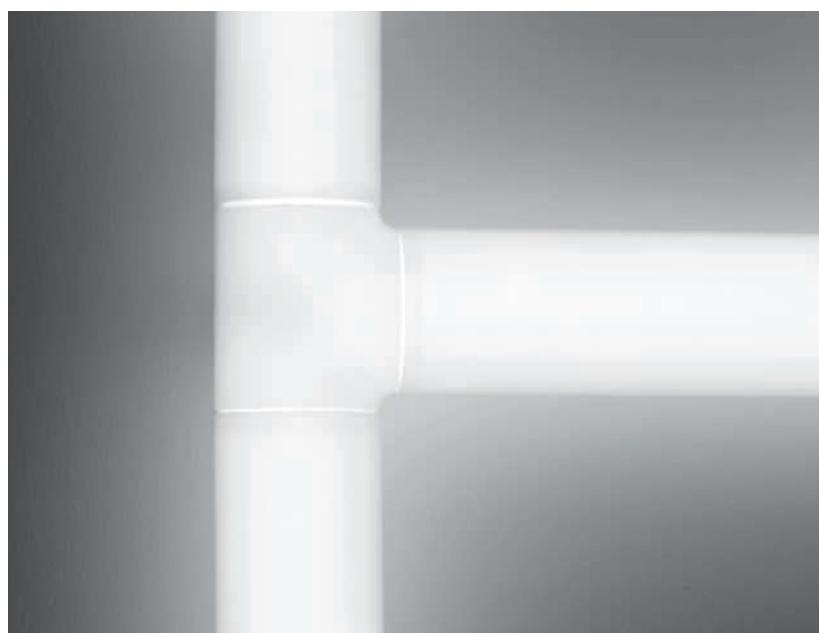
A partire da un abaco di essenziali elementi geometrici BIG disegna un nuovo font che si traduce in luce. Questa idea si combina alla competenza optoelettronica di Artemide per definire un principio costruttivo innovativo e restituire una luce continua e confortevole. La combinazione della geometria della sezione e delle proprietà ottiche dei materiali crea una emissione diffusa ed uniforme senza ombre ed abbagliamento con al tempo stesso un rendimento elevato.

BIG starts from an abacus of essential geometries to design a new font that translates into light. This idea is associated with the optoelectronic skills of Artemide to define an innovative construction principle and produce continuous and comfortable light. The section geometry, combined with the optical properties of materials, creates a diffused, even, shadow-less, non-glaring emission, while ensuring a high yield.

A partir d'un abaque d'éléments géométriques essentiels, BIG trace un nouveau caractère qui se traduit par la lumière. Cette idée s'associe à la compétence optoélectronique d'Artemide pour définir un principe constructif innovant et restituer une lumière continue et confortable. L'association de la géométrie de la section et des propriétés optiques des matières crée une émission diffuse et uniforme sans ombres ni éblouissement avec, en même temps, un rendement élevé.

Ausgehend bei einem Abakus geometrischer Grundelemente zeichnet BIG ein neues Font, das sich in Licht übersetzt. Dieses Konzept verbindet sich mit der optoelektronischen Kompetenz von Artemide, ein innovatives Konstruktionsprinzip zu definieren und ein kontinuierliches und behagliches Licht wiederzugeben. Die Kombination der Geometrie zum Abschnitt und die Leuchteigenschaften der Materialien erzeugen eine diffuse und gleichmäßige Lichtemission ohne Schatten und Blendung von zugleich hoher Leistung.

A partir de un ábaco de elementos geométricos esenciales, BIG diseña una fuente nueva que se traduce en luz. Esta idea se combina con la competencia optoelectrónica de Artemide para definir un principio de construcción innovador y aportar una luz continua y confortable. La combinación de la geometría de la sección con las propiedades ópticas de los materiales crea una emisión difusa y uniforme sin sombras y deslumbramiento garantizando, al mismo tiempo, un alto rendimiento.





Copernico, Patent Pending
MI2010A000610

Si tratta di un apparecchio di illuminazione con una geometria variabile che utilizza giunti meccanici specifici. Questi giunti hanno la doppia funzione sia orientare le varie sezioni del dispositivo stesso e per alimentare la potenza alimentazione di tutti i rami LED.

It is a variable-geometry lighting fixture that uses specific mechanical joints. These joints have double function either for orientating the several sections of the fixture itself and to feed the power supply to all the LED branches.

C'est un appareil d'éclairage à géométrie variable qui utilise des joints mécaniques spécifiques. Ces joints ont une double fonction, tant l'orientation des différentes sections du luminaire que l'alimentation électrique de toutes les branches LED.

Ein variabel geometrischer Leuchtenkörper, der spezielle mechanische Verbinder (Konnektoren) verwendet. Die Verbinder realisieren eine Doppelfunktionen, um die einzelnen Leuchtenabschnitte separat orientieren zu können und eine kabellose Stromversorgung aller LED-Abschnitte zu garantieren.

Es una luminaria de geometría variable que utiliza juntas mecánicas específicas. Estas juntas tienen doble función ya sea para orientar las diversas secciones de la propia luminaria como para alimentar la fuente de alimentación a todas las ramas LED.



Sisifo, Patent Pending
MI2010A001399

Si tratta di un apparecchio di illuminazione con una guida di luce radiale che genera un'ampia ed omogenea superficie illuminante partendo da una sorgente LED concentrata.

It is a lighting fixture with a radial light guide that generates a wide and homogeneous illuminating surface from a concentrated LED source.

Il s'agit d'un appareil d'éclairage doté d'un guide radial lumineux qui génère une surface d'éclairage large et homogène à partir d'une source LED concentrée.

Leuchte mit radial ausrichtbarem Lichtaustritt, die eine breite und homogene Beleuchtungsstärke aus einer gerichteten LED-Lichtquelle realisiert.

Es un dispositivo de iluminación con una guía de luz radial que genera desde una fuente LED concentrada una superficie iluminada ancha y homogénea.

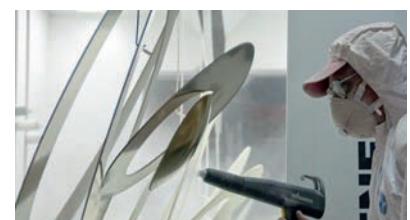
High Manufacturing.

Artemide è oggi sinonimo di design, competenza nel progetto della luce e innovazione con prodotti che sono espressione di ricerca ma prima di tutto di Made in Italy e grande qualità di manufacturing. Le collezioni Artemide rappresentano un incrocio unico di valori e competenze: l'approccio alla luce umana e responsabile si coniuga a un saper fare progettuale e materico, in un incontro tra tecnologia di ultima generazione e antichi saperi, perfetta espressione del progetto sostenibile. Artemide presidia i saperi del presente e del futuro ma tutela e valorizza in chiave contemporanea le conoscenze del passato come la lavorazione artigianale del vetro. Nell'headquarter di Pregnana Milanese si sviluppa e mette a punto ogni nuovo prodotto dalla sua concezione sino alla produzione industriale, garantendo i migliori risultati in termini di qualità e conformità agli standard internazionali. Laboratori certificati supportano a partire dalla ricerca tutte le fasi dello sviluppo del prodotto fino al suo rilascio sul mercato.

La costante ricerca alimenta il know-how produttivo sviluppato negli anni e sempre rinnovato alla luce delle nuove tecnologie non solo nell'unità produttiva di Pregnana Milanese ma anche nelle altre fabbriche europee del gruppo (Telgate (BG) e Venezia in Italia, St .Florent in Francia, Paks in Ungheria). Nell'ambito di una attenta politica ambientale la qualità è vista come un diritto fondamentale per un rapporto più duraturo con il prodotto, un'attenta progettazione dell'intero ciclo di vita è requisito indispensabile per la lunga durata e una autentica innovazione ambientale. Si ha la massima attenzione al processo di progettazione e produzione: uso responsabile delle risorse, accurata scelta dei processi e delle tecnologie in un'ottica di bilancio energetico.

Visione, valori, ricerca, competenza e capacità di manufacturing si traducono nel design della bellezza di prodotti senza tempo. Attraverso la cultura del progetto e il know how produttivo, unione di competenze scientifiche e patrimonio umanistico, la luce di Artemide può dare risposte concrete a un bisogno di qualità diffusa e accessibile. Artemide è come un grande osservatorio su tutte le tematiche che coinvolgono la luce, ma grazie ad un profondo know how sul manufacturing è capace di restituire il sapere attraverso il fare.

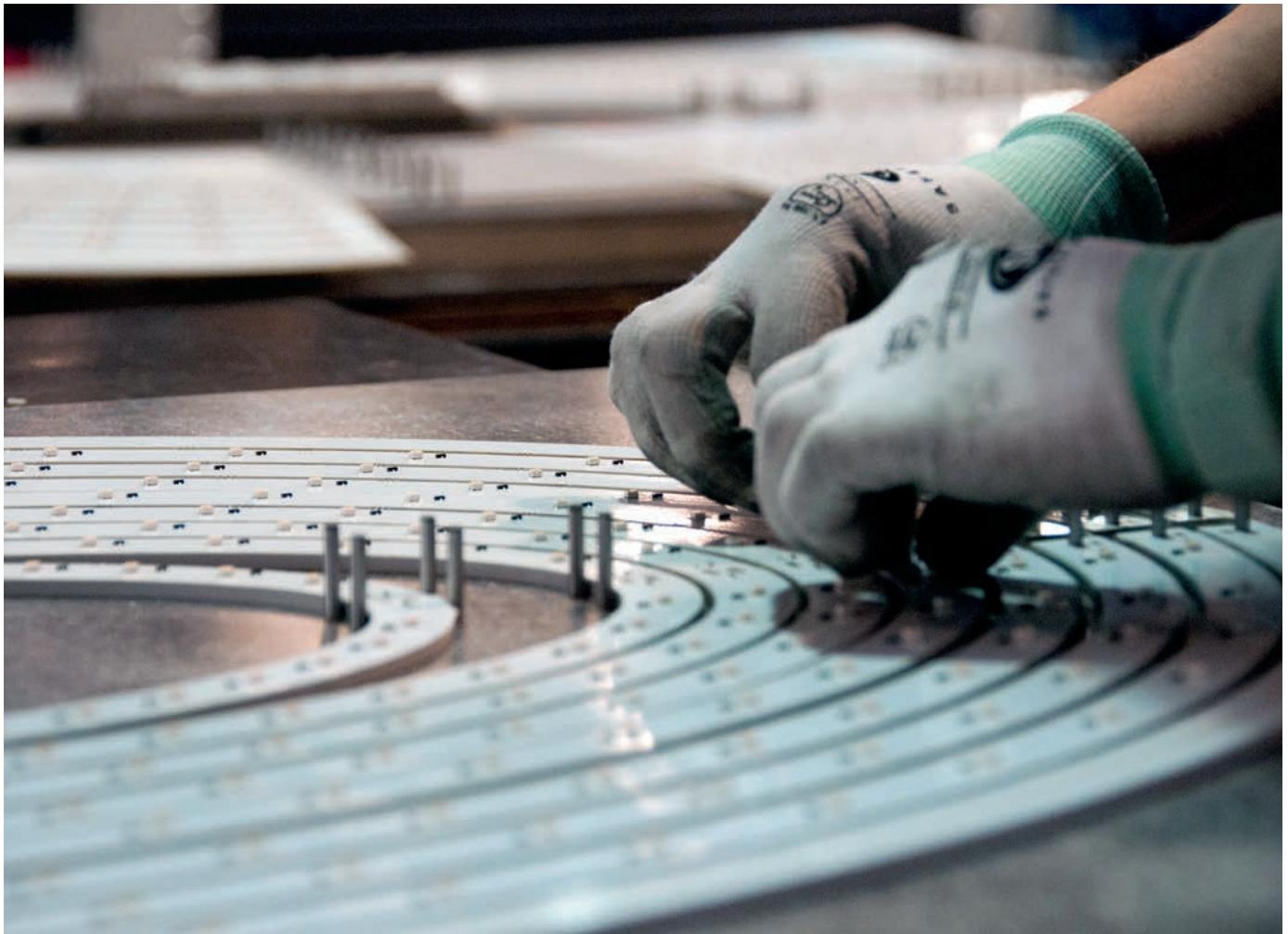
Today Artemide epitomizes design, lighting design competence, and innovation, with products that convey research and, particularly, the Made-in-Italy concept and high-quality manufacturing. The Artemide collections are a unique blend of values and competences: the company's approach to human and responsible light is combined with design and material savoir faire to create a mix of next-generation technology and ancient wisdoms – a perfect expression of sustainable design. Artemide holds the wisdom of the present and of the future, while valorizing the know-how of the past, such as craft glass processing, with a contemporary approach. Each new product is developed and fine-tuned – from its concept to industrial manufacturing – at the headquarters in Pregnana Milanese, thus ensuring the best results in terms of quality and compliance with international standards. Certified laboratories support all the phases of product development, from early studies to market release. Ongoing research expands the manufacturing know-how developed in time, which is constantly updated in the light of new technologies, both at the manufacturing unit in Pregnana Milanese and in the other European facilities of the group. Maximum care is given to the design and production process with a focus on a responsible use of resources and an accurate choice of processes and technologies in view of energy balance. Within the framework of a thorough environmental policy, quality is seen as



Visione, valori e ricerca si combinano a competenza e capacità di manufacturing. Per Artemide è essenziale il know-how produttivo sviluppato negli anni e sempre rinnovato alla luce delle nuove tecnologie non solo nell'unità produttiva di Pregnana Milanese ma anche nelle altre fabbriche del gruppo: Telgate (BG) in Italia, St .Florent in Francia, Paks in Ungheria, Montreal in Canada.

Vision, values, and research go hand in hand with competence and manufacturing capability. The manufacturing know-how developed in time and constantly renewed to leverage on new technologies is crucial to Artemide, both at the Pregnana Milanese manufacturing unit and at the other plants of the group in Telgate (BG) in Italy, St. Florent in France, Paks in Hungary, and Montreal in Canada.

La vision, les valeurs et la recherche progressent avec la compétence et la capacité du manufacturing. Pour Artemide, l'essentiel est le savoir-faire productif développé au fil des ans et toujours renouvelé par le biais des nouvelles technologies non seulement dans l'unité productive de Pregnana Milanese mais aussi dans les autres usines du groupe : Telgate (BG) en Italie, St .Florent en France, Paks en Hongrie, Montréal au Canada.



a fundamental right for a long-lasting relation with the product; careful design of the entire lifecycle is a prerequisite for a long life and for true environmental innovation. Vision, values, research, competence, and manufacturing skills translate into the design of beautiful timeless products. Through the culture of design and its manufacturing know how, which combines scientific and human skills, the light of Artemide can actually respond to the need for widespread and accessible quality. While Artemide investigates all light-related issues, it provides wisdom through action with its thorough manufacturing know how.

A l'heure actuelle, Artemide est synonyme de design, compétence dans la conception de la lumière et l'innovation avec des produits qui sont l'expression de la recherche mais avant tout du Made in Italy et de la grande qualité du manufacturing. Les collections Artemide représentent un carrefour unique de valeurs et de compétences : l'approche à la lumière humaine et responsable s'associe avec un savoir-faire conceptuel et matériel, en une rencontre entre la technologie de la dernière génération et les savoirs d'autrefois, expression parfaite du projet durable. Artemide veille sur les savoirs du présent et de l'avenir mais protège et valorise en clé contemporaine les connaissances du passé comme le travail artisanal du verre. Dans le QG de Pregnana Milanese, on développe et met au point chaque nouveau produit, de sa conception à la production industrielle, garantissant les meilleurs résultats en termes de qualité et conformité aux standards internationaux. Des laboratoires certifiés soutiennent dès les premières études toutes les phases du développement du produit jusqu'à sa sortie sur le marché. La recherche constante alimente le savoir-faire productif développé au fil des ans et toujours renouvelé à la lumière des nouvelles technologies non seulement dans l'unité productive de Pregnana Milanese mais aussi dans les autres usines européennes du groupe. La plus grande attention est portée au processus de conception et production : usage responsable des ressources, choix minutieux des processus et des technologies dans une optique de bilan énergétique. Dans le cadre d'une politique environnementale active, la qualité est vue comme un droit fondamental pour un rapport plus durable avec le produit ; une conception attentive de tout le cycle de vie est une condition indispensable pour une longue

Vision, Werte und Forschung vereinen sich mit Know-how und Manufacturing-Kapazitäten. Für Artemide ist das Fertigungs-Know-how wichtig, das in den Jahren angesammelt wurde und vor dem Hintergrund neuer Technologien nicht nur in der Produktionseinheit in Pregnana Milanese stets erneuert wurde, sondern auch in den anderen Werken der Gruppe. Telgate (BG) in Italien, St. Florent in Frankreich, Paks in Ungarn und Montréal in Kanada.

Visión, valores e investigación se combinan con la competencia y capacidad de manufacturing. Para Artemide es esencial el know-how productivo desarrollado en los años y siempre renovado a la luz de las nuevas tecnologías no solo en la unidad de producción de Pregnana Milanese sino también en las otras fábricas europeas del grupo. Telgate (BG) en Italia, St .Florent en Francia, Paks en Hungria, Montreal en Canadá.

durée et une innovation environnementale authentique. Vision, valeurs, recherche, compétence et capacité de manufacturing se traduisent en design de la beauté de produits intemporels. Par la culture du projet et le savoir-faire productif, l'association de compétences scientifiques et du patrimoine humaniste, la lumière d'Artemide peut donner des réponses concrètes à un besoin de qualité répandue et accessible. Artemide recherche à 360° sur tous les thèmes concernant la lumière mais, grâce à un grand savoir-faire sur le manufacturing, elle est en mesure de rendre le savoir par le faire.

Artemide steht heute als Synonym für Design, Kompetenz in der Lichtplanung und Innovation mit Produkten, die Ausdruck der Forschung sind, aber vor allem Made in Italy und eine hohe Qualität verkörpern. Die Kollektionen von Artemide stellen eine einzige Mischung an Werten und Kompetenzen dar: Das Annähern ans menschliche und nachhaltige Licht verbindet sich mit dem Know-how bei der Gestaltung und im Material. Es vereint neueste Technologie mit altem Wissen: perfekter Ausdruck nachhaltigen Gestaltens. Artemide besitzt das Wissen der Gegenwart und der Zukunft und schützt bzw. wertet das zeitgenössische Wissen der Vergangenheit wie die Glasbearbeitung auf. Der Hauptsitz in Pregnana Milanese entwickelt sich und erarbeitet jedes neue Produkt von der Konzeption bis zur industriellen Produktion, indem die besten Ergebnisse in Bezug auf Qualität und Einhaltung internationaler Standards gewährleistet werden. Zertifizierte Labors unterstützen alle Phasen beginnend bei den ersten Studien der Produktentwicklung bis zur Freigabe für den Markt. Die ständige Forschung nährt das Fertigungs-Know-how, das in den Jahren angesammelt wurde und sich vor dem Hintergrund neuer Technologien nicht nur in der Produktionseinheit in Pregnana Milanese sondern auch in den anderen europäischen Werken der Gruppe stets erneuert. Maximales Augenmerk wird auf Planung und Fertigung gerichtet: verantwortungsvoller Umgang mit den Ressourcen, sorgfältige Auswahl der Verfahren und Techniken hinsichtlich der Energiebilanz. Hinsichtlich einer sorgfältigen Umweltpolitik gilt Qualität als ein Grundrecht für eine länger anhaltende Beziehung mit dem Produkt. Eine aufmerksame Planung des gesamten Lebenszyklus ist Grundvoraussetzung für eine lange Lebensdauer und eine echte ökologische Innovation. Vision, Werte, Forschung, Fachwissen und Fertigungskapazitäten spiegeln sich im Design zeitloser Produkte wieder. Durch die Kultur des Designs, die Fertigungskompetenz, die Vereinigung von wissenschaftlichen Kompetenzen und humanistischem Erbe kann das

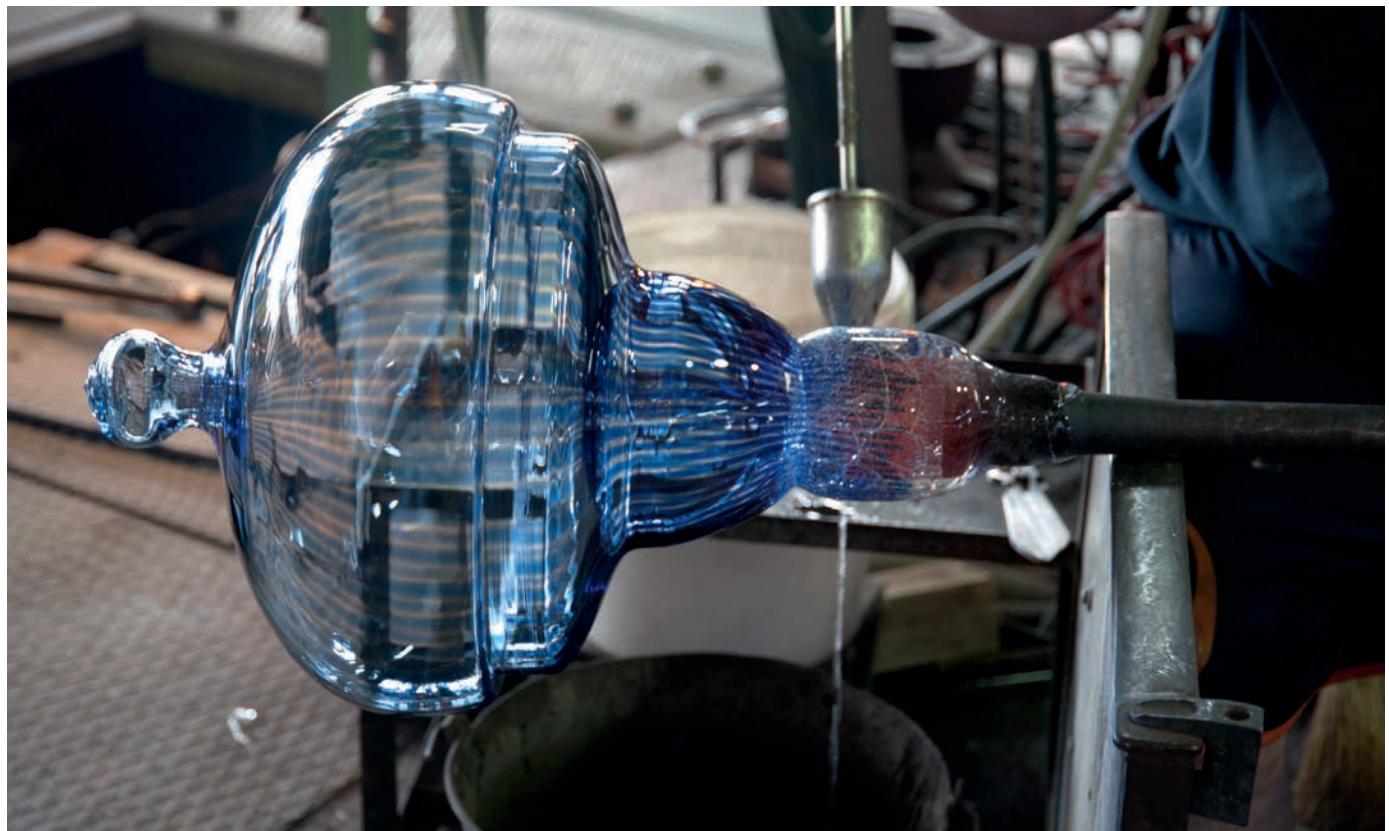
Nella vetreria di Venezia ogni pezzo è realizzato a mano con antiche tecniche artigianali che si tramandano da generazioni. Il saper fare unito alla bellezza della materia si traduce nell'unicità di ogni esemplare, nella magia dell'interazione tra il vetro e la luce.

Each item at the Venice glassworks is hand-made using craft techniques that are handed down across generations. The company's savoir faire, combined with the material's beauty, produces unique items through a magic interaction between glass and light.

Dans la verrerie de Venise, chaque pièce est réalisée à la main par d'anciennes techniques artisanales transmises d'une génération à l'autre. Le savoir-faire associé à la beauté de la matière se traduit dans chaque exemplaire unique, dans la magie de l'interaction entre le verre et la lumière.

In der Glashütte in Venedig wird jedes Stück mit alten handwerklichen Techniken händisch angefertigt, die von Generation zu Generation überliefert werden. Wissen kombiniert mit der Schönheit der Materie zeigt sich in der Einzigartigkeit jedes Exemplars und in der Magie der Wechselwirkung zwischen Glas und Licht.

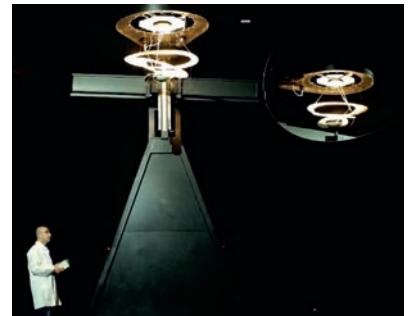
En la vidriera de Venezia cada pieza está hecha a mano con antiguas técnicas artesanales que se transmiten de generación en generación. El saber hacer junto con la belleza de la materia se traduce en la unicidad de cada ejemplar, en la magia de la interacción entre el vidrio y la luz.



Licht von Artemide konkrete Antworten auf verbreitete und zugängliche Qualitätsbedürfnisse geben. Artemide recherchiert zu 360° zu allen Themen, die das Licht betreffen. Durch ein fundiertes Know-how in der Herstellung ist es in der Lage, dieses Wissen durch Taten umzusetzen.

Hoy en día Artemide es sinónimo de diseño, habilidad en el proyecto de la luz e innovación con productos que son expresión de investigación pero ante todo del Made in Italy y gran calidad de manufacturing. Las colecciones Artemide representan una confluencia única de valores y competencias: el enfoque a la luz humana y responsable se une a un saber hacer proyectivo y matérico, en un encuentro entre la tecnología de última generación y la sabiduría antigua, expresión perfecta del diseño sostenible. Artemide domina la sabiduría del presente y del futuro pero protege y pone en valor en clave contemporánea los conocimientos del pasado como la artesanía del vidrio. En la sede de Pregnana Milanese se desarrollan y se ponen a punto todos los nuevos productos, desde su concepción hasta la fabricación industrial, asegurando los mejores resultados en términos de calidad y cumplimiento de las normas internacionales. Laboratorios certificados apoyan, a partir de los primeros estudios, todas las fases del desarrollo del producto hasta su lanzamiento en el mercado. La investigación constante alimenta el know-how productivo desarrollado en los años y siempre renovado a la luz de las nuevas tecnologías no solo en la unidad de producción de Pregnana Milanese sino también en las otras fábricas europeas del grupo.

Se presta la máxima atención al proceso de diseño y fabricación: uso responsable de los recursos, elección cuidadosa de los procesos y de las tecnologías desde el punto de vista del balance energético. En el ámbito de una política medioambiental sostenible, la calidad está considerada un derecho fundamental para una relación más duradera con el producto, un diseño cuidadoso de todo el ciclo de vida es un requisito indispensable para una larga duración y una auténtica innovación ambiental. Visión, valores, investigación, competencia y capacidad de manufacturing se traducen en el diseño de la belleza de productos atemporales. A través de la cultura del diseño y el know how productivo, unión de competencias científicas y patrimonio humanístico, la luz de Artemide puede dar respuestas concretas a una necesidad de calidad difundida y asequible. Artemide investiga en 360° sobre todas las cuestiones relacionadas con la luz, pero gracias a un profundo know how sobre el manufacturing es capaz de devolver el saber a través del hacer.



Artemide ha laboratori certificati per supportare tutte le fasi dello sviluppo del prodotto, a partire dalla ricerca fino al suo rilascio sul mercato. Al suo interno tecnici qualificati eseguono test fotometrici, test per la sicurezza elettrica (il laboratorio è abilitato alla certificazione IMQ e UL) ed elettromagnetica, test meccanici, test sulle qualità dei materiali e delle finiture.

Artemide operates certified labs to support all the steps of the product-development process, from research to market release. Qualified in-house technicians perform photometric tests, electric and electromagnetic safety tests (the lab is qualified for IMQ and UL certification), mechanical tests, and tests on the quality of materials and finishes.

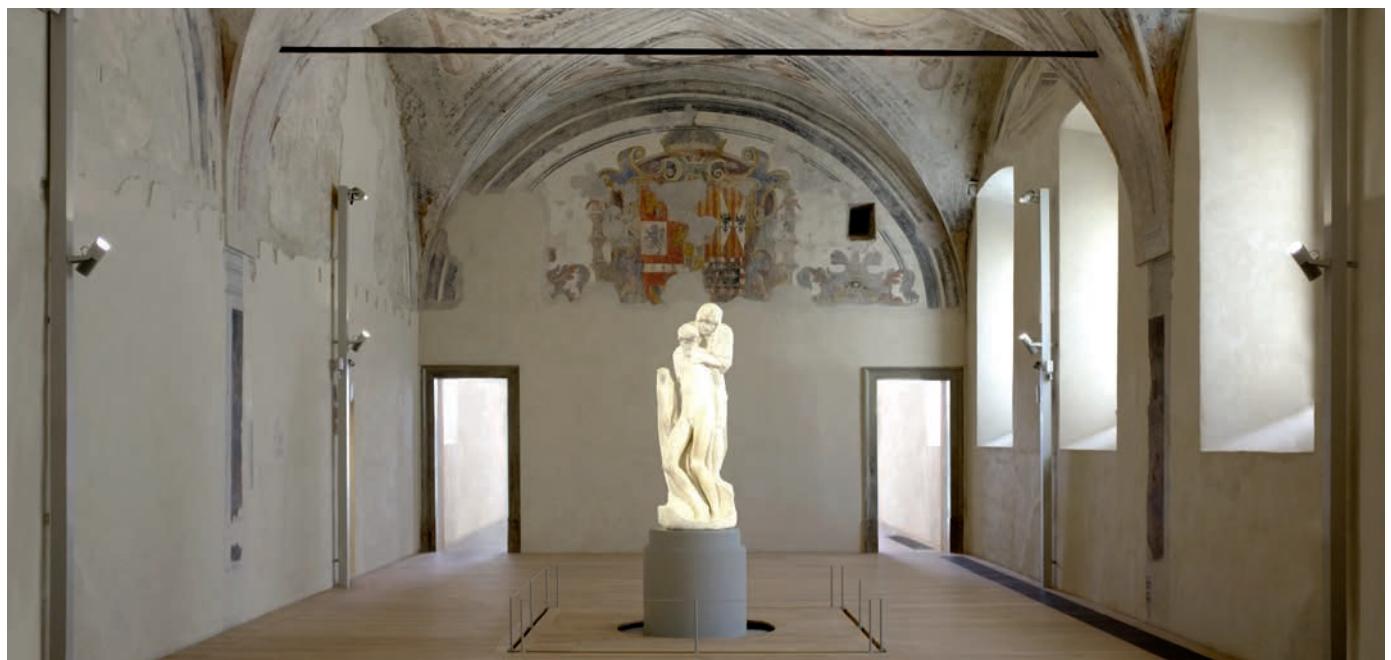
Artemide a des laboratoires certifiés pour suivre toutes les phases du développement du produit, allant de la recherche à la sortie sur le marché. A l'intérieur de ceux-ci, des techniciens qualifiés effectuent des tests photométriques, des tests pour la sécurité électrique (le laboratoire est habilité à la certification IMQ et UL) et électromagnétique, des tests mécaniques, des tests sur les qualités des matières et des finitions.

Artemide hat zertifizierte Laboratorien, um alle Phasen der Produktentwicklung zu unterstützen, angefangen bei der Forschung bis zur Freigabe für den Markt. In ihnen führen qualifizierte Techniker photometrische Tests, elektrische Sicherheitsprüfungen (das Labor ist zugelassen für die IMQ- und UL-Zertifizierung), elektromagnetische, mechanische Tests sowie Tests zur Qualität der Materialien bzw. der Oberflächen durch.

Artemide tiene laboratorios certificados para apoyar todas las fases del desarrollo del producto, a partir de la investigación hasta su lanzamiento en el mercado. En su interior técnicos cualificados realizan pruebas fotométricas, pruebas de seguridad eléctrica (el laboratorio está habilitado para la certificación IMQ y UL) y electromagnética, pruebas mecánicas, pruebas de calidad de los materiales y de los acabados.



Bespoke products.



Artemide offre un servizio completo rispetto ai progetti contract capace di svilupparsi su più livelli. È in grado di sviluppare soluzioni di prodotto personalizzate a partire da versioni già presenti a catalogo o di progettare e produrre soluzioni be-spoke. Al suo interno ha un dipartimento di progettazione dedicato ai progetti custom che sviluppa le differenti soluzioni in collaborazione con il resto dello staff di ricerca sviluppo e innovazione. La competenza Artemide nell'innovazione optoelettronica, il suo know-how tecnologico ed infine la grande qualità di manufacturing sono messe a disposizione di clienti e progettisti, per la realizzazione di progetti a 360° sia rispetto al prodotto che al disegno della luce nello spazio. Soluzioni custom possono riguardare prodotti già a catalogo declinati in nuove versioni, forme, dimensioni, modalità di gestione, performance di luce, caratteristiche tecniche o di installazione. Tra questi in particolare le collezioni Artemide presentano diversi prodotti concepiti per essere piattaforme aperte e modulari capaci di seguire con flessibilità le esigenze dei diversi spazi architettonici e funzionali. Da sempre Artemide crea importanti partnership, da queste collaborazioni con studi internazionali di architettura e lighting design o con top brand nascono soluzioni uniche, spesso particolarmente interessanti anche dal punto di vista culturale e della ricerca che ne deriva, che in diverse occasioni sono diventate stimolo allo sviluppo di prodotti oggi a catalogo.

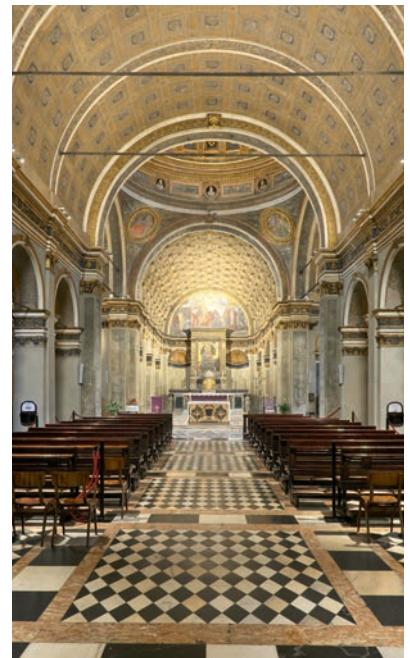
Bespoke professional projector
Rondanini Museum
Project by Michele De Lucchi
Milan (Italy)

Artemide offers comprehensive service for contract projects, developed on multiple levels. The company can design customized solutions starting from existing products, as well as design and manufacture bespoke solutions. A dedicated in-house department takes care of custom-designed projects and develops individual solutions in cooperation with the staff in charge of

research, development, and innovation. The optoelectronic innovation skills, the technological know-how, and the high-quality manufacturing of Artemide are available for customers and designers to implement 360° projects, to help design products, as well as the behaviour of light in space. Custom-designed solutions may involve existing products in new versions, forms, dimensions, control modes, lighting performances, technical specifications, or installation features.

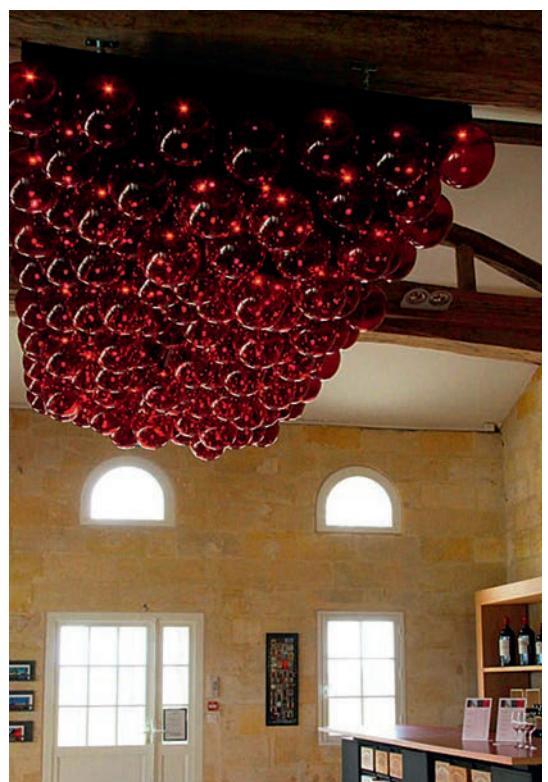
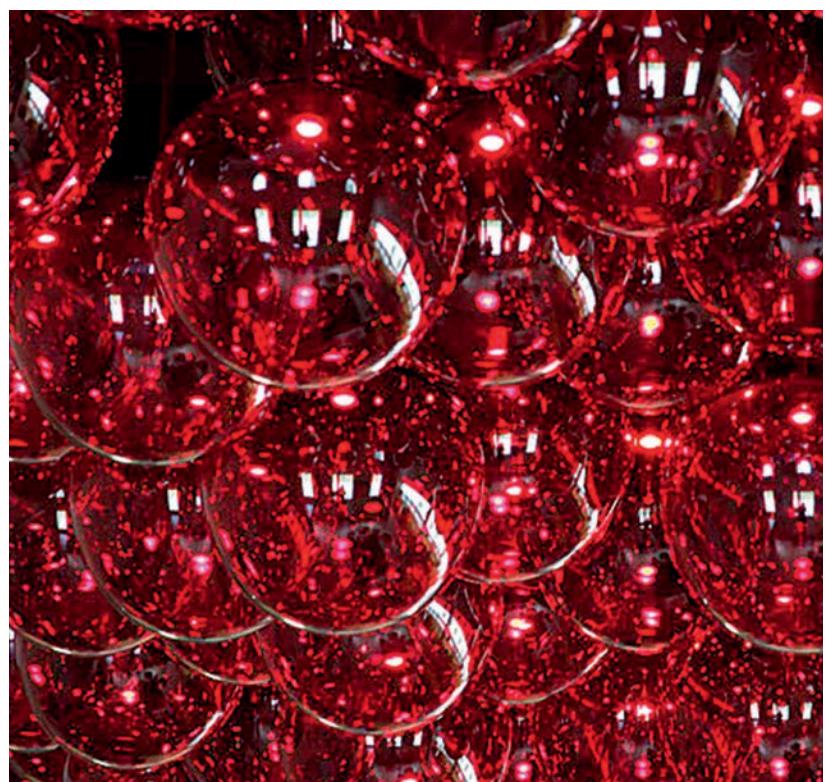
In particular, the Artemide collections include a variety of products that are conceived to act as open and modular platforms, in order to meet the requirements of individual architectural and functional spaces with utmost flexibility. Artemide traditionally establishes important partnerships with international architecture or lighting design firms and with top brands, which result into unique solutions, often interesting from the cultural viewpoint and for the research they stimulate. Many of these have triggered the process for development of some of the existing products.

Artemide offre un service complet par rapport aux projets contract et qui est en mesure de se développer sur plusieurs niveaux. La Société est en mesure de créer des solutions de produit personnalisées, à partir de versions déjà présentes dans son catalogue ou de concevoir et produire des solutions be-spoke. A l'intérieur, elle a un département de conception dédié aux projets custom, qui développe les différentes solutions en collaboration avec le reste du staff de recherche, développement et innovation. La compétence Artemide dans l'innovation optoelectronique, son know-how technologique et enfin la grande qualité de manufacturing sont mises à la disposition de clients et concepteurs, pour la réalisation de projets à 360° aussi bien par rapport au produit qu'au tracé de la lumière dans l'espace. Des solutions custom peuvent concerner des produits déjà dans le catalogue, déclinés dans de nouvelles versions, formes, dimensions, modalités de gestion, performances de lumière, caractéristiques techniques ou d'installation. Parmi ceux-ci, en particulier, les collections Artemide présentent différents produits conçus pour être des plates-formes ouvertes et modulaires en mesure de satisfaire de manière flexible les exigences des différents espaces architecturaux et fonctionnels. Depuis toujours Artemide crée d'importants partenariats ; de ces collaborations avec des bureaux internationaux d'architecture et lighting design ou avec des top brands naissent des solutions uniques, souvent particulièrement intéressantes également du point de vue culturel et de la recherche qui en dérive et qui, en différentes occasions, sont devenues un stimulus au développement de produits actuellement dans le catalogue.



Up:
Basilica di Santa Maria presso San Satiro
New lighting project by Giorgio Ripa - Area Studio S.r.l.
Milan (Italy)

Down:
Bespoke Glass Chandelier
Jean Nouvel Design, Château La Dominique
Saint-Émilion (France)



Artemide bietet einen kompletten Service hinsichtlich Vertragsprojekten, die sich auf mehrere Ebenen erstrecken können. Wir sind in der Lage maßgeschneiderte Produktlösungen zu entwickeln, beginnend bei bereits im Katalog bestehenden Versionen oder be-spoken Lösungen zu entwerfen und herzustellen. Wir haben intern eine Planungsabteilung für benutzerdefinierte Projekte, welche die verschiedenen Lösungen in Zusammenarbeit mit den weiteren Mitarbeitern von Forschung und Innovation entwickelt. Die Kompetenz von Artemide in der Optoelektronik-Forschung, sein technologisches Know-how und schließlich die hervorragende Qualität der Fertigung werden Kunden und Designern zur Verfügung gestellt, um vollkommene Projekte hinsichtlich Produkt und Design der Beleuchtung des Ambientes zu realisieren. Maßgeschneiderte Lösungen können bereits im Katalog bestehende Produkte umfassen, die sich in neuen Versionen, Formen, Größen, Steuerungsarten, Lichtleistungen, technischen Eigenschaften oder in der Installation ausdrücken. Unter diesen zeigen insbesondere die Kollektionen von Artemide verschiedene Produkte, die für offene und modulare Plattformen konzipiert sind und in der Lage sind, flexibel auf die Bedürfnisse der verschiedenen architektonischen und funktionalen Räume einzugehen. Seit jeher geht Artemide wichtige Partnerschaften durch diese Kooperationen durch internationale Studien der Architektur und zum Lichtdesign oder mit Top-Marken ein und es entstehen einzigartige Lösungen, die oft auch aus kultureller Sicht und hinsichtlich der daraus entstehenden Forschung besonders interessant sind. In verschiedenen Situationen sind sie zum Antrieb zur Entwicklung von Produkten geworden, die im Katalog aufgenommen wurden.



Up:
Bespoke Empatia chandelier
Bookshop Biennale di Venezia
Venice (Italy)

Down:
Bespoke Chlorophyllia Cluster
NH Hotel, Milan (Italy)

To the left:
Bespoke Unterlinden table and suspension,
Fondazione Giangiacomo Feltrinelli
Project by Herzog & de Meuron
Milan (Italy)



Estamos en una época en que la evolución de la técnica ofrece oportunidades interesantes a la hora de desarrollar generaciones de productos nuevos, desde el punto de vista conceptual. Sin embargo, en el sector de la luz, actualmente el progreso tecnológico no es accesible para todo el mundo. Es más complejo y requiere intérpretes competentes: la creatividad del diseñador debe dialogar indefectiblemente con un equipo de especialistas. Por esta razón, desde hace años, Artemide posee una estructura de I+D, donde tienen cabida las competencias técnicas más variadas y especializadas. Y a la misma se suman los laboratorios acreditados y los sistemas de calidad certificados de la Casa. Por un lado, en Artemide, la innovación se traduce en el uso de los LED y de las fuentes de luz de ahorro energético, en el uso de materiales y técnicas de producción innovadoras, en la atención que se le presta a la eficiencia y a la calidad de las prestaciones. Por otro, la investigación y la innovación tecnológica se interpreta en su vertiente humanística, con el objeto de poner siempre el propio grano de arena a favor de la calidad de vida del ser humano y el planeta. Para Artemide, el diseño es investigación y cultura y nace de la convergencia de la innovación tecnológica y de un planteamiento de tipo antropológico. Las numerosas patentes de invención que acompañan al desarrollo de los productos de Artemide y los reconocimientos internacionales, en el campo de la innovación y la sostenibilidad, dan fe de su andar hacia del nuevo campus y laboratorio de ideas también se puede interpretar como una muestra del esfuerzo y la voluntad de la firma de crecer en base a un planteamiento holístico y multidisciplinar, con arreglo a los principios de sostenibilidad y eficiencia energética, prestando siempre atención a la investigación.



To the left:
Bespoke Mercury
National Theatre
Project by Ragim Seyfullayev
Photo by Khalid Ahmadov
Baku (AZ)

Down:
Bespoke Mercury
Roissy Charles de Gaulle Airport
Project by Marc Fidelle
Photo by Didier Boy de la Tour
Paris (FR)



Light in 5 Years Time.

ISTITUTO
DI TECNOLOGIE DELLA
COMUNICAZIONE,
DELL'INFORMAZIONE
E DELLA
PERCEZIONE



Scuola Superiore
Sant'Anna

Artemide apre importanti temi di ricerca sulla fotonica e le nuove tecnologie per delineare una visione futura, un nuovo modo di interpretare e vivere la luce. Si muove verso nuove frontiere del progetto, dall'atomo al bit, dove centrale non è più solo il prodotto in sé.

A partire dalla duplice connotazione della luce come fenomeno allo stesso tempo ondulatorio e corpuscolare la ridefinizione del ruolo e delle potenzialità della luce passa attraverso idee che vanno al di là del prodotto, verso nuove intelligenze di gestione e informazione. Oggi la progettualità deve quindi offrire un'alternativa migliore a quello che già abbiamo, un design interattivo tra le frontiere tecnologiche e la cultura umanistica contemporanea, che sia in grado di attivare esperienze e di intercettare i comportamenti e le emozioni delle persone. Internet of things è esattamente questo, la possibilità di nuove relazioni e di nuove forme di consapevolezza e di controllo dell'ambiente: permette di sviluppare progetti rivolti all'esperienza dinamica ed interattiva della luce in un dialogo digitale verso una luce sociale. Le opportunità date da questa accelerazione tecnologica sono molte. Il tempo del transfer tecnologico, quello che passa tra la ricerca e l'applicazione, è sempre più ridotto. Questo ha aperto nuove concrete frontiere del progetto per Artemide: LiFi, sistemi di gestione intelligenti e digitali, app, fino alla progettazione di veri e propri software come LOT.

Artemide opens up important research issues connected with photonics and new technologies to outline a future vision, a new way to interpret and experience light. The company is moving towards the new frontiers of design – from the atom to the bit – where the core is no longer just the product as such. A review of the role and potentials of light, which starts from its dual connotation as both an undulating and a corpuscular phenomenon, passes through ideas that reach beyond the product, towards a new management and information intelligence. Design today should provide a better alternative to existing items, an interactive design between technological frontiers and the contemporary human culture, capable to promote experiences and to capture the behaviours and emotions of people. The Internet of Things provides an opportunity to generate new relations and new forms of environmental

LiFi

La luce rende visibile l'invisibile, ma è anche in grado di trasportare dati e informazioni. Gli oggetti stessi potranno elaborare e veicolare la luce e i dati attraverso l'energia luminosa. Artemide conduce una ricerca sul LiFi con la Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa: la luce visibile è sfruttata per la trasmissione di dati, con gli stessi LED normalmente utilizzati nei prodotti Artemide si può realizzare una infrastruttura capace di gestire anche l'informazione.

LiFi

Light makes the invisible visible, but can also carry data and information. Objects themselves will be able to process and convey light and data through luminous energy. Artemide carries out research on LiFi in partnership with Scuola Superiore Sant'Anna, Pisa: visible light is used for data transmission. With the same LEDs that are normally fitted in the Artemide products, an infrastructure can be created to process data.

LiFi

La lumière rend visible l'invisible mais elle est aussi en mesure de transporter des données et des informations. Les objets eux-mêmes pourront élaborer et véhiculer la lumière et les données par l'énergie lumineuse. Artemide conduit une recherche sur le LiFi avec Scuola Superiore Sant'Anna de Pise : la lumière visible est utilisée pour la transmission de données ; les mêmes LEDs normalement utilisés dans les produits Artemide permettent de réaliser une infrastructure pouvant également gérer l'information.

LiFi

Licht macht das Unsichtbare sichtbar und ist zudem in der Lage, Daten und Informationen zu transportieren. Objekte selbst können Licht und Daten durch Lichtenergie erarbeiten und übertragen. Artemide führt mit der Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa eine Forschung zur LiFi: Das sichtbare Licht dient zur Übertragung von Daten. Mit den gleichen LEDs, die gewöhnlich in den Produkten von Artemide verwendet werden, kann eine Infrastruktur erzeugt werden, die in der Lage ist, Informationen zu steuern.

LiFi

La luz hace visible lo invisible, pero también puede transportar datos e información. Los objetos mismos podrán elaborar y transportar la luz y los datos a través de la energía luminosa. Artemide lleva a cabo una investigación sobre el LiFi con la "Scuola Superiore Sant'Anna" de Pisa: la luz visible se aprovecha para la transmisión de datos, con los mismos LEDs normalmente utilizados en los productos Artemide se puede realizar una infraestructura capaz de gestionar también la información.





awareness and control, allows to develop projects for a dynamic and interactive experience with light in a digital dialogue aimed at social lighting. This technological acceleration provides multiple opportunities. The time for technological transfer – from research to implementation – is gradually shrinking. This has opened up new real frontiers for design at Artemide: LiFi, smart and digital management systems, as well as the design of true software applications, like LoT.

Artemide crée d'importants thèmes de recherche sur la photonique et les nouvelles technologies pour tracer une vision future, une nouvelle manière d'interpréter et de vivre la lumière. Elle évolue vers de nouvelles frontières du projet, de l'atome au bit, où le produit en soi n'est plus seul dans la centralité. A partir de la double connotation de la lumière comme phénomène à la fois ondulatoire et corpusculaire, la redéfinition du rôle et du potentiel de la lumière passe par des idées transcendant le produit, vers de nouvelles intelligences de gestion et information. A l'heure actuelle, la conception doit offrir une alternative meilleure à ce que nous avons déjà, un design interactif entre les frontières technologique et la culture humaniste contemporaine, qui soit en mesure de mettre en route des expériences et d'intercepter les comportements et les émotions des personnes. Internet of things donne la possibilité de créer de nouvelles relations et de nouvelles formes de conscience et de contrôle de l'environnement : il permet de développer des projets orientés à l'expérience dynamique et interactive de la lumière dans un dialogue numérique vers une lumière sociale. Les opportunités données par cette accélération technologique sont nombreuses. Le temps du transfert technologique, celui qui passe entre la recherche et l'application, est toujours plus réduit. Ceci a ouvert de nouvelles frontières concrètes du projet pour Artemide : LiFi, systèmes de gestion intelligents et numériques, jusqu'à la conception de véritables logiciels comme LoT.

TargetPoint

Artemide sviluppa con LightCube, spin-off dell'Università di Padova, un sistema di retroazione attivo di illuminamento e temperatura di colore attraverso comunicazione wireless tra prodotti IoT ready. TargetPoint consente un dialogo bidirezionale tra apparecchi di illuminazione, sensori e sistemi di controllo così che fenomeni naturali ed ambientali possano interagire con la luce artificiale secondo parametri misurati.

TargetPoint

With LightCube, a spin-off of the Padua University, Artemide is developing an active illumination and colour temperature retroaction system via wireless communication between IoT-ready products. TargetPoint allows a two-way dialogue between lighting appliances, sensors, and control systems, so that natural and environmental phenomena can interact with artificial light according to measured parameters.

TargetPoint

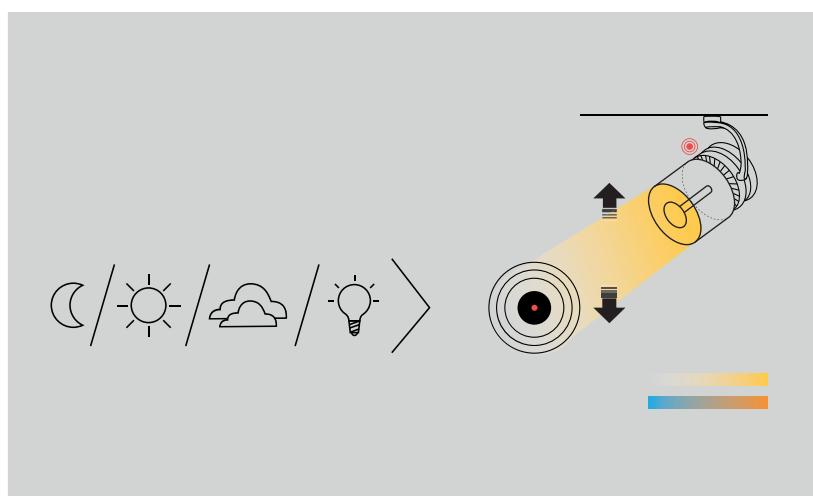
Artemide développe avec LightCube, spin-off de l'Université de Padoue, un système de rétroaction actif d'éclairage et température de couleur par une communication sans fil entre les produits IoT ready. TargetPoint permet un dialogue bidirectionnel entre les appareils d'éclairage, les capteurs et les systèmes de contrôle afin que des phénomènes naturels et environnementaux puissent interagir avec la lumière artificielle selon des paramètres mesurés.

TargetPoint

Artemide entwickelt LightCube, ein Spin-off der Universität Padua, einem aktives Feedback-System zur Beleuchtung und Farbtemperatur über drahtlose Kommunikation zwischen IoT ready-Produkten. TargetPoint ermöglicht einen Zwei-Wege-Dialog zwischen Beleuchtungsgeräten, Sensoren und Steuerungssystemen, so dass das künstliche Licht mit den natürlichen Phänomenen und der Umwelt entsprechend gemessener Parameter interagieren kann.

TargetPoint

Artemide desarrolla con LightCube, spin-off de la Universidad de Padua, un sistema de retroacción activa de iluminación y temperatura de color a través de comunicación inalámbrica entre productos IoT ready. TargetPoint permite un diálogo bidireccional entre dispositivos de iluminación, sensores y sistemas de control de manera que, fenómenos naturales y ambientales puedan interactuar con la luz artificial de acuerdo con parámetros medidos.



Artemide öffnet wichtige Forschungsthemen für Photonik und neue Technologien, um eine Zukunftsvision, eine neue Interpretationsart zu umreißen und Licht zu erleben. Artemide bewegt sich zu neuen Gestaltungsgrenzen, vom Atom zum Bit, bei der das Projekt nicht mehr der Mittelpunkt ist. Angefangen bei der zweifachen Konnotation von Licht als wellenförmiges und zugleich korpuskuläres Phänomen durchläuft die Neudefinition der Rolle und vom Potenzial des Lichts Konzepte, die über das Produkt hinausgehen zu neuen Steuerungsintelligenzen und Informationen. Heute muss die Vision eine bessere Alternative zu dem bieten, was wir bereits haben. Ein interaktives Design zwischen den technologischen Grenzen und der zeitgenössischen humanistischen Kultur, die in der Lage ist, Erfahrungen zu aktivieren und die Verhaltensweisen und Emotionen der Menschen aufzufangen. Internet of things gibt die Möglichkeit, neue Beziehungen und neue Formen des Bewusstseins und der Umweltkontrolle aufzubauen: Es ermöglicht, Projekte zu entwickeln, die auf eine dynamische und wechselseitige Erfahrung des Lichts im digitalen Dialog zu einem sozialen Licht gerichtet sind. Durch die technologischen Beschleunigungen gibt es viele Möglichkeiten. Die Zeit des technologischen Transfers, die zwischen Forschung und Anwendung verstreicht, verkürzt sich immer mehr. Dies hat für Artemide neue, konkrete Grenzen beim Projekt geöffnet: LiFi, intelligente und digitale Steuerungssysteme, bis zur Planung von realer Software wie LoT.

Artemide abre importantes temas de investigación sobre la fotónica y las nuevas tecnologías para delinear una visión futura, una nueva manera de interpretar y vivir la luz. Se mueve hacia nuevas fronteras del diseño, desde el átomo al bit, donde el producto en sí deja de ser el único elemento central.

A partir de la doble connotación de la luz como fenómeno a la vez ondulatorio y corpuscular la redefinición del papel y de las potencialidades de la luz pasa a través de ideas que van más allá del producto, hacia nuevas inteligencias de gestión e información. Hoy en día los proyectos deben ofrecer una alternativa mejor a lo que ya tenemos, un diseño interactivo entre las fronteras tecnológicas y la cultura humanística contemporánea, capaz de activar experiencias e interpretar los comportamientos y las emociones de las personas. Internet of things (Internet de las cosas) da la posibilidad de generar relaciones y formas nuevas de conciencia y control del ambiente: permite desarrollar proyectos dirigidos a la experiencia dinámica e interactiva de la luz en un diálogo digital hacia una luz social. Las posibilidades que brinda esta aceleración tecnológica son muchas. El tiempo de la transferencia tecnológica, el que transcurre entre la investigación y la aplicación, es siempre más reducido. Esto ha abierto nuevas fronteras concretas de proyecto para Artemide: LiFi, sistemas de gestión inteligentes y digitales, hasta el proyecto verdaderos software como LoT.

Ameluna App

Ameluna App consente di vivere in modo totalmente nuovo il rapporto con la luce attraverso un'esperienza sorprendente, semplice ed intuitiva. Grazie ad un protocollo mesh BLE dotato di alti standard di sicurezza ci si può connettere ad Ameluna attraverso i vari mobile devices e creare, cambiare e richiamare varie scenografie di luce a seconda di ogni occasione scegliendo l'intensità luminosa della luce bianca e il colore.

Ameluna App

The Ameluna App enables an utterly new experience with light through a surprising, simple, and intuitive approach. A BLE mesh protocol based on high safety standards allows to connect with Ameluna using a variety of mobile devices, as well as to create, change, or set up different lighting scenarios matching every occasion and to choose the intensity of white light and colour.

Ameluna App

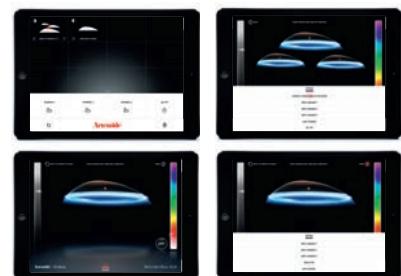
Ameluna App permet de vivre d'une manière tout à fait nouvelle le rapport avec la lumière par une expérience surprenante, simple et intuitive. Grâce à un protocole mesh BLE équipé de hauts standards de sécurité, on peut se connecter à Ameluna par les différents dispositifs mobiles et créer, changer et rappeler différentes scénographies de lumière selon chaque occasion et en choisissant l'intensité lumineuse de la lumière blanche et la couleur.

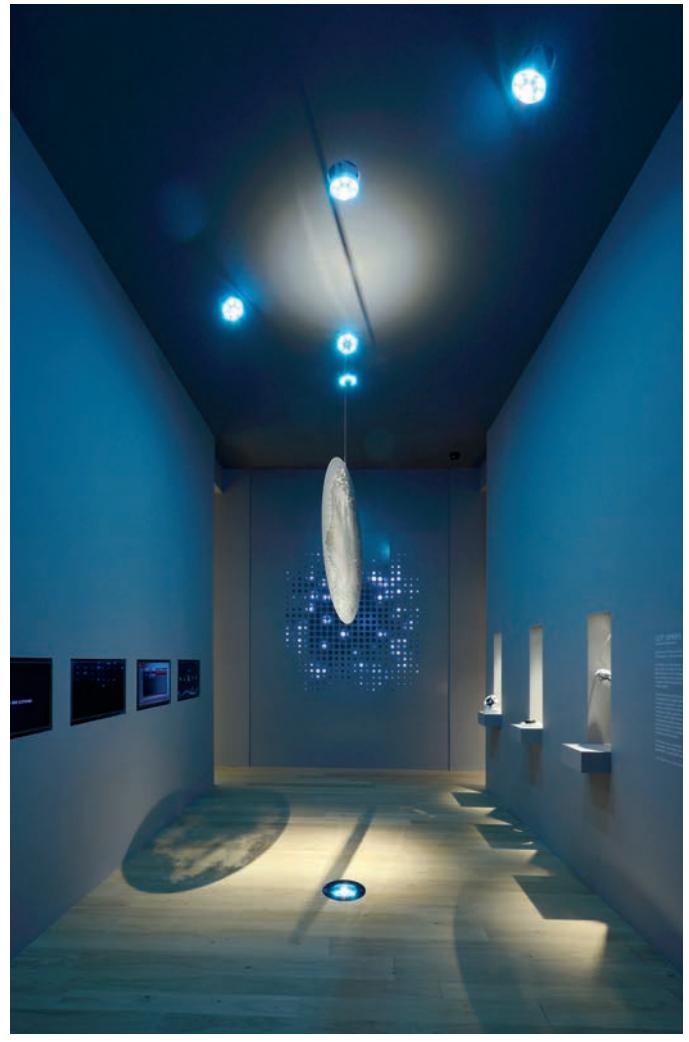
Ameluna App

Die Ameluna-App ermöglicht es, durch eine bezaubernde, einfache und intuitive Erfahrung eine ganz neue Art an Beziehung mit dem Licht zu erleben. Aufgrund von einem BLE-Mesh-Protokoll mit hohen Sicherheitsstandards kann sich über verschiedene mobile Geräte mit Ameluna verbunden werden, um entsprechend jeder Situation verschiedene Lichtszenarien zu erstellen, ändern und abzurufen, indem die Intensität des weißen und farbigen Lichts gewählt wird.

Ameluna App

Ameluna App permite vivir de una manera totalmente nueva la relación con la luz a través de una experiencia sorprendente, sencilla e intuitiva. Gracias a un protocolo mesh BLE con altos estándares de seguridad, es posible conectarse a Ameluna a través de diferentes dispositivos móviles y crear, cambiar y evocar una serie de escenografías de luz dependiendo de la ocasión, eligiendo la intensidad luminosa de la luz blanca y el color.





LoT Software

LoT introduce la variabile del tempo nella nostra esperienza della luce, attraverso la combinazione di un proiettore e un software consente di scegliere gli scenari di luce liberamente e in tempo reale. LoT software è il primo prodotto immateriale di Artemide, un'intelligenza innovativa di gestione che consente di valorizzare al massimo le potenzialità dei prodotti fisici rispondendo in modo più contemporaneo, esauriente e versatile ai bisogni progettuali ed applicativi.

LoT Software

LoT introduces the time variable into our experience with light through a combination of a projector and a software, which allows free and real-time choice of the lighting scenarios. The LoT software is the first intangible product of Artemide, an innovative management intelligence by which the potentials of physical products are maximized, while providing a more modern, exhaustive, and versatile response to design and application requirements.

LoT Software

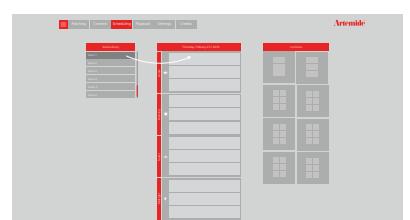
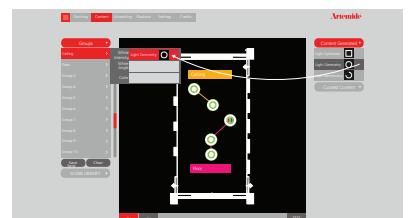
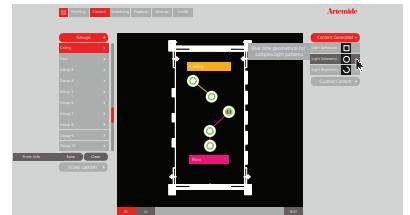
LoT introduit la variable du temps dans notre expérience de la lumière par l'association d'un projecteur et un logiciel permet de choisir les scénarios de lumière librement et en temps réel. LoT software est le premier produit immatériel d'Artemide, une intelligence de gestion innovante qui permet de valoriser au maximum le potentiel des produits physiques en répondant d'une manière plus contemporaine, exhaustive et versatile aux besoins de conception et d'application.

LoT Software

LoT führt die Variable der Zeit in unsere Lichterfahrung ein. Durch die Kombination von einem Projektor und einer Software ermöglicht sie, Lichtszenarien frei und in Echtzeit auszuwählen. LoT-Software ist das erste immaterielle Produkt von Artemide, eine innovative Steuerungsintelligenz, die es ermöglicht, das Potenzial der physischen Produkte zu maximieren, indem zeitgemäßer, umfassender und vielseitiger auf die Gestaltungs- und Anwendungsanforderungen eingegangen wird.

LoT Software

LoT introduce la variable del tiempo en nuestra experiencia de la luz, a través de la combinación de un proyector y un software permite elegir los escenarios de luz libremente y en tiempo real. LoT software es el primer producto intangible de Artemide, una inteligencia de gestión innovadora que permite aprovechar al máximo las potencialidades de los productos físicos respondiendo de manera más contemporánea, exhaustiva y versátil a las necesidades de proyecto y de aplicación.



Atelier Oï
Gae Aulenti

BIG
Klaus Begasse
Mario Botta

Santiago Calatrava
Livio Castiglioni
David Chipperfield

Giovanni Giacobone
Massimo Roj
Progetto CMR

Carlotta de Bevilacqua
Michele De Lucchi

Foster+Partners
Carlo Forcolini
Gianfranco Frattini
Naoto Fukasawa

Adrien Gardère
Ernesto Gismondi

Herzog & de Meuron

James Irvine
Mikko Laakkonen

Arik Levy
Ross Lovegrove
Vico Magistretti
Angelo Mangiarotti

EnzoMari
Javier Mariscal

Guido Matta
Enrico Girotti
Giancarlo Mattioli
Sergio Mazza

Alessandro Mendini
Mercedes-Benz Style
MiloDaMalo
Issey Miyake

Jean Nouvel

Mimmo Paladino
Roberto Paoli
Gio Ponti
Neil Poulton

Andrea Quaglio
Manuela Simonelli
Studio 63

Philippe Rahm
Karim Rashid
Aldo Rossi
Italo Rota
Alessandro Pedretti

Richard Sapper
Giuseppe Maurizio
Scutellà
Eric Solé
Ettore Sottsass

Massimo Tassone
Matteo Thun
Pio & Tito Toso

Luciano Vistosi

Jean Michel Wilmotte
Scott Wilson

The Designers.



Lampade da tavolo

Table lamps
Lampes de table
Tischleuchten
Lámparas de sobre-mesa



32

Lampade da terra

Floor lamps
Lampadaires
Stehleuchten
Lámparas de pie



136

Lampade a sospensione

Suspension lamps
Suspensions
Pendelleuchten
Suspensiónes



210

- 124 Castore
- 110 Choose
- 132 Dalù
- 134 Decomposé light
- 34 Demetra
- 34 Demetra micro
- 42 Demetra professional
- 126 Dioscuri
- 100 Eclittica 20 table
- 114 Empatia
- 72 Equilibrist
- 104 Fiamma
- 96 Halo
- 80 Ina
- 92 Ipparco
- 102 La Petite
- 112 Laguna
- 128 Logico table
- 128 Logico mini table
- 78 Lotek
- 106 Melampo
- 106 Melampo notte
- 120 Meteorite
- 122 Meteorite stem
- 84 Objective
- 130 Onfale
- 88 Sisifo
- 74 Talak professional
- 66 Tizio
- 66 Tizio 35
- 66 Tizio micro
- 44 Tolomeo
- 60 Tolomeo basculante
- 62 Tolomeo mega table
- 44 Tolomeo micro
- 44 Tolomeo midi
- 44 Tolomeo mini
- 64 Unterlinden table

- 142 Athena
- 174 Cabildo LED floor
- 150 Cadmo
- 188 Castore 35 floor
- 194 Choose floor
- 194 Choose mega floor
- 176 Cosmic Leaf
- 158 Decomposé light floor
- 168 Demetra reading floor
- 168 Demetra professional reading floor
- 184 Empatia 26 floor
- 164 Fiamma reading floor
- 166 Fiamma 15
- 138 Illo
- 190 La Petite floor
- 156 Megaron LED
- 192 Melampo floor
- 192 Melampo mega floor
- 186 Meteorite 35 floor
- 154 Mimesi
- 146 New Nature
- 160 Reall
- 182 Reeds
- 152 Solium
- 172 Talak professional reading floor
- 170 Tizio floor support
- 198 Tolomeo basculante floor
- 198 Tolomeo basculante reading floor
- 196 Tolomeo floor
- 202 Tolomeo lampione outdoor
- 200 Tolomeo mega
- 196 Tolomeo micro floor
- 202 Tolomeo paralume outdoor
- 196 Tolomeo reading floor
- 208 Tolomeo XXL
- 178 Trix floor
- 180 Vigo reading floor

- 228 Alphabet of light circular
- 228 Alphabet of light linear
- 282 Altrove 600 LED susp.
- 278 Altrove LED susp.
- 216 Ameluna
- 216 Ameluna RGB
- 316 Cabildo LED
- 362 Calenda
- 344 Castore calice 18
- 342 Castore susp.
- 212 Chlorophilia
- 214 Chlorophilia 2
- 372 Choose susp.
- 372 Choose mega susp.
- 258 Copernico
- 262 Copernico 500
- 298 Cosmic Angel
- 306 Decomposé light susp.
- 234 Discovery
- 304 Eclittica 20
- 300 Eclittica 50
- 370 Edge
- 374 Eggboard
- 338 Empatia susp.
- 360 Empirico
- 360 Empirico system
- 272 Fiamma susp.
- 274 Fiamma 30
- 312 Float circolare
- 332 Incalmo
- 332 Incalmo 214
- 336 Invero
- 336 Invero 214
- 368 Lana
- 270 Led Net circle susp.
- 266 Led Net line susp.
- 384 Les Danseuses
- 356 Logico
- 356 Logico 3x120°
- 356 Logico 3 in linea
- 356 Logico mini
- 356 Logico mini 3x120°
- 356 Logico mini 3 in linea
- 296 Mercury
- 296 Mercury mini
- 340 Meteorite susp.
- 354 Miconos
- 308 Miyako
- 308 Miyako chandelier
- 366 Mouette simmetrica
- 366 Mouette asimmetrica

- 364 Nuboli
- 276 Null vector
- 288 Nur
- 288 Nur 1618
- 382 Nur Acoustic
- 294 Nur gloss
- 294 Nur gloss mini
- 288 Nur mini
- 242 Orsa 21
- 242 Orsa 35
- 244 Orsa chandelier 3
- 244 Orsa chandelier 5
- 250 Pirce
- 250 Pirce micro
- 250 Pirce mini
- 256 Scopas
- 378 Silent Fields
- 254 Space Cloud
- 238 Spectral Light
- 348 Stablight
- 348 Stablight A, B, C
- 314 Talo susp.
- 284 Tian Xia 500 LED
- 322 Tolomeo decentrata susp.
- 326 Tolomeo mega susp.
- 318 Tolomeo due bracci allumino susp.
- 320 Tolomeo due bracci pergamenia susp.
- 328 Tolomeo lampione hook outdoor
- 328 Tolomeo lampione susp. outdoor
- 328 Tolomeo paralume hook outdoor
- 328 Tolomeo paralume susp. outdoor
- 246 Unterlinden
- 346 Vigo

Lampade da parete

Wall lamps
Appliques
Wandleuchten
Appliques



388

Lampade da soffitto

Ceiling lamps
Plafonniers
Deckenleuchten
Pláfonas



390

Masters' Pieces

IN-EI

ISSEY MIYAKE



590

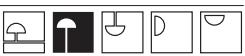
Indice alfabetico

Alphabetical index

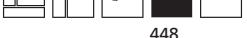
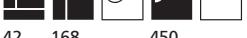
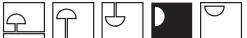
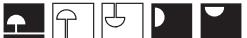
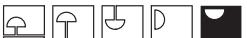
Index par ordre alphabétique

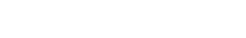
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

Índice alfabético

	Aggregato		574
	Alfa		544
	Alphabet of light		392
	Alphabet of light circular		228
	Alphabet of light linear		228
	Altrove LED		278 496 496
	Altrove 600 LED		282 498 498
	Ameluna		216
	Athena		142
	Boalum		556 556
	Botanic rain		540
	Cabildo LED		174 316 434
	Cadmo LED		150 436

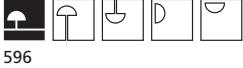
	Calenda		362
	Callimaco LED		558
	Castore		124 188 342
	Castore calice 18		344
	Chimera		564
	Mezzachimera		564 564
	Chlorophilia		212
	Chlorophilia 2		214
	Choose		110 194 372 440
	Choose mega		194 372
	Copernico		258
	Copernico 500		262
	Cosmic Angel		298 536
	Cosmic Leaf		176

	Crazy		494	494
	Cuma		426	
	Dalù		132	
	Decomposé light		134	158
			306	504
	Demetra		34	168
			450	
	Demetra faretto		448	
	Demetra micro		34	450
	Demetra Professional		42	168
			450	
	Dinarco		432	
	Dioscuri		126	490
			490	
	Discovery		234	400
	Droplet		534	
	Droplet mini		474	474
	Dulcinea		566	

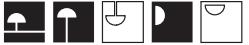
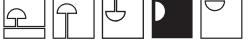
	Eclisse		546	
	Eclittica 20		100	304
			478	478
	Eclittica 50		300	
	Edge		370	500
			500	
	Eggboard		374	
	Empatia		114	338
			482	482
	Empatia 26		114	184
			482	482
	Empirico		360	
	Empirico system		360	
	Equilibrist		72	
	Fato		552	
	Febe		468	468
	Fiamma		104	164
			272	476
	Fiamma 15		166	
	Fiamma 30		274	506

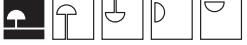
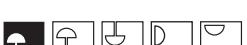
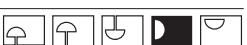
	Flashit		406
	Float circolare		312 514
	FUKUROU		601
	Groupage		512
	Halo		96
	Hsiang		580
	Ilio		138
	Ina		80
	Incalmo		332 524
	Incalmo 214		332 524
	Invero		336 522
	Invero 214		336 522
	Iosif		508
	Ipparco		92
	Islet		418
	La Petite		102 190 442

	Laguna		112
	Lana		368
	Led Net circle		270 520
	Led Net line		266 518
	Les Danseuses		384
	Lesbo		548
	Logico		128 356 444 526
	Logico micro		444 526
	Logico mini		128 356 444 526
	Logico 3 in linea		356
	Logico 3x120°		356 526
	Lotek		78
	Megaron LED		156
	Melampo		106 192 438
	Melampo mega floor		192
	Melampo notte		106
	Melete		430

	MENDORI		596
	MENDORI mini		596
	Mercury		296 538
	Mercury mini		296 538
	Mesmeri		408
	Metacolor LED		588
	Meteorite		120 186 340 486 486
	Meteorite stem		122
	Miconos		354 492 492
	Microsurf		422
	Mimesi		154
	MINOMUSHI		602 603
	Miyako		308 502 502
	Miyako chandelier		308
	MOGURA mini		598
	Montjuic		568
	Mouette asimmetrica		366
	Mouette simmetrica		366
	Nebula		472 472
	Nesso		550
	Nessino		550
	New Nature		146
	Noto		576
	Nuboli		364
	Null vector		276
	Nur		288
	Nur mini		288 528
	Nur 1618		288
	Nur Acoustic		382
	Nur gloss		294
	Nur gloss mini		294 530

	Objective		84
	Onfale		130
	Orbiter		480 480
	Orsa		242
	Orsa chandelier 3		244
	Pantalica		578 578
	Patroclo		554
	Pausania		560
	Pipe LED		570 570 570 570
	Pirce		250 420 516
	Pirce micro		250 420
	Pirce mini		250 516
	Prometeo LED		582
	Rea		424
	Reall		160

	Reeds		182
	Scopas		256
	Shogun		562
	Silent Field		378
	Sisifo		88
	Skydro		532
	Solum		152
	Space Cloud		254
	Spectral Light		238
	Stablight		348
	Stablight A, B, C		348
	Talak professional		74 172 454
	Talo		414
	Talo 60/90/120/150		314 416
	TATSUNO-OTOSHIGO		604
	Teti		446 446

	Tian Xia 500 LED		284		Tolomeo lampion outdoor		202 328
	Tigia		428				
	Tizio		66		Tolomeo mega		62 200 326 464
	Tizio 35		66				
	Tizio floor support		170		Tolomeo paralume outdoor		202 328
	Tizio micro		66				
	Tolomeo		44 196 456		Tolomeo pinza		460
	Tolomeo micro		44 196 456				
	Tolomeo midi		44				
578	Tolomeo mini		44 456		Tolomeo reading floor		196
	Tolomeo basculante		60 198 462		Tolomeo XXL		208
	Tolomeo braccio		456				
	Tolomeo decentrata susp.		322		Trix		178 510
	Tolomeo diffusore wall		466		Unterlinden		64 246
	Tolomeo due bracci alluminio susp.		318		Vigo		180 346 404
	Tolomeo due bracci pergamenas susp.		320		WUNI		605
	Tolomeo faretto		458		YADOKARI		600
	Tolomeo micro faretto		458		Yang		584

Lampade da tavolo

Table lamps

Lampes de table

Tischleuchten

Lámparas de sobremesa



34
Demetra
Demetra micro



42
Demetra
professional



44
Tolomeo
Tolomeo mini
Tolomeo midi
Tolomeo micro



60
Tolomeo
basculante



88
Sisifo



92
Ipparco



96
Halo



100
Eclittica 20 table



124
Castore



126
Dioscuri



128
Logico table
Logico mini table



130
Onfale



62
Tolomeo mega
table



64
Unterlinden
table



66
Tizio
Tizio 35
Tizio micro



72
Equilibrist



74
Talak professional



78
Lotek



80
Ina



84
Objective



102
La Petite



104
Fiamma



106
Melampo
Melampo notte



110
Choose



112
Laguna



114
Empatia



120
Meteorite



122
Meteorite stem



132
Dalù



134
Decomposé light

Demetra
Demetra micro

Naoto Fukasawa
2012

Awards

- 2014 – Reddot Design Award
Essen (Deutschland)
- 2014 – iF Product Design Award
Deutschland
- 2014 – Design Plus Light+Building Award
Frankfurt am Main (Deutschland)



Photo by Pierpaolo Ferrari, 2016

Demetra micro



42

168

448

450

LED

Serie di lampade da tavolo (con gli accessori morsetto e perno fisso), lettura, parete e faretto. Disponibile oltre alla versione tradizionale e MD anche nella versione Micro e Professional.

A selection of table lamps (with table base, clamp and fixed support), also available in the reading, wall and spot versions. Available in the traditional, MD, as well as Micro and Professional version.

Il s'agit d'une série de lampes de table comprenant différents accessoires : étau ou pivot, d'une liseuse, d'une applique et spot. Disponible dans la version traditionnelle, MD et également dans la version Micro et Professional.

Leuchtenfamilie bestehend aus Tischleuchten (mit Tischklemme oder Schraubbefestigung als Zubehör), Leselampe, Wandleuchte und Wandstrahler. Erhältlich in der traditionellen Version, als MD, sowie in der Micro- und Professional-Version.

Serie de lámparas de sobremesa (con los accesorios mordaza y perno fijo), lectura, pared y faretto. Disponible en la versión tradicional, MD y también en la versión Micro y Professional.



Demetra

Light emission



Colours

Demetra

	White
	Polished black
	Anthracite grey

Demetra micro

	White
	Polished black
	Anthracite grey



Demetra white

Demetra polished black



Demetra micro white

Demetra micro anthracite grey

Demetra anthracite grey



Photo by Elliott Erwitt, 2014

Materiali

Base in acciaio e testa in alluminio pressofuso verniciato, bracci in alluminio estruso, snodi in pressofusione di alluminio.

Demetra MD

In questa versione è presente un sensore Movement detector, che gestisce l'accensione dell'apparecchio a seconda della vicinanza dell'utente.

Demetra Micro

Nelle versioni tavolo e parete, mantiene tutti i gradi di libertà presenti nella versione tradizionale, quindi la massima flessibilità di direzionare la luce nello spazio. Gli snodi della versione micro sono in tecnopoliomer stampato a iniezione.

Materials

Steel Painted base and die-cast aluminium head, aluminium extruded arms, die-cast aluminum junctions.

Demetra MD

This table model features a Movement detector option detecting moving objects and people and turning the light on or off accordingly.

Demetra Micro

In the table and wall version with arm, is smaller than Demetra and ensures maximum flexibility to adjust light in space. The micro version has injection-moulded engineering-plastics junctions.

Matériaux

Base en acier et tête en aluminium moulé sous pression verni, bras en aluminium extrudé, articulations en fonte d'aluminium.

Demetra MD

Cette version est dotée d'un détecteur de mouvement qui gère l'allumage de l'appareil selon la présence ou non de l'utilisateur.

Demetra Micro

Dans les versions de table et murale à un bras, présente, dans une taille plus réduite par rapport à Demetra, la plus grande flexibilité pour diriger la lumière dans l'espace. Les bras de la version micro sont en technopolymère moulé par injection.

Touch dimmer on top



Materialien

Leuchtenbasis und -kopf aus lackiertem Aluminiumguss, Leuchtenarme aus extrudiertem Aluminium, Gelenke aus formgestanztem Aluminium.

Demetra MD

Diese Version der Tischleuchte ist mit einem Bewegungsmelder ausgestattet.

Demetra Micro

Zeigt in den Tisch- und Wandversionen mit Arm mit einer geringeren Größe als Demetra höchste Flexibilität, das Licht im Raum auszurichten. Die Gelenke der Micro-Version sind aus Spritzguss-Tecnopolymer.

Materiales

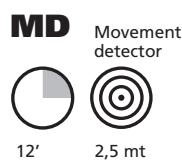
Base de acero y cabezal de aluminio fundido a presión pintado, brazos de aluminio extruido, articulaciones en presofusión de aluminio.

Demetra MD

En esta versión existe un sensor de detección de Movimiento: que gestiona el encendido del aparato según la proximidad del individuo.

Demetra Micro

En las versiones de sobremesa y aplique de pared mantiene todos los grados de libertad presentes en la versión tradicional, ofreciendo la máxima flexibilidad para dirigir la luz en el espacio. Las articulaciones de la versión micro son de tecnopolímero moldeado por inyección.



Movement detector





Demetra clamp version



Demetra desk fixed support version

Demetra professional

Naoto Fukasawa

2016

In Demetra Professional le dimensioni si mantengono identiche alla versione classica ma il maggiore flusso emesso consente di ottenere illuminamenti elevati sul piano di lavoro. L'emissione è controllata da un riflettore che sporge leggermente dal profilo della testa.

Materiali

Base in acciaio e testa in alluminio pressofuso verniciato, bracci in alluminio estruso, snodi in pressofusione di alluminio.

While the size of Demetra Professional is the same as the classical version's, its enhanced emission flow provides intense lighting on the worktop. Emission is controlled by a reflector that slightly protrudes from the head's profile.

Materials

Steel base and painted die-cast aluminium head, aluminium extruded arms, die-cast aluminum junctions.

En ce qui concerne Demetra Professional, la taille est toujours identique à la version classique mais le débit de lumière plus fort permet d'obtenir un éclairage élevé sur le plan de travail. L'émission est contrôlée par un réflecteur qui dépasse légèrement du profil de la tête.

Matériaux

Base en acier et tête en aluminium moulé sous pression verni, bras en aluminium extrudé, articulations en aluminium moulé sous pression.

Bei Demetra Professional sind die Maße die gleichen der klassischen Version, aber der größere emittierte Lichtstrom ermöglicht es, auf der Arbeitsfläche eine höhere Beleuchtungsstärke zu erhalten. Die Lichtemission wird von einem Scheinwerfer kontrolliert, der leicht aus dem Profil des Leuchtenkopfes ragt.

Materialien

Leuchtenbasis aus Stahl und -kopf aus lackiertem Aluminiumguss, Leuchtenarme aus extrudiertem Aluminium, Gelenke aus druckgegossenem Aluminium.

Demetra Professional tiene en mismo tamaño que la versión clásica pero el mayor flujo emitido permite obtener iluminaciones altas en la superficie de trabajo. La emisión es controlada por un reflector que sale ligeramente del perfil del cabezal.

Materiales

Base de acero y cabezal de aluminio fundido a presión pintado, brazos de aluminio extruido, articulaciones de aluminio fundido a presión.



Light emission



Colours



White



Polished black



Anthracite grey



168

448

450

LED



Tolomeo
Tolomeo mini
Tolomeo midi
Tolomeo micro

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
1987





Serie di lampade da tavolo, terra, parete e sospensione disponibili in diverse dimensioni, con diverse sorgenti e finiture.

Materiali

Base in acciaio rivestita di alluminio, struttura e diffusore in alluminio.

Tolomeo tavolo

Supporto intercambiabile: base, morsetto, perno fisso.

Sistema di equilibratura a molle.

Range of table, floor, wall and suspension lamps available in several dimensions, with different light sources and finishings.

Materials

Aluminium-coated steel base; aluminium frame and diffuser.

Tolomeo tavolo

Interchangeable support: table base, clamp, desk fixed support. System of spring balancing.

Série de lampes de table, lampadaires, appliques et suspensions disponibles en différentes couleurs et dimensions.

Matériaux

Base en acier revêtue d'aluminium : structure et diffuseur en aluminium.

Tolomeo tavolo

Le corps de la lampe peut être associé à une base, à un étau, à un pivot. Système d'équilibrage à ressorts.

Leuchtenfamilie bestehend aus Tischleuchten, Stehleuchten Wandleuchten und Pendelleuchten. Erhältlich in verschiedenen Größen, unterschiedlichen Bestückungen und Oberflächen.

Materialien

Die Stahlbasis ist mit Aluminium beschichtet; die Leuchtenstruktur und der Diffusor sind aus Aluminium.

Tolomeo tavolo

Auswechselbare Befestigungen: Tischfuß, Klemme, Schraubbefestigung. Mit Federausgleichssystem.

Serie de lámparas de mesa, de pie, apliques y suspensión; disponibles en distintas dimensiones, con diferentes fuentes de luz y acabados.

Materiales

Base de acero revestida de aluminio; estructura y difusor de aluminio.

Tolomeo tavolo

Soporte intercambiable: base de sobremesa, mordaza, perno fijo para escritorio. Sistema de equilibrado a muelles.

Awards

1989 – Compasso d'Oro / A.D.I.
Milano (Italia)

1987 – SNAI Oscar
des Architectes d'Intérieur
Paris (France)

1987 – Haus Industrieform
Deutschland

Tolomeo fluo

2008 – Designpreis der Bundesrepublik
Deutschland, Nominierung

Tolomeo micro

2001 – Observateur du design
Produit sélectionné – A.P.C.I.
Paris (France)

Museum

Itinerario Storico Permanente
Museo Nazionale della Scienza
e della Tecnica Leonardo da Vinci
Milano (Italia)

Sezione Design
Civica Galleria d'Arte Moderna
Gallarate (Italia)
The Israel Museum – Jerusalem (Israel)
Musée des Arts Décoratifs
de Montréal Montréal (Canada)

Museo Permanente del Design Italiano
1945/1990 – Triennale di Milano
Milano (Italia)

Galleria d'Arte Moderna – Roma (Italia)



Tolomeo mini

Tolomeo micro



Tolomeo midi

Tolomeo

Light emission



Tolomeo LED,
LED **MD**, Led **TW**



Metal grey

Tolomeo Halo



Metal grey



Black



White

Tolomeo mini LED,
LED **MD**, Led **TW**



Metal grey

Tolomeo mini Halo



Metal grey



Black



White

Tolomeo midi LED



Metal grey



Anthracite grey



Desk fixed support



Clamp



Table base

Tolomeo micro LED



Metal grey

Tolomeo micro Halo



Metal grey



Black



Metal orange



Metal blue



Metal red



Polished white



Gold



Photo by Elliott Erwitt, 2014

LED technology

Utilizzando la tecnologia LED l'attenzione va posta non solo al consumo di energia e all'efficienza luminosa, ma soprattutto alla qualità e quantità della distribuzione della luce. Infatti il vantaggio del Led è che emette il 100% di flusso luminoso nell'emisfero diretto, annullando dispersioni e sprechi in altre direzioni. Questo significa che per ottenere sul piano di lavoro un illuminamento di 1250lux, con una sorgente incandescente è necessaria una potenza di 100W, mentre con una sorgente Led sono sufficienti 10W, con un risparmio del 90% di energia elettrica.

Using LED technology, the attention must be focused not only on energy consumption and light efficiency, but above all on the quality and quantity of the distribution of the light. In fact the advantage of the Led is that it emits 100% light flow into the direct hemisphere, eliminating dispersion and waste in other directions. This means that in order to obtain illuminance of 1250 lux on the work surface, with an incandescent light source a power of 100W is necessary, while with a Led source 10W is sufficient, with a 90% energy saving.

En utilisant la technologie LED, on porte l'attention non seulement à la consommation d'énergie et à l'efficacité lumineuse, mais aussi et surtout à la qualité et la quantité de la distribution de la lumière. En effet, l'avantage de la Led est qu'elle émet 100% du flux lumineux d'hémisphère direct, en annulant ainsi les dispersions et les gâchis dans les autres directions. Cela signifie que, pour obtenir sur le plan de travail, un éclairage de 1250 lux, avec une source à incandescence, il est nécessaire d'avoir une puissance de 100W, tandis que 10W suffisent avec une source Led, soit 90% d'économie d'énergie électrique.

Led zeichnen sich durch einen stark reduzierten Energieverbrauch, eine lange Lebensdauer und eine optimale Lichtausbeute aus. Bei LED-Leuchten wird das Licht zu 100% direkt in die Umgebung abgegeben, so dass Energievergeudung und Lichtemission in andere Richtungen ausgeschlossen werden können. So ist beispielsweise zur Ausleuchtung einer Arbeitsfläche mit 1.250 Lux bei Einsatz einer Glühlampe eine Leistung von 100W erforderlich, wo hingegen eine Led-Leuchte lediglich 10W benötigt. Hierdurch wird eine Energieeinsparung von 90% erzielt.

Utilizando la tecnología LED la atención se centra no sólo en el consumo de energía y en la eficiencia luminosa, sino sobre todo en la calidad y cantidad de la distribución de la luz. En efecto la ventaja del Led es que emite el 100% de flujo luminoso en el hemisferio directo, anulando dispersiones y despilfarros en otras direcciones. Esto significa que para obtener en el plano de trabajo una iluminación de 1250 lux, con una fuente incandescente se necesita una potencia de 100W, mientras con una fuente Led bastan 10W, con un ahorro del 90% de la energía eléctrica.

Horizontal illuminance
h 40cm

Tolomeo LED
10,2W

illuminance med. 1107 lux
illuminance min. 716 lux
illuminance max. 1452 lux

Tolomeo HALO
100W

illuminance med. 1329 lux
illuminance min. 947 lux
illuminance max. 1684 lux

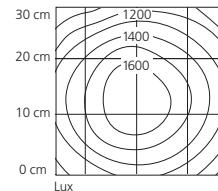
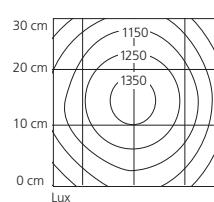






Photo by Elliott Erwitt, 2014

Nella versione Tolomeo LED e Tolomeo mini LED è presente un sensore Movement detector, che gestisce l'accensione dell'apparecchio a seconda della vicinanza dell'utente.

Tolomeo LED and Tolomeo mini LED features a Movement detector option detecting moving objects and people and turning the light on or off accordingly.

La version Tolomeo LED et la version Tolomeo mini LED sont dotées d'un détecteur de mouvement qui gère l'allumage de l'appareil selon la présence ou non de l'utilisateur.

Der Version Tolomeo LED und Tolomeo mini LED der Tischleuchte ist mit einem Bewegungsmelder ausgestattet.

En la versión Tolomeo LED y Tolomeo mini LED existe un sensor de detección de Movimiento: que gestiona el encendido del aparato según la proximidad del individuo.

MD Movement detector



12'

2,5 mt



TW Tunable White

Tolomeo Tunable White coniuga i vantaggi della tecnologia LED e quelli della tecnologia Tunable White, consentendo di ottenere numerose declinazioni della luce bianca, nelle sue diverse intensità e varietà di temperature di colore, con un'escursione da 2.300K (luce calda) a 10.000K (luce fredda).

Tolomeo Tunable White combines the advantages of LED technology with those of Tunable White technology, enabling numerous variations of white light to be obtained, with different intensities and varieties of colour temperature, with a range from 2,300K (warm light) to 10,000K (cold light).

Tolomeo Tunable White allie les avantages de la technologie LED à ceux de la technologie Tunable White, ce qui permet d'obtenir de nombreuses déclinaisons de lumière blanche, dans les différentes intensités et variétés de températures de couleur, avec une amplitude allant de 2.300K (lumière chaude) à 10.000K (lumière froide).

Tolomeo Tunable White verbindet die Vorteile der Led-Technologie mit denen des "Tunable White"- systems, das eine ausgesprochen breite Palette der Abgabe von Weißlicht in verschiedenen Lichtstärken und Farbtemperaturen ermöglicht; die Farbtemperatur beträgt 2.300K bei Warmlicht bzw. 10.000K bei Kaltlicht.

Tolomeo Tunable White conjuga las ventajas de la tecnología Led con las de la tecnología Tunable White, y permite obtener numerosas gamas de luz blanca, en sus diversas intensidades y variedades de temperatura de color, con una variación de 2.300K (luz cálida) a 10.000K (luz fría).







Tolomeo micro



Tolomeo micro, photo by Elliott Erwitt, 2001



Tolomeo micro gold, photo by Pierpaolo Ferrari, 2016



Tolomeo basculante

Michele De Lucchi

Giancarlo Fassina

2004

Materiali

Base in acciaio con rivestimento in alluminio e struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico; snodi in alluminio brillantato.

Specificità

Supporto intercambiabile: base, morsetto, perno fisso. Il diffusore nel normale utilizzo, si dispone verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio. Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Aluminium-coated steel base and cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame; joints in polished aluminium.

Specification

Interchangeable support: table base, clamp, desk fixed support. The diffuser normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm. System of spring balancing.

Matériaux

Base en acier revêtue d'aluminium et structure à bras articulés en aluminium poli; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie ; articulations en aluminium brillant.

Spécificité

Le corps de la lampe peut être associé à une base, à un étai. Le diffuseur dans le cadre d'une utilisation normale, se place verticalement, indépendamment de la position du bras. Système d'équilibrage à ressorts.



Table base



Desk fixed support



Clamp

Materialien

Die Stahlbasis ist mit Aluminium beschichtet und ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

Auswechselbare Befestigungen: Tischfuß, Klemme, Schraubbefestigung. Mit Federausgleichssystem.

Materiales

Base de acero revestida de aluminio y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamo o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido.

Especificaciones

Soporte intercambiable: base de sobremesa, mordaza, perno fijo para escritorio. En su uso normal, el difusor se dispone verticalmente, independientemente de la inclinación del brazo. Sistema de equilibrado a muelles.

Light emission



Colours



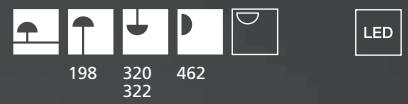
Clamp and arms:
Metal grey



Diffuser:
Natural



Diffuser:
Grey



Tolomeo mega table

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2003

Materiali

Base in acciaio con rivestimento in alluminio, struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamena, in raso di seta o in tessuto nero supportato da materiale plastico; snodi e morsetto in alluminio brillantato.

Specificità

Diffusore disponibile in tre dimensioni, orientabile in tutte le direzioni. Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Aluminium-coated steel base, cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper, in silk satin or in black fabric on a plastic frame; joints and clamp in polished aluminium.

Specification

Diffuser, available in three sizes, adjustable in all directions. System of spring balancing.

Matériaux

Base en acier revêtue d'aluminium, structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou en tissu noir recouvert de satin de soie ; articulations et étau en aluminium brillant.

Spécificité

Diffuseur disponible en trois tailles, orientable dans toutes les directions. Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Die Stahlbasis ist mit Aluminium beschichtet, Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier, Seidensatin oder Gewebe schwarz Gelenke und Klemme aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

Der Leuchtenkopf, in drei Größen erhältlich, ist in alle Richtungen verstellbar. Federausgleichssystem.

Materiales

Base de acero revestida de aluminio, estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamo, en raso seda o en tejido negro reforzado con plástico; articulaciones y mordaza de aluminio pulido.

Especificaciones

Difusor disponible en tres tamaños, orientable en todas direcciones. Sistema de equilibrado a muelas.



Light emission



Colours

- Clamp and arms:
Metal grey
- Diffuser:
Natural
- Diffuser:
Grey
- Diffuser
Black



200 326 464



LED



Materiali

Corpo lampada realizzato con una pressofusione di alluminio o ottone; base in pressofusione di zama e stelo in acciaio.

Specificità

La sorgente luminosa è un LED COB; il flusso luminoso è controllato anche da una lente in polimero ad alta efficienza ottica studiata appositamente per concentrare il fascio luminoso.

Materials

Lamp body in die-cast aluminium or brass; die-cast zamac base and steel stem.

Specification

The light source is a COB LED to ensure a maximum luminous efficiency. The light beam is also controlled by a high-efficiency optic polymeric lens especially designed to collimate light.

Matériaux

Corps réalisé en aluminium ou cuivre ; base en zama moulé sous pression et tige en acier.

Spécificités

La source lumineuse est une LED COB ; le flux lumineux est aussi contrôlé par une lentille en polymère à haute efficacité optique étudiée pour concentrer le faisceau lumineux.

Materialien

Leuchtenkörper hergestellt aus Aluminium- oder Messing; Die Basis ist aus Druckguss einer Zamak-Legierung und der Leuchtenstab aus Stahl.

Spezifikation

Eine COB-LED fungiert als Lichtquelle, um maximalen Wirkungsgrad und niedrige Energiekosten zu gewährleisten. Die speziell entwickelte Linse aus Polymer ermöglicht optische Effizienz und einen konzentrierten Lichtstrahl.

Materiales

Cuerpo lámpara realizado con una fundición de aluminio y latón; base de fundición a presión de zamak y pie de acero.

Especificaciones

La fuente de luz es un LED COB; el flujo luminoso está controlado por una lente en polímero de alta eficiencia óptica estudiada a propósito para concentrar el haz luminoso.





LED

246



Light emission



Colours



Brass

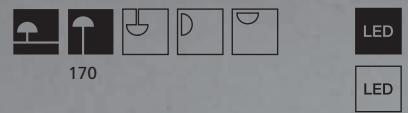


Aluminium

Tizio
Tizio 35
Tizio micro

Richard Sapper
1972





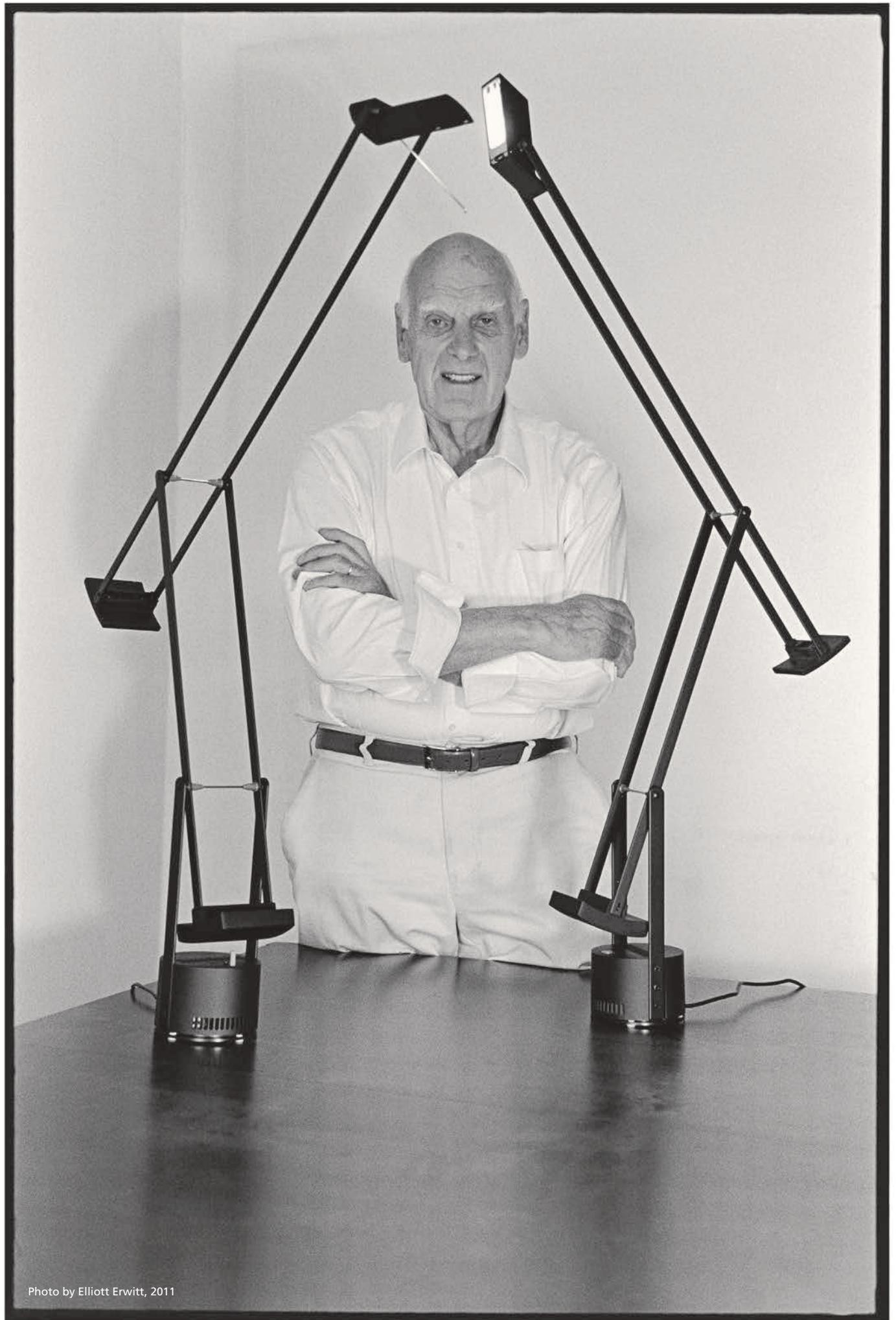


Photo by Elliott Erwitt, 2011

Serie di lampade disponibili in diverse dimensioni.

Materiali

Copertura base in tecnopolimero verniciato, aste in alluminio estruso, contrappesi in ottone; testa Tizio Halo in tecnopoliomer verniciato; testa Tizio LED in alluminio pressofuso.

Specificità

Testa e bracci orientabili bilanciati da contrappesi.

Range of lamps available in several dimensions.

Materials

Painted engineering-plastics base coating, aluminium extruded shafts, brass counterweights; Tizio Halo head: painted engineering-plastics; Tizio LED head: die-cast aluminium.

Specification

Adjustable counterbalanced arms and head.

Série de lampes disponibles en différentes dimensions.

Matériaux

Couverture de la base en technopolymère verni, tiges en aluminium extrudé, contrepoids en laiton ; tête Tizio Halo en technopolymère verni ; tête Tizio LED en aluminium moulé sous pression.

Spécificité

Bras articulés et tête orientable, l'ensemble est équilibré par contrepoids.

Leuchtenfamilie, erhältlich in verschiedenen Größen und Bestückungen.

Materialien

Die Basisabdeckung ist aus lackiertem Technopolymer, die Stangen aus extrudiertem Aluminium und die Gegengewichte aus Messing; der Leuchtenkopf Tizio Halo ist aus lackiertem Tecnopolymer; der Leuchtenkopf Tizio LED aus Aluminiumguss.

Spezifikation

Ausrichtbare Arme und Leuchtenkopf.

Serie de lámparas disponibles en distintas dimensiones.

Materiales

Cobertura base de tecnopoliómero pintado, varilla de aluminio extruido, contrapesos de latón; cabeza Tizio Halo de tecnopoliómero pintada; cabeza Tizio LED de aluminio fundido a presión.

Especificaciones

Brazos y cabezal orientables, compensados mediante contrapesos.

Awards

Tizio

1979 – Compasso D’Oro / A.D.I.
Segnalazione - Milano (Italia)
1973 – Casamica – Per l’accessorio
Milano (Italia)
1981 – BIO 9 – Gold Medal
Ljubljana (Slovenia)
1980 – Haus Industrieform
Design Zentrum Nordrhein Westfalen
Essen (Deutschland)

Museum

Tizio

Twentieth Century Design Collection
of the Metropolitan Museum of Art
New York (USA)
Design Collection of the Museum
of Modern Art – New York (USA)
Itinerario Storico Permanente
Museo Nazionale della Scienza
e della Tecnica Leonardo da Vinci
Milano (Italia)
Sezione Design
Civica Galleria d’Arte Moderna
Gallarate (Italia)
Collection “Design since 1945”
Philadelphia Museum of Art
Philadelphia (USA)
Museum Rufino Tamayo
Mexico City (Mexico)
Victoria and Albert Museum
London (United Kingdom)
The Denver Art Museum
Denver Colorado (USA)
The Israel Museum
Jerusalem (Israel)
Musée des Arts Décoratifs
de Montréal
Montréal (Canada)
Museo Permanente del Design Italiano
1945-1990 – Triennale di Milano
Milano (Italia)
Brooklyn Museum of Art
New York (USA)

Light emission



Colour



Black



Tizio LED



Tizio micro, photo by Elliott Erwitt, 2001

Materiali

Alluminio; contrappeso della base in zama.

Specificità

Lampada da tavolo con due distinte e contrapposte sorgenti LED da 3W (della testa rotonda) e 9W (della testa quadrata), collocate alle estremità di un braccio a bilanciere. La corrente si trasmette, attraverso i due profili dello stelo centrale, al braccio a bilanciere, alimentando le due teste, che in un continuo saliscendi rimangono in un costante equilibrio dinamico.

Materiali

Aluminium; counterweight with a zamac base.

Specification

Table lamp with two distinct and opposed 3W (for the round head) and 9W (for the square head) LED sources, located at both ends of a rocker arm. The electricity is conveyed via both profiles of the central stem through the rocker arm, feeding the two heads which are both in constant dynamic balance and in a continuous rise and fall movement.

Matériaux

Aluminium ; contrepoids de la base en zamac.

Specificità

Lampe de table avec deux sources LED distinctes et opposées de 3W (tête ronde) et 9W (tête carrée) situées aux extrémités d'un bras balancier. Le courant se transmet par le biais de deux profilés de la tige centrale au bras en balancier qui alimentent ainsi les deux têtes qui se positionnent en équilibre dans l'espace.

Materialien

Aluminium; Sockel-Gegengewicht aus Zamak.

Specification

Tischleuchte mit zwei unterschiedlichen LED-Quellen von 3W (runder Leuchtenkopf) und 9W (quadratischer Kopf) an den gegenüberliegenden Enden eines Schwingarms. Der Strom wird den Köpfen, die durch ein ständiges Auf und Ab in dynamischem Gleichgewicht bleiben, durch die Profile des zentralen Stabs und über den Schwingarm zugeführt.

Materiales

Aluminio; contrapeso de la base en zamak.

Specification

Lámpara de sobremesa con dos fuentes distintas y opuestas LED de 3W (del cabezal redondo) y 9W (del cabezal cuadrado), colocadas en los extremos de un brazo balancín. La corriente se transmite, a través de los dos perfiles del tallo central, al brazo balancín, alimentando los dos cabezales, que permanecen en un continuo arriba y abajo en un equilibrio dinámico y constante.





Light emission



Colour



Black

Awards

2015 - Wallpaper Design Awards
"Best Office Accessories"

Talak professional

Neil Poulton

2005

Materiali

Base in pressofusione di zama verniciata, corpo lampada in estruso di alluminio verniciato, stelo in acciaio cromato lucido.

Materials

Painted die-cast zamac base, painted aluminium extruded body, shiny chromed steel stem.

Matériaux

Base en zamac verni moulé sous pression, corps de la lampe en aluminium extrudé et verni, tige en acier chromé brillant.

Materialien

Leuchtenbasis aus lackiertem, fließgegossenem Zamak, Leuchtenkörper aus extrudiertem Aluminium, glänzendem Stahl.

Materiales

Base de zamak fundido a presión pintado, cuerpo lámpara de aluminio extruido, pie de acero cromado brillante.

Awards

2005 – "Observeur du Design"
Etoile 2005 A.P.C.I. – Paris (France)
Design Innovationen Design Zentrum
Nordhrein Westfalen
Reddot Design Award – Product Design
"Best of the Best 2006"
Essen (Deutschland)
Compasso D'oro / A.D.I.
Segnalazione 2008 – Milano (Italia)

Light emission



Colour



Base, diffuser:
Polished white



172

454

LED





La possibilità di movimento del corpo luminoso attorno all'asse dello stelo e in verticale permettono di illuminare lo spazio di lavoro con flessibilità senza invaderlo. L'aggiornamento tecnologico delle sorgenti LED massimizza le performance di luce e l'efficienza di Talak.

Specificità

Con base tavolo o morsetto. Il corpo lampada ruota di 360° sul piano orizzontale ed è regolabile in altezza.

The possibility to move the lighting body around the stem and vertically provides flexible, non-intrusive illumination on the worktop. The technologically updated LED sources ensure maximum lighting performance and efficiency.

Specification

With table base or clamp. The body lamp rotates 360° on the horizontal plane and its height can be adjusted.

La possibilité de mouvement du corps lumineux autour de l'axe de la tige et verticalement permet d'éclairer l'espace de travail de manière flexible sans l'envahir. La mise à jour technologique des sources LED augmente au maximum les performances de lumière et l'efficience de Talak.

Spécificité

Avec base ronde ou étau. Le corps de la lampe s'oriente jusqu'à 360° sur le plan horizontal et se règle en hauteur.

Die Bewegungsmöglichkeit vom Leuchtenkörper um die Achse des Leuchtenstabs und vertikal ermöglichen, den Arbeitsbereich flexibel zu beleuchten, ohne ihn zu überströmen. Die technologische Überarbeitung der LED-Lichtquellen maximiert die Leistung und Effizienz von Talak.

Spezifikation

Mit Fuß oder Klemmbefestigung. Der Leuchtenkörper kann horizontal um 360° gedreht werden und ist höhenverstellbar.

La posibilidad de movimiento del cuerpo luminoso alrededor del eje del pie y en vertical permiten iluminar el espacio de trabajo con flexibilidad sin invadirlo. La actualización tecnológica de las fuentes LED maximiza los rendimientos de luz y la eficiencia de Talak.

Especificaciones

Con base de sobremesa o mordaza. El cuerpo de la lámpara gira a 360° en sentido horizontal y es regulable en altura.

Lampada da tavolo a bracci mobili e testa orientabile.

Materiali

Base in acciaio verniciato; testa in alluminio verniciato;
bracci in alluminio anodizzato.

Table lamp with adjustable arms and head.

Materials

Painted steel base; painted aluminium head; arms in anodized
aluminium.

Lampe de table à bras mobiles et tête orientable.

Matériaux

Base en acier peint ; tête en aluminium peint ;
bras en aluminium anodisé.

Tischleuchte mit verstellbarem Arm und verstellbarem
Leuchtenkopf.

Materialien

Tischfuß aus lackiertem Stahl; Kopf aus lackiertem Aluminium;
Arme aus eloxiertem Aluminium.

Lámpara de sobremesa con brazos móviles y cabeza orientable.

Materiales

Base de acero pintado; cabeza de aluminio pintado;
brazos de aluminio anodizado.

Awards

2014 - Design plus

2015 - IF Product Design Award

Light emission**Colours**

Multicolor



LED



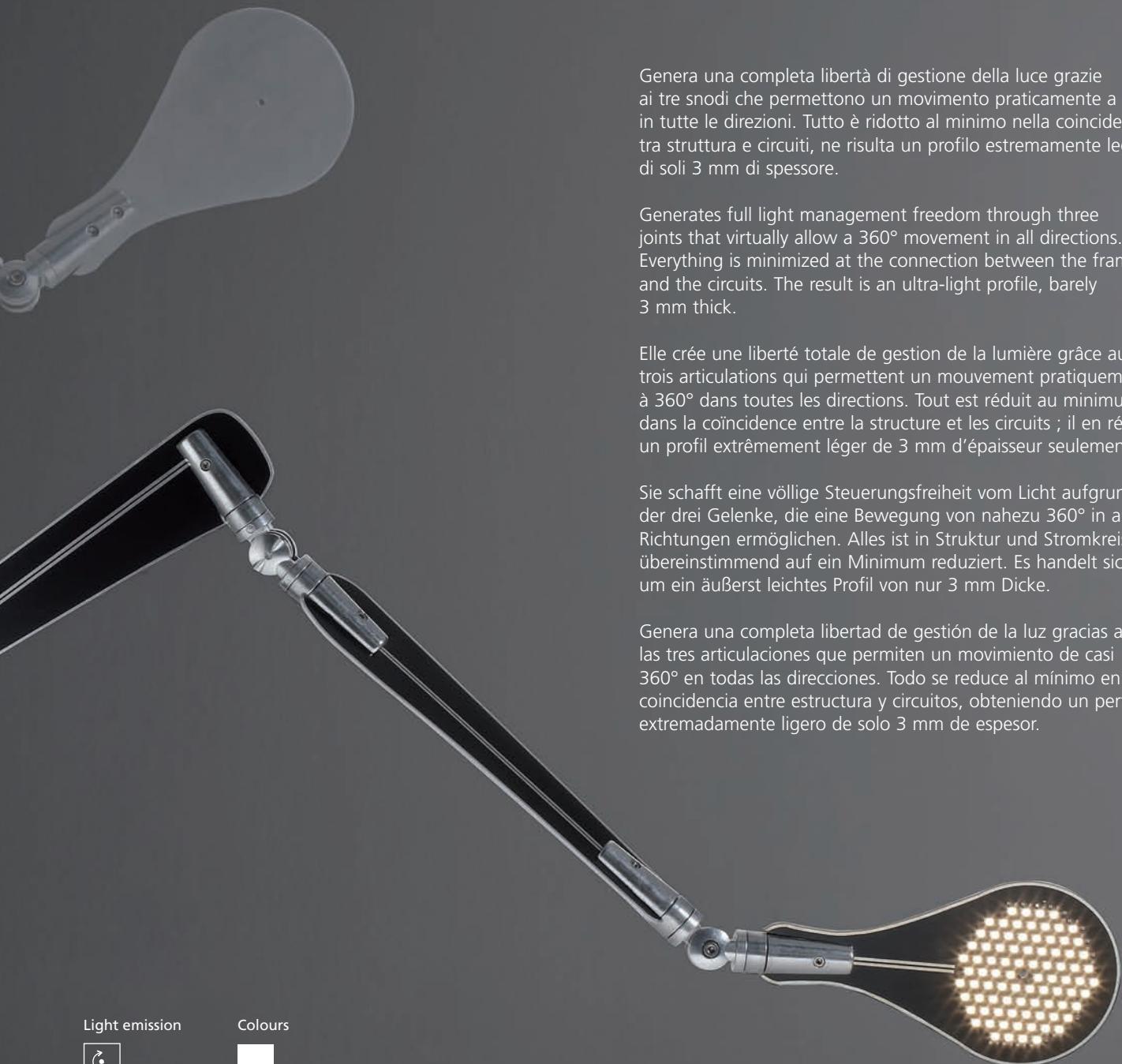
Ina

Carlotta de Bevilacqua
2007





LED



Genera una completa libertà di gestione della luce grazie ai tre snodi che permettono un movimento praticamente a 360° in tutte le direzioni. Tutto è ridotto al minimo nella coincidenza tra struttura e circuiti, ne risulta un profilo estremamente leggero di soli 3 mm di spessore.

Generates full light management freedom through three joints that virtually allow a 360° movement in all directions. Everything is minimized at the connection between the frame and the circuits. The result is an ultra-light profile, barely 3 mm thick.

Elle crée une liberté totale de gestion de la lumière grâce aux trois articulations qui permettent un mouvement pratiquement à 360° dans toutes les directions. Tout est réduit au minimum dans la coïncidence entre la structure et les circuits ; il en résulte un profil extrêmement léger de 3 mm d'épaisseur seulement.

Sie schafft eine völlige Steuerungsfreiheit vom Licht aufgrund der drei Gelenke, die eine Bewegung von nahezu 360° in alle Richtungen ermöglichen. Alles ist in Struktur und Stromkreis übereinstimmend auf ein Minimum reduziert. Es handelt sich um ein äußerst leichtes Profil von nur 3 mm Dicke.

Genera una completa libertad de gestión de la luz gracias a las tres articulaciones que permiten un movimiento de casi 360° en todas las direcciones. Todo se reduce al mínimo en la coincidencia entre estructura y circuitos, obteniendo un perfil extremadamente ligero de solo 3 mm de espesor.

Light emission



Colours



White



Black





Materiali

Circuito stampato su alluminio.

Materials

Printed circuit on aluminum.

Matériaux

Circuit imprimé sur l'aluminium.

Materialien

Gedruckte Schaltung auf Aluminium.

Materiales

Circuito impreso sobre el aluminio.

Objective

Jean Nouvel
2013

Una lampada da tavolo composta da un volume elementare che si scomponete in tre parti per attivare livelli percettivi di comprensione dello spazio, attraverso due sorgenti di luce a LED.

A table lamp distinguished by a simple shape breaking it down into three perfect geometrical volumes to awaken spatial perception on three levels by means of two LED light sources.

Une lampe de table aux formes élémentaires qui se compose en trois parties permettant d'activer des niveaux perceptifs de compréhension de l'espace à travers deux sources de LED.

Ein Zylinder wird in drei Segmente unterteilt, die jeweils eigene Bewegungsmöglichkeiten und Funktionen haben: ein Sockel, ein Glassegment, ein erster Leuchtenkopf sowie ein weiterer Leuchtenkopf.

Una lámpara de sobremesa compuesta por un volumen elemental que se descompone en tres partes para despertar la percepción espacial, a través de dos fuentes de luz a LED.

Awards

2014 - Design Plus Light+Building Award
Frankfurt (Deutschland)

2015 - IF Product Design Award

Light emission



Colour



Black





LED



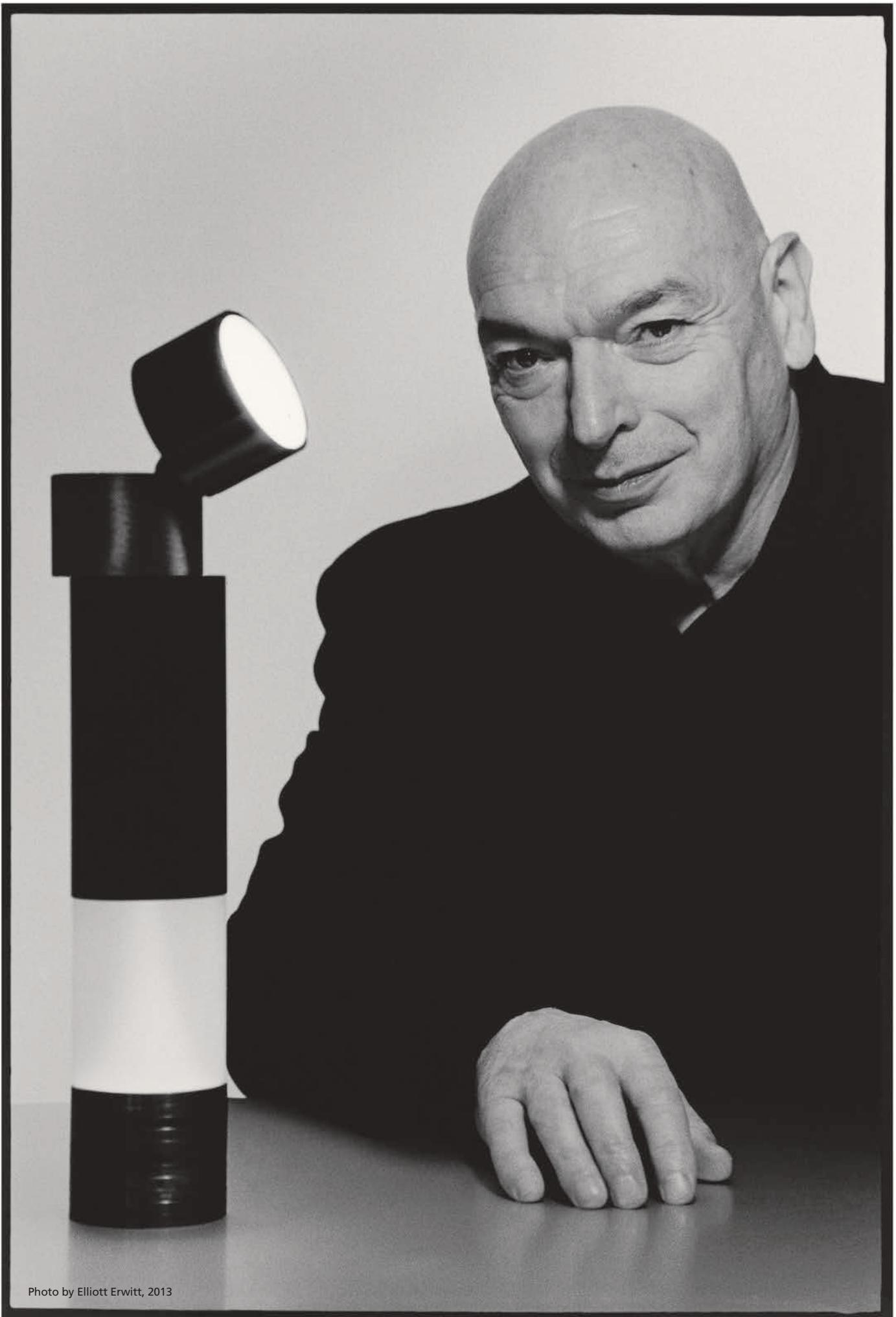


Photo by Elliott Erwitt, 2013

Materiali

Corpo lampada in alluminio verniciato; diffusore in materiale metacrilato semi-opaco.

Specificità

La connotazione dell'oggetto - un tubo con l'alloggiamento di diverse ottiche - richiama la manipolazione di un obiettivo fotografico o cinematografico con i diversi segmenti che ospitano due diverse sorgenti luminose:

1) luce d'ambiente proveniente dal segmento metacrilato semi-opalino; 2) luce puntuale, dalla prima testa, sul piano di lettura o di lavoro; 3) luce puntata verso l'alto dal proiettore della seconda testa.

Materials

Lamp body in painted aluminium; diffuser in thermoplastic material.

Specification

The shape of the object – a cylinder containing different sets of optics – recalls the lens of a still or movie camera and its use, with two different segments housing two different light sources: 1) ambient light produced by the glass segment, 2) a spot light focused, from the first head, onto the work or reading plane, 3) upward light emitted by the floodlight in the second head.

Matériaux

Corps en aluminium verni, diffuseur en méthacrylate semi-opaque.

Spécificités

La connotation de l'objet -un tube avec le logement de différentes optiques- rappelle la manipulation d'un objectif photographique ou cinématographique avec les segments distincts qui hébergent deux effets lumineux : Lumière d'ambiance en provenance du segment en méthacrylate semi-opalin. Lumière ponctuelle sur le plan de lecture ou de travail. Lumière orientée vers le haut à partir du projecteur de la deuxième tête.

Materialien

Leuchtenkörper aus lackiertem Aluminium; Diffusor aus Metacrylat.

Spezifikation

Diese Tischleuchte - eine Röhre mit verschiedenen optischen Elementen - erinnert in ihrer Art und Handhabung an das Objektiv einer Foto- oder Filmkamera; die Einzelemente beherbergen jedoch zwei Lichtquellen für unterschiedliche Lichtverteilungen: 1) aus dem Glassegment abgestrahltes Umgebungslicht, 2) punkuelles Licht zur Beleuchtung der Arbeitsfläche aus dem ersten Leuchtenkopf 3) indirektes Licht aus dem zweiten Leuchtenkopf.

Materiales

Cuerpo lámpara en aluminio pintado: difusor en material metacrilato semi-opaco.

Especificaciones

El carácter del objeto - con un tubo que contiene diferentes conjuntos de óptica - recuerda la manipulación de la lente de una cámara fija o película, con los tres segmentos diferentes que albergan dos fuentes de luz diferentes:

1) Luz de ambiente que proviene del segmento metacrilato semi-opalino; 2) Luz puntual, del primer cabezal, sobre el plano de lectura o de trabajo; 3) Luz hacia arriba desde el proyector del segundo cabezal.

Sisifo

Scott Wilson

2013

Lampada da tavolo che bilancia comfort visivo ed esigenze di illuminazione dell'ambiente.

Materiali

La base cilindrica è in alluminio estruso, lo stelo orientabile è in ottone cromato e il diffusore in metacrilato.

Table lamp combining the needs for visual comfort and ambient lighting.

Materials

Cylindrical base in extruded aluminum, adjustable stem in chrome-plated brass, diffuser in methacrylate.

Lampe de table qui équilibre le confort visuel et les exigences d'éclairage de l'espace.

Matériaux

Base cylindrique en aluminium extrudé, tige orientable en laiton chromé et diffuseur en méthacrylate.

Eine neue Tischleuchte, die als Arbeitsplatz- und Ambiente-Beleuchtung gleichermaßen funktioniert.

Materialien

Runder Leuchtenkopf aus extrudiertem Aluminium; ausrichtbarer Stab aus verchromtem Messing; zylindrischer Sockel aus Aluminium und Zamak.

Lámparas de sobremesa que equilibra verdaderamente las necesidades de trabajo y de iluminación de ambiente.

Materials

La base cilíndrica está hechas de aluminio extruido, la tija orientable es de latón cromado ajustable y el difusor de metacrilato.

Awards

2015 - IF Product Design Award

2016 – Compasso d'Oro / A.D.I.
Milano (Italia); Honorable Mention

Light emission



Colour



White



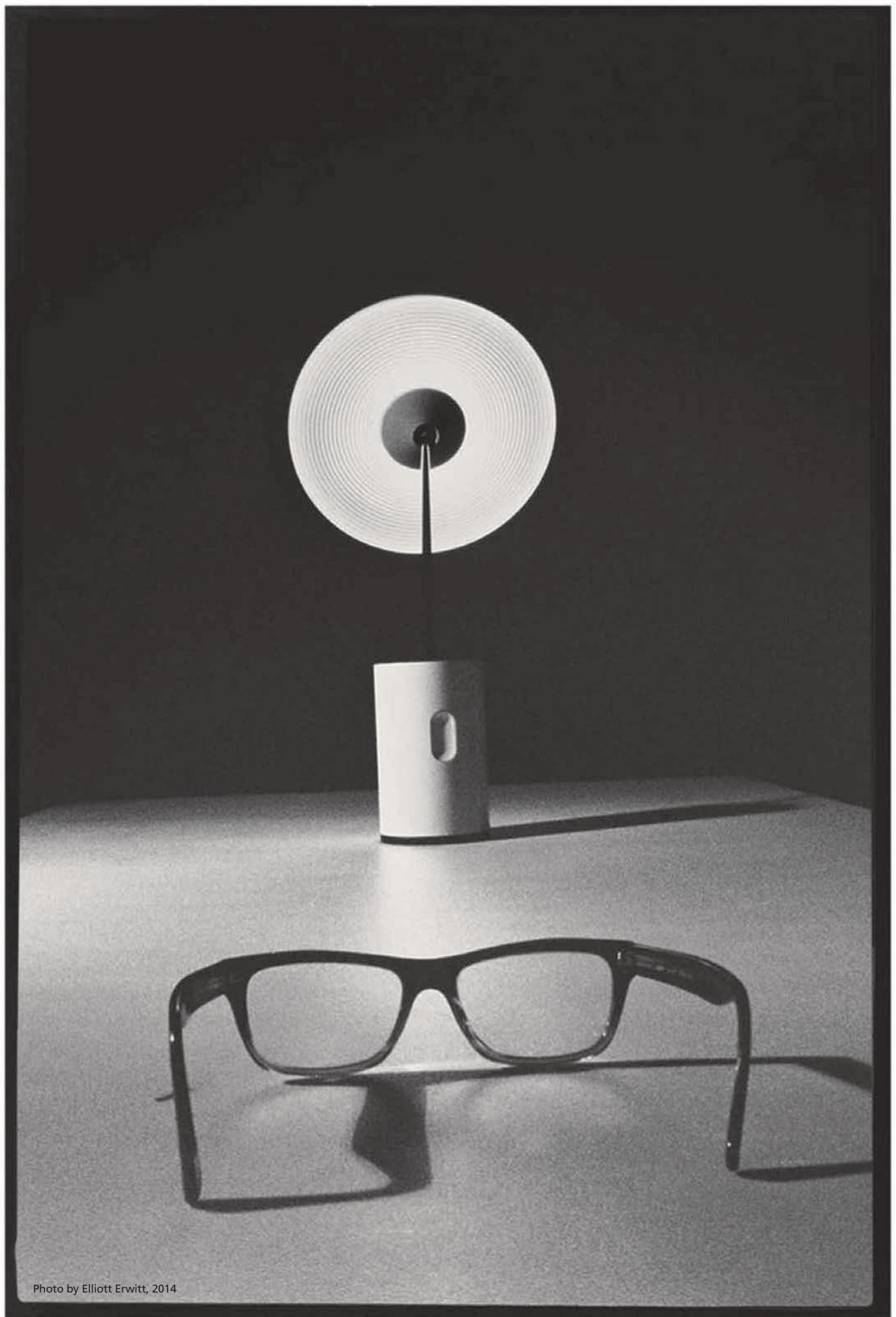


Photo by Elliott Erwitt, 2014



Materiali

Base e stelo in acciaio verniciato, diffusore in metacrilato con supporto in alluminio.

Specificità

Lo snodo-calamita permette di posizionare l'anello luminoso su qualsiasi punto della struttura e di orientarlo di 360° sia sull'asse verticale che su quello orizzontale, conferendo la massima flessibilità nel direzionare la luce.

Materials

Painted steel base and stem, methacrylate diffuser with aluminium support.

Specification

The magnet articulation enables you to position the light ring on any point of the structure and to adjust it over 360° both on the vertical and the horizontal axis, allowing the maximum flexibility in directing the light.

Matériaux

Base et tige en acier peint, diffuseur en méthacrylate et support en aluminium.

Spécificité

L'articulation aimantée permet de déplacer l'anneau lumineux sur n'importe quel point de la structure et de l'orienter à 360° sur l'axe vertical comme sur l'axe horizontal ; ceci donnant la possibilité de diriger la lumière avec la plus grande flexibilité.

Materialien

Sockel und Stab aus lackiertem Stahl, Diffusor aus Methacrylat mit Aluminiumhalterung.

Spezifikation

Über ein Magnet-Gelenk kann der Leuchtenkopf an jeder beliebigen Stelle des Stabs befestigt werden. Und ist darüber hinaus um 360° sowohl auf der senkrechten als auch auf der waagrechten Achse schwenkbar. Hierdurch wird eine maximale Flexibilität garantiert.

Materiales

Pie y vástago, de acero pintado; difusor de metacrilato con soporte de aluminio.

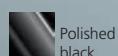
Especificaciones

Gracias a la articulación-imán, es posible ubicar el anillo luminoso en cualquier punto de la estructura y orientarlo a 360°, ya sea en torno al eje vertical u horizontal. Así, se obtiene una flexibilidad máxima a la hora de orientar la luz.

Awards

2014 - Design plus

2015 - IF Product Design Award

Light emission**Colour**

Polished
black





Photo by Elliott Erwitt, 2013







LED

Materiali

Base in zama pressofusa; stelo in acciaio e diffusore in policarbonato rivestito da gomma siliconica.

Specificità

L'impiego di uno snodo centrale permette di impugnare direttamente il diffusore e orientarlo sul piano verticale tra 0 e 90°. Il flusso dei Led è costante e uniforme lungo tutto l'anello luminoso.

Materials

Die-cast zinc-alloy base, steel stem, silicon rubber coated polycarbonate diffuser.

Specification

Thanks to the central pivot you can handle the diffuser directly to lean it vertically from 0 to 90 degrees. The flux of the LED is constant and uniform along the whole lighting ring.

Matériaux

Base en zama moulé sous pression, tige en acier et diffuseur en polycarbonate revêtu de caoutchouc siliconé.

Spécificité

L'emploi d'une rotule centrale permet de empoigner le diffuseur directement et l'orienter sur le plan vertical entre 0 et 90°. Le flux des LED est constant et uniforme dans tout l'anneau lumineux.

Materialien

Die Leuchtenbasis ist aus Druckguss einer Zamak-Legierung, der Stab aus Stahl und der Diffusor aus Polycarbonat beschichtet mit Silikongummi.

Spezifikation

Der zentrierte Stab ermöglicht die variable vertikale Positionierung des Leuchtenkopfs von 0° bis 90°. Der Lichtstrom der Led entlang des gesamten Rings ist konstant und gleichmäßig.

Materiales

Base de zamak fundida a presión, pie de acero y difusor de policarbonato revestido de goma de silicona.

Especificaciones

El uso de un nudo central le permite mantener directamente el difusor y orientarlo hacia el plano vertical entre 0 y 90 °. El flujo de los LED es constante y uniforme a lo largo de todo el anillo luminoso.

Awards

2012 - IF Product Design Award
Hannover (Deutschland)

Light emission



Colour



White





Attraverso il minimo della presenza fisica determina un effetto sorprendente grazie ai giochi di luce ed ombra che crea.

Materiali

Alluminio verniciato e policarbonato.

Specificità

Il diffusore ruota a 358°.

With a minimal physical presence, it produces a surprising effect through the light and shadow contrasts it creates.

Materials

Painted aluminum and polycarbonate.

Specification

The diffuser spins 358°.

Par le minimum de sa présence physique, elle produit un effet surprenant grâce aux jeux de lumières et d'ombres qu'elle crée.

Matériaux

Aluminium peint et polycarbonate.

Spécificité

Le diffuseur pivote à 358°.

Durch das Minimum an physischer Präsenz löst sie aufgrund der Spiele mit Licht und erzeugenden Schatten eine erstaunliche Wirkung aus.

Materialien

Lackiertem Aluminium und Polycarbonat.

Spezifikation

Der Kreis dreht sich zu 358°.

A través de una presencia física mínima, determina un efecto sorprendente gracias a los juegos de luces y sombras que crea.

Materiales

Aluminio pintado y policarbonato.

Especificaciones

El círculo gira en 358°.



Light emission



Colour

	White
	Red
	Black
	Gold aluminium



La Petite

Andrea Quaglio

Manuela Simonelli

2015

Un archetipo paralume in equilibrio su uno stelo inclinato crea una bilanciata composizione geometrica che stupisce pur nella sua semplicità. Le forme elementari sono combinate a materiali diversi per ragioni tecnologiche.

Materiali

Struttura in alluminio, diffusore in policarbonato.

Specificità

Il paralume è un leggero volume plastico chiuso da due diffusori che producono una piacevole morbida luce diretta e indiretta.

An archetypal lampshade fitted on a tilted stem creates a surprising well-balanced, yet very simple geometric composition. Its basic forms are combined with a variety of materials for technological reasons.

Materials

Aluminium frame, polycarbonate diffuser.

Specification

The lampshade is a lightweight plastic body closed by two diffusers that produce a pleasant soft direct and indirect light.

Un archétype d'abat-jour en équilibre sur une tige inclinée crée une position géométrique équilibrée qui surprend par sa simplicité. Ses formes élémentaires sont associées à des matières différentes pour des raisons technologiques.

Matériaux

Structure en aluminium, diffuseur en polycarbonate.

Spécificité

L'abat-jour est un léger volume plastique fermé par deux diffuseurs qui produisent une lumière douce et agréable, directe et indirecte.

Ein Archetyp des Lampenschirms auf einem geneigten Stab erzeugt eine ausgewogene geometrische Komposition, die trotz ihrer Einfachheit überrascht. Die Grundformen werden aus technischen Gründen mit verschiedenen Materialien kombiniert.

Materialien

Aluminiumstruktur, Diffusor aus Polycarbonat.

Spezifikation

Der Lampenschirm besteht aus einem leichten Kunststoff-Volumen, geschlossen von zwei Diffusoren, die ein angenehm weiches direktes und indirektes Licht erzeugen.

Una pantalla arquetipo en equilibrio en un pie inclinado crea una composición geométrica equilibrada que sorprende a pesar de su sencillez. Las formas elementales están combinadas con materiales diferentes por razones tecnológicas.

Materiales

Estructura de aluminio, difusor de policarbonato.

Especificaciones

La pantalla es un ligero volumen plástico cerrado por dos difusores que producen una agradable y suave luz directa e indirecta.

Light emission



Colours





190



442



LED





Light emission



Colour

- | | |
|--|----------------|
| | Anodized black |
| | Anodized grey |



Fiamma è un elemento di luce sistematico, pensato per rispondere a tutte le esigenze del contract, ma che ben si adatta anche a tutti gli ambienti del living quotidiano.

Materiali

Corpo della lampada in alluminio estruso modellato meccanicamente per ottenere l'effetto tridimensionale che evoca le forme di una fiamma; stelo in alluminio; base in acciaio verniciato; diffusore in policarbonato trasparente stampato ad iniezione.

Specificità

Il cilindro in alluminio estruso è il vero e proprio motore luminoso del sistema. La luce emessa dalla sorgente a LED è sapientemente controllata da un diffusore trasparente, pensato con una texture antiriflesso per creare confort visivo in tutte le situazioni di utilizzo.

Fiamma is a systemic lighting element designed to fulfill the requirements of the contract industry, while at the same time being suitable for every living environment.

Materials

Lamp body in extruded aluminum, mechanically moulded to achieve a textured effect evoking the shape of a flame; aluminium stem; painted steel base; transparent injection-moulded polycarbonate diffuser.

Specification

The cylinder in anodized aluminium is the lighting core of the product. The light emitted by the LED source is cleverly controlled by a transparent diffuser, designed with an anti-reflective coating to ensure visual comfort in all usage situations.

Fiamma est un élément de lumière systémique, imaginé pour répondre à toutes les exigences du marché « contract » mais qui s'adapte aussi à tous les espaces à vivre.

Matériaux

Corps en aluminium extrudé usiné pour obtenir l'effet texturisé qui rappelle les formes d'une flamme ; tige en aluminium; base en acier verni diffuseur en polycarbonate transparent moulé.

Spécificités

Le cylindre en aluminium extrudé représente le véritable moteur lumineux du système. La lumière émise par la source LED est judicieusement contrôlée par un diffuseur transparent imaginé avec une texture anti reflet afin de créer un confort visuel dans tous les contextes d'utilisation.

Fiamma ist ein systemisches Lichtelement, das sich in ein professionelles Ambiente ebenso gut einfügt wie in jedes private Wohnumfeld.

Materialien

Der Leuchtenkörper, dessen mechanisch erzeugte Struktur an eine Flamme erinnert, besteht aus fließgepresstem Aluminium. Struktur aus Aluminium; Sockel aus lackiertem Stahl. Der transparente Schirm aus Polycarbonat ist spritzgegossen.

Spezifikation

Der Zylinder aus fließgepresstem Aluminium bildet das Herzstück des Lichtsystems. Der transparente Schirm mit Antireflex-Struktur lenkt das von der LED Quelle erzeugte Licht dorthin, wo es benötigt wird und gewährleistet ausgezeichneten Sehkomfort.

Fiamma es un elemento e iluminación sistémica diseñado para responder a todas las exigencias del contract, pero que también se adapta a todos los ambientes del living cotidiano.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio extruido modelado mecánicamente para obtener el efecto de textura que reclama las formas de una llama; tija en aluminio pintado; base de acero pintado; difusor en policarbonato transparente moldeado por inyección.

Especificaciones

El cilindro de aluminio anodizado es el verdadero motor del sistema luminoso. La luz que emite la fuente de led está controlada por un difusor transparente, diseñado con una textura anti- reflejo, para asegurar el confort visual en todas las condiciones de uso.

Melampo Melampo notte

Materiali

base in zama verniciata; stelo in alluminio verniciato;
diffusore in raso di seta, supportato da tecnopoliomer.

Specificità

diffusore orientabile in tre diverse posizioni nella versione
tavolo e in due diverse posizioni nella versione notte.

Materials

Base in painted zamac; painted aluminium stem;
diffuser in silk satin fabric on a technopolymer frame.

Specification

Adjustable diffuser into three different positions by the table
version and into two positions by the night-table version.

Matériaux

Base en zamac peint ; tige en aluminium peint ;
diffuseur en techno-polymère recouvert de satin de soie.

Spécificité

Diffuseur orientable dans trois positions différentes pour
la version de table et dans deux positions différentes
pour la version de chevet.

Adrien Gardère

2000

Materialien

Sockel aus lackiertem Zamak; Stab aus lackiertem Aluminium;
Schirm aus Seidensatin (stabilisiert mit Technopolymer).

Spezifikation

Der Schirm ist bei der Tischleuchte in drei und bei der
Nachttischleuchte in zwei Positionen verstellbar.

Materiales

Pie de zamac pintado; tija de aluminio pintado; difusor
en raso seda reforzado con tecnopolímero.

Especificaciones

Difusor orientable en tres posiciones diferentes en la versión
de sobremesa y en dos posiciones en el modelo noche.

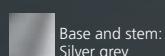
Awards

2001 – "Observeur du Design"
Etoile 2001 A.P.C.I. – Paris (France)
2001 – Reddot Design Award
Essen (Deutschland)

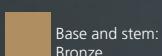
Light emission



Colours



Base and stem:
Silver grey



Base and stem:
Bronze



Diffuser:
Grey



Diffuser:
Natural



Silver grey finishing



Bronze finishing



Silver grey finishing

Materiali

Base in zama; struttura in acciaio cromato; diffusore orientabile in policarbonato accoppiato a un foglio di carta pergamena.

Specificità

Il diffusore si inclina di 30° e ruota di sul proprio asse di 350°.

Materials

Base in zamac, chrome-plated steel structure, adjustable diffuser in transparent polycarbonate, joined with parchment paper.

Specification

The diffuser tilts 30° and rotates 350° on its axis.

Matériaux

Base en zamac ; structure en acier chromé ; diffuseur orientable en polycarbonate couplé à une feuille de papier parchemin.

Spécificité

Le diffuseur s'incline de 30° et peut pivoter sur son axe à 350°.

Materialien

Leuchtenfuß aus Zamak; Struktur aus verchromtem Stahl; verstellbarer Schirm aus Polycarbonat mit Pergamentpapier.

Spezifikation

Schirm: schwenkbar um 30°, drehbar um 355°.

Materiales

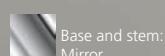
Pie de zamak; estructura de acero cromado; difusor orientable de policarbonato junto con tela de pergamino.

Especificaciones

El difusor se inclina a 30° y gira sobre si mismo hasta 350°.

**Light emission****Colours**

Base and stem:
Mirror



Base and stem:
Mirror



Diffuser:
Natural



Diffuser:
White



194

372

440



Materiali

Corpo della lampada in alluminio estruso dorato; diffusore in vetro soffiato.

Specificità

Il vetro soffiato lattimo con sfumatura cristallo permette di ottenere una luce morbida localizzata sul piano o sulla parete e una luce più performante verso l'ambiente.

Materials

Lamp body in golden extruded aluminum; diffuser in blown glass.

Specification

The milkywhite, blown glass with crystal nuances produces a soft spot light on the table top or wall, plus a highperforming light towards the surrounding environment.

Matériaux

Corps en aluminium extrudé doré, diffuseur en verre soufflé.

Spécificité

Le verre soufflé laiteux avec une nuance cristal permet d'obtenir une lumière douce et localisée sur le plan ou sur le mur ainsi qu'une lumière plus performante vers l'espace.

Materialien

Der Leuchtenkörper, besteht aus fließgepresstem Aluminium gold; Schirm aus mundgeblasenem Glas.

Spezifikation

Das mundgeblasene Opalglas mit kristallinen Nuancen gibt einen weichen Spot nach oben ab und streut gleichzeitig leistungsstarkes Licht in die Umgebung.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio extruido dorado; difusor en cristal soplado.

Especificaciones

El cristal soplado de color blanco lechoso permite obtener una luz móbida localizada sobre el suelo o en la pared y una luz de alto rendimiento en todo el entorno.

**Light emission****Colours**

Base:
Gold



Diffuser:
Transparent with silk finishing



LED



Empatia 16, 26, 36

Carlotta de Bevilacqua

Paola di Arianello

2013



Light emission



Colours



Base:
White



Diffuser:
Transparent with silk finishing

Empatia 26

Empatia 16



Empatia 36

La famiglia di lampade Empatia composta dalle versioni tavolo, parete/soffitto, sospensione e terra, nasce dal connubio tra la grande tradizione del vetro soffiato veneziano e la LED technology.

The Empatia family is available in table, wall / ceiling, suspension and floor versions, born from the synthesis between a great ancient glass-blowing tradition and state-of-the-art LED technologies.

La famille de lampes Empatia composée des versions lampe de table, applique/plafonnier, suspension et lampadaire nait de la rencontre entre la tradition du verre soufflé vénitien et la technologie LED.

Die Leuchtenfamilie Empatia besteht aus Tisch-, Wand-/ Decken-, Pendel-, sowie Bodenleuchten und vereint die große venezianische Tradition der Glasbläserei mit neuester LED- Technologie.

La familia de lámparas Empatia formada por las versiones de sobremesa, pared/techo, suspensión y pie, nace de la asociación entre la gran tradición del soplado del cristal y la tecnología LED.



Awards

2014 - Wallpaper Design Awards
"Best Transparency"
2014 - iF Product Design Award





Photo by Elliott Erwitt, 2013

Materiali

Dissipatore/nucleo elettronico in alluminio verniciato; diffusore in vetro soffiato trasparente con finitura seta lucida; guida luce in metacrilato a basso coefficiente di assorbimento; piastra di fissaggio del vetro in alluminio verniciato.

Specificità

La lavorazione artigianale permette di ottenere dei pezzi unici, dove la trasparenza e l'opacità sono sapientemente dosati per ottenere un vetro che riflette e diffonde la luce senza abbagliare e perdere in efficienza. La macchina ottica ha il suo cuore in un light engine LED dalle elevate prestazioni. La luce è controllata con il massimo rendimento e guidata al diffusore in vetro attraverso un light pipe trasparente dal bassissimo coefficiente di assorbimento.

Materials

Heatsink/electronic unit in painted aluminium; diffuser in blown glass with polished-silk finish; light pipe made by low absorption coefficient methacrylate; glass back plate in painted aluminium.

Specifications

The art of craftsmanship creates unique glass pieces, where light is reflected without glaring and loss of efficiency through a well-measured combination of transparency and opaqueness. The optical device includes a high-performance LED-based light engine, which is separated from the glass emission body for higher thermal efficiency and performance.

Matériaux

Dissipateur thermique/unité électronique en aluminium verni ; diffuseur en cristal soufflé transparent avec finition en soie brillante ; guide lumière en méthacrylate ayant un coefficient d'absorption réduit ; plaque de fixation du cristal en aluminium verni.

Spécificités

Le travail artisanal permet d'obtenir des pièces uniques où la transparence et l'opacité sont judicieusement dosées afin d'obtenir un verre qui réfléchit et diffuse la lumière sans éblouissement et sans perte d'efficacité lumineuse. Le dispositif optique a en son cœur un moteur d'éclairage LED haute performance positionné séparément du corps en verre pour une grande efficacité. La lumière est contrôlée avec un rendement maximal et dirigée jusqu'au diffuseur en verre par le biais d'un guide lumière transparent ayant un coefficient d'absorption très bas.

Materialien

Kühlkörper/elektronische Beleuchtungseinheit aus lackiertem Aluminium; Schirm aus transparentem, mundgeblasenem Glas in seidig glänzendem Finish; Lichtstab aus Metacrylat mit niedrigem Absorptionskoeffizienten; Befestigungsplatte für das Glas aus lackiertem Aluminium.

Spezifikation

Die Glasbläserei erzeugt Unikate, in denen Transparenz und Opazität sorgfältig dosiert werden, um ein Glas herzustellen, das Licht ohne Blendwirkung und Strahlungsverlust reflektiert. Das Herzstück bildet eine leistungsstarke LED Beleuchtungseinheit, die zugunsten des Wärmewirkungsgrads und der Leistung vom gläsernen Emissionskörper getrennt ist. Das Licht wird mit maximaler Ausbeute durch einen transparenten Lichtstab mit äußerst geringem Absorptionskoeffizienten zum Glasschirm gelenkt.

Materiales

Disipador/núcleo electrónico en aluminio pintado; difusor en cristal soplado transparente con acabado seda lúcido; guía de luz en metacrilato de bajo coeficiente de absorción; plancha de fijación del cristal en aluminio pintado.

Especificaciones

La elaboración artesanal permite obtener piezas únicas; donde la transparencia y la opacidad son sabiamente dosificadas para obtener un vidrio que refleja la luz sin deslumbrar y sin perder eficiencia. La unidad óptica tiene como núcleo un motor de luz LED de alto rendimiento. La luz controlada con el máximo rendimiento y conducida hacia el difusor de cristal a través de un tubo transparente con un coeficiente de absorción muy bajo.

Famiglia di lampade che si articola in cinque tipologie:
tavolo, tavolo con stelo, terra, parete/soffitto e sospensione.

A family of lamps available in five different versions: table,
table with stem, floor, wall/ceiling and suspension.

Il s'agit d'une famille de lampes qui s'articule en cinq typologies :
lampe à poser, lampe de table, lampadaire, applique/plafonnier
et suspension.

Die Leuchtenfamilie besteht aus Tischleuchten mit oder ohne
Stab, Boden-, Wand- / Decken-, und Pendelleuchten.

Una familia de lámparas compuesta por 5 tipologías: sobremesa,
sobremesa con tija, pie, pared/techo y suspensión.

Awards

2015 - Reddot Design Award:
High Design Quality
Essen (Deutschland)



Meteorite 15

Meteorite 35

Light emission



Colour





Meteorite 48

Meteorite 15, 35 stem

Pio & Tito Toso

2015

Materiali

Diffusore in vetro soffiato; corpo della lampada in tecnopoliomeri e acciaio.

La versione Meteorite 15 Stem ha lo stelo in alluminio cromato, mentre la versione 35 ha lo stelo in acciaio.

Specificità

Il diffusore è realizzato in vetro artistico a doppio strato, ottenuto con la tecnica artigianale della soffiatura in stampo a fermo e la conseguente molatura.

Materials

Blown glass diffuser; lamp body in technopolymer and steel. Meteorite Stem Table 15 and 35 feature respectively a chromed aluminium and a steel stem.

Specification

The diffuser is made of a double layer of artistic glass, obtained through a 'stampo a fermo' mould-blowing technique and then grinding.

Matériaux

Diffuseur en verre soufflé ; corps en techno-polymère et acier. La version lampe de table Meteorite 15 prévoit une tige en aluminium chromé tandis que la version 35 prévoit une tige en acier.

Spécificités

Le diffuseur est réalisé en verre artistique avec une double couche, obtenu avec la technique artisanale du soufflage dans un moule fermé et traité avec un abrasif.

Materialien

Schirm aus mundgeblasenem Glas; Leuchtenkörper aus Technopolymer und Stahl. Die Tischleuchte Meteorite 15 besitzt einen verchromten Aluminiumstab während der Stab der Meteorite 35 aus Stahl gefertigt ist.

Spezifikation

Der Schirm besteht aus doppelschichtigem Kunstglas, hergestellt in einem speziell entwickelten handwerklichen Fertigungsprozess aus Mundbläserei und Schleiftechnik.

Materiales

Difusor en cristal soplado; cuerpo de la lámpara en tecnopolímero y acero. La versión Meteorite 15 stelo tavolo tiene la tija en aluminio cromado, mientras la versión 35 tiene la tija en acero.

Especificaciones

El difusor está hecho de una doble capa de vidrio artístico, que se obtiene con la técnica artesanal de soplado y moldeado.

Light emission



Colour



Light off

186 340 486 486

LED



Meteorite 35 stem

Meteorite 15 stem

Castore 14, 25, 35

Michele De Lucchi

Huub Ubbens

2003

Materiali

Base in zama; stelo in policarbonato; diffusore in vetro soffiato acidato.

Specificità

Un tasto d'accensione touch, presente sulla base di Castore 25 and 35 permette la regolazione dell'intensità luminosa, la memorizzazione dell'ultimo livello di luce impostato e la possibilità di scegliere tra comando locale e comando remoto (presa comandata).

Materials

Base in zamac, stem in polycarbonate, acid-etched blown glass diffuser.

Specification

Castore 25 and 35 have a touch dimmer button on the lamp base for the storage of the last light intensity set-up or the use of a local or remote control (controlled socket).

Matériaux

Base en zamac, tige en polycarbonate, diffuseur en verre soufflé traité à l'acide.

Spécificité

Castore 25 et 35 sont dotées d'un variateur sensitif situé sur la base, pour la mémorisation du dernier niveau d'intensité lumineuse établi et la possibilité de choisir entre la commande déportée (interrupteur) ou directement sur le luminaire.

Materialien

Fuß aus Zamak, Stab aus Polycarbonat, Schirm aus mundgeblasenem, geätztem Glas.

Spezifikation

Ein Touch-Dimmer am Fuß der Tischleuchte Castore 25 und 35 ermöglicht die Regelung und die Speicherung der Lichtintensität und bietet außerdem die Möglichkeit, zwischen Hand- und Fernbedienung zu wählen (Steckdosenschalter).

Materiales

Base en zamak, tija en polycarbonate, difusor en cristal soplado al ácido.

Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto y que se encuentra en la base de Castore 25 y 35 permite la regulación de la intensidad luminosa y la memorización del último nivel de intensidad configurado y la posibilidad de elegir entre mando exclusivamente local y mando a distancia (toma accionada).

Awards

2004 – Design Plus, Light + Building
Frankfurt am Main (Deutschland)

2004 – Reddot Design Award
Essen (Deutschland)

2004 – Compasso d'oro / A.D.I.
Segnalazione – Milano (Italia)

Light emission



Colour



White

Touch dimmer
for Castore 25, 35

Functions:
1) memo
2) reset





188 342

LED



Castore 25

Castore 14

Castore 35

Materiali

Base in policarbonato con zavorra in acciaio;
diffusore in vetro soffiato acidato.

Materials

Polycarbonate base with steel ballast;
acid-etched blown glass diffuser.

Matériaux

Base en polycarbonate avec lest en acier;
diffuseur en verre soufflé traité à l'acide.

Materialien

Leuchtenbasis aus Polycarbonat mit Stahlballast,
Kugel aus mundgeblasenem geätztem Glas.

Materiales

Base de policarbonato con estabilizador de acero,
difusor de vidrio soplado al ácido.

Light emission



Colour



White



Dioscuri 25



Dioscuri 42

Dioscuri 14

Dioscuri 35

Logico table Logico mini table

Michele De Lucchi
Gerhard Reichert
2001

Materiali

Base in zama cromata, struttura in acciaio cromato; diffusore in vetro soffiato con finitura seta lucida. Soffiatura a tre strati (cristallo + effetto seta + cristallo) in stampo a fermo con forma capovolta per garantire solidità strutturale del vetro.

Specificità

Un tasto d'accensione touch, presente su Logico tavolo e Logico mini tavolo, permette la regolazione dell'intensità luminosa.

Materials

Chromed zinc-alloy base, chrome-plated steel structure; blown glass diffuser with polished-silk finish. Three layers blown glass (crystal + silk + crystal) in a mold which is upside down to assure structural consistence to glass.

Specification

Logico tavolo and Logico tavolo mini have a touch dimmer to adjust the light intensity.

Matériaux

Base en zama chromé, structure en acier chromé ; diffuseur en verre soufflé, finition soie brillante. Verre soufflé en trois couches (cristal + effet soyeux + cristal) dans un moule qui a une forme inversée pour garantir la solidité structurale du verre.

Spécificité

Logico tavolo et Logico tavolo mini sont dotées d'un variateur sensitif, pour agir sur l'intensité lumineuse.



Grey diffuser



Tobacco diffuser

Materialien

Leuchtenbasis aus verchromter Zamak-Legierung, Struktur aus verchromtem Stahl; Schirm aus geblasenem Glas in seidig glänzendem Finish. Drei Glasschichten (Kristall + Seide + Kristall) in einer Form, die umgekehrt positioniert ist um die Stabilität des Glases zu gewährleisten.

Spezifikation

Die Versionen Logico tavolo und Logico tavolo mini sind mit einem Touch-Dimmer ausgestattet.

Materiales

Base de zamak cromada, estructura de acero cromado; difusor de cristal soplado con acabado de seda brillante. Soplado a tres capas (cristal + efecto seda + cristal) en un molde con forma invertida para asegurar la resistencia estructural del cristal.

Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto y que se encuentra en Logico tavolo y Logico tavolo mini permite la regulación de la intensidad luminosa.

Awards

Logico table
Design Innovationen Design Zentrum
Nordrhein Westfalen
2004 – Reddot Design Award
Essen (Deutschland)

Light emission



Colours

- Base and Stem:
Mirror
- Diffuser:
White
- Diffuser:
Tobacco
- Diffuser:
Grey



356 444 526

LED



Logico mini

Logico

Onfale grande, medio, piccolo

Luciano Vistosi

1978

Materiali

Corpo e diffusore in vetro soffiato opalino;
bordo del diffusore in cristallo trasparente riportato a caldo.

Materials

Body and diffuser in opaline blown glass.
Transparent crystal edge added.

Matériaux

Corps et diffuseur en verre soufflé opalin ;
bord du diffuseur en cristal transparent appliqué à chaud.

Materialien

Leuchtenkörper aus mundgeblasenem Opalglas;
Rand aus transparentem Kristallglas.

Materiales

Cuerpo y difusor, de cristal soplado opalino; borde del difusor
de cristal transparente, aplicado en caliente.

Light emission



Colour



White



LED



Materiali

Policarbonato stampato a iniezione.

Materials

Injection-moulded polycarbonate diffuser.

Matériaux

Diffuseur en polycarbonate moulé.

Materialien

Der Schirm aus Polycarbonat ist spritzgegossen.

Materiales

Difusor en policarbonato estampado a inyección.

**Light emission****Colour**

Polished black



Polished white



LED



Gioca sulla destrutturazione del profilo di base, la luce proiettata attraverso gli anelli in equilibrio disegna sottili ombre nella definizione di una perfetta qualità di luce nello spazio.

Materiali

Alluminio anodizzato.

Featuring a deconstructed base profile, the light projected through the balanced rings designs subtle shadows while defining a perfect quality of light in space.

Materials

Anodized aluminum.

Elle joue sur la déstructuration du profil de base ; la lumière projetée à travers les anneaux en équilibre dessine de fines ombres pour la définition d'une qualité parfaite de la lumière dans l'espace.

Materiaux

Aluminium anodisé.

Sie spielt mit der Destrukturierung vom Basisprofil. Das durch die ausgeglichenen Ringe projizierte Licht zeichnet dünne Schatten in der Definition einer perfekten Lichtqualität in den Raum.

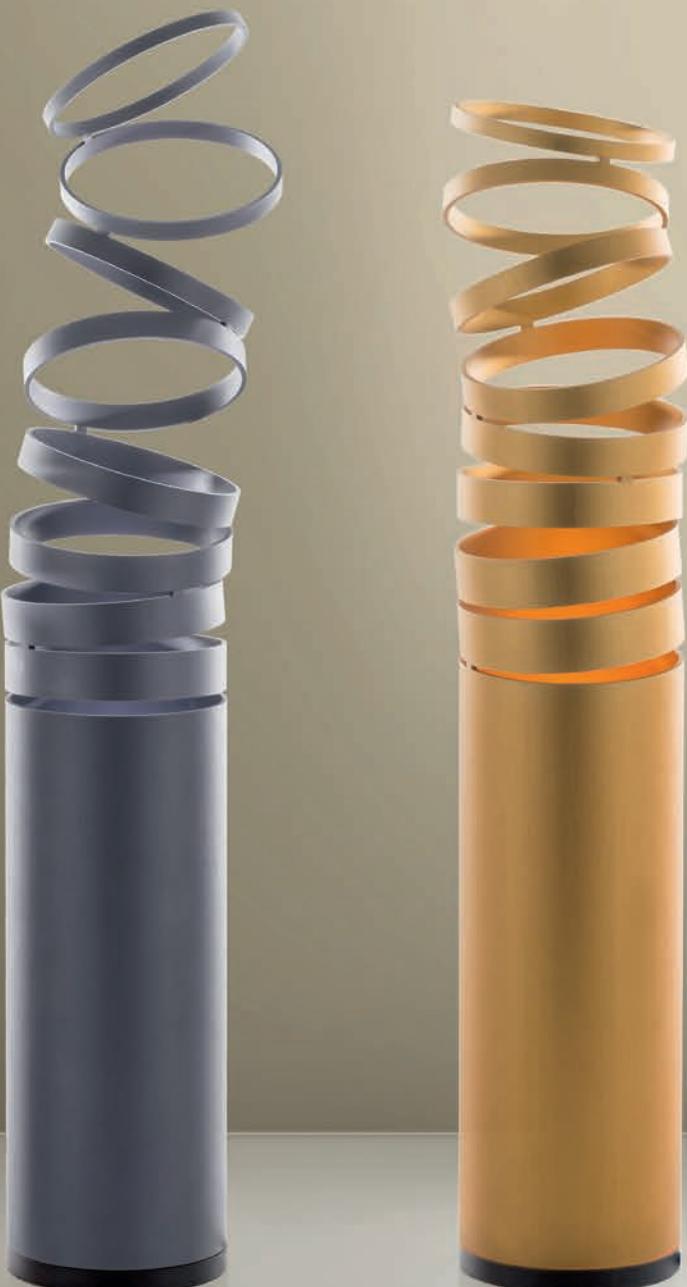
Materialien

Aluminium eloxiert.

Juega con la desestructuración del perfil de base, la luz proyectada a través de los anillos en equilibrio diseña sombras finas en la definición de una calidad perfecta de la luz en el espacio.

Materiales

Aluminio anodizado.

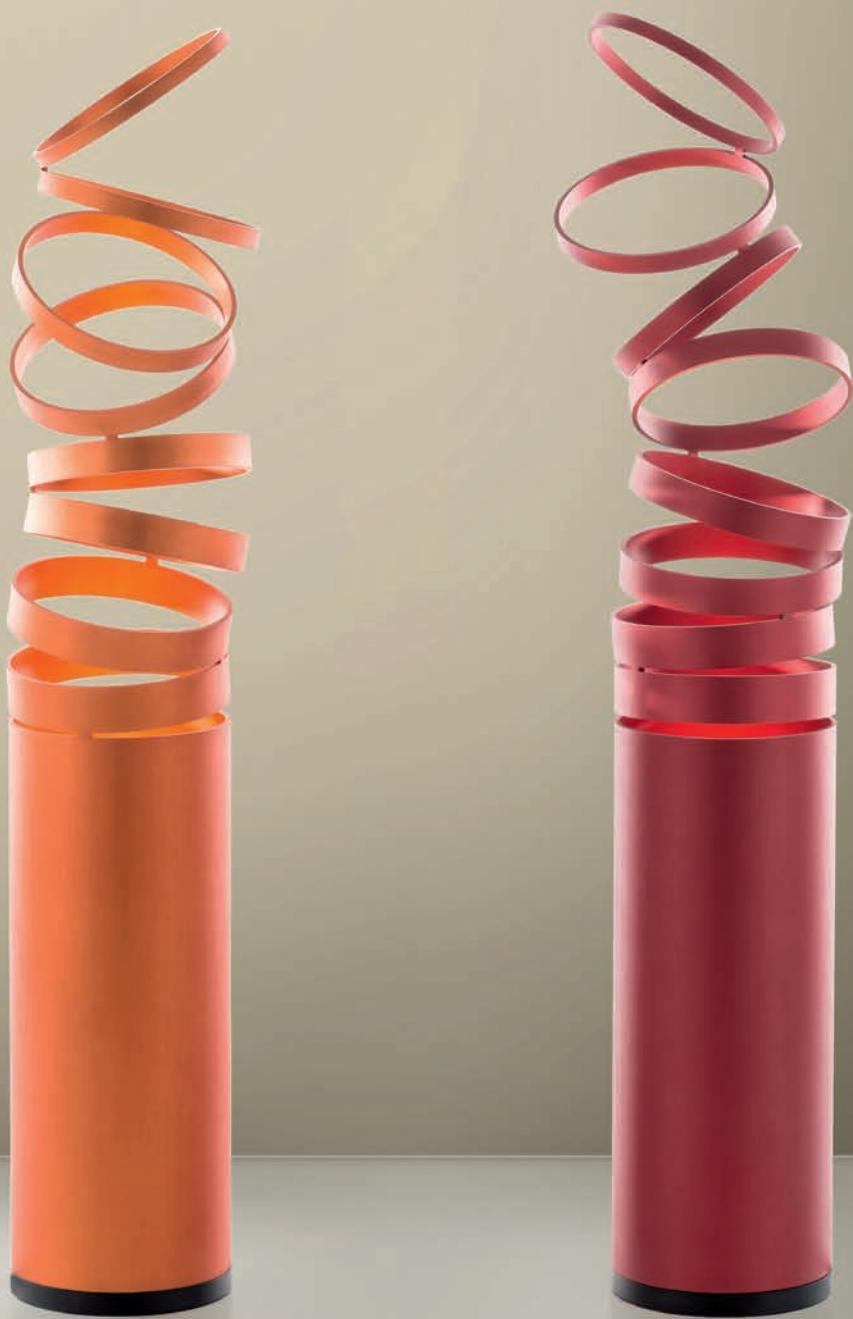


Light emission



Colours

	Fumé
	Red
	Orange
	Gold



Lampade da terra

Floor lamps

Lampadaires

Stehleuchten

Lámparas de pie



138
Ilio



142
Athena



146
New Nature



150
Cadmo



170
Tizio floor
support



172
Talak professional
reading floor



174
Cabildo LED
floor



176
Cosmic Leaf



194
Choose floor
mega floor



196
Tolomeo floor
micro floor
reading floor



198
Tolomeo
basculante floor
reading floor



200
Tolomeo mega



Estrema sintesi geometrica, spogliata di ogni digressione formale e portata all'essenziale, Ilio manifesta la sua presenza attraverso il colore saturo.

Materiali

Base in acciaio verniciato; corpo in alluminio estruso verniciato.

With simple geometry, back to basics and stripped of all decorative features, Ilio stands out through the use of saturated colours.

Materials

Base in painted steel; body lamp in extruded painted aluminum.

C'est une synthèse géométrique extrême, dépourvue de toute dégénération formelle réduite à sa plus simple expression. Ilio manifeste toute sa présence à travers la couleur saturée.

Matériaux

Base en acier verni; corps en aluminium extrudé et verni.

Extrem geometrisch, befreit von jeder formellen Abschweifung und auf das Wesentliche reduziert, erzielt Ilio ihre Präsenz durch die satten Farben.

Materialien

Sockel aus lackiertem Stahl; Leuchtenkörper aus fließgepresstem Aluminium.

Con una geometría simple, despojado de todas digresiones formales y reducido a sus elementos básicos, Ilio llama la atención por su la saturación del color.

Materiales

Base en acero pintado; cuerpo lámpara en aluminio extruido y pintado.



Photo by Pierpaolo Ferrari, 2016



LED



Light emission



Colours



White



Black polished



Electric blue



Amber orange



Yellow cedar



Rubin red





Photo by Elliott Erwitt, 2013

Lampada da terra con emissione diffusa indiretta, la cui essenzialità è la caratteristica principale del progetto.

Materiali

Base e stelo in acciaio, testa in pressofusione di alluminio.

Specificità

Due identici dischi sottili alla base e nel top sono collegati da un sottile stelo tubolare. La sua eleganza minimale lo rende un oggetto senza tempo.

Floor lamp with indirect diffused emission. Utmost simplicity is the main feature of the project.

Materials

Steel base and stem, die-cast aluminium head.

Specification

Two identical thin discs at the base and at the top are connected by a thin tubular stem. Minimal elegance gives life to a timeless object.

Lampe au sol à émission diffuse indirecte dont l'aspect essentiel est la caractéristique principale du projet.

Matériaux

Base et tige en acier, tête réalisée en aluminium moulé sous pression.

Spécificité

Deux disques fins identiques à la base et au sommet sont reliés par une tige tubulaire fine. Son élégance minimale en fait un objet intemporel.

Stehleuchte mit indirekter, diffuser Lichtemission, deren Einfachheit Hauptmerkmal des Projekts ist.

Materialien

Leuchtenbasis und -stab aus Stahl, Leuchtenkopf aus Aluminiumdruckguss.

Spezifikation

Zwei identische dünne Scheiben an der Leuchtenbasis und an der Oberseite sind durch einen dünnen, röhrenförmigen Stab verbunden. Ihre minimale Eleganz macht sie zu einem zeitlosen Objekt.

Lámpara de pie con emisión difusa indirecta, cuya esencialidad es la característica principal del proyecto.

Materiales

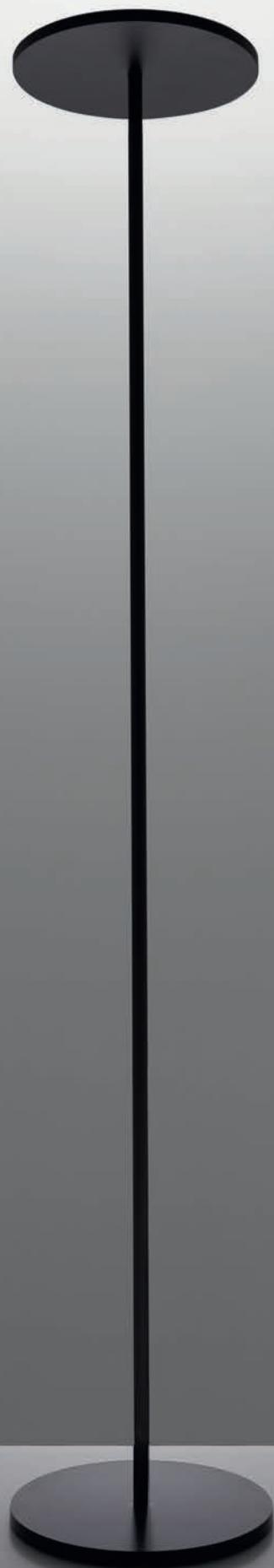
Base y pie de acero, cabeza realizada en aluminio moldeado bajo presión.

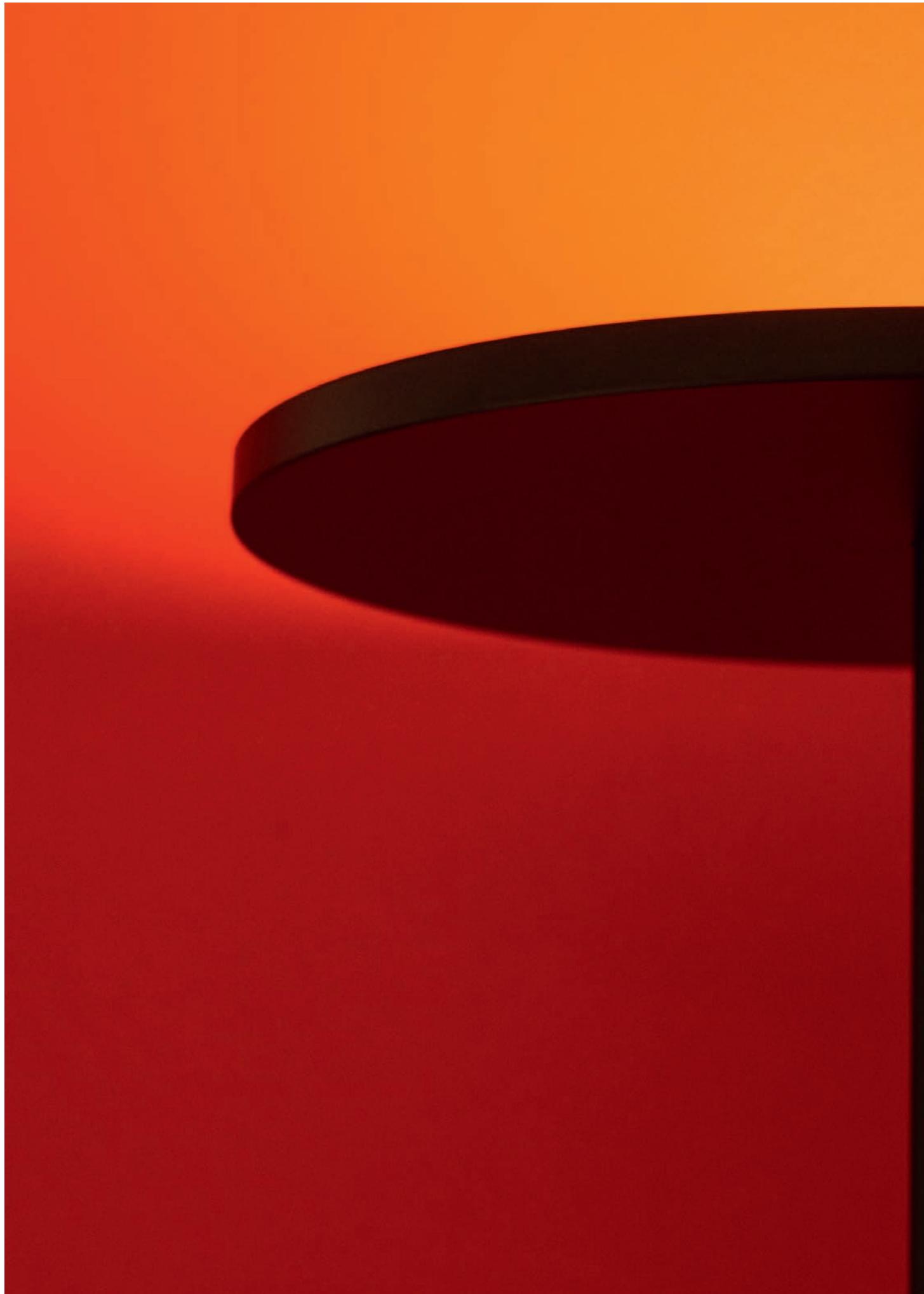
Especificaciones

Dos discos delgados idénticos en la base y en la parte superior están conectados por un pie tubular fino. Su elegancia minimal lo convierte en un objeto atemporal.

Light emission**Colour**

Base, diffuser:
Black







“Questo prodotto avanzato di alto valore gioca con geometrie fluide prese in prestito dalla botanica, creando un nuovo tipo di illuminazione nello spazio, gettando sui muri e sulle superfici fasci di luce sovrapposti e ombre, interpretando al meglio il concetto di tridimensionalità”.

Materiali

Base in acciaio cromato; corpo illuminante in pressofusione di alluminio con finitura cromata, struttura in tecnopoliomer stampato a iniezione.

Specificità

I LED dell'emissione indiretta principale sono posti nella parte superiore della lampada. I LED dell'emissione secondaria, d'ambiente, sono posti alla base e disegnano l'interno della colonna esaltandone la tridimensionalità. Le due accensioni sono gestibili separatamente.

“This highly developed product of great quality plays with fluid geometries inspired by botanic shapes to define a new kind of light diffusing in space, casting overlapping beams of light and shadow over walls and surfaces in a three dimensional way.”

Materials

Chrome-plated steel base, chromed die-cast aluminium lamp body, Injection-moulded engineering-plastics frame.

Specification

The main indirect emission LEDs are located in the upper part of the fitting. The secondary ambient emission LEDs are located on its base and highlight the three-dimensional inner part of the column. The two switches can be controlled separately.

«Ce produit sophistiqué de grande valeur joue avec des formes géométriques fluides empruntées à la botanique, pour créer un nouveau type d'éclairage dans l'espace qui lance des faisceaux de lumière et d'ombres sur les murs et les surfaces environnantes, interprétant ainsi à merveille le concept de la tridimensionnalité».

Matériaux

Base en acier chromé. Corps en aluminium galvanisé chromé, structure en technopolymère moulé par injection.

Spécificité

Les LED de l'émission indirecte principale se trouvent dans la partie supérieure de la lampe. Les LED de l'émission secondaire, d'ambiance se situent sur la base et dessinent l'intérieur de la colonne en soulignant ainsi son caractère tridimensionnel. Les deux émissions peuvent être gérées séparément.

“Dieses hochwertige, innovative Produkt spielt mit flüssigen Geometrien der Botanik und definiert eine neue Art des Lichts. Licht und Schatten werden in einer einzigartigen Dreidimensionalität auf Wände und Oberflächen projiziert”.

Materialien

Sockel aus verchromtem Stahl. Leuchtenkörper aus Lackierter Aluminiumdruckguss, Die Leuchtenstruktur ist aus Spritzguss-Tecnopolymer

Spezifikation

Die LED für den überwiegenden, indirekten Lichtaustritt befindet sich im oberen Teil der Leuchte. Die LED am Sockel, die direktes Licht abgibt, zeichnet das Säuleninnere nach und hebt so dessen Dreidimensionalität hervor. Der indirekte und direkte Lichtaustritt sind getrennt schaltbar.

“Este producto puntero y de gran valor jueguea con geometrías vegetales fluidas, para definir un nuevo tipo de iluminación en el espacio: los haces de luz y las sombras, que se cruzan sobre las paredes y las superficies, plasman el concepto de tridimensionalidad”.

Materiales

Pie de acero cromado; cuerpo de la lámpara en aluminio comprimido cromado, estructura de tecnopoliómero moldeado por inyección

Especificaciones

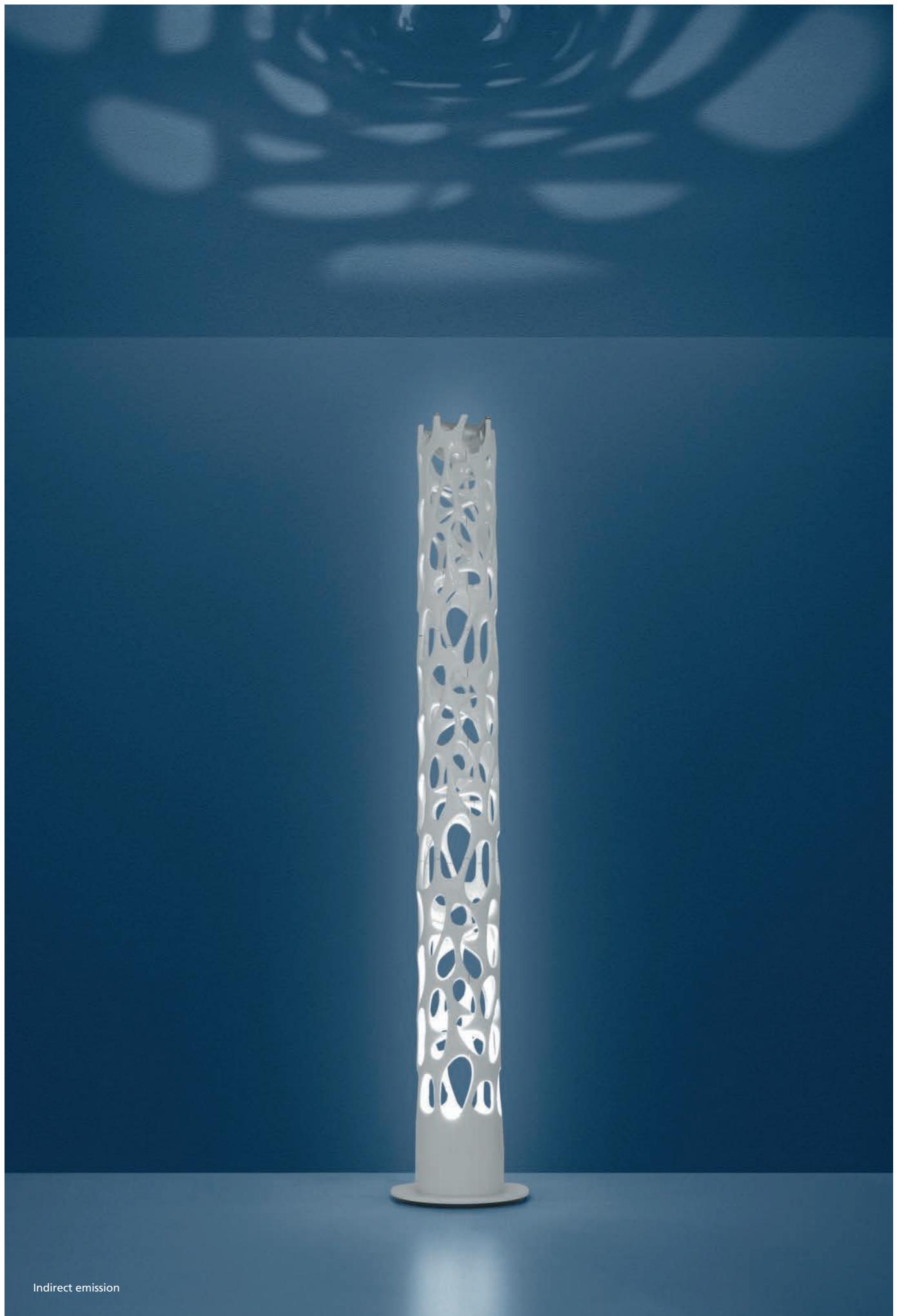
Los LEDs de la emisión indirecta principal están situados en la parte superior de la lámpara. Los LEDs de la emisión secundaria (de ambiente) están instalados en el pie y dibujan el interior de la columna subrayando su tridimensionalidad. Los dos encendidos se manejan por separado.

Light emission**Colour**



LED





Indirect emission



Direct and indirect emission

Cadmo LED Cadmo

Karim Rashid
2006

Materiali

Corpo lampada in acciaio verniciato, base in acciaio con copribase verniciato.

Materials

Painted steel body lamp; inox-steel base with painted cover.

Matériaux

Corps en acier verni ; base en acier inox verni.

Materialien

Leuchtenkörper aus lackiertem Stahl; Sockel aus Edelstahl mit lackierter Oberfläche.

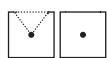
Materiales

Cuerpo de la lámpara de acero; base de acero inox con cubierta pintada.

Awards

2010 – iF Produkt Design Award
Hannover (Deutschland)
Good Design Award
The Chicago Athenaeum
Chicago (US)

Light emission



Colours







Con un unico materiale e un unico momento produttivo si genera una sintesi tra la struttura e l'ottica.

Materiali

Corpo lampada stampato in tecnopoliomer con finitura verniciata; base in acciaio verniciato.

Specificità

Il corpo della lampada svolge la funzione di riflettore e accoppiato con un'ottica dedicata, permette di performare una luce diffusa con grande efficienza.

From a manufacturing process of a single material, a fusion of frame and optical unit.

Materials

Lamp body in painted technopolymer; base in painted steel.

Specification

The lamp body works as a reflector which, together with a dedicated optical unit, achieves a high efficiency while diffusing light.

Un seul matériau et un seul procédé d'usinage génèrent une synthèse entre structure et optique.

Matériaux

Corps en techno-polymère verni ; base en acier verni.

Spécificités

Le corps garantit une fonction de réflecteur et associé avec une optique dédiée, permet d'améliorer la performance par le biais d'une lumière diffuse et efficace.

Ein einziges Material verarbeitet in einem einzigen Produktionsschritt lässt eine Synthese zwischen Struktur und Optik entstehen.

Materialien

Leuchtenkörper aus lackierter Technopolymer; Sockel aus lackiertem Stahl.

Spezifikation

Der Leuchtenkörper fungiert als Reflektor und erzeugt in Verbindung mit einer speziell entwickelten Optik diffuses Licht von hoher Effizienz.

Con un único material y un único proceso productivo se genera una síntesis entre la estructura y la óptica.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en tecnopolímero pintado; Base en acero pintado.

Especificaciones

El cuerpo del aparato en sí funciona como un reflector que, junto con una unidad óptica, se traduce en una alta eficiencia de difusión de luz.



LED



Light emission



Colour



White

Awards

2015 - Reddot Award
Essen (Deutschland)

"Luce, spazio architettonico e paesaggio naturale sono gli elementi principali di questo progetto, fondato su principi di riduzione energetica e materica.

Attraverso la smaterializzazione dei volumi e la trasparenza mimetica, grazie ad una esile struttura di alluminio riciclato e a un corpo in metacrilato, Mimesi non ostacola la visione, integrandosi silenziosamente con l'ambiente circostante".

Materiali

Base in acciaio lucido; struttura in alluminio brillantato lucido; diffusore in tecnopoliomer trasparente inciso.

"Light, architectural space and natural landscape are the main elements of this project, based on principles of reduction of energy and materials. Through the dematerialization of volumes and mimetic transparency, and thanks to a slim recycled aluminium structure and methacrylate body, Mimesi does not hinder the vision, but silently integrates with the surrounding environment".

Materials

Base in polished steel; structure in polished aluminium; diffuser in engraved transparent technopolymer.

"La lumière, l'espace architectural et le paysage naturel sont les principaux éléments de ce projet qui se base sur le principe de la réduction de la consommation d'énergie et de matières. À travers la dématérialisation des volumes et la transparence mimétique et grâce à une fine structure de l'aluminium recyclé et à un corps en méthacrylate, Mimesi ne gêne pas la vision et s'intègre silencieusement dans l'espace environnant".

Matériaux

Base en acier pulido; estructura en aluminio brillante; difusor en tecnopolímero transparente grabado.

Das Licht, der architektonische Raum und das natürliche Umfeld sind die Grundpfeiler eines Projekts, das sich auf die Zielsetzungen der Energieersparnis und der weitestgehenden Reduzierung der baulichen Werkstoffe richtete.

Durch die Dematerialisierung der Volumen und ein ausgesprochen schlankes, beinahe transparent wirkendes Gerüst aus Recycling-Aluminium und einen eleganten Körper aus Metakryl wird Mimesi niemals zu einem störenden Element im Blickfeld sondern ergänzt sich und verschmilzt auf eine harmonische, vornehm zurückhaltende Weise mit der Umgebung".

Materialien

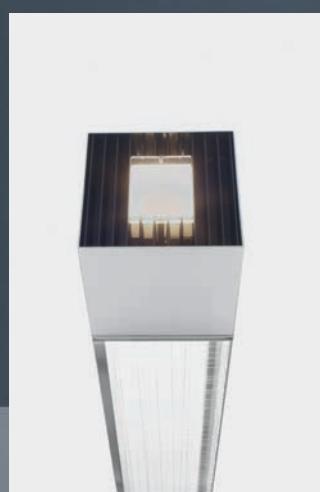
Sockel aus poliertem Stahl, Struktur aus poliertem Aluminium, Diffusor aus graviertem, transparenten Technopolymer.

"Luz, espacio arquitectónico y paisaje natural son los elementos principales de este proyecto, fundado en principios de reducción energética y matérica.

A través de la desmaterialización de los volúmenes y la transparencia mimética, y gracias a una grácil estructura de aluminio reciclado y a un cuerpo de metacrilato, Mimesi no crea obstáculos a la visión y se integra sigilosamente en el ambiente circundante".

Materiales

Base de acero pulido; estructura de aluminio pulido; difusor de tecnopoliómero transparente grabado.



Light emission



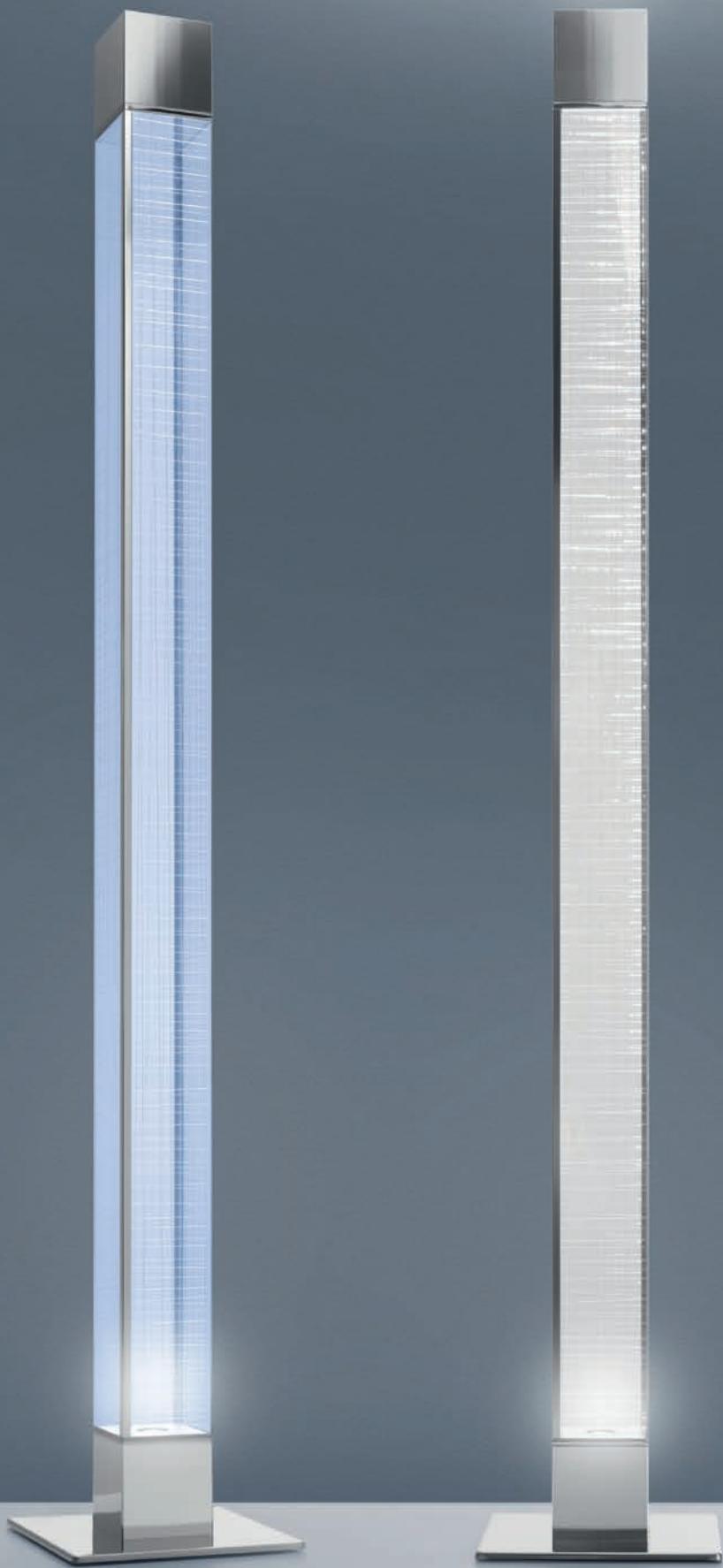
Colour



Mirror



LED



Megaron LED

Gianfranco Frattini

1979

Materiali

Base in acciaio rivestita con tecnopolimero stampato a iniezione; corpo in alluminio verniciato o anodizzato lucido.

Materials

Steel base coated with injection-moulded engineering-plastics; body in painted or polished anodized aluminium.

Matériaux

Base en acier recouvert de technopolymère moulé par injection ; corps en aluminium verni ou anodisé poli.

Materialien

Standfuß aus Stahl mit Spritzguss-Tecnopolymer; Gehäuse aus lackiertem oder glänzend eloxiertem Aluminium.

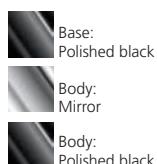
Materiales

Pie de acero, revestido con tecnopolímero moldeado por inyección; cuerpo de aluminio pintado, o anodizado pulido.

Light emission



Colours



Base:
Polished black

Body:
Mirror

Body:
Polished black

Awards

1981 – Compasso d'Oro / A.D.I.
Segnalazione
Milano (Italia)
1981 – BIO 9 – Honourable mention
Ljubljana (Slovenia)
1987 – Sixth Arango International
Design Exhibition
Miami (US)



LED



Decomposé light floor

Atelier Oï

2016

Gioca sulla destrutturazione del profilo di base, la luce proiettata attraverso gli anelli in equilibrio disegna sottili ombre nella definizione di una perfetta qualità di luce nello spazio.

Materiali

Alluminio anodizzato.

Featuring a deconstructed base profile, the light projected through the balanced rings designs subtle shadows while defining a perfect quality of light in space.

Materials

Anodized aluminum.

Elle joue sur la déstructuration du profil de base ; la lumière projetée à travers les anneaux en équilibre dessine de fines ombres pour la définition d'une qualité parfaite de la lumière dans l'espace.

Materiaux

Aluminium anodisé.

Sie spielt mit der Destrukturierung vom Basisprofil.
Das durch die ausgeglichenen Ringe projizierte Licht zeichnet dünne Schatten in der Definition einer perfekten Lichtqualität in den Raum.

Materialien

Aluminium eloxiert.

Juega con la desestructuración del perfil de base, la luz proyectada a través de los anillos en equilibrio diseña sombras finas en la definición de una calidad perfecta de la luz en el espacio.

Materiales

Aluminio anodizado.

Light emission



Colours





Materiali

Pressofusione di alluminio con finitura brillantata lucida.

Specificità

Un'unica sorgente LED di ultima generazione garantisce gli stessi valori di illuminamento ottenibili con una 400W alogena. Leggerezza visiva e termodinamica sono le caratteristiche principali di questo progetto: la testa pressofusa è opportunamente sagomata e traforata per rappresentare un'interfaccia visiva permeabile nello spazio in cui si colloca e agevolare lo scambio termico della sorgente, garantendone una dissipazione ottimale del calore; essa ruota su due assi permettendo all'utente di interagire con l'apparecchio e determinare la luce più adatta alle proprie necessità.

Materials

Die-cast chromed aluminium.

Specification

Visual lightness and thermodynamics are the main characteristics of this project: the head, made of die-cast aluminium, is appropriately shaped and perforated to form a permeable visual interface for the space where it is placed and facilitates heat exchange, guaranteeing optimum dissipation of the heat produced by the light source; it rotates on two axes allowing users to interact with the device and to determine easily the light most suited to your needs. A single latest-generation LED light source guarantees the same illuminance values that are obtainable with a 400W halogen.

Matériaux

Aluminium chromé.

Spécificité

La légèreté visuelle et la thermodynamique sont les principales caractéristiques de ce projet. La tête, réalisée en aluminium moulé sous pression, est judicieusement profilée et ajourée pour constituer une interface visuelle et perméable de l'espace dans lequel elle se situe et faciliter l'échange thermique, en garantissant une dissipation optimale de la chaleur produite par la source. Elle tourne sur deux axes, ce qui permet à l'utilisateur d'agir sur l'appareil et de trouver aisément la lumière la mieux adaptée à ses propres besoins. Une seule source LED de dernière génération fournit les mêmes valeurs 'éclairage que l'on peut obtenir avec une lampe halogène de 400W.

Materialien

Verchromter Aluminiumdruckguss.

Spezifikation

Die Leuchte besticht durch ihre scheinbare Schwerelosigkeit und durch eine ausgeklügelte Thermodynamik. Das Kopfstück aus speziell geformtem und gelochtem Aluminiumdruckguss schafft eine unterbrechungsfreie visuelle Verbindung mit dem Raum und begünstigt den Wärmeaustausch, so dass eine optimale Wärmeableitung erzielt wird. Die auf zwei Achsen rotierende Lichtquelle und gewährleistet so eine gezielte, den individuellen Anforderungen und Gegebenheiten angemessene Lichtemission. Die Leuchten sind mit einer einzigen LED ausgestattet, die die gleiche Leistung wie eine 400W Halogenlampe erbringt.

Materiales

Aluminio cromado.

Especificaciones

Ligereza visual y termodinámica son las características principales de este proyecto: la cabeza, realizada en aluminio moldeado bajo presión, está oportunamente perfilada y perforada para presentar una interfaz visual permeable del espacio en que se coloca y facilitar el intercambio térmico, garantizando una óptima disipación del calor producido por la fuente; gira sobre dos ejes, permitiendo al usuario la interacción con el aparato de modo que decida fácilmente la luz más adecuada a sus necesidades. Una única fuente LED de última generación, garantiza los mismos valores de iluminación que se obtienen con una halógena de 400 W.

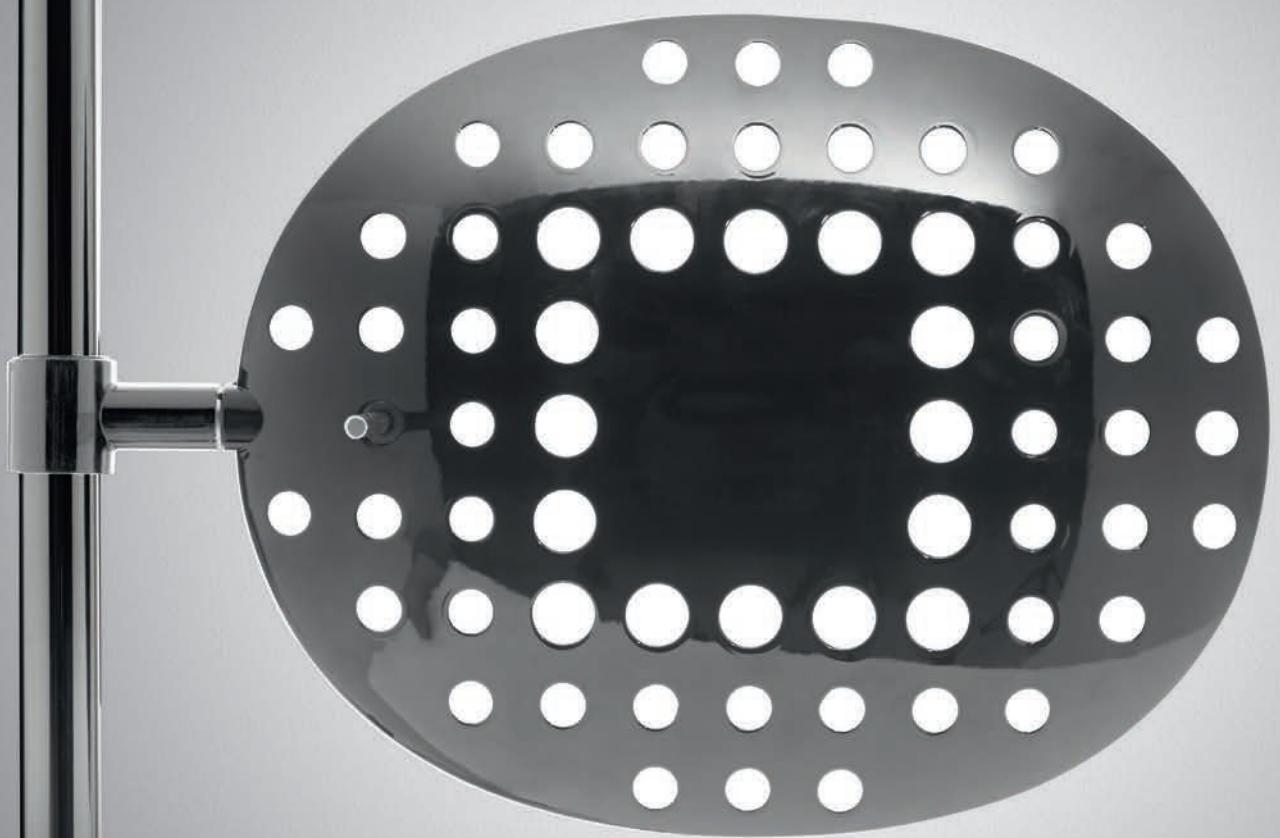
Light emission**Colours**

Stem:
Mirror

Head and base:
Mirror



LED







Materiali

Corpo della lampada in alluminio estruso modellato meccanicamente; diffusore in policarbonato trasparente stampato ad iniezione; stelo in alluminio; base in acciaio verniciato.

Materials

Lamp body in extruded aluminum, mechanically moulded; transparent injection-moulded polycarbonate diffuser; aluminium stem; painted steel base.

Matériaux

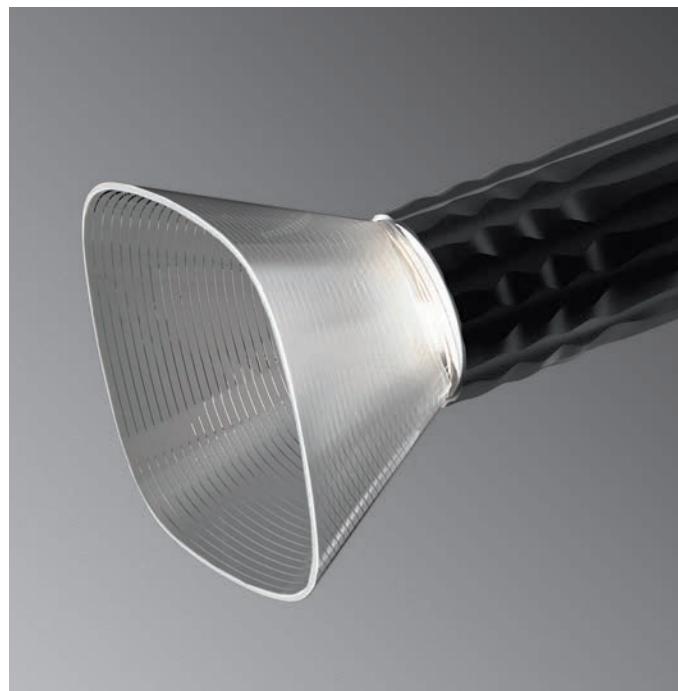
Corps en aluminium extrudé fraisé ; diffuseur en polycarbonate transparent moulé; tige en aluminium; base en acier verni.

Materialien

Der Leuchtenkörper besteht aus fließgepresstem, formmechanischem Aluminium; der transparente Schirm aus Polycarbonat ist spritzgegossen; Stab aus Aluminium; Sockel aus Edelstahl.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio extruido modelado mecánicamente; difusor en policarbonato transparente estampado a inyección; tija en aluminio pintado; base de acero pintado.

**Light emission****Colours**

- Anodized black
- Anodized grey



Materiali

Corpo della lampada in alluminio estruso modellato meccanicamente.

Specificità

All'interno del corpo cilindrico l'emissione del LED integrato è controllata da un'ottica asimmetrica che direziona la luce per un effetto wall washer.

Materials

Milled aluminium extruded body, mechanically moulded.

Specification

LED emission integrated in the cylinder-shaped body is controlled by an asymmetrical optical unit that directs light to obtain a wall-washer effect.

Matériaux

Corps de la lampe en aluminium extrudé fraisé.

Spécificité

À l'intérieur du corps cylindrique, l'émission du LED intégré est contrôlée par une optique asymétrique qui dirige la lumière pour un effet wall washer.

Materialien

Leuchtenkörper besteht aus fließgepresstem, formmechanischem Aluminium

Spezifikation

Im Inneren des zylindrischen Körpers ist die Lichtemission der integrierten LED von einer asymmetrischen Leuchte gesteuert, welche das Licht für ein Wall Washer-Effekt ausrichtet.

Materiales

Cuerpo lámpara de aluminio extruido modelado.

Especificaciones

En el interior del cuerpo cilíndrico la emisión del LED integrado está controlada por una óptica asimétrica que dirige la luz para un efecto wall washer.

Light emission**Colours**

- | | |
|--|----------------|
| | Anodized black |
| | Anodized grey |





Demetra reading floor Demetra professional reading floor

Naoto Fukasawa

2013

Materiali

Corpo della lampada in pressofusione di allumino verniciato; bracci e snodi in alluminio con finitura verniciata; base in acciaio con copribase in tecnopoliomer verniciato.

Demetra lettura MD

In questa versione è presente un sensore Movement detector, che gestisce l'accensione dell'apparecchio a seconda della vicinanza dell'utente.

Materials

Painted die-cast aluminium body lamp; arms in painted aluminium; inox-steel base with painted technopolymer cover.

Demetra MD

This model features a Movement detector option detecting moving objects and people and turning the light on or off accordingly.

Matériaux

Corps en aluminium moulé sous pression peint ; bras en aluminium verni ; base en acier inox verni avec une couverture en techno-polymère.

Demetra MD

Cette version est dotée d'un détecteur de mouvement qui gère l'allumage de l'appareil selon la présence ou non de l'utilisateur.

Awards

2014 - Design plus
Light+Building Award
Frankfurt (Deutschland)

Light emission



Colours

- White
- Polished black
- Anthracite grey

Demetra Professional



Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem, lackiertem Aluminium; Arme aus lackiertem Aluminium; Sockel aus Edelstahl mit Oberfläche beschichtete Technopolymer.

Demetra MD

Diese Version der Tischleuchte ist mit einem Bewegungsmelder ausgestattet.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio fundido a presión y pintado; brazos en aluminio pintado; base de acero inox con cubierta en polímero pintada.

Demetra MD

En esta versión existe un sensor de detección de Movimiento: que gestiona el encendido del aparato según la proximidad del individuo.

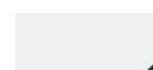
MD Movement detector



12'

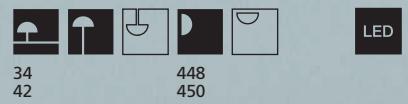
2,5 mt

Movement detector



Dimmer on top





34
42

448
450



Tizio floor support

Tizio
Tizio LED
Tizio 35

Richard Sapper

1980

Materiali

Base in acciaio e corpo in estruso di alluminio verniciato.

Specificità

Supporti terra per il sostegno delle lampade Tizio,
Tizio LED, e Tizio 35.

Materials

Steel base and painted aluminium extruded body.

Specification

Floor supports for Tizio, Tizio LED, Tizio 35 fittings.

Matériaux

Base en acier et corps de la lampe en aluminium extrudé
et verni.

Spécificité

Support pour Tizio, Tizio LED, Tizio 35.

Materialien

Standfuß aus Stahl, Leuchtenkörper aus extrudiertem
Aluminium.

Spezifikation

Säule für die Leuchten Tizio, Tizio LED, Tizio 35.

Materiales

Pie de acero, cuerpo lámpara de aluminio extruido
y pintado.

Especificaciones

Soportes de pie para la sujeción de las lámparas Tizio,
Tizio LED y Tizio 35.

Colour



Black



66



Talak professional reading floor

Neil Poulton

2007

Materiali

Base in acciaio verniciato; stelo in acciaio cromato lucido; corpo lampada in estruso di alluminio verniciato.

Specificità

Il corpo lampada ruota di 360° sul piano orizzontale ed è regolabile in altezza.

Materials

Base in painted steel; polished chromed steel stem; painted aluminium extruded body.

Specification

The body lamp rotates 360° on the horizontal plane and its height can be adjusted.

Matériaux

Base en acier peint; tige en acier poli chromé, corps de la lampe en aluminium extrudé et verni.

Spécificité

Le corps de la lampe s'oriente jusqu'à 360° sur le plan horizontal et se règle en hauteur.

Materialien

Sockel aus lackiertem Stahl; Stab aus Stahl, Chrom poliert; Leuchtenkörper aus lackiertem, flüssiggepresstem Aluminium.

Spezifikation

Der Leuchtenkörper kann horizontal um 360° gedreht werden und ist höhenverstellbar.

Materiales

Base en acero pintado; tija en acero cromado brillante; cuerpo lámpara de aluminio extruido y pintado.

Especificaciones

El cuerpo de la lámpara gira a 360° en sentido horizontal y es regulable en altura.

Light emission



Colours

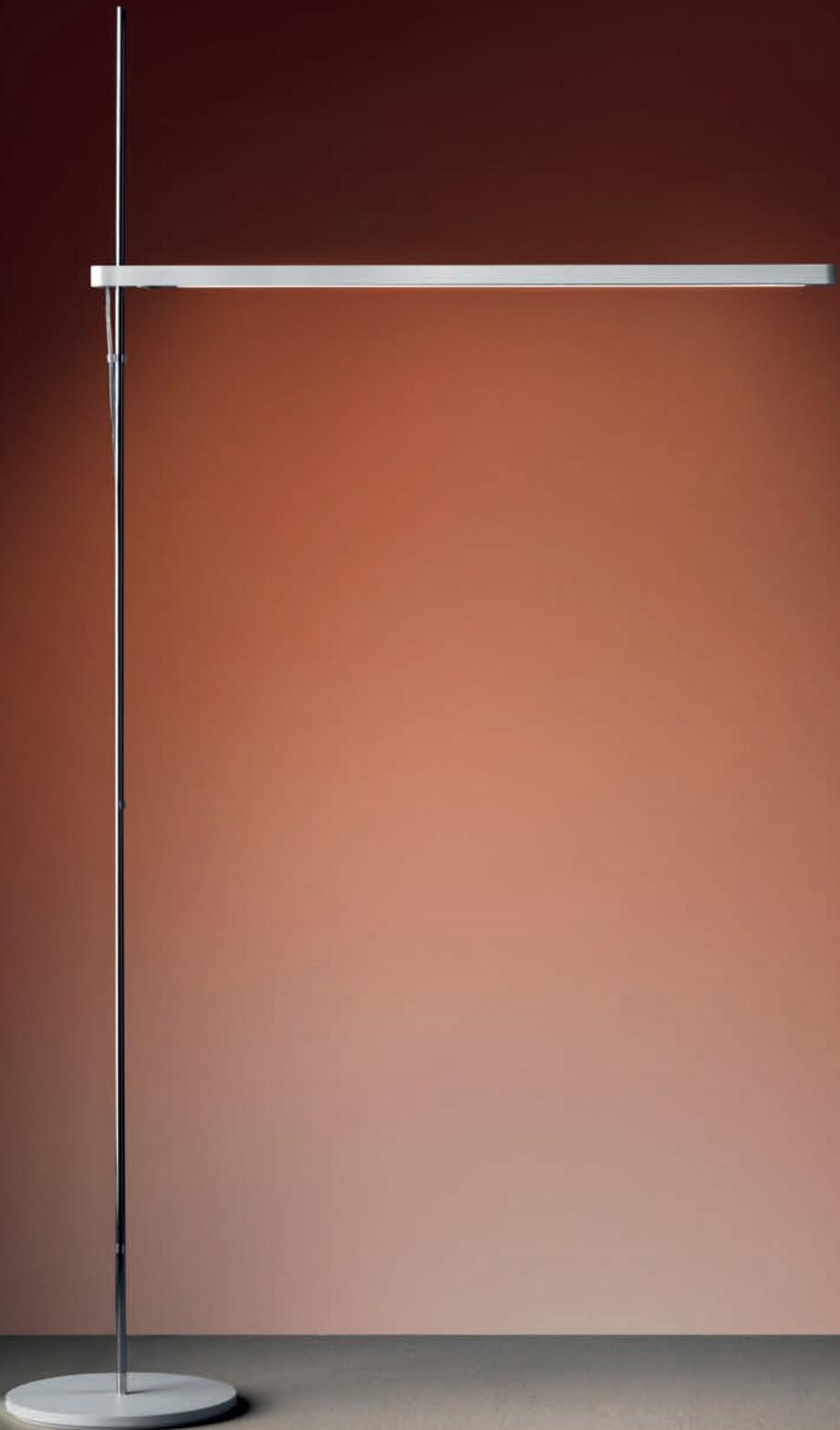




74

454

LED



Cabildo LED floor

Eric Solé

2007

Materiali

Base e stelo in acciaio; corpo lampada in alluminio pressofuso verniciato.

Materials

Steel base and stem; body lamp in painted die-cast aluminium.

Matériaux

Base et tige en acier ; corps en aluminium moulé sous pression peint.

Materialien

Sockel und Stab aus Stahl; Leuchtenkörper aus druckgegossenem, lackiertem Aluminium.

Materiales

Pie y tija en acero; cuerpo de la lámpara en aluminio fundido a presión y pintado.

Light emission



Colour



White

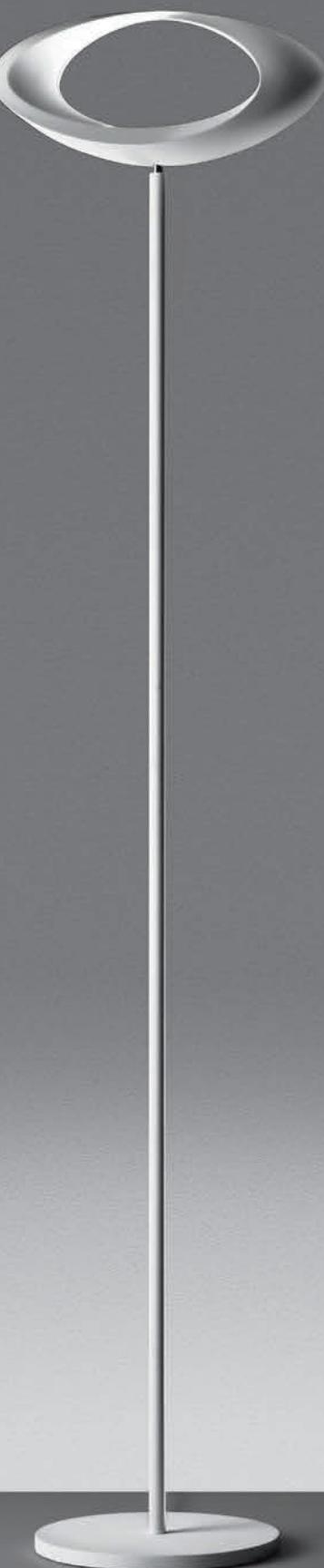
Awards

2008 – Good Design Award
The Chicago Atheneum
Chicago (US)



LED

316 434



Materiali

Struttura in acciaio cromato; corpo lampada-diffusore in metacrilato trasparente texturizzato; corpo illuminante in metallo verniciato.

Materials

Chromed steel structure; body lamp-diffuser in transparent methacrylate with texture; painted metal lighting unit.

Matériaux

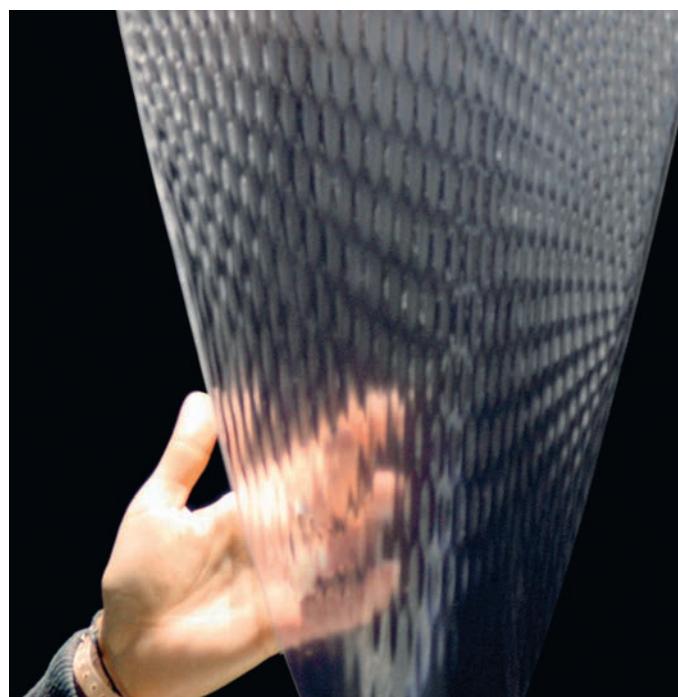
Structure en acier chromé ; corps diffuseur en méthacrylate transparent tissé ; corps lumineux en métal peint.

Materialien

Gestell aus verchromtem Stahl, Leuchtenkörper aus transparentem, strukturiertem Methacrylat; Beleuchtungseinheit aus lackiertem Metall.

Materiales

Estructura en metal cromado; cuerpo de la lámpara-difusor en metacrilato transparente texturizado, cuerpo luminoso en metal pintado.

**Light emission****Colours**

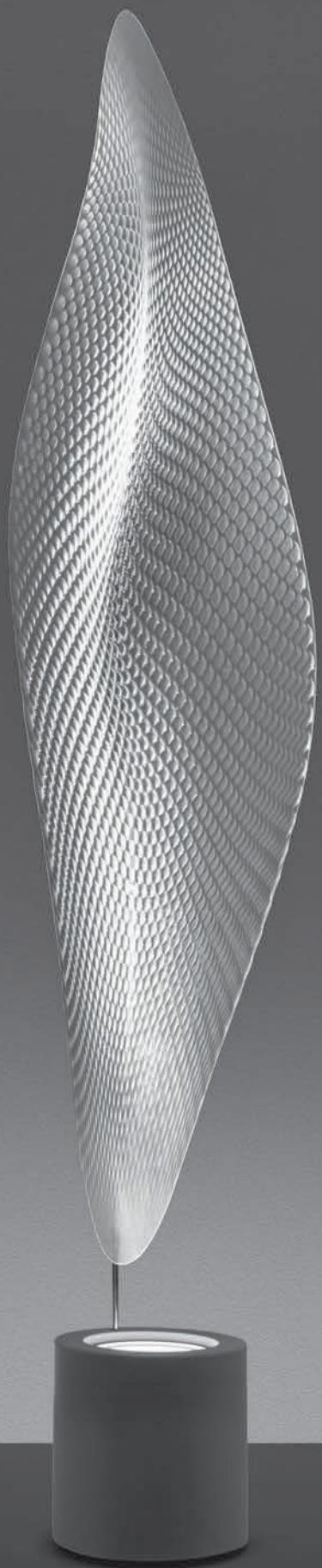
Diffuser:
Transparent



Lighting unit:
Grey

Awards

2010 – Good Design Award
The Chicago Athenaeum
Chicago (US)



La parabola, con la sua innovazione ottica brevettata, costituisce il punto centrale del progetto e permette di gestire la luce nello spazio.

Materiali

Metallo, metacrilato.

Specificità

Si compone di un corpo ottico posto all'interno di un riflettore a parabola con una distanza minima tra i due elementi calcolata per evitare punti d'ombra. Lo snodo consente di direzionare il corpo ottico verso il riflettore o direttamente nell'ambiente.

Featuring an innovative patented optical unit, the parabola is the core of the project and allows to manage light in space.

Materials

Metal, methacrylate.

Specification

It consists of an optical unit fitted inside a parabolic reflector with a minimum distance between both elements calculated in order to prevent any dark spots. The joint allows to direct the optical unit towards the reflector or straight into the environment.

La parabole, par son innovation optique brevetée, constitue le point central du projet et permet de gérer la lumière dans l'espace.

Matériaux

Métal, méthacrylate.

Spécificité

Composée d'un corps optique placé à l'intérieur d'un réflecteur à parabole avec une distance minimale entre les deux éléments, calculée pour éviter des points d'ombre. L'articulation permet de diriger le corps optique vers le réflecteur ou directement dans l'espace.

Der Parabolspiegel mit seiner patentierten Lichtinnovation bildet den zentralen Punkt des Projekts und ermöglicht, das Licht im Raum zu steuern.

Materialien

Metall, Methacrylat.

Spezifikation

Sie besteht aus einem Leuchtkörper innerhalb eines Parabolspiegels mit einem Mindestabstand zwischen den beiden berechneten Elementen, um Schattenbereiche zu vermeiden. Das Gelenk ermöglicht es, die optische Einheit zum Reflektor oder direkt in die Umgebung zu richten.

El reflector parabólico, con su innovación óptica patentada, constituye el punto central del proyecto y permite gestionar la luz en el espacio.

Materiales

Metal, metacrilato.

Especificaciones

Está compuesto por un cuerpo óptico situado en el interior de un reflector parabólico con una distancia mínima entre los dos elementos calculada para evitar puntos de sombra. L'articulación permite de dirigir el cuerpo óptico hacia el reflector mismo o directamente en el ambiente.

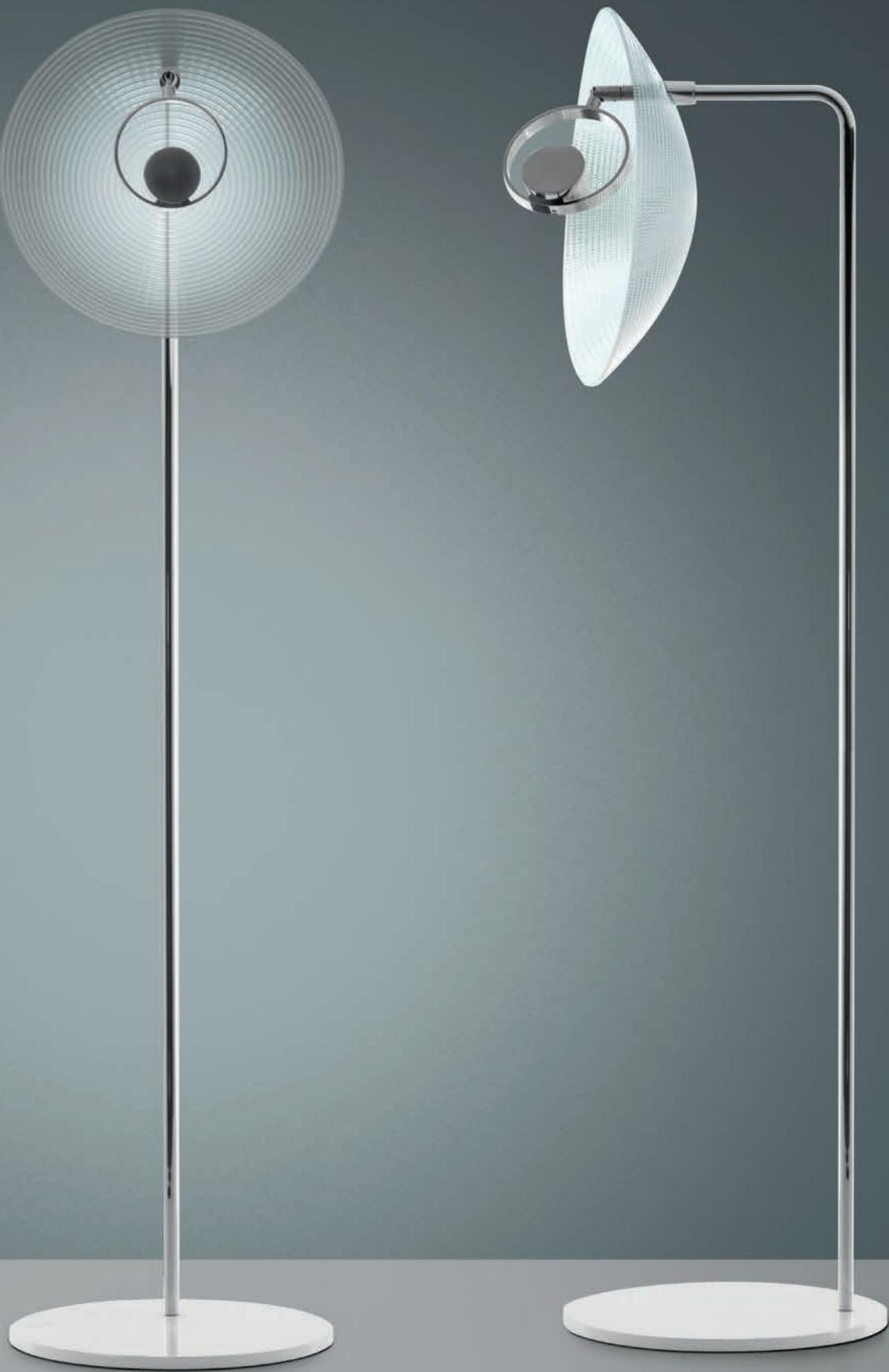
Light emission



Colour



Diffuser:
Transparent



Vigo reading floor

David Chipperfield

2015

Materiali

Diffusore in vetro borosilicato con sabbiatura antiabbagliamento; base e stelo in acciaio verniciato.

Specificità

Il diffusore è costituito da due coni sovrapposti, uno interno in metallo nero, uno esterno trasparente in vetro borosilicato soffiato. I due elementi producono un contrasto estetico, ma agiscono insieme per dar forma, dirigere e diffondere la luce. Il diffusore può essere regolato in altezza con un sistema saliscendi.

Materials

Borosilicate glass diffuser, sand-blasted to prevent glaring; painted steel base and stem.

Specification

The diffuser consists of two overlapped cones, an inner black-metal one, and an outer clear blown borosilicate glass one. Both elements produce a contrasting look, while interacting to give shape, direct, and diffuse light. The diffuser's height can be adjusted by means of a rise and fall system.

Matériaux

Diffuseur en verre borosilicaté sablé anti-éblouissement ; base et tige en acier verni.

Spécificité

Le diffuseur est formé de deux cônes superposés, l'un intérieur en métal noir, l'un extérieur transparent en verre borosilicaté soufflé. Les deux éléments produisent un contraste esthétique mais agissent ensemble pour donner forme à la lumière, la diriger et l'orienter. Le diffuseur peut être réglé en hauteur par un système approprié.

Materialien

Diffusor aus Borosilikatglas mit Blendschutz-Sandstrahlen; Leuchtenbasis und -stab aus lackiertem Stahl.

Spezifikation

Der Diffusor besteht aus zwei überlagerten Kegeln, einer innen aus schwarzem Metall, einer außen transparent aus geblasenem Borosilikatglas. Die beiden Elemente erzeugen einen ästhetischen Kontrast, wirken aber zusammen, um das Licht zu formen, auszurichten und zu verteilen. Der Diffusor kann mit einem verschiebbaren System reguliert werden.

Materiales

Difusor de vidrio borosilicato con arenación antirreflejo; base y pie de acero pintado.

Especificaciones

El difusor está compuesto por dos conos superpuestos, uno interno de metal negro, uno externo transparente de vidrio borosilicato soplado. Los dos elementos producen un contraste estético, pero actúan juntos para dar forma, dirigir y difundir la luz. El difusor se puede ajustar en altura con un sistema sube y baje.

Light emission



Colours



Black



Diffuser:
Transparent



346 404

LED



Sette steli flessibili fungono da guida di luce ai LED posti alla base, creando una scenografica presenza luminosa.

Materiali

Base in alluminio verniciato, corpo della lampada in tecnopolimero trasparente ricoperto da una copertura plastica colorata in massa; steli in PMMA trasparente.

Specificità

La forma della base si presta alla componibilità e alla realizzazione di combinazioni multiple personalizzate.

Seven flexible stems work as light tubes for the LEDs located at its base, creating a picturesque lighting trail.

Materials

Base in painted aluminium; lamp body in transparent technopolymer covered with a body-tinted plastic cover; stems in transparent PMMA.

Specification

The shape of the base allows modular installations and multiple customized configurations.

Il s'agit de sept tiges flexibles faisant office de guide lumière aux LED positionnés dans la base, créant ainsi une présence lumineuse scénographique.

Matériaux

Base en aluminium verni, corps de la lámpara en tecnopolímero transparente recubierto con una tapa de plástico colorida en la masa ; tijas en PMMA transparente.

Spécificités

La forme de la base permet de réaliser des combinaisons multiples.

Sieben flexible Stäbe dienen als Lichtleiter für die LEDs, die sich am Sockel befinden, und erzeugen eine außergewöhnliche Lichtstimmung.

Materialien

Sockel aus lackiertem Aluminium; Leuchtenkörper aus Technopolymer mit Kunststoff-abdeckung; Stäbe aus transparentem PMMA.

Spezifikation

Die Form des Sockels ermöglicht die Kombination von mehreren Leuchtenmodulen.

Siete tallos flexibles sirven de guía de luz a los LED situados en la base, creando una escenográfica presencia luminosa.

Materiales

Base en aluminio pintado; cuerpo de la lámpara en tecnopolímero transparente cubierta con una tapa de plástico; tijas en PMMA transparente.

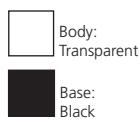
Especificaciones

La forma de la base se presta a la composición y a la realización de combinaciones múltiples personalizadas.

Light emission

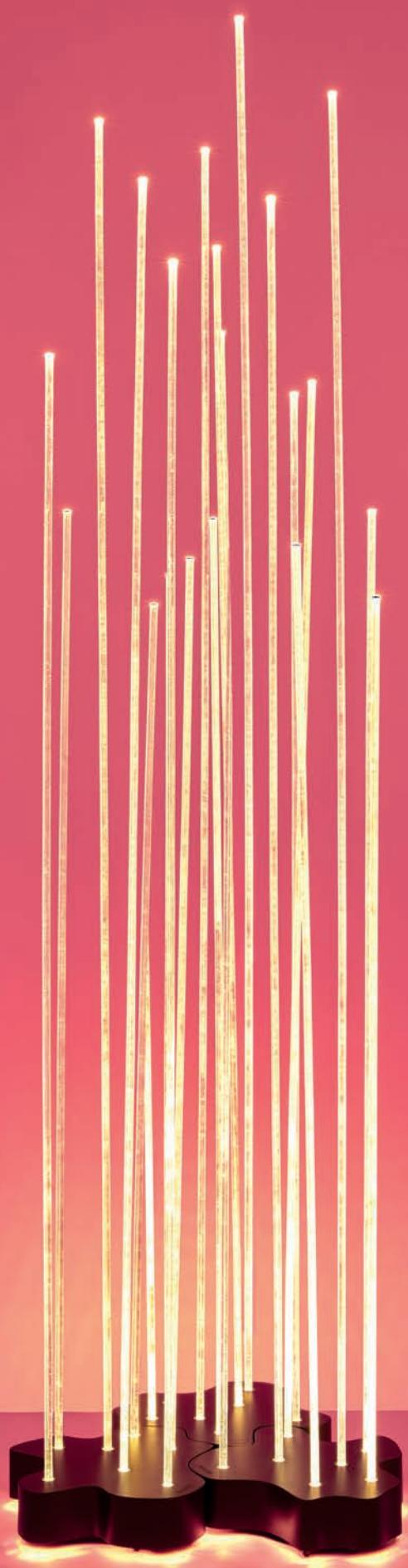


Colours





LED



Materiali

Corpo della lampada in pressofusione di alluminio con finitura verniciata; diffusore in vetro soffiato trasparente con finitura seta lucida; guida luce in metacrilato a basso coefficiente di assorbimento; piastra di fissaggio del vetro in alluminio verniciato; base e stelo in acciaio verniciato.

Materials

Painted die-cast aluminium body lamp; arms in painted aluminium; diffuser in blown glass with polished-silk finish; light pipe made of low absorption coefficient methacrylate; glass back plate in painted aluminium; base and stem in painted steel.

Matériaux

Corps en aluminium moulé sous pression peint ; diffuseur en verre soufflé transparent avec finition en soie brillante ; guide lumière en méthacrylate à bas coefficient d'absorption ; plaque de fixation du verre en aluminium verni ; base et tige en acier verni.

Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem, lackiertem Aluminium; Schirm aus transparentem, mundgeblasenem Glas in seidig glänzendem Finish; Lichtstab aus Methacrylat mit niedrigem Absorptionskoeffizienten; Befestigungsplatte für das Glas aus lackiertem Aluminium; Sockel und Leuchtenstab aus Stahl.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio fundido a presión y pintado; difusor en cristal soplado transparente con acabado seda lúcido; guía de luz en metacrilato de bajo coeficiente de absorción; plancha de fijación del cristal en aluminio pintado; pie y tija en acero pintado.

Light emission



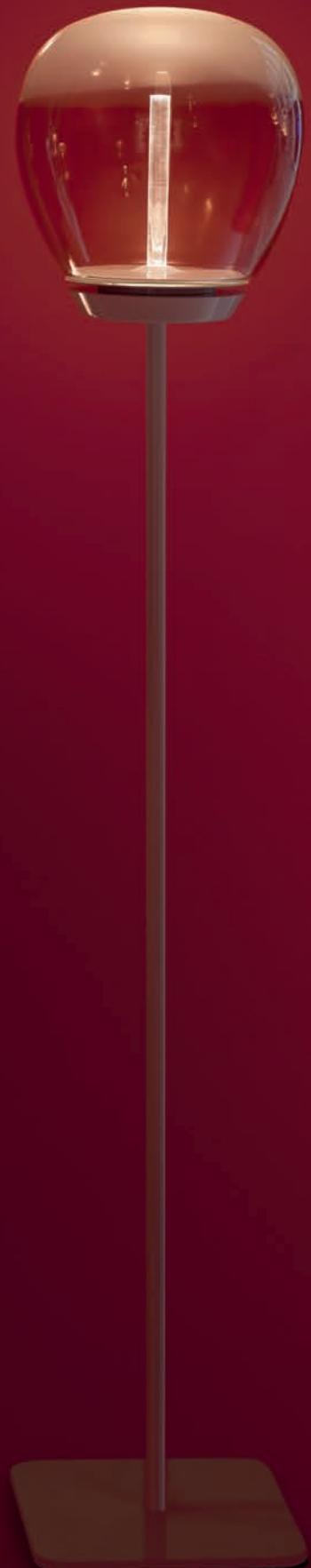
Colour



White

Awards

2014 – Wallpaper Design Awards
2014 – iF Product Design Award
Deutschland





Materiali

Diffusore in vetro soffiato; corpo della lampada in tecnopolimero; base e stelo in acciaio cromato.

Materials

Blown glass diffuser; body lamp in technopolymer; base and stem in chromed steel.

Matériaux

Diffuseur en verre soufflé ; corps en techno-polymère ; base et tige en acier chromé.

Materialien

Schirm aus mundgeblasenem Glas; Leuchtenkörper aus Technopolymer; Sockel und Leuchtenstab aus Verchromtem Stahl.

Materiales

Difusor en cristal soplado; cuerpo de la lámpara en tecnopoliémero: base y tija en acero cromado.



Light Off

Light emission



Colour

Diffuser:
WhiteStem:
Mirror

120
122

340

486

486

LED



Light On

Castore 35 floor

Michele De Lucchi

Huub Ubbens

2003

Materiali

Base in zama; stelo in policarbonato; diffusore in vetro soffiato.

Specificità

Un tasto d'accensione touch, presente sullo stelo, permette la regolazione dell'intensità luminosa, la memorizzazione dell'ultimo livello di luce impostato e la possibilità di scegliere tra comando locale e comando remoto (presa comandata).

Materials

Base in zamac, stem in polycarbonate, blown glass diffuser.

Specification

A touchdimmer button on the stem memorizes the last inputted light intensity and allows the choice of a local or remote control.

Matériaux

Base en zamac, tige en polycarbonate, diffuseur en verre soufflé.

Spécificité

Castore 35 et 42 sont dotés d'un variateur sensitif, situé sur la tige pour la mémorisation du dernier niveau d'intensité lumineuse établi et la possibilité de choisir entre la commande déportée (interrupteur) ou directement sur le luminaire.

Materialien

Fuß aus Zamak, Stab aus Polycarbonat, Schirm aus mundgeblasenem Glas.

Spezifikation

Ein Touch Dimmer am Stab der Leuchte ermöglicht die Regelung sowie die Speicherung der Lichtintensität und bietet außerdem die Möglichkeit, zwischen Hand- und Fernbedienung zu wählen (Steckdosenschalter).

Materiales

Base en zamak, tija en polycarbonato, difusor en cristal soplado.

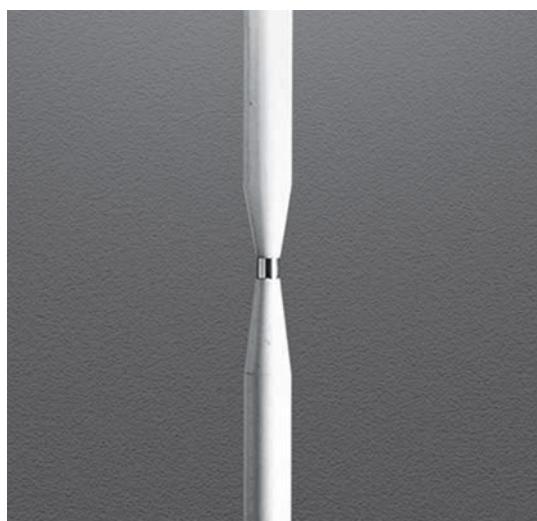
Especificaciones

Una tecla que enciende por contacto y que se encuentra en el cuerpo, permite la regulación de la intensidad luminosa y la memorización del último nivel de intensidad configurado y la posibilidad de elegir entre mando exclusivamente local y mando a distancia (toma accionada).

Touch dimmer

Functions:

1. Memo
2. Reset



Light emission



Colour



Awards

- 2004 – Design Plus, Light + Building Frankfurt am Main (Deutschland)
- 2004 – Reddot Design Award Essen (Deutschland)
- 2004 – Compasso d'Oro / A.D.I. Segnalazione – Milano (Italia)



124



342



LED



La Petite floor

Andrea Quaglio
Manuela Simonelli
2016

Un archetipo paralume in equilibrio su uno stelo inclinato crea una bilanciata composizione geometrica che stupisce pur nella sua semplicità. Le forme elementari sono combinate a materiali diversi per ragioni tecnologiche.

Materiali

Struttura in alluminio, diffusore in metacrilato.

Specificità

Il paralume è un leggero volume plastico chiuso da due diffusori che producono una piacevole morbida luce diretta e indiretta.

An archetypal lampshade fitted on a tilted stem creates a surprising well-balanced, yet very simple geometric composition. Its basic forms are combined with a variety of materials for technological reasons.

Materials

Aluminium frame, methacrylate diffuser.

Specification

The lampshade is a lightweight plastic body closed by two diffusers that produce a pleasant soft direct and indirect light.

Un archétype d'abat-jour en équilibre sur une tige inclinée crée une position géométrique équilibrée qui surprend par sa simplicité. Ses formes élémentaires sont associées à des matières différentes pour des raisons technologiques.

Matériaux

Structure en aluminium, diffuseur en méthacrylate.

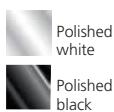
Spécificité

L'abat-jour est un léger volume plastique fermé par deux diffuseurs qui produisent une lumière douce et agréable, directe et indirecte.

Light emission



Colours



Ein Archetyp des Lampenschirms auf einem geneigten Stab erzeugt eine ausgewogene geometrische Komposition, die trotz ihrer Einfachheit überrascht. Die Grundformen werden aus technischen Gründen mit verschiedenen Materialien kombiniert.

Materialien

Aluminiumstruktur, Diffusor aus Methacrylat.

Spezifikation

Der Lampenschirm besteht aus einem leichten Kunststoff-Volumen, geschlossen von zwei Diffusoren, die ein angenehm weiches direktes und indirektes Licht erzeugen.

Una pantalla arquetipo en equilibrio en un pie inclinado crea una composición geométrica equilibrada que sorprende a pesar de su sencillez. Las formas elementales están combinadas con materiales diferentes por razones tecnológicas.

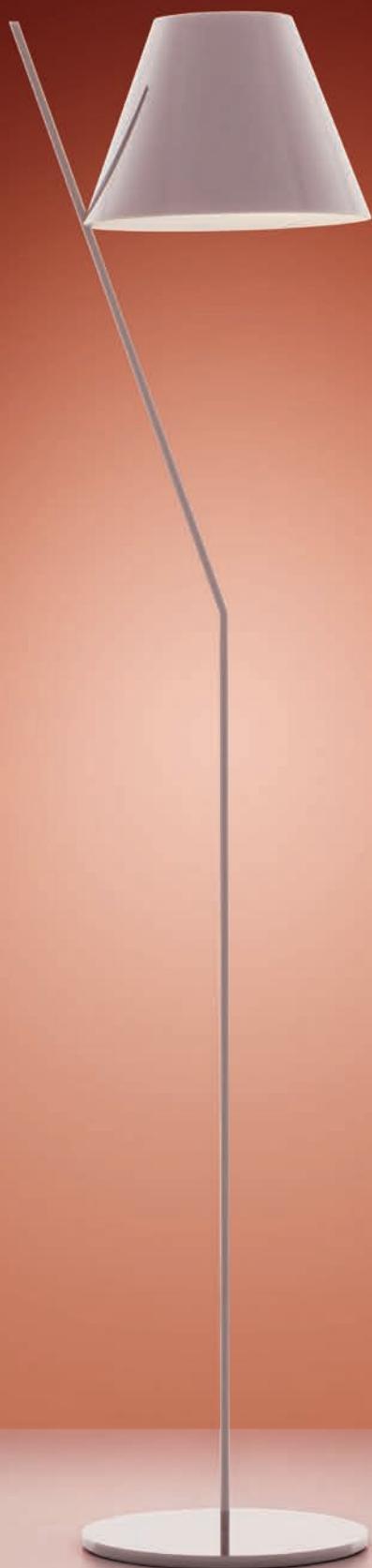
Materiales

Estructura de aluminio, difusor de metacrilato.

Especificaciones

La pantalla es un ligero volumen plástico cerrado por dos difusores que producen una agradable y suave luz directa e indirecta.





Melampo floor Melampo mega floor

Adrien Gardère

2000

Materiali

Base in zama verniciata; stelo in alluminio verniciato;
diffusore in raso di seta, supportato da tecnopolimero.

Specificità

Diffusore orientabile in tre diverse posizioni.

Materials

Base in painted zamac; painted aluminium stem;
diffuser in silk satin fabric on a technopolymer frame.

Specification

Adjustable diffuser into three different positions.

Matériaux

Base en zamac peint ; tige en aluminium peint ;
diffuseur en techno-polymère recouvert de satin de soie.

Spécificité

Diffuseur orientable dans trois positions différentes.

Materialien

Sockel aus lackiertem Zamak; Stab aus lackiertem Aluminium;
Schirm aus Seidensatin (stabilisiert mit Technopolymer).

Spezifikation

Schirm in drei unterschiedliche Positionen verstellbar.

Materiales

Pie de zamak pintado; tija de aluminio pintado; difusor
en raso seda reforzado con tecnopolimero.

Especificaciones

Difusor orientable en tres posiciones diferentes.



Light emission



Colours

	Base and stem: Grey
	Diffuser: Grey
	Base and stem: Bronze
	Diffuser: Natural



106

438



Materiali

Base in zama; struttura in acciaio cromato; diffusore orientabile in policarbonato accoppiato a un foglio di carta pergamina.

Materials

Base in zamac, chrome-plated steel structure, adjustable diffuser in transparent polycarbonate, joined with parchment paper.

Matériaux

Base en zamac ; structure en acier chromé ; diffuseur orientable en polycarbonate couplé à une feuille de papier parchemin.

Materialien

Leuchtenfuß aus Zamak; Struktur aus verchromtem Stahl; verstellbarer Schirm aus Polycarbonat mit Pergamentpapier.

Materiales

Pie de zamak; estructura de acero cromado; difusor orientable de policarbonato junto con tela de pergamino.

Light emission



Colours



Diffuser:
White

Diffuser:
Natural



110

372

440



Choose mega floor



Choose floor

Tolomeo floor
Tolomeo micro floor
Tolomeo reading floor

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
1987



Tolomeo floor

Tolomeo reading floor



Patent Pending

n. 11161968.0

Awards

Tolomeo floor

1989 – Compasso d'Oro / A.D.I. Milano (Italia)



Light emission



Colour



Base and structure:
Mirror

Tolomeo micro floor

Materiali

Base in acciaio rivestita in alluminio e struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore orientabile in tutte le direzioni in alluminio anodizzato opaco; snodi in alluminio brillantato.

Specificità

Disponibile con due snodi in due dimensioni (floor e micro floor) e con uno snodo (reading floor). Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Aluminium-coated steel base and cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in opaque anodized aluminium adjustable in all directions; joints in polished aluminium.

Specification

Available with two joints and in two sizes (floor and micro floor versions) and with only one joint (reading-floor version). System of spring balancing.

Matériaux

Base en acier revêtue d'aluminium et structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur, orientable dans toutes les directions, en aluminium anodisé opaque ; articulations en aluminium brillant.

Spécificité

Disponible avec deux articulations en deux tailles (lampadaire et lampadaire micro) et avec une articulation (lampadaire de lecture). Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Die Stahlbasis ist mit Aluminium beschichtet und ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; in alle Richtungen verstellbarer Leuchtenkopf aus matt eloxiertem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

Stehleuchte und Micro-Stehleuchte mit zwei Gelenken, Leseleuchte mit einem Gelenk.

Materiales

Base de acero revestida de aluminio y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor orientable en todas direcciones en aluminio anodizado opaco; articulaciones de aluminio pulido.

Especificaciones

Está disponible con dos articulaciones y en dos tamaños (terra y micro terra) y con sólo una articulación (lectura). Sistema de equilibrado a muelles.

Tolomeo basculante floor Tolomeo basculante reading floor

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2006

Materiali

Base in acciaio rivestita in alluminio, struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; snodi in alluminio brillantato, diffusore in carta pergamena o in raso di seta supportato da materiale plastico.

Specificità

Disponibile nella versione floor (con due snodi) o reading floor (con uno snodo). Sistema di equilibratura a molle. Il diffusore, nel normale utilizzo, si dispone verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio.

Materials

Aluminium-coated steel base, cantilevered arms in polished aluminium; joints in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame.

Specification

Available in floor (with two joints) or in reading-floor version (with only one joint). System of spring balancing.
The diffuser normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm.

Matériaux

Base en acier revêtue d'aluminium, structure à bras articulés en aluminium poli ; articulations en aluminium brillant ; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie.

Spécificité

Disponible dans les versions lampadaire (avec deux articulations) et lampadaire de lecture (avec une articulation). Système d'équilibrage à ressorts. Le diffuseur dans le cadre d'une utilisation normale, se place verticalement, indépendamment de la position du bras.

Materialien

Die Stahlbasis ist mit Aluminium beschichtet, Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin.

Spezifikation

Erhältlich als Stehleuchte (mit zwei Gelenken) und als Lese-Version (mit nur einem Gelenk); mit Federausgleichsystem. Der Schirm steht normalerweise vertikal, unabhängig von der Ausrichtung des Armes.

Materiales

Base de acero revestida de aluminio, estructura con brazos móviles de aluminio pulido; articulaciones de aluminio pulido; difusor en pergamino o en raso seda reforzado con plástico.

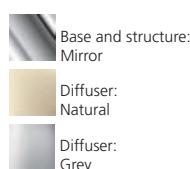
Especificaciones

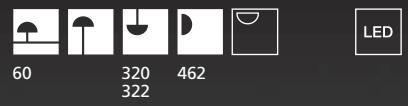
Está disponible en versión de pie (con dos articulaciones) y de lectura (con sólo una articulación). Sistema de equilibrado a muelles. En su uso normal, el difusor se dispone verticalmente, independientemente del ángulo del brazo.

Light emission



Colours



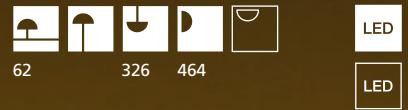


Tolomeo basculante floor

Tolomeo mega

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2002





Materiali

Base in alluminio lucidato; struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in carta pergamina o in raso di seta supportato da materiale plastico; snodi in alluminio brillantato.

Specificità

Diffusore disponibile in tre dimensioni, orientabile in tutte le direzioni. Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Polished aluminium base and cantilevered arms; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame; joints in polished aluminium.

Specification

Diffuser, available in three sizes, adjustable in all directions. System of spring balancing.

Matériaux

Base et structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou recouvert de satin de soie gris ou noir ; articulations en aluminium brillant.

Spécificité

Diffuseur disponible en trois tailles, orientable dans toutes les directions. Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Sockel und ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

Der Leuchtenkopf, welcher in drei Größen erhältlich ist, lässt sich in alle Richtungen verstellen. Federausgleichsystem.

Materiales

Pie y estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamo o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido.

Especificaciones

Difusor disponible en tres tamaños, orientable en todas direcciones. Sistema de equilibrado a muelas.

Light emission



Colours

- Base and structure: Mirror
- Diffuser: Natural
- Diffuser: Grey
- Base and structure: Black
- Diffuser: Black

Awards

2003 – Reddot Design Award
Essen (Deutschland)

Tolomeo lampione outdoor Tolomeo paralume outdoor

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2016

"La sorgente luminosa LED è racchiusa da una calotta diffondente collocata all'interno di un elemento plastico trasparente che rimanda la memoria ai vecchi lampioni che si usavano quando ancora la luce era ottenuta con il petrolio. La famiglia è anche arricchita da un paralume per adattare il lampione nelle terrazze o negli ambienti esterni con carattere più domestico."

Michele De Lucchi

"The LED lighting source is enclosed in a spherical diffuser fitted inside a clear plastic element that recalls old-time lampposts in use when light was still obtained from oil. The family also includes a lampshade to adapt the lamppost for use on terraces or in outdoor home environments."

Michele De Lucchi.

"La source lumineuse LED est enfermée dans une calotte diffusante placée à l'intérieur d'un élément plastique transparent rappelant les anciens réverbères que l'on utilisait lorsque la lumière était encore obtenue à partir du pétrole. Cette famille s'enrichit aussi d'un abat-jour pour adapter le réverbère aux terrasses ou aux espaces extérieurs au caractère plus domestique."

Michele De Lucchi

"Die LED-Lichtquelle ist umschlossen von einer diffusen Haube, die in einem durchsichtigen Kunststoff-Element angeordnet ist, welches an die alten Straßenlaternen erinnert, die verwendet wurden, als mit Öl beleuchtet wurde. Die Serie wird zudem durch einen Lampenschirm erweitert, um die Laterne auf den Terrassen oder im Außenbereich mit einem häuslichen Charakter zu versehen."

Michele De Lucchi

"La fuente luminosa LED está encerrada en un casquete difusor situado dentro de un elemento plástico transparente que recuerda las antiguas farolas que se utilizaban cuando la luz aún se obtenía con el petróleo. La familia se enriquece con una pantalla para adaptar el farol en las terrazas o en los ambientes exteriores con carácter más doméstico."

Michele De Lucchi

Tolomeo lampione outdoor

Light emission



Colours

	Base and structure: Mirror
	Diffuser: Transparent

Awards

Tolomeo lampione
2017 – Wallpaper Design Award
"Best Garden Party"





LED



328





Tolomeo paralume outdoor



Tolomeo lampione outdoor



Materiali

Il diffusore di Tolomeo Paralume è rivestito in tessuto Thuia di Paola Lenti, un materiale plastico che, con l'aspetto di una iuta naturale, garantisce resistenza e lavabilità. Materiali e finiture adatte per esterni.

Specificità

Tolomeo Lampione Outdoor è progettata per un utilizzo anche senza diffusore, lasciando in vista l'elemento diffusore opalino di copertura della sorgente che garantisce la protezione IP44: assume così l'aspetto che ricorda i tradizionali lampioni.

Materials

The diffuser of Tolomeo Paralume is coated with Thuia fabric by Paola Lenti, a plastic material that looks like natural jute but ensures high resistance and washability. Materials and finishes are fit for outdoor use.

Specification

Tolomeo Lampione Outdoor is designed for use without a diffuser, with the exposed opal glass diffusing unit covering the source and ensuring IP44 protection: in this version it looks like a traditional lamppost.

Matériaux

Le diffuseur de Tolomeo Paralume est revêtu d'un tissu Thuia de Paola Lenti, matière plastique qui, ayant l'aspect d'une jute naturelle, garantit résistance et lavabilité. Matières et finitions adaptées à l'extérieur.

Spécificité

Tolomeo Lampione Outdoor est conçu pour être utilisé même sans le paralume, laissant en vue l'élément diffuseur opale qui couvre la source et assure la protection IP44. Cela rappelle les lampadaires traditionnels.

Materialien

Der Diffusor vom Lampenschirm Tolomeo ist von Paola Lenti mit Thuia-Stoff ausgekleidet, einem Kunststoff, der wie natürliche Jute aussieht, aber Haltbarkeit und Waschbarkeit gewährleistet. Materialien und Oberflächen sind für den Outdoor-Einsatz geeignet.

Spezifikation

Tolomeo Lampione Outdoor ist so konzipiert, auch ohne den Lautsprecher zu verwenden, einen Blick auf die Quelle der Abdeckung Opal Diffusorelement verlassen, die die Schutzart IP44 gewährleistet. Das hat die Form erinnert an die traditionellen Straßenlampen.

Materiales

El difusor de Tolomeo Pantalla está revestido en tejido Thuia de Paola Lenti, un material plástico que, con el aspecto de un yute natural, garantiza resistencia y lavabilidad. Materiales y acabados adecuados para uso en exteriores.

Especificaciones

Tolomeo Lampione Outdoor está diseñado para ser utilizado incluso sin el altavoz, dejando una vista de la fuente de cubierta Opal elemento difusor que asegura la protección IP44: esto toma la forma que recuerda a las lámparas tradicionales de la calle.

Tolomeo paralume outdoor

Light emission



Colours

	Base and structure: Mirror
	Diffuser: White
	Diffuser: Black



Tolomeo XXL

Michele De Lucchi,

Giancarlo Fassina

2009



Materiali

Base in cemento; struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; testa in tecnopoliomer stampato con tecnica rotazionale; diffusore in materiale termoplastico opalino satinato; snodi in alluminio brillantato.

Specificità

In scala 4:1 rispetto al modello da tavolo. Il grado di protezione IP65 la rende idonea all'utilizzo anche in esterno. Disponibile con base o supporto fisso (pivot) realizzati in cemento colorato in massa.

Materials

Base in concrete; cantilevered arms in polished aluminium; rotationally moulded technopolymer head; diffuser in opal thermoplastic material; joints in polished aluminium.

Specification

4:1 scale compared to the table version. The IP65 degree of protection makes it suitable for outdoor installation. Available with base or fixed support (pivot) made of solid coloured concrete.



Matériaux

Base en béton; structure à bras articulés en aluminium poli ; tête en techno-polymère rotomoulé ; diffuseur en matériau thermoplastique opalin ; articulations en aluminium brillant.

Spécificité

A l'échelle 4:1 par rapport au modèle à poser. L'indice de protection IP65 permet l'installation de l'appareil en extérieur. Disponible avec base ou support fixe (pivot) réalisés en béton coloré dans la masse.

Materialien

Sockel aus Beton; ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Leuchtenkopf aus Technopolymer hergestellt im Rotationsspritzgussverfahren; Schirm aus thermoplastischem Material; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

Im Maßstab 4:1 im Vergleich zu der Tischleuchte ist diese XXL-Version für den Innen- und Außenbereich verfügbar. Erhältlich mit Bodenplatte aus Beton oder als Bodeneinbauvariante.

Materiales

Base en cemento; estructura y brazos móviles en aluminio brillo; cabezal en tecnopolímero trabajado mediante moldeo rotacional; difusor en material termoplástico opal satinado; nudos en aluminio brillo.

Especificaciones

En escala 4:1 respecto al modelo de sobremesa. El grado de protección IP65 la hace idónea para exteriores. Disponible con base o soporte fijo (rotatorio) realizados en cemento de color.

Light emission



Colours



Base:
Grey



Diffuser:
Metal Grey



Arms:
Mirror



Lampade a sospensione

Suspension lamps
Suspensions
Pendelleuchten
Suspensiones



212
Chlorophilia



214
Chlorophilia 2



216
Ameluna
Ameluna RGB



228
Alphabet of light
circular



254
Space Cloud



256
Scopas



258
Copernico



262
Copernico 500



288
Nur
Nur1618
Nur mini



294
Nur gloss
Nur gloss mini



296
Mercury
Mercury mini



298
Cosmic Angel



320
Tolomeo due bracci
pergamena
suspension



322
Tolomeo decentrata
suspension



326
Tolomeo mega
suspension



328
Tolomeo paralume
suspension
outdoor



344
Castore calice 18



346
Vigo



348
Stablight
Stablight A, B, C



354
Miconos



372
Choose
Choose mega
suspension



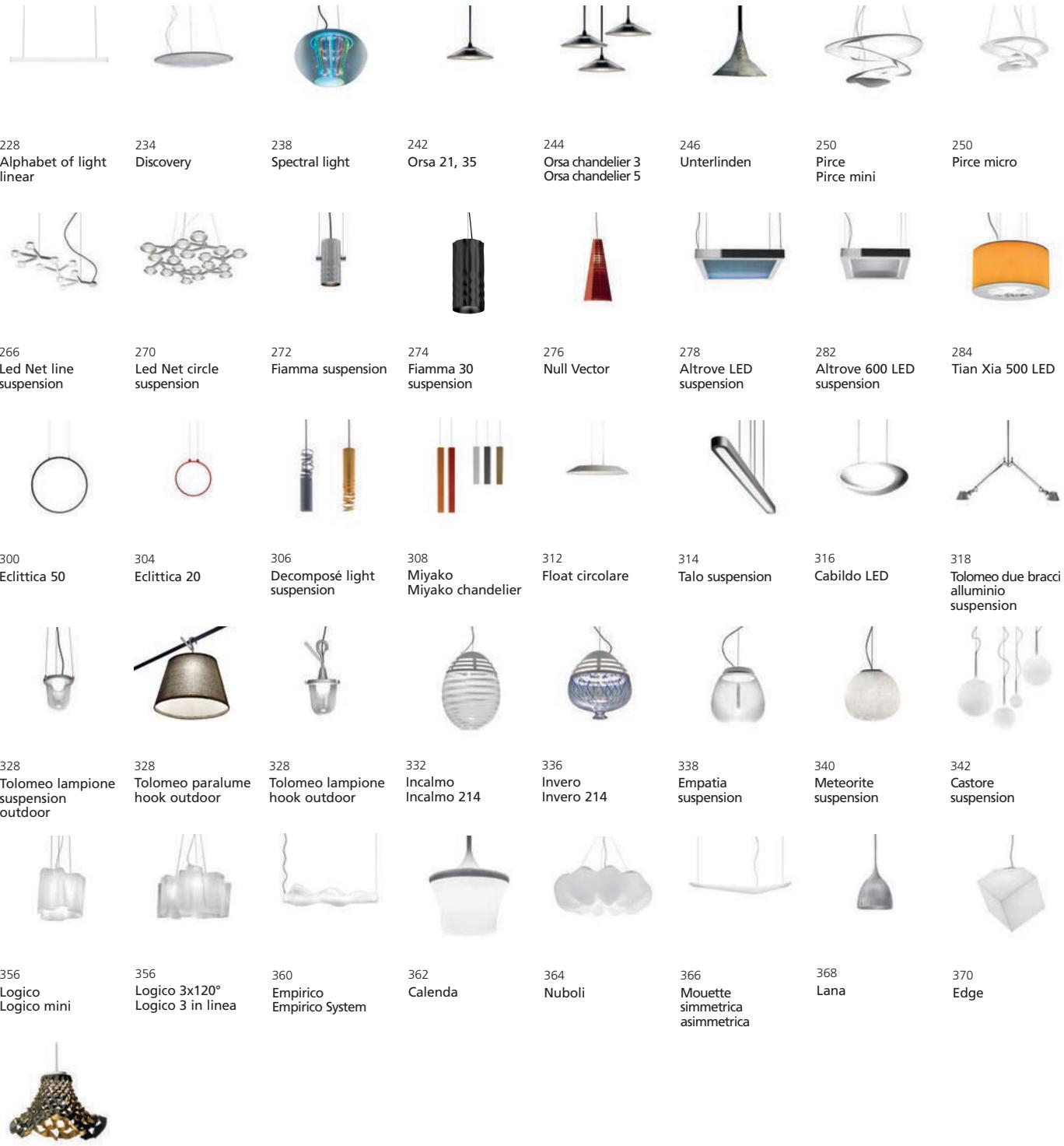
374
Eggboard



378
Silent field



382
Nur acoustic



"Un'installazione di elementi naturali ottici pensati come una fusione tra natura e geometrie artificiali. La luce diventa interazione attraverso la proiezione sul soffitto, che crea uno spazio etereo, delicato e femminile." Ross Lovegrove

Materiali

Corpo luminoso in alluminio pressofuso, struttura centrale in tecnopoliomerico, elementi a foglie in metacrilato trasparente stampato ad iniezione.

Specificità

Il corpo centrale sospeso emette una luce indiretta che viene filtrata e rifratta dalle superfici trasparenti che con la loro forma ricordano degli elementi naturali, delle foglie.

"An installation of natural optical elements conceived as a blend of natural and artificial geometries. Light becomes an interaction through projection on the ceiling, designing an ethereal, soft, feminine space." Ross Lovegrove.

Materials

Die-cast aluminium lighting body, technopolymer frame, clear leaf-shaped injection-moulded engineering methacrylate elements.

Specification

The main suspended body produces indirect light that is filtered and refracted by clear surfaces, whose shape recalls natural elements, leaves.

"Une installation d'éléments optiques naturels conçus comme une fusion entre la nature et les géométries artificielles.

La lumière devient interaction par sa projection sur le plafond qui crée un espace éthéré, délicat et féminin". Ross Lovegrove

Matériaux

Corps lumineux en aluminium moulé sous pression, structure centrale en techno-polymère, éléments en forme de feuilles en méthacrylate transparent moulé par injection.

Spécificités

Le corps central suspendu émet une lumière indirecte filtrée et réfractée par les surfaces transparentes qui, par leur forme, rappellent des éléments naturels, des feuilles.

"Eine Installation an natürlichen Leuchtelementen, die als Verschmelzung zwischen Natur und künstlichen Geometrien entworfen sind. Das Licht wird durch die Projektion an der Decke zur Interaktion, die einen ätherischen, zarten und femininen Raum erzeugt." Ross Lovegrove

Materialien

Leuchtkörper aus Aluminiumguss, zentrale Struktur aus Technopolymer, Blatt-Elemente aus transparentem, spritzgegossenem Methacrylat.

Spezifikation

Der zentrale, hängende Körper emittiert indirektes Licht, das von transparenten Oberflächen filtriert und gebrochen wird, die mit ihrer Form an natürliche Elemente erinnern: an Blätter.

"Una instalación de elementos naturales ópticos pensados como una fusión entre naturaleza y geometrías artificiales. La luz se vuelve interacción a través de la proyección en el techo, que crea un espacio etéreo, delicado y femenino." Ross Lovegrove

Materiales

Cuerpo luminoso de aluminio fundido a presión, estructura central en tecnopolímero, elementos de hojas de metacrilato transparente moldeado por inyección.

Especificaciones

El cuerpo central suspendido emite una luz indirecta que es filtrada y refractada por las superficies transparentes que con su forma recuerdan los elementos naturales, unas hojas.

Light emission



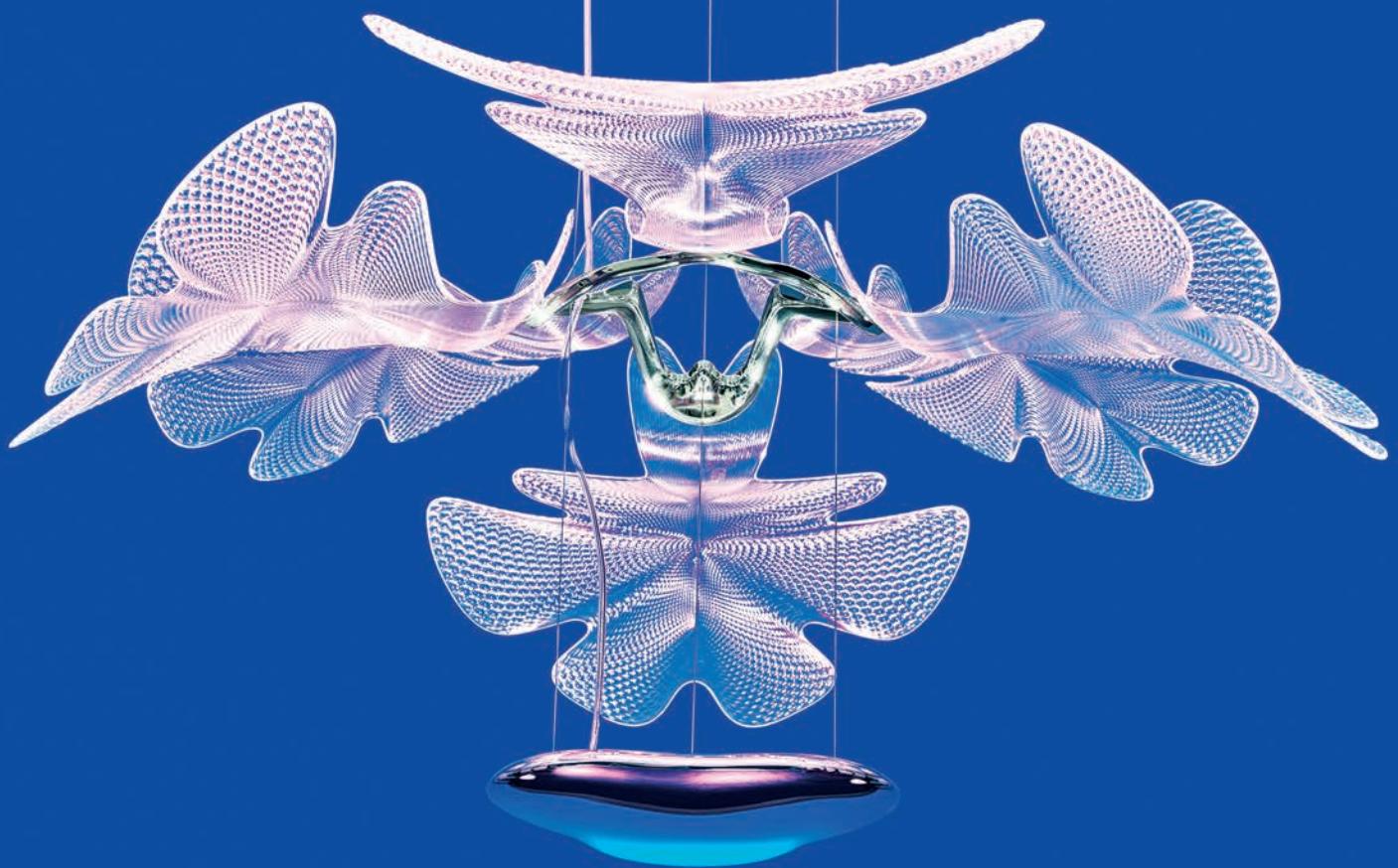
Colours

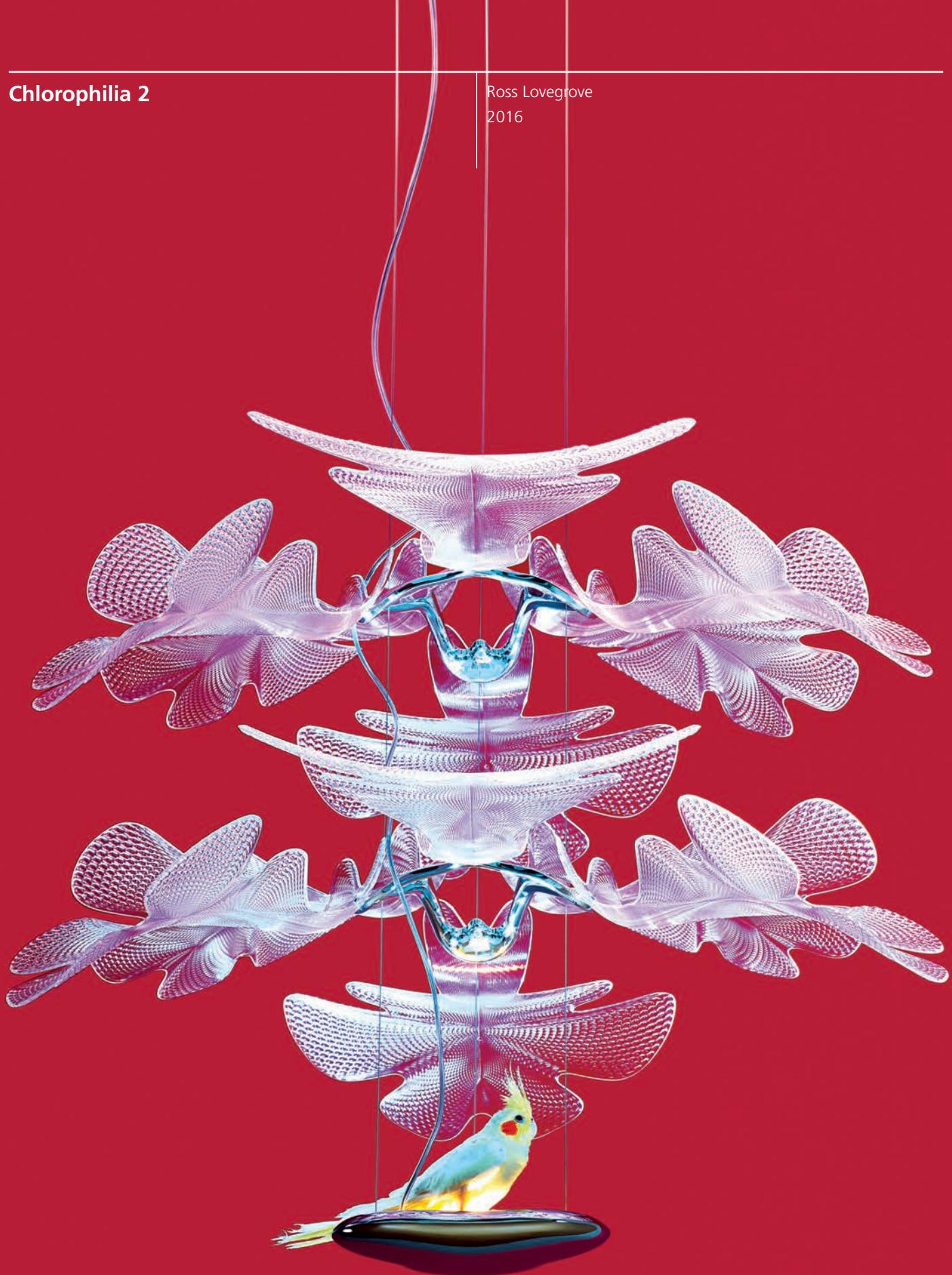


Transparent



LED







Materiali

Corpo luminoso in alluminio pressofuso, struttura centrale in tecnopolimero, elementi a foglie in metacrilato trasparente stampato ad iniezione.

Specificità

Il corpo centrale sospeso emette una luce indiretta che viene filtrata e rifratta dalle superfici trasparenti che con la loro forma ricordano degli elementi naturali, delle foglie.

Chlorophilia 2 duplica le superfici trasparenti su due livelli rendendo ancora più scenografica la presenza della lampada.

Materials

Die-cast aluminium lighting body, technopolymer frame, clear leaf-shaped injection-moulded engineering methacrylate elements.

Specification

The main suspended body produces indirect light that is filtered and refracted by clear surfaces, whose shape recalls natural elements, leaves.

Chlorophilia 2 duplicates the clear surfaces on two levels for a more dramatic look.

Matériaux

Corps lumineux en aluminium moulé sous pression, structure centrale en techno-polymère, éléments en forme de feuilles en méthacrylate transparent moulé par injection.

Spécificités

Le corps central suspendu émet une lumière indirecte filtrée et réfractée par les surfaces transparentes qui, par leur forme, rappellent des éléments naturels, des feuilles.

Chlorophilia 2 double les surfaces transparentes sur deux niveaux, rendant la présence de la lampe encore plus scénographique.

Materialien

Leuchtkörper aus Aluminiumguss, zentrale Struktur aus Technopolymer, Blatt-Elemente aus transparentem, spritzgegossenem Methacrylat.

Spezifikation

Der zentrale, hängende Körper emittiert indirektes Licht, das von transparenten Oberflächen filtriert und gebrochen wird, die mit ihrer Form an natürliche Elemente erinnern: an Blätter. Chlorophilia 2 dupliziert die transparenten Flächen auf zwei Ebenen und macht die Präsenz der Leuchte noch eindrucksvoller.

Materiales

Cuerpo luminoso de aluminio fundido a presión, estructura central en tecnopolímero, elementos de hojas de metacrilato transparente moldeado por inyección.

Especificaciones

El cuerpo central suspendido emite una luz indirecta que es filtrada y refractada por las superficies transparentes que con su forma recuerdan los elementos naturales, unas hojas. Chlorophilia 2 duplica las superficies transparentes en dos niveles haciendo aún más escenográfica la presencia de la lámpara.

Light emission



Colours





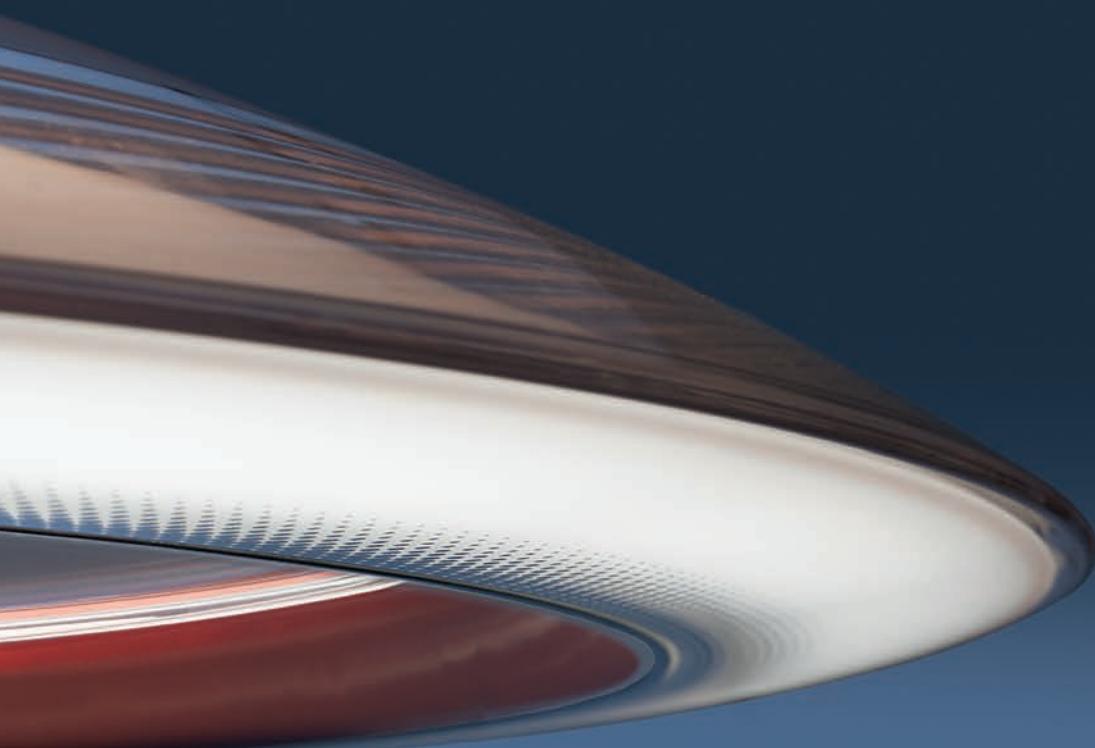
Mercedes-Benz Style

Ameluna combina bellezza e intelligenza attraverso una forma totalmente trasparente che si fonde con una luce dinamica per creare infiniti scenari. È un'interazione tra forme pure e un sensuale volume asimmetrico che crea una tensione dinamica ed altamente emotiva. Ameluna rivela una rivoluzionaria optoelettronica integrata nel corpo trasparente.

Ameluna discloses an innovative optoelectronic system integrated in the transparent frame. An aluminium band, a patent of innovation, which is welded with the optics, supports the led strip. The latter is also hidden behind the lower profile, in order to maintain the purity of the form. The transparent body allows the light to be both direct and partially refracted.

Ameluna associe la beauté et l'intelligence par une forme totalement transparente qui se fond avec une lumière dynamique pour créer des scénarios infinis. C'est une interaction entre formes pures et un volume asymétrique sensuel qui crée une tension dynamique et hautement émotive. Ameluna révèle une optoélectronique révolutionnaire intégrée dans le corps transparent.

Ameluna verbindet Schönheit mit Intelligenz durch eine vollständig transparente Form, die sich mit einem dynamischen Licht vereint, um endlose Szenarien zu erstellen. Es ist ein Zusammenspiel zwischen klaren Linien und einem asymmetrischen, sinnlichen Volumen, welches eine dynamische und sehr emotionale Spannung erzeugt. Ameluna enthüllt eine revolutionäre Optoelektronik, welche im transparenten Leuchtenkörper integriert ist.



Awards

2017 – Reddot Design Award
“Best of the Best”, Essen (Deutschland)
2017 - IF Product Design Award

Ameluna combina belleza e inteligencia a través de una forma totalmente transparente que se funde con una luz dinámica para crear un sinfín de escenarios. Es una interacción entre formas puras y un volumen asimétrico sensual que crea una tensión dinámica y muy emotiva. Ameluna revela una revolucionaria optoelectrónica integrada en el cuerpo transparente.

Ameluna

Light emission



Colours



Transparent

Ameluna RGB

Light emission



Colours



Transparent



Spot:
Silver Grey

“Mercedes-Benz” and the styling of Ameluna are intellectual property of Daimler AG. They are used by Artemide S.p.A under license.



Ameluna RGB

"La sospensione Ameluna esprime perfettamente la filosofia Mercedes-Benz di sensual purity. Come le nostre auto è una perfetta combinazione di emozione e intelligenza."

Gorden Wagener, Vice President Design Daimler AG

Attraverso uno spot RGB LED possono essere create infinite atmosfere cromatiche.

Materiali

Calotta in metacrilato trasparente stampato ad iniezione; anello dissipante in tecnopoliomer termoconduttivo con finitura verniciata. Diffusore in metacrilato diffondente con serigrafia esterna. Anello interno con funzione di diffusore/riflettore in tecnopoliomer ad altissima efficienza.

"The pendant lamp Ameluna stages our Mercedes-Benz design philosophy of sensual purity perfectly. Just like our vehicles, it is a perfect combination of emotion and intelligence."

Gorden Wagener, Vice President Design Daimler AG

A countless number of chromatic atmospheres can be created with the use of an innovative RGBW spot.

Materials

Transparent methacrylate injection molded shell; dissipating ring in thermo-conductive technopolymer with a painted finish. Methacrylate diffuser with external screen printing. Inner ring with diffuser/reflector function in technopolymer with a very high efficiency.

"La suspension Ameluna exprime parfaitement la philosophie Mercedes-Benz de la 'sensual purity'. Comme nos voitures, c'est une association parfaite entre l'émotion et l'intelligence."

Gorden Wagener, Vice-Président Design Daimler AG

Par un spot RGB LED on peut créer une infinité d'atmosphères chromatiques.

Matériaux

Coque transparente moulée en méthacrylate injecté ; anneau dissipateur en techno-polymère thermo-conducteur avec finition peinte. Diffuseur en méthacrylate avec sérigraphie externe. Bague intérieure avec fonction diffuseur/réflecteur en techno-polymère avec un rendement très élevé.

"Die Pendelleuchte Ameluna drückt perfekt die Philosophie von Mercedes-Benz zu Sensual Purity aus. Wie unsere Autos besteht sie aus der perfekten Kombination aus Emotion und Intelligenz."

Gorden Wagener, Vice President Design Daimler AG

Mit einem Spotlight RGB LED können endlose Farbatmosphären erzeugt werden.

Materialien

Körper aus transparentem Methacrylat-Spritzguss; Dissipationsring in thermoleitfähigem Technopolymer mit lackiertem Finish. Methacrylat-Diffusor mit Siebdruck. Innenring mit Diffusor-/ Reflektorfunktion in Technopolymer mit sehr hohem Wirkungsgrad

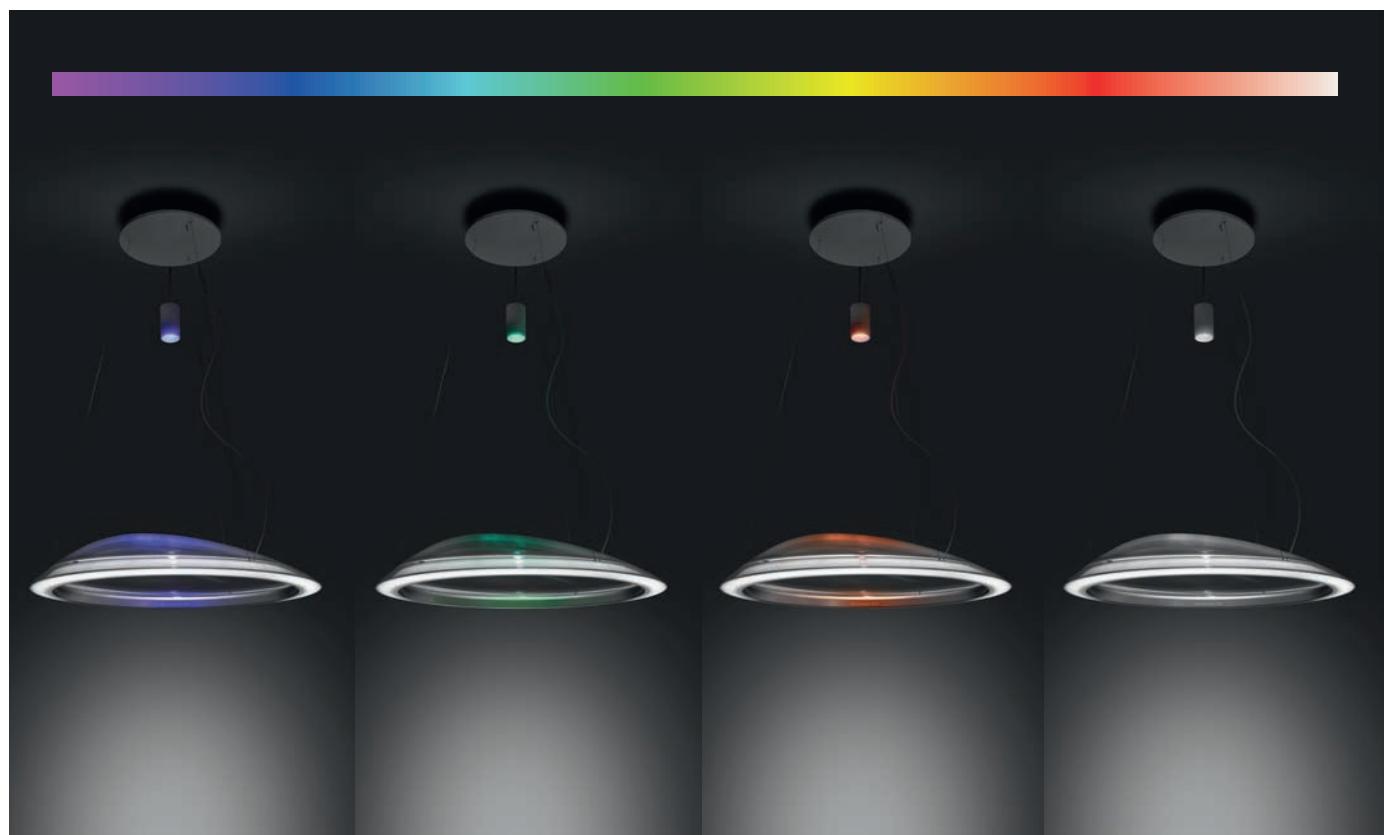
"La suspensión Ameluna expresa perfectamente la filosofía Mercedes-Benz de sensual purity. Como nuestros coches, es una combinación perfecta de emoción e inteligencia."

Gorden Wagener, Vice President Design Daimler AG

A través de un spot RGB LED se pueden crear un sinfín atmósferas cromáticas.

Materiales

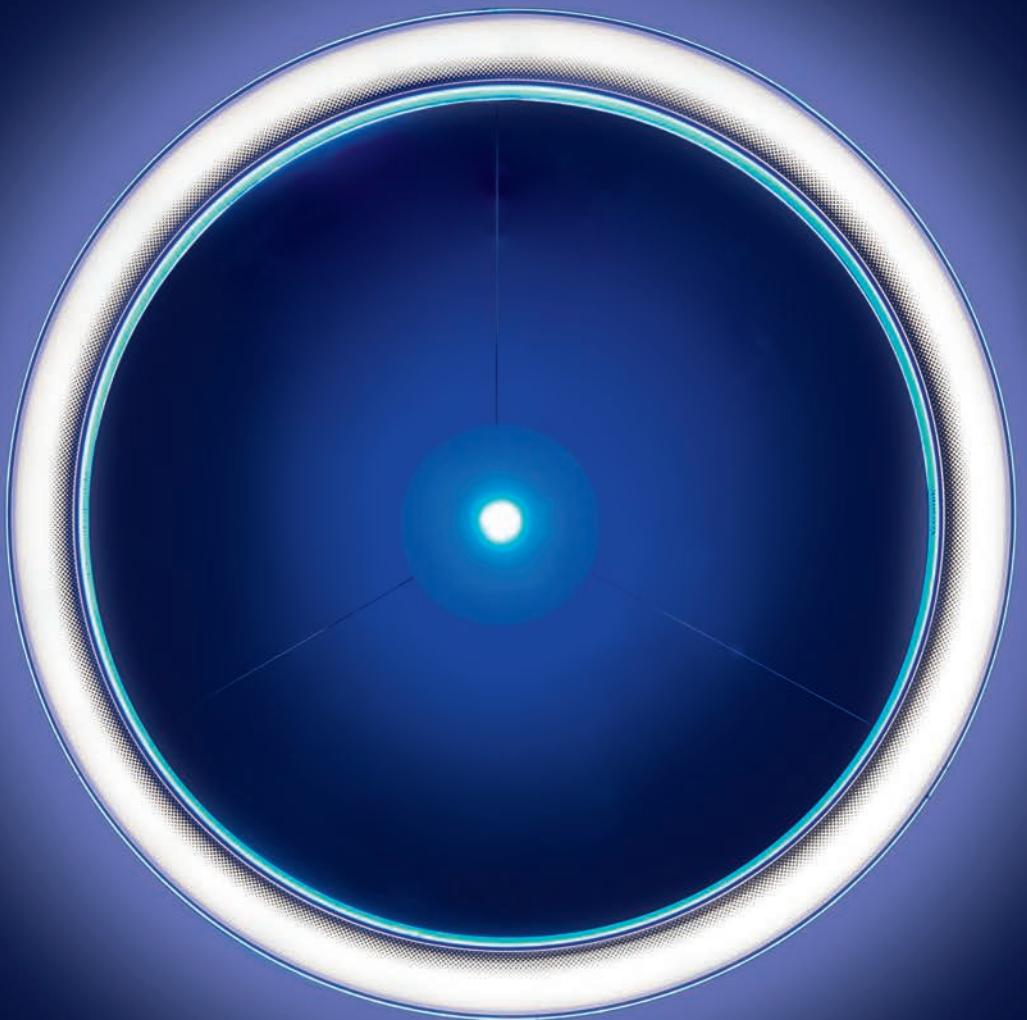
Cubierta moldeada a inyección de metacrilato transparente; anillo disipador en tecnopoliómero termoconductor con acabado pintado. Difusor de metacrilato con serigrafía externa. Anillo interior con función difusor/reflector en tecnopoliómero de muy alta eficiencia.





Ameluna RGB





Ameluna RGB bottom view

Attraverso la geometria della sezione e le caratteristiche ottiche dei materiali si ottiene una "light box" che determina un perfetto controllo dell'emissione pur nella trasparenza. Una serie di sorgenti LED sono installate lungo il profilo inferiore su un anello realizzato in tecnopoliomer termoconduttivo, un innovativo materiale che consente un'ottima dissipazione termica.

L'emissione è perfettamente progettata attraverso l'attenta selezione dei materiali che costituiscono la "light box".

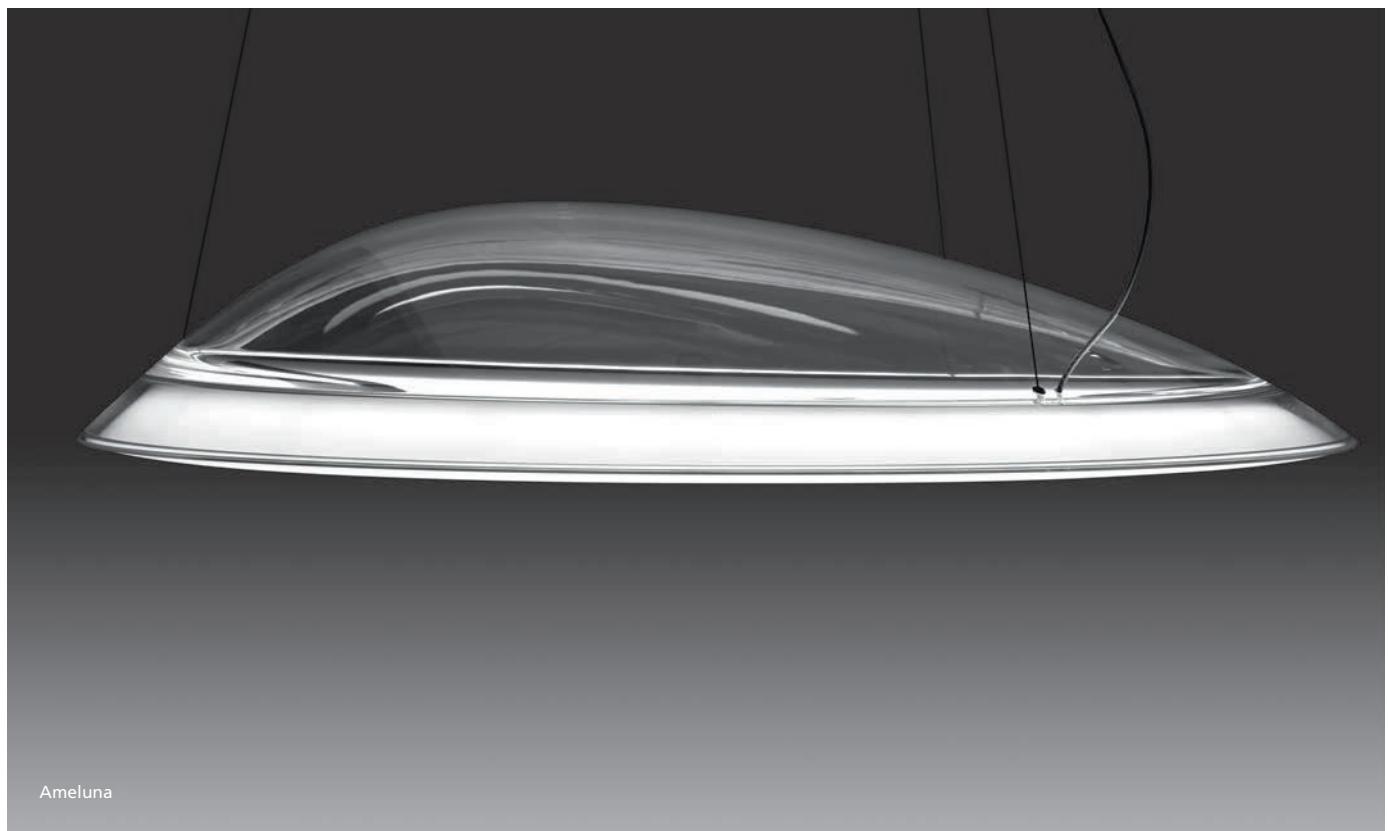
Le particolari proprietà di riflettanza e trasmittanza unite ad un bassissimo coefficiente di assorbimento fanno sì che la luce riflessa dalle superfici interne del vano ottico sia distribuita nell'ambiente in modo controllato e principalmente diretto.

The geometric section and the optical features of the materials give life to a "light box" that ensures perfect control of the emission, despite transparency. A set of LED sources is installed along the lower profile, on a ring made of a thermo-conductive polymer, an innovative material that allows excellent heat dissipation. Emission is perfectly designed through careful selection of the materials constituting the "light box". The special reflectance and transmittance properties, combined with a very low absorption coefficient, ensure that the light reflected from the inner surfaces of the section is scattered across the environment in a controlled and mostly direct way.

Par la géométrie de la section et les caractéristiques optiques des matières on obtient une "light box" qui détermine un contrôle parfait de l'émission ainsi que de la transparence. Une série de sources LED sont installées le long du profil inférieur sur un anneau réalisé en tecnopolymère thermoconducteur, une matière innovante qui permet une excellente dissipation thermique. L'émission est parfaitement conçue par la sélection attentive des matières qui constituent la "light box". Les propriétés particulières de réflectance et transmittance, associées à un coefficient d'absorption très bas, font en sorte que la lumière reflétée par les surfaces intérieures du creux optique est distribuée dans l'espace de manière contrôlée et principalement directe.

Durch die Geometrie der Einteilung und die Leuchteigenschaften des Materials entsteht eine "Light Box", die selbst bei der Transparenz die perfekte Kontrolle über die Lichtemission hat. Eine Serie an LED-Lichtquellen befindet sich am unteren Profil auf einem Ring aus leitfähigem Technopolymer, einem innovativen Material, das eine ausgezeichnete Wärmeableitung ermöglicht. Die Lichtemission wird durch die sorgfältige Auswahl der Materialien der "Light Box" perfekt. Die besonderen Eigenschaften von Reflexion und Transmission, kombiniert mit einem sehr geringen Absorptionskoeffizienten ermöglichen, dass das Licht von den inneren Flächen des Leuchtengehäuses kontrolliert und im Wesentlichen gerade im Ambiente verteilt wird.

A través de la geometría de la sección y las características ópticas de los materiales se obtiene una "light box" que determina un control perfecto de la emisión incluso en la transparencia. Una serie de fuentes LED están instaladas a lo largo del perfil inferior en un anillo realizado de tecnopoliómero termoconductor, un material innovador que permite una disipación térmica excelente. La emisión está perfectamente diseñada a través de una selección cuidadosa de los materiales que constituyen la "light box". Las propiedades de reflectancia y transmitancia particulares combinadas con un muy bajo coeficiente de absorción hacen que la luz reflejada por las superficies interiores del compartimiento óptico esté distribuida en el ambiente de forma controlada y principalmente directa.



Ameluna

Ameluna APP

Mercedes-Benz Style

Artemide

2016

L'intelligenza di Ameluna RGB si esprime infatti non solo nell'innovazione optoelettronica ma anche nell'interazione IoT. La luce di ogni interno, in auto o in uno spazio, può essere parte di Internet of Things e seguire con il variare degli scenari la nostra percezione ed esperienza. È una nuova frontiera di progetto dove la luce genera emozione e interazione. Ameluna App consente di vivere in modo totalmente nuovo il rapporto con la luce attraverso un'esperienza sorprendente, semplice ed intuitiva. Grazie ad un protocollo mesh BLE dotato di alti standard di sicurezza ci si può connettere ad Ameluna attraverso i vari mobile devices e creare, cambiare e richiamare varie scenografie di luce a seconda di ogni occasione scegliendo l'intensità luminosa della luce bianca e il colore.

The high-tech competence of Ameluna RGB, is conveyed both by optoelectronic innovation and by the IoT interaction. Light in every interior, be it a car or a personal or public space, can be part of the Internet of Things and follow human perception and experience as scenarios change. A new design frontier where light creates both experience and interaction.

The Ameluna App enables an utterly new experience with light through a surprising, simple, and intuitive approach. A BLE mesh protocol based on high safety standards allows to connect with Ameluna using a variety of mobile devices, as well as to create, change, or set up different lighting scenarios matching every occasion and to choose the intensity of white light and colour.

En effet, la supériorité d'Ameluna RGB s'exprime non seulement par l'innovation optoélectronique mais aussi par l'interaction IoT. La lumière de chaque intérieur, en voiture ou dans un espace, peut faire partie d'Internet of Things et suivre notre perception et notre expérience en variant les scénarios. C'est une nouvelle frontière de projet où la lumière crée émotion et interaction. Ameluna App permet de vivre d'une manière tout à fait nouvelle le rapport avec la lumière par une expérience surprenante, simple et intuitive. Grâce à un protocole mesh BLE équipé de hauts standards de sécurité, on peut se connecter à Ameluna par les différents dispositifs mobiles et créer, changer et rappeler différentes scénographies de lumière selon chaque occasion et en choisissant l'intensité lumineuse de la lumière blanche et la couleur.

Die Intelligenz von Ameluna RGB äußert sich nicht nur in der optoelektronischen Innovation, sondern auch in der IoT-Interaktion. Das Licht von jeder Inneneinrichtung im Auto und in einem Ambiente kann Teil des Internet of Things sein und kann mit dem Ändern der Szenarien unserer Wahrnehmung und Erfahrung folgen. Eine neue Projektgrenze, in der das Licht Emotionen und Interaktionen erzeugt. Die Ameluna-App ermöglicht es, durch eine bezaubernde, einfache und intuitive Erfahrung eine ganz neue Art an Beziehung mit dem Licht zu erleben. Aufgrund von einem BLE-Mesh-Protokoll mit hohen Sicherheitsstandards kann sich über verschiedene mobile Geräte mit Ameluna verbunden werden, um entsprechend jeder Situation verschiedene Lichtszenarien zu erstellen, ändern und abzurufen, indem die Intensität des weißen und farbigen Lichts gewählt wird.

La inteligencia de Ameluna RGB, de hecho, se expresa no solo en la innovación optoelectrónica sino también en la interacción IoT. La luz de cada interior, en un coche o en un espacio, puede formar parte del Internet of Things y seguir, con el variar de los escenarios, nuestra percepción y experiencia. Es una nueva frontera de proyecto donde la luz genera emoción e interacción. Ameluna App permite vivir de una manera totalmente nueva la relación con la luz a través de una experiencia sorprendente, sencilla e intuitiva. Gracias a un protocolo mesh BLE con altos estándares de seguridad, es posible conectarse a Ameluna a través de diferentes dispositivos móviles y crear, cambiar y evocar una serie de escenografías de luz dependiendo de la ocasión, eligiendo la intensidad luminosa de la luz blanca y el color.

Download the app



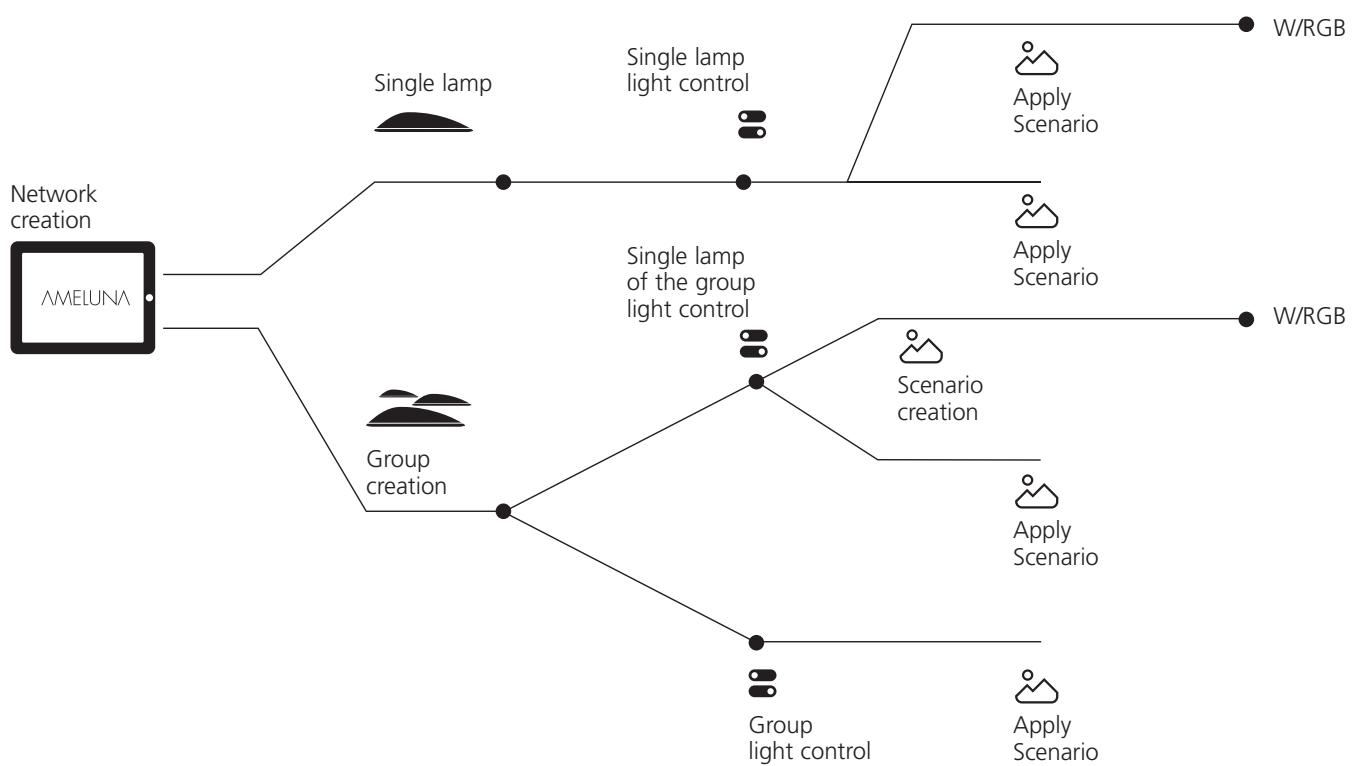
Network creation



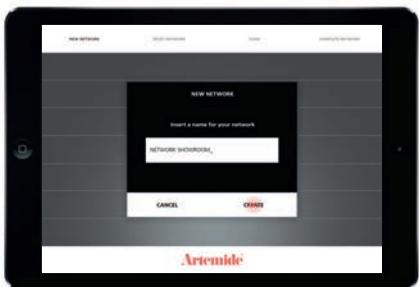
Light control



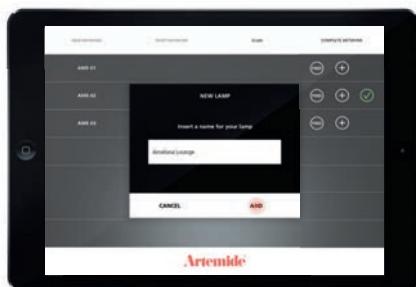
Scenario control



Network creation and modification



Network naming

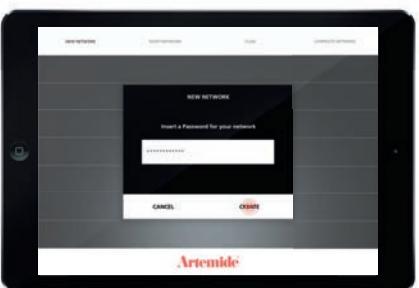


Lamp naming

Group creation and modification



Complete network screen



Password creation



Tap on the "Bin" Logo to remove a lamp(s) from the network



Create a new group pop up (triggered by tapping on the "+" next to the Ameluna icon).



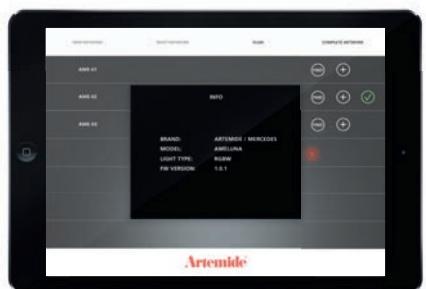
Auto Scanning phase



Choose the lamp(s) you want to remove from the network



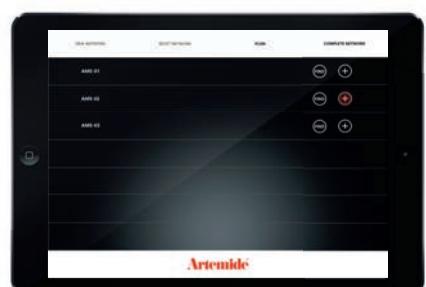
Complete new group lamps association



Find physical lamp phase
The lamp will signal itself by blinking



The lamp has been removed from the Network. Tap on the circle arrow to go back to the network screen and scan the area again.

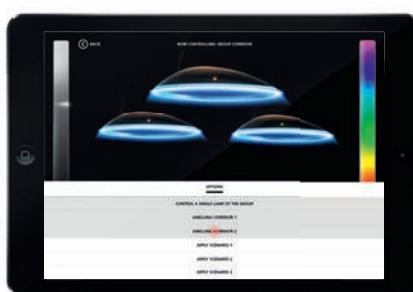


Assigning a lamp to the network

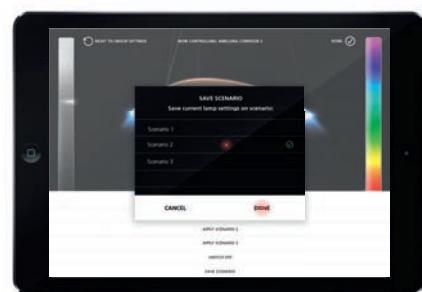
Light control



Choose the group or lamp to control



Choose the single lamp of the group to control



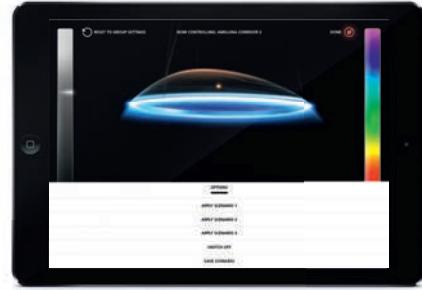
Choose the scenario to overwrite with the new settings



Control the white and rgb emission by using the lateral bars on the screen



Control the emission by using the lateral bars on the screen, confirm settings and turn back complete network screen tapping "DONE"



Exit the single lamp settings by tapping on "DONE"



Trigger the Options Menu



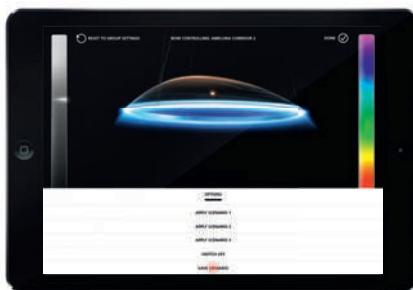
Trigger the Options Menu to apply existing scenarios or save a new one with the configurations just set



The single lamp within the group is now saved with different settings. Tap "Back" to go to the Network screen



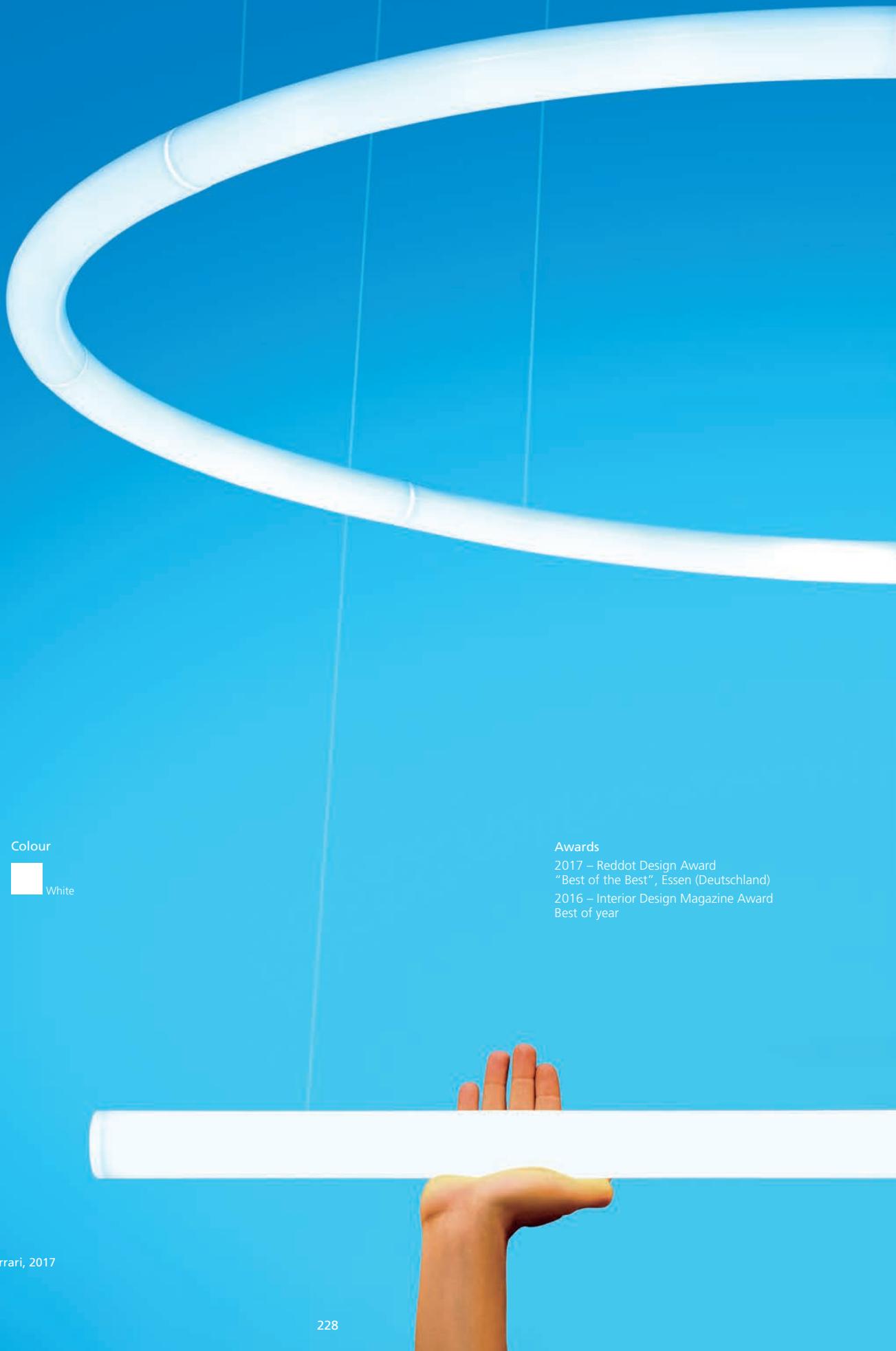
Tap the "Control a single lamp of the Group" to create a different setting on a single lamp of the group



Saving a scenario with the settings applied on the single lamp

Alphabet of light circular
Alphabet of light linear

BIG
2016



Light emission



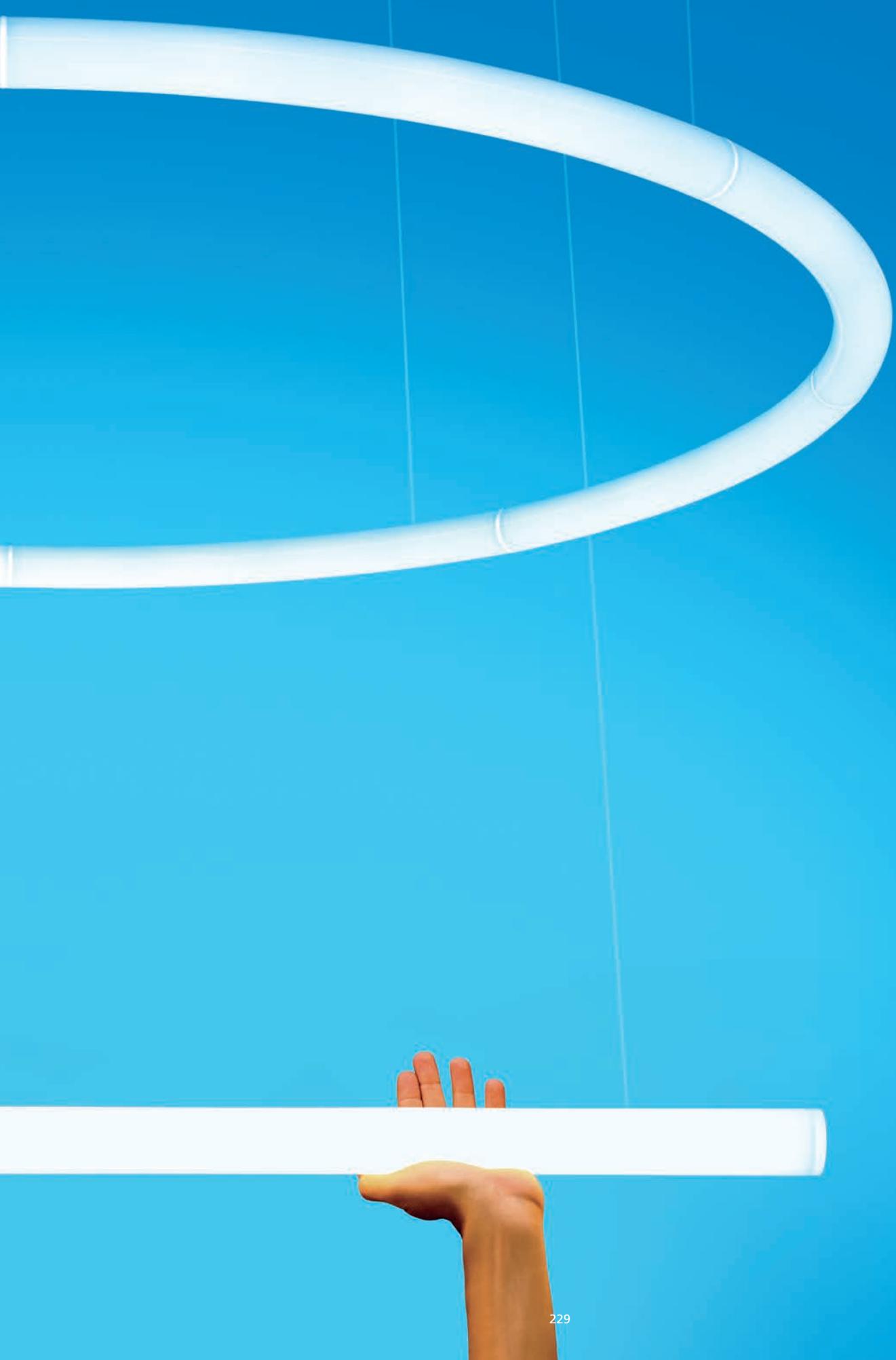
Colour



White

Awards

2017 – Reddot Design Award
“Best of the Best”, Essen (Deutschland)
2016 – Interior Design Magazine Award
Best of year



A partire da un abaco di essenziali elementi geometrici BIG disegna un nuovo font che si traduce in luce. Moduli base, lineari o curvi, dalle precise proporzioni geometriche permettono di combinare gli elementi costruendo infinite strutture di luce, essenziali o più complesse. È un principio elementare che genera un sistema aperto. Questa idea si combina alla competenza optoelettronica di Artemide per definire un principio costruttivo innovativo e restituire una luce continua e confortevole.

Materiali

Metacrilato diffondente stampato ad iniezione.

BIG starts from an abacus of essential geometries to design a new font that translates into light. Base modules, either linear or curved, with precise geometric proportions, allow to combine the individual elements to create countless lighting structures, both essential and complex. It is a basic principle that generates an open system. This idea is associated with the optoelectronic skills of Artemide to define an innovative construction principle and produce continuous and comfortable light.

Materials

Injection moulded diffused methacrylate.

A partir d'un abaque d'éléments géométriques essentiels, BIG trace un nouveau caractère qui se traduit par la lumière. Des modules de base, linéaires ou courbes, aux proportions géométriques précises, permettent d'associer les éléments en construisant des structures de lumière infinies, essentielles ou plus complexes. C'est un principe élémentaire qui engendre un système ouvert. Cette idée s'associe à la compétence optoélectronique d'Artemide pour définir un principe constructif innovant et restituer une lumière continue et confortable.

Matériaux

Méthacrylate diffusant moulé.

Ausgehend bei einem Abakus geometrischer Grundelemente zeichnet BIG ein neues Font, das sich in Licht übersetzt. Dieses Konzept verbindet sich mit der optoelektronischen Kompetenz von Artemide, ein innovatives Konstruktionsprinzip zu definieren und ein kontinuierliches und behagliches Licht wiederzugeben. Die Kombination der Geometrie zum Abschnitt und die Leuchteigenschaften der Materialien erzeugen eine diffuse und gleichmäßige Lichtemission ohne Schatten und Blendung von zugleich hoher Leistung.

Materialien

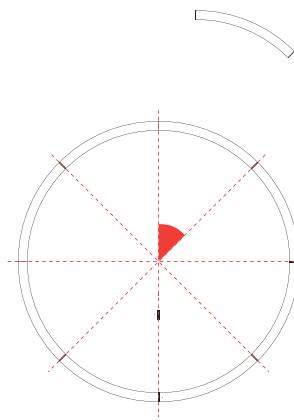
Spritz Gegossen Diffundieren Methacrylat.

A partir de un ábaco de elementos geométricos esenciales, BIG diseña una fuente nueva que se traduce en luz. Esta idea se combina con la competencia optoelectrónica de Artemide para definir un principio de construcción innovador y aportar una luz continua y confortable. La combinación de la geometría de la sección con las propiedades ópticas de los materiales crea una emisión difusa y uniforme sin sombras y deslumbramiento garantizando, al mismo tiempo, un alto rendimiento.

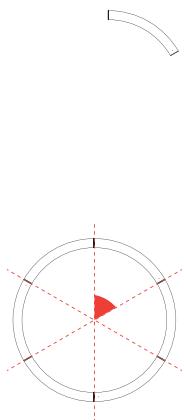
Materiales

Metacrilato difusor estampado a inyección.

Alphabet of light circular
Diameter 1550 mm
8 Modules



Alphabet of light circular
Diameter 900 mm
6 Modules



Alphabet of light linear
Length 1200 mm
Stand Alone and System



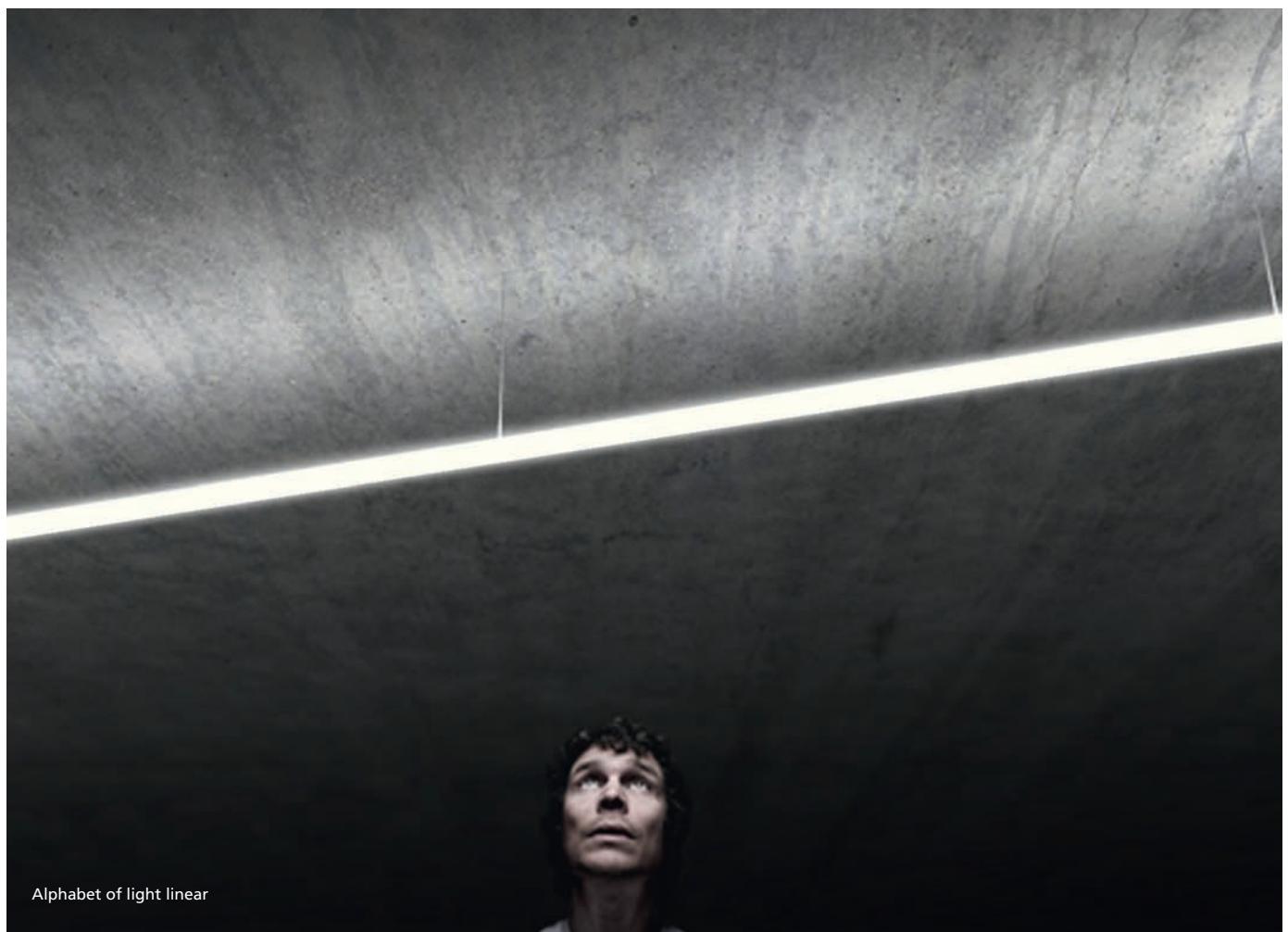
Alphabet of light linear
Length 1800 mm
Stand Alone and System



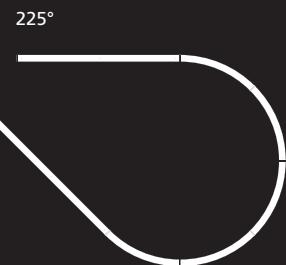
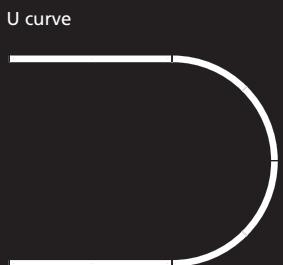
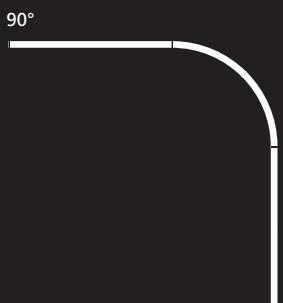
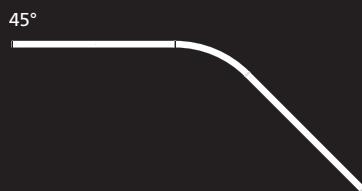
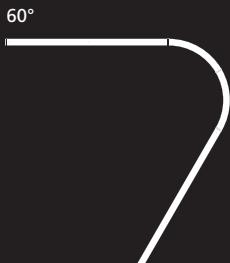
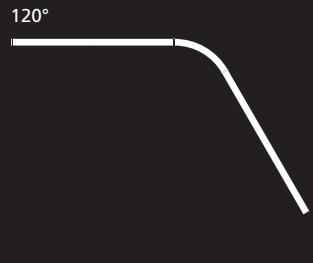




Alphabet of light circular



Alphabet of light linear



Example 1
closed composition

- 6 linear modules 1200 mm
- 8 round modules 45°-d 1550 mm

Example 2
free composition

- 7 linear modules 1200 mm
- 2 linear modules 1800 mm
- 10 round modules 45°-d 1550 mm
- 3 round modules 60°-d 900 mm



Configuration examples

Discovery

Ernesto Gismondi

2015

Materiali

Struttura in alluminio, diffusore in tecnopolimero.

Specificità

Un profilo leggerissimo circolare in alluminio è sede di una strip LED che inietta la luce in una superficie plastica trasparente di nuova concezione. L'interno appare da trasparente a pieno di luce, l'assenza si trasforma in una superficie emittente perfettamente diffondente. La luce è avvolgente e uniforme grazie ad un'emissione diretta ed indiretta.

Materials

Aluminium frame, technopolymer diffuser.

Specification

An ultra-light aluminium profile hosts to a LED strip that injects light into a clear plastic surface based on a new concept. The look of the inside ranges from clear to full of light, absence is transformed into an emitting surface that ensures perfect diffusion. Light is all-encompassing and uniform as a result of direct and indirect emission.

Matériaux

Structure en aluminium, diffuseur en techno-polymère.

Spécificités

Un profil circulaire très léger en aluminium est le siège d'un strip LED qui injecte la lumière dans une surface plastique transparente nouvellement conçue. L'intérieur apparaît de transparent à plein de lumière, l'absence se transforme en une surface émettrice parfaitement diffusante. La lumière est enveloppante et uniforme grâce à une émission directe et indirecte.

Materialien

Aluminiumstruktur, Diffusor aus Technopolymer.

Spezifikation

Ein sehr leichtes, kreisförmiges Aluminiumprofil ist der Sitz einer LED-Lichtleiste, die das Licht auf eine durchsichtige Kunststofffläche wirft. Das Leuchteninnere erscheint von transparent zum vollen Licht, die Abwesenheit wird zu einer perfekt diffundierenden Emissionsfläche. Das Licht ist aufgrund einer direkten und indirekten Emission umhüllend und gleichmäßig.

Materiales

Estructura de aluminio, difusor de tecnopoliómero.

Especificaciones

Un perfil circular de aluminio muy ligero es sede de una tira LED que inyecta la luz en una superficie plástica transparente de nueva concepción. El interior aparece de transparente a lleno de luz, la ausencia se convierte en una superficie emisora perfectamente difusora. La luz es envolvente y uniforme gracias a una emisión directa e indirecta.

Awards

2017 - Reddot Design Award:
Essen (Deutschland)

Light emission



Colours

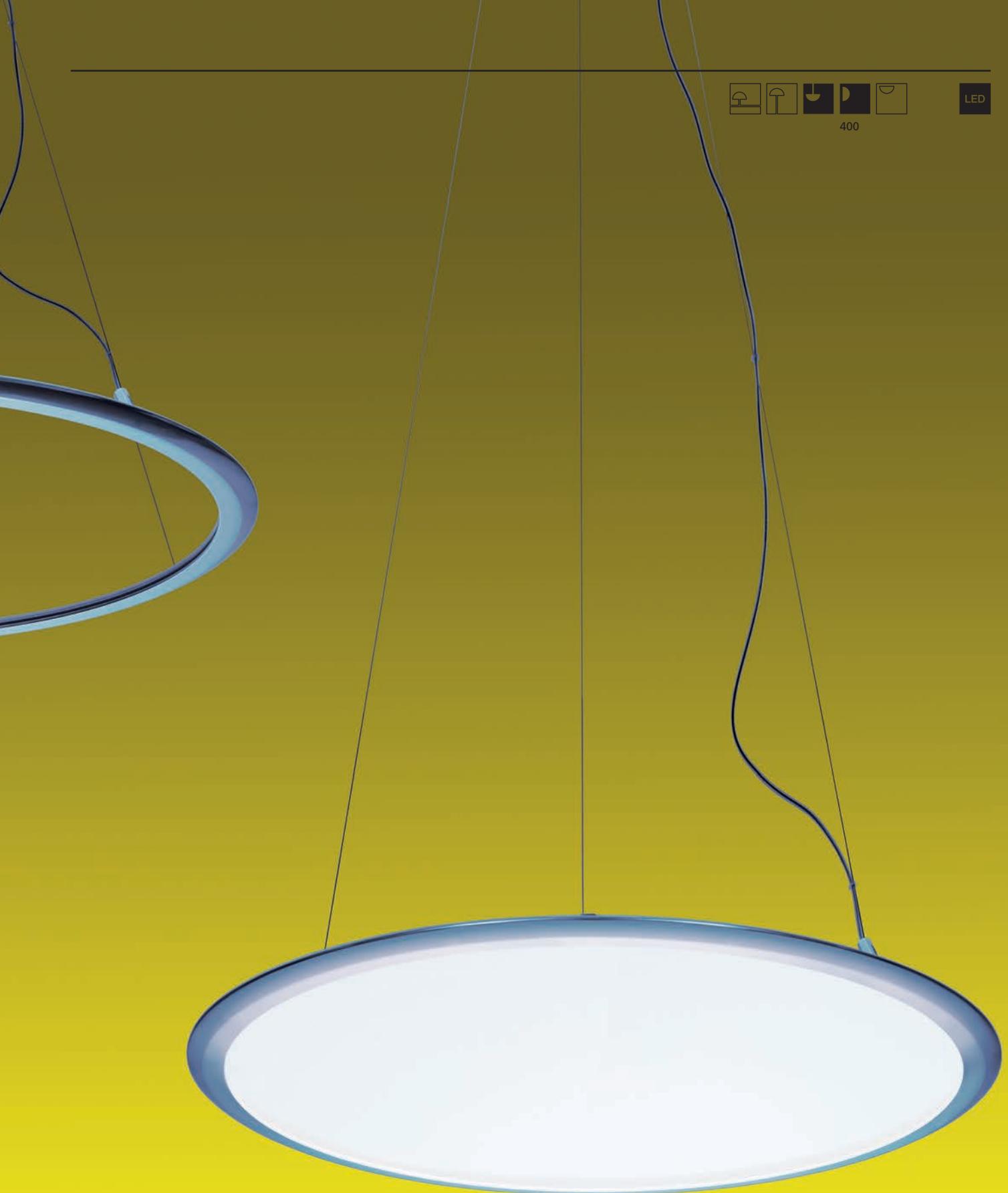


Transparent



LED

400





Light off



Light on

Spectral light

Philippe Rahm

2015

Spectral light prosegue il percorso di ricerca che da anni Artemide sviluppa sulla sostenibilità, la percezione psicologica e fisiologica. Dalla ricerca sulle lunghezze d'onda percepite non solo dall'uomo ma differenti specie di animali e piante sono state selezionate quelle necessarie per vedere, per crescere, per nutrirsi dei benefici della luce.

Spectral light continues the research that Artemide has been developing for many years on sustainability, as well as on psychological and physiological perception. From research on wavelengths perceived both by man and by a variety of animal and plant species, the necessary ones were selected to see, grow, and enjoy the benefits of light.

Spectral light continue le parcours de recherche qu'Artemide poursuit depuis des années sur la durabilité, la perception psychologique et physiologique. Partant de la recherche sur les longueurs d'onde perçues non seulement par l'homme mais par différentes espèces d'animaux et de plantes, on a sélectionné celles qui sont nécessaires pour voir, grandir et se nourrir des bénéfices de la lumière.

Spectral light setzt den Suchpfad fort, den Artemide seit Jahren zur Nachhaltigkeit, psychologischen sowie physiologischen Wahrnehmung entwickelt. Die Forschung gilt Wellenlängen, die nicht nur vom Menschen wahrgenommen werden, sondern von verschiedenen Tieren und Pflanzen, die das Licht zum Sehen, zum Wachsen und um sich zu ernähren benötigen.

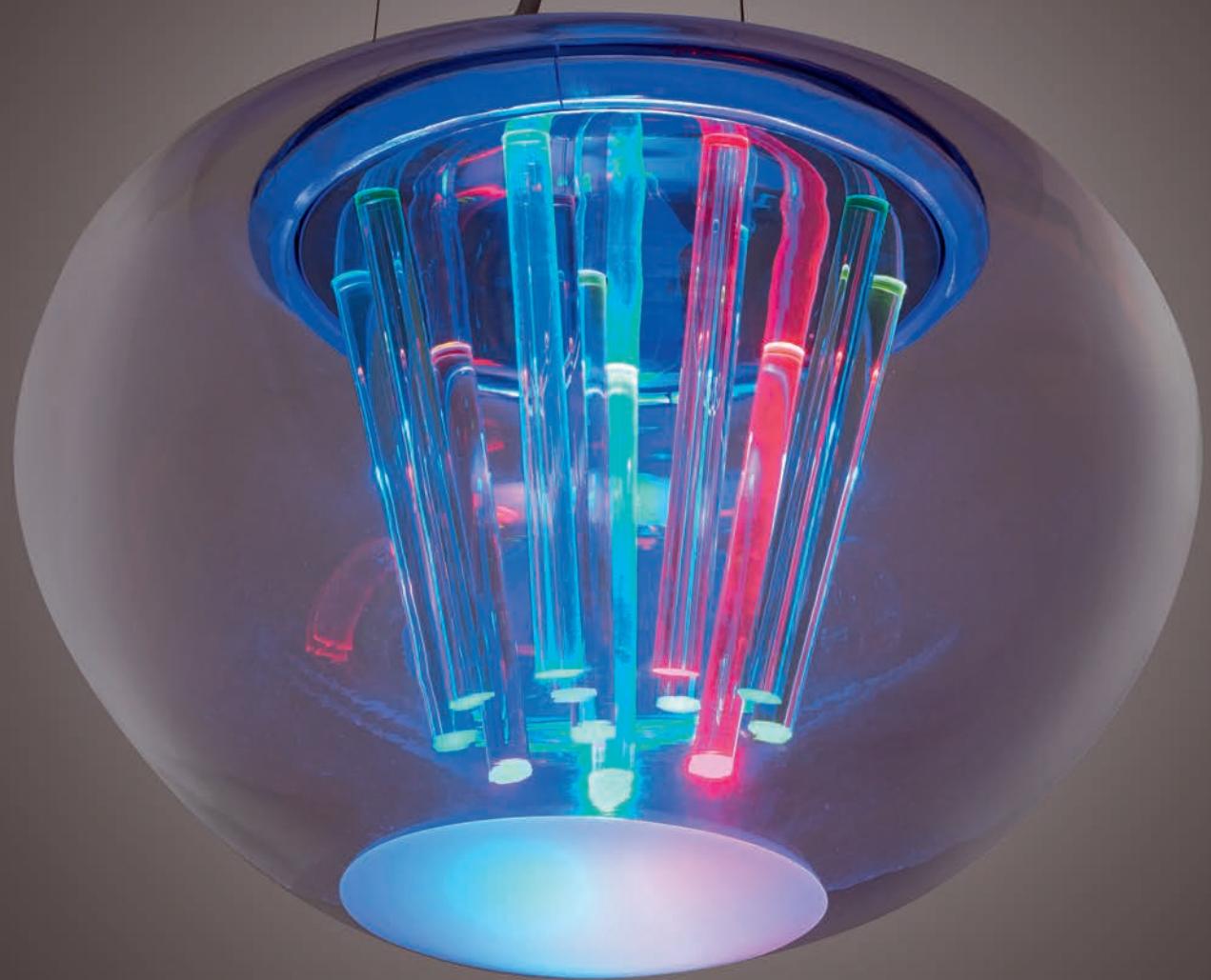
Spectral light continua el recorrido de investigación que desde hace años Artemide desarrolla acerca de la sostenibilidad y la percepción psicológica y fisiológica. A partir de la investigación sobre las longitudes de onda, percibidas no solo por el hombre sino por diferentes especies de animales y plantas, se han seleccionado aquellas necesarias para ver, crecer y nutrirse de los beneficios de la luz.

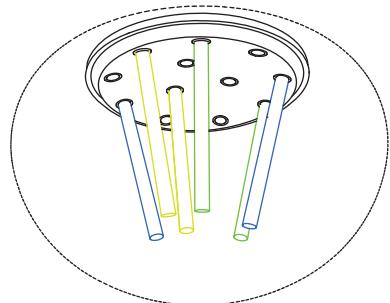
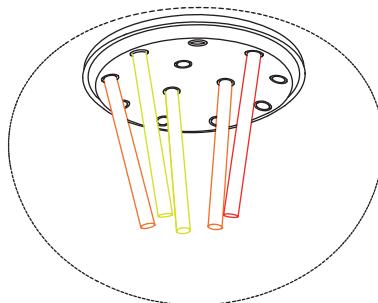
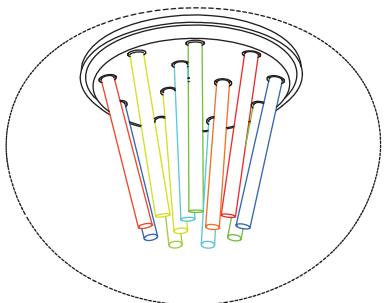
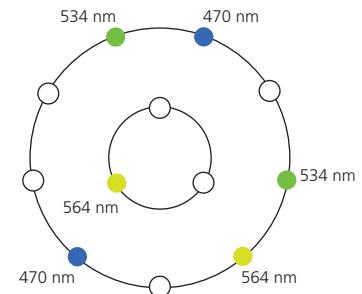
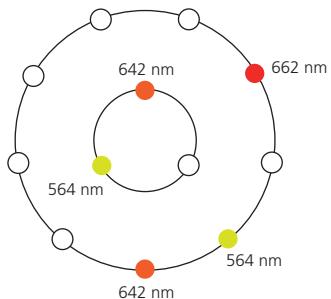
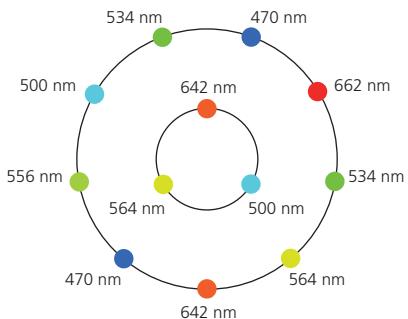
Awards

2016 – Wallpaper Design Award
"Best Bright Ideas".



LED





Day



Night



Human



Light emission



Colour



Transparent



Materiali

Struttura in alluminio, vetro soffiato, guide luce in metacrilato ottico.

Specificità

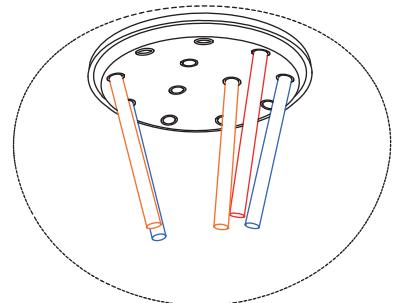
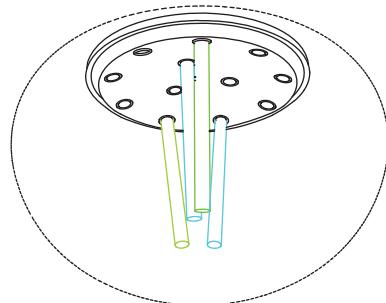
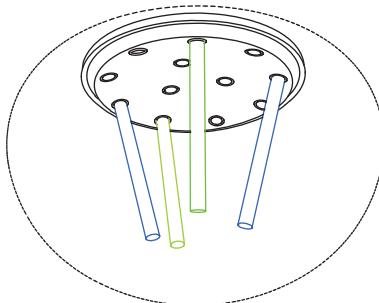
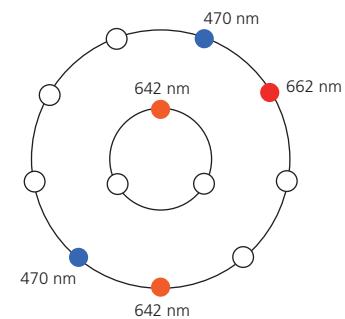
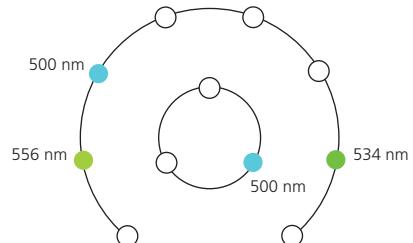
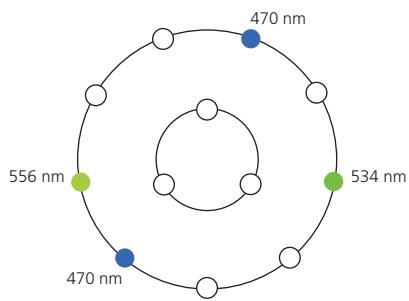
L'emissione diretta è determinata dai colori delle diverse lunghezze d'onda selezionate che possono miscelarsi per comporre una luce bianca. La lampada è dotata anche di un'emissione indiretta.

Materials

Aluminium frame, blown glass, optical methacrylate light tracks.

Specification

Direct emission is defined by the colours of the different selected wavelengths that can be mixed to obtain white emission. The appliance also features indirect emission.



Dog



Cat



Plant



Matériaux

Structure en aluminium, verre soufflé, guides de lumière en méthacrylate optique.

Spécificités

L'émission directe est déterminée par les couleurs des différentes longueurs d'onde sélectionnées qui peuvent se mélanger pour composer une lumière blanche. La lampe est également équipée d'une émission indirecte.

Materialien

Leuchtenstruktur aus Aluminium, Die Lichtleiter sind aus Methacrylat.

Spezifikation

Die direkte Emission wird bestimmt von den Farben der verschiedenen ausgewählten Wellenlängen, die sich mischen können, um ein weißes Licht zu bilden. Die Leuchte ist zudem mit einer indirekten Lichtemission ausgestattet.

Materiales

Estructura de aluminio, vidrio soplado, guías luz de metacrilato óptico.

Especificaciones

La emisión directa está determinada por los colores de las diferentes longitudes de onda seleccionadas que pueden mezclarse componiendo una luz blanca. La lámpara también está equipada con una emisión indirecta.

**Light emission****Colours**

Transparent

Structure:
Polished black**Materiali**

Struttura in alluminio, diffusore in metacrilato stampato a iniezione.

Specificità

Il sistema ottico e le differenti finiture sono appositamente progettati per disegnare la luce all'interno del corpo in metacrilato e trasformare la lampada in un disco di luce sospeso. Orsa è concepito per essere utilizzato sia singolarmente sia come elemento di una composizione.

Materials

Aluminium frame, injection-moulded methacrylate diffuser.

Specification

The optical system and the different finishes are especially conceived to design light within the methacrylate body and turn the appliance into a suspended light disc. Orsa is designed for use as a single unit or as an element of a composition.



Matériaux

Structure en aluminium, diffuseur en méthacrylate moulé.

Spécificités

Le système optique et les différentes finitions sont conçus exprès pour dessiner la lumière à l'intérieur du corps en méthacrylate et transformer la lampe en un disque de lumière suspendu.

Materialien

Aluminium Struktur, Diffusor aus Methacrylat spritzgegossen.

Spezifikation

Das Leuchtsystem und die verschiedenen Ausführungen wurden speziell entwickelt, um das Licht im Inneren des Körpers aus geblasenem Methacrylat zu visualisieren und die Leuchte in eine hängende Lichtscheibe zu verwandeln. Orsa wurde entwickelt, um sie sowohl einzeln als auch als Element einer Komposition zu verwenden.

Materiales

Estructura de aluminio, difusor de metacrilato estampado a inyección.

Especificaciones

El sistema óptico y los diferentes acabados se han diseñado específicamente para dibujar la luz dentro del cuerpo de metacrilato y transformar la lámpara en un disco de luz suspendido. Orsa está pensado para ser utilizado solo o como elemento de una composición.

Materiali

Struttura in alluminio, diffusore in metacrilato stampato a iniezione. Rosone in metallo con finitura mirror. Lo chandelier è composto da 3 o 5 elementi Orsa 21.

Materials

Aluminium frame, injection-moulded methacrylate diffuser.
Metal ceiling rose with mirror finishing. The chandelier is composed of 3 or 5 Orsa 21 lamps.

Matériaux

Structure en aluminium, diffuseur en méthacrylate moulé.
Le rosace est en métal avec finition miroir. Le chandelier est composé de 3 ou 5 lampes Orsa 21.

Materialien

Aluminium Struktur, Diffusor aus Methacrylat spritzgegossen.
Deckenplatte aus Metall mit Spiegelveredelung. Das Cluster ist mit 3 oder 5 Orsa 21 Leuchten erhältlich.

Materiales

Estructura de aluminio, difusor de metacrilato estampado a inyección. La plancha de fijación es de metal con acabado espejo. La lámpara se compone de 3 ó 5 lámparas Orsa 21.

Light emission



Colours



Transparent



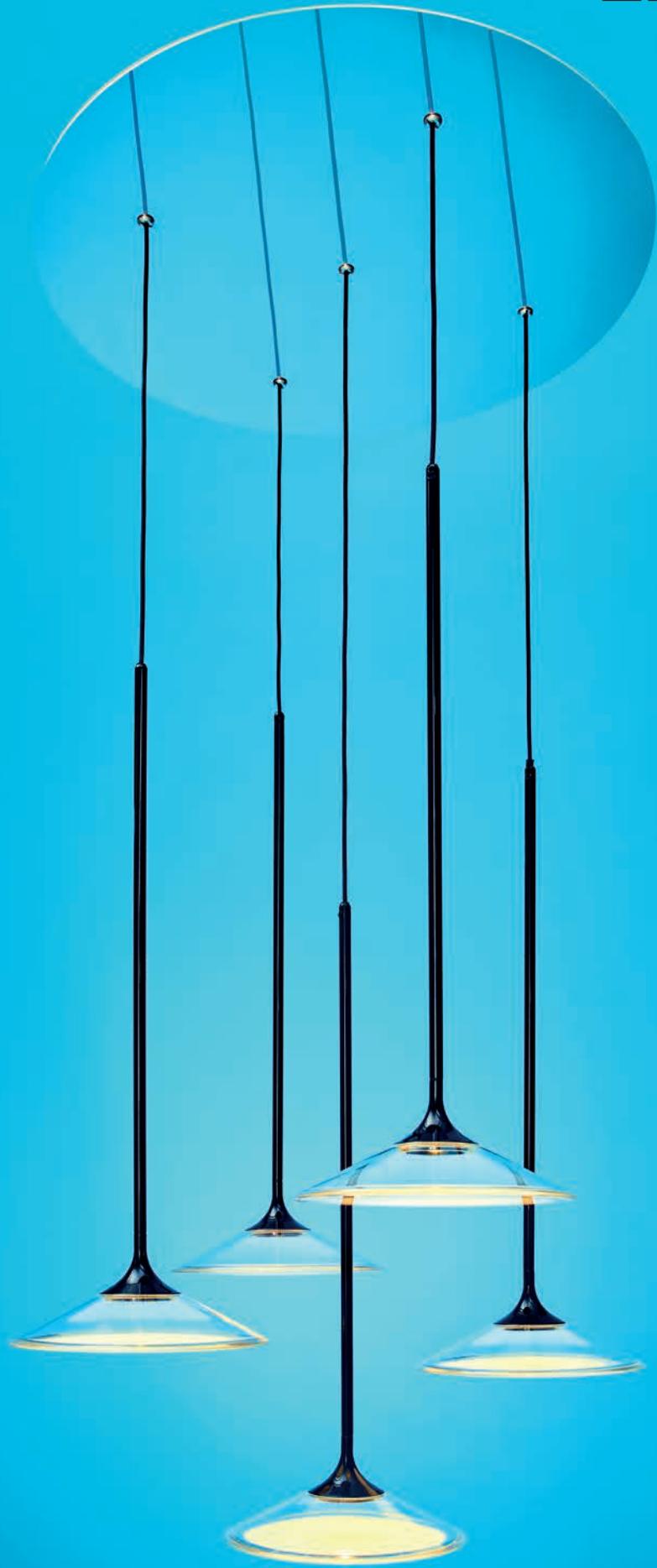
Structure:
Polished black



Orsa chandelier 3



LED



Orsa chandelier 5, photo by Pierpaolo Ferrari, 2017

Lampada a sospensione che coniuga il fascino estetico di un oggetto di altri tempi ad un alto valore tecnologico ed illuminotecnico.

Materiali

Corpo lampada realizzato con una pressofusione di alluminio o ottone; rosone a soffitto in tecnopoliomer; piastra di fissaggio a soffitto in acciaio.

Specificità

La sorgente luminosa è un LED COB; il flusso luminoso è controllato anche da una lente in polimero ad alta efficienza ottica studiata appositamente per concentrare il fascio luminoso. Il corpo lampada ha una duplice funzione: dissipare il calore prodotto dalla sorgente ed indirizzare il flusso luminoso verso il basso.

A suspension lamp that combines the aesthetic charm of an old-time object with high technology and engineering.

Materials

Lamp body in die-cast aluminium or brass; ceiling rose in technopolymer; ceiling fixing plate in steel.

Specification

The light source is a COB LED to ensure a maximum luminous efficiency. The light beam is also controlled by a high-efficiency optic polymeric lens especially designed to collimate light. The lamp body has a dual function: dissipate the heat produced by the LED source and direct the luminous flow downwards.

Suspension qui conjugue le charme esthétique d'un objet d'autrefois à une haute valeur technologique et technique.

Matériaux

Corps réalisé en aluminium ou cuivre ; rosace en technopolymère ; plaque de fixation en acier.

Spécificités

La source lumineuse est une LED COB ; le flux lumineux est aussi contrôlé par une lentille en polymère à haute efficacité optique étudiée pour concentrer le faisceau lumineux. Le corps de la lampe a une double fonction : dissiper la chaleur produite par la source et maîtriser le flux lumineux.

Pendelleuchte die vereint Nostalgie eines antiken Objektes und höchsten technologischen Anspruch.

Materialien

Leuchtenkörper hergestellt aus Aluminium oder Messing; Deckenbaldachin aus Technopolymer; Deckenbefestigungsplatte aus Stahl.

Spezifikation

Eine COB-LED fungiert als Lichtquelle, um maximalen Wirkungsgrad und niedrige Energiekosten zu gewährleisten. Die speziell entwickelte Linse aus Polymer ermöglicht optische Effizienz und einen konzentrierten Lichtstrahl. Der Leuchtenkörper lenkt das Licht nach unten und dient gleichzeitig der Wärmeableitung.

Lámpara de suspensión que conjuga la fascinación estética de un objeto de otros tiempos con un alto valor tecnológico y luminotécnico.

Materiales

Cuerpo lámpara realizado con una fundición de aluminio y latón; rosetón a techo en polímero; plancha de fijación a techo en acero.

Especificaciones

La fuente de luz es un LED COB; el flujo luminoso está controlado por una lente en polímero de alta eficiencia óptica estudiada a propósito para concentrar el haz luminoso. El cuerpo de la lámpara tiene una doble función: disipar el calor producido por la fuente de luz y dirigir el flujo luminoso hacia abajo.

Light emission**Colours**

Brass

Aluminium

Awards

2017 - Reddot Design Award:
High Design Quality
Essen (Deutschland)
2016 - Best of Design plus Award

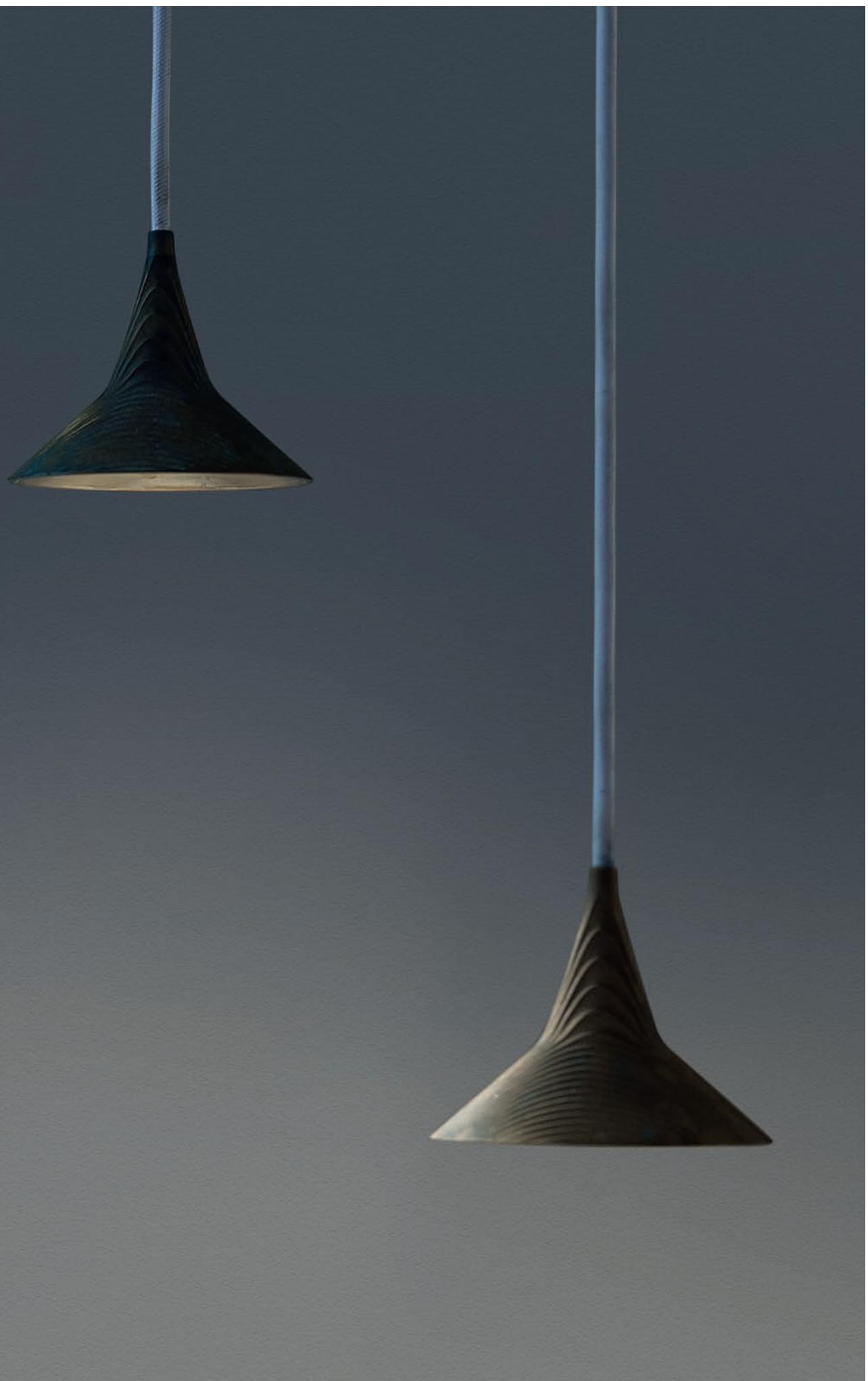


LED

64







Pirce
Pirce mini
Pirce micro

Giuseppe Maurizio Scutellà
2008

Materiali

Alluminio verniciato.

Specificità

Da un disco sottile si aprono volute fluttuanti, che ricadono morbidiamente verso il basso, creando magici effetti di forma e luce.

Materials

Painted aluminium.

Specification

From a thin ceiling plate, gently descending waving spirals create enchanting effects of form and light.

Matériaux

Aluminium verni.

Spécificité

Un disque mince donne naissance à des volutes flottantes qui retombent doucement vers le bas en créant des effets magiques de formes et de lumière.

Materialien

Lackiertes Aluminium.

Spezifikation

Eine feine Scheibe geht in sanft geschwungene Spiralen über, die sich spiralförmig nach unten neigen und magische Lichteffekte erzeugen.

Materiales

Aluminio pintado.

Especificaciones

De un disco fino parten volvas fluctuantes que caen suavemente hacia abajo, creando mágicos efectos de forma y luz.

Light emission



Colours



White



Gold
(only LED)

Awards

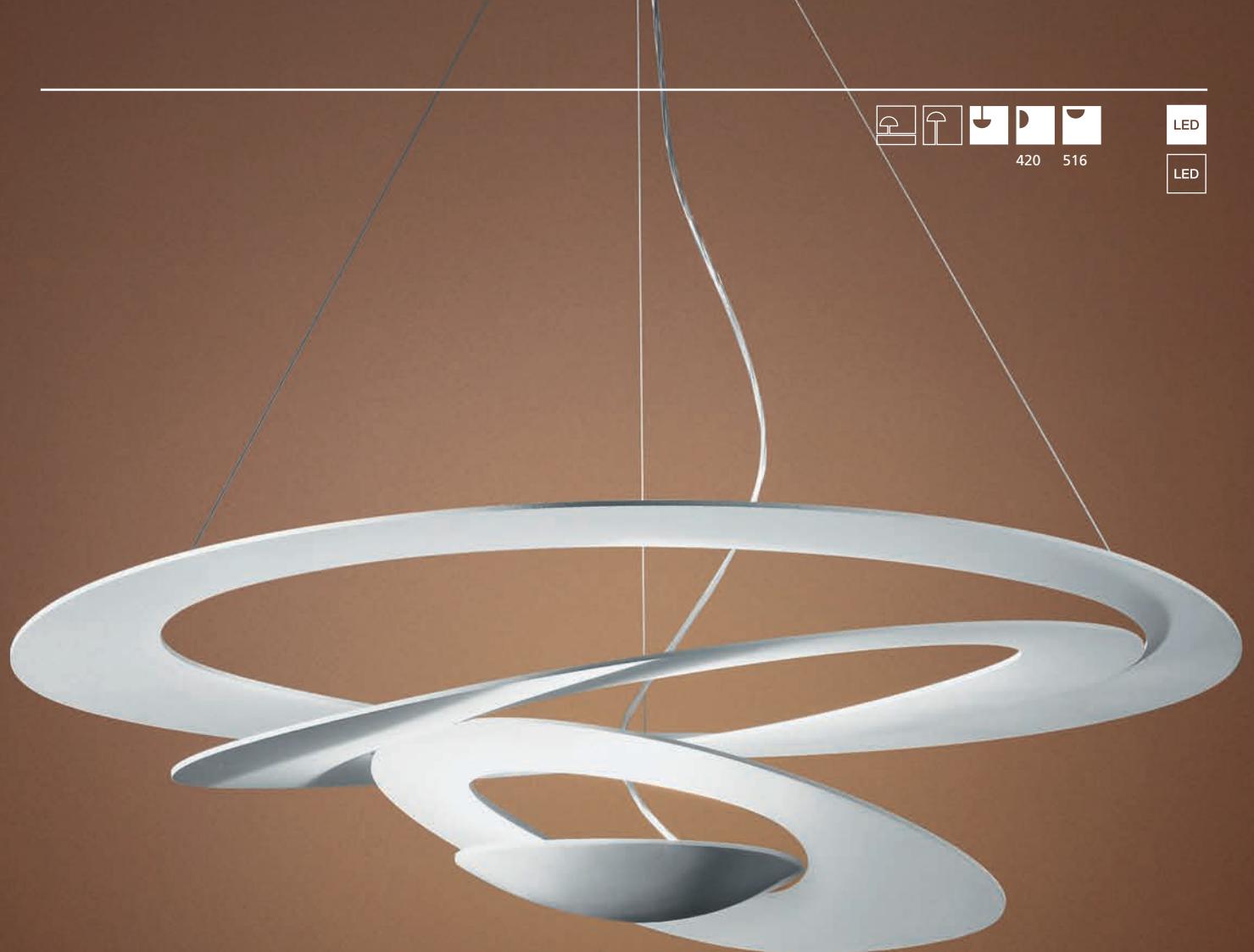
2010 – iF Produkt Design Award
Hannover (Deutschland)
2008 – Good Design Award
The Chicago Atheneum
Chicago (US)



420 516



LED





Pirce mini white

Pirce micro white



Pirce gold

Materiali

Layers microforati in alluminio anodizzato; corpo illuminante in pressofusione di alluminio lucidato; rosone in tecnopoliomeroplastico con rivestimento in alluminio lucido; cavi di sospensione in acciaio.

Specificità

Lampada a sospensione a LED caratterizzata da quattro layers che riflettono la luce emessa dalla sorgente posta nella parte inferiore, creando un piacevole effetto di luci ed ombre sul soffitto.

Materials

Layers in anodized aluminium; painted die-cast aluminium body lamp; ceiling rose in steel sheet; cover in technopolymer and aluminium; steel suspension cables.

Specificità

LED suspension lamp made of four layers in anodized aluminium reflecting the light emitted by the LED source at the bottom of the fitting, while producing a pleasant light and shading effects on the ceiling.

Matériaux

Couches en aluminium anodisé, corps en aluminium moulé sous pression peint ; rosace en lamelle d'aluminium et couverture en polymère, câbles de suspension en acier.

Spécificités

Suspension LED caractérisée par 4 superpositions du disque qui réfléchissent la lumière émise par la source positionnée dans la partie inférieure produisant ainsi un agréable effet de lumières et d'ombres au plafond.

Materialien

Schichten aus gelochtem, eloxiertem Aluminium; Leuchtenkörper aus druckgegossenem, poliertem Aluminium; Baldachin aus Technopolymer mit Aluminiumbeschichtung; Stahlseilaufhängung.

Spezifikation

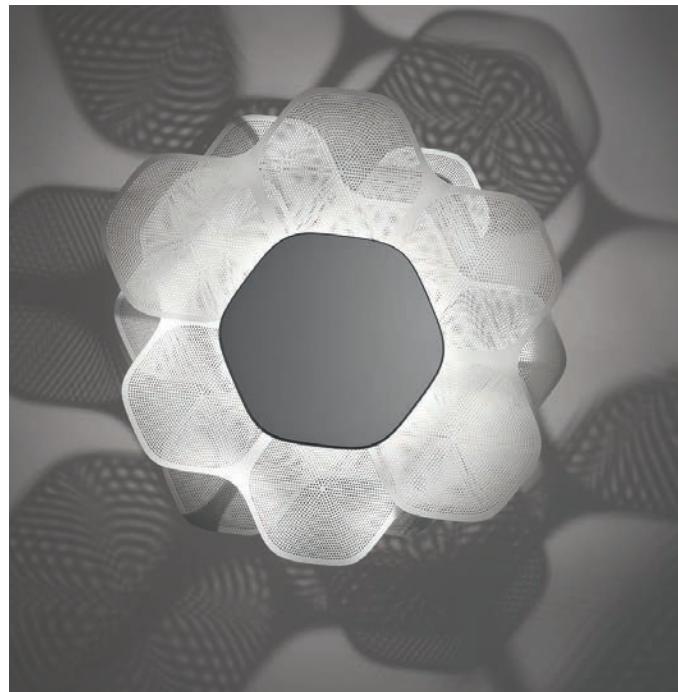
Das Licht, das die im unteren Bereich sitzende LED Lichtquelle abgibt, wird durch die vier Ebenen reflektiert, wodurch ein bezaubernder Licht- und Schatteneffekt an der Decke entsteht.

Materiales

Capas de aluminio anodizado; cuerpo lámpara de aluminio fundido a presión; rosetón en polímero y cubierto de aluminio; cables de suspensión en acero.

Especificaciones

Lámpara de suspensión a LED caracterizada por cuatro capas que reflejan la luz emitida por la fuente de luz situada en la parte inferior creando un efecto placentero de luces y sombras en el techo.



Light emission



Colours





LED





La ripetizione di un modulo elementare materializza una sfera incompleta, in sospeso.

Materiali

Struttura in alluminio pressofuso verniciato; lenti in metacrilato diffondente; rosone in tecnopoliomer con finitura verniciata.

The repetition of a simple module creates an incomplete suspended structure.

Materials

Lamp body in die-cast aluminium; methacrylate lens; ceiling rose in technopolymer.

C'est une répétition d'un module élémentaire qui forme une sphère incomplète en suspension.

Matériaux

Corps réalisé en aluminium ; lentille en méthacrylate ; rosace en techno-polymère.

Durch Wiederholung eines elementaren Moduls wirkt diese Pendelleuchte wie eine Kugel mit unvollständiger Struktur.

Materialien

Leuchtenkörper aus lackiertem Aluminiumdruckguss; Linse aus Methacrylat; Deckenbaldachin aus lackiertem Technopolymer.



LED



La repetición de un módulo elemental se materializa en una esfera incompleta; en suspensión.

Materiales

Cuerpo lámpara realizado con una fundición de aluminio; lentes de metacrilato; rosetón a techo en polímero; plancha de fijación a techo en plancha de fijación a techo en polímero.

Awards

2013 - Reddot Design Award:
High Design Quality
Essen (Deutschland)

2014 - Design Plus Light+Building Award
Frankfurt (Deutschland)

Light emission



Colours



White/Black

Materiali

Alluminio anodizzato.

Specificità

Nove ellissi concentriche e mobili ricavate da un'unica lastra di alluminio supportano un circuito di 384 LED bianchi; le ellissi ruotano indipendentemente su due diversi assi, permettendo di orientare l'emissione luminosa e contemporaneamente di ottenere numerose configurazioni spaziali. Quando è chiuso l'apparecchio si presenta completamente piatto.

Materials

Anodised aluminium.

Specification

A circuit of 384 white LEDs is installed into nine concentric elements created from a single aluminium plate. The ellipses rotate independently on the two different axes, enabling the adjustment of the light emission and the creation of multiple configuration. When off the device is completely flat.

Matériaux

Aluminium anodisé.

Spécificité

Neuf ellipses concentriques et mobiles, obtenues à partir d'une seule plaque d'aluminium, soutiennent un circuit de 384 LEDs blanches. Ces ellipses tournent indépendamment sur deux axes différents, ce qui permet à la fois d'orienter l'émission de lumière et d'obtenir de nombreuses configurations spatiales.

Materialien

Eloxiertes Aluminium.

Spezifikation

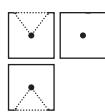
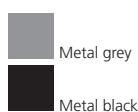
Neun konzentrische, aus einer einzigen Aluplatte gefertigte Ellipsen, auf denen eine Leiterplatte mit 384 weißen LED angebracht ist. Die Ellipsen lassen sich unabhängig voneinander um zwei Achsen drehen, so dass eine individuelle Ausrichtung des Lichtstrahls erzielt wird und immer wieder neue Konfigurationen im Raum entstehen. In geschlossenem Zustand hat die Leuchte eine vollständig flache Form.

Materiales

Aluminio anodizado.

Especificaciones

Nueve elipses concéntricas y móviles, realizadas a partir de una única placa de aluminio, hacen de base a un circuito de 384 LEDs blancos. Las elipses giran independientemente a lo largo de dos ejes diferentes, detalle que permite orientar el haz luminoso y obtener paralelamente numerosas configuraciones espaciales. Cuando el artefacto está cerrado es completamente plano.

Light emission**Colours****Awards**

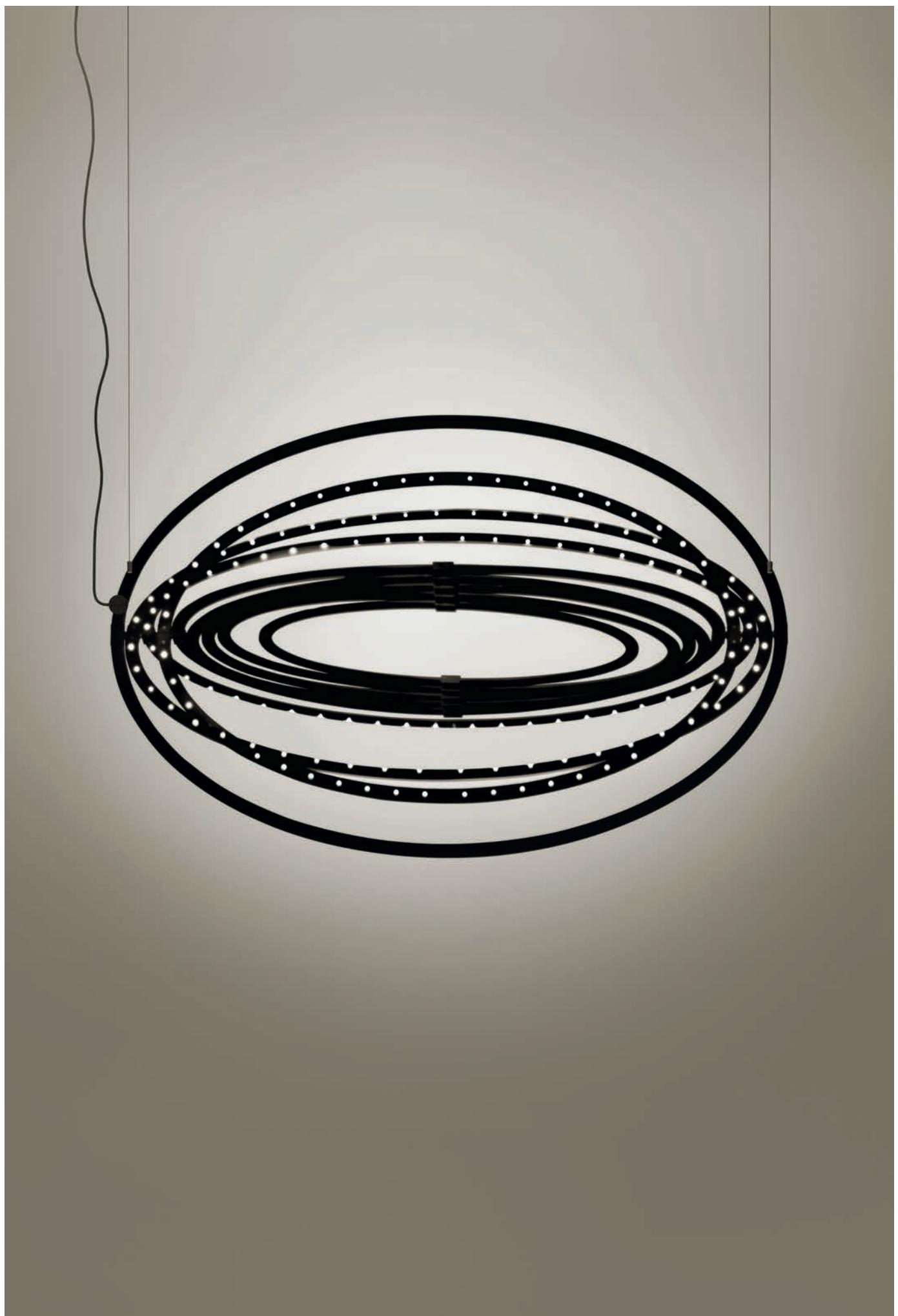
2011 – Design Innovationen
Design Zentrum Nordrhein Westfalen
Reddot Design Award
Essen (Deutschland)
2014 – Compasso d'Oro / A.D.I.
Milano (Italia); Honorable Mention

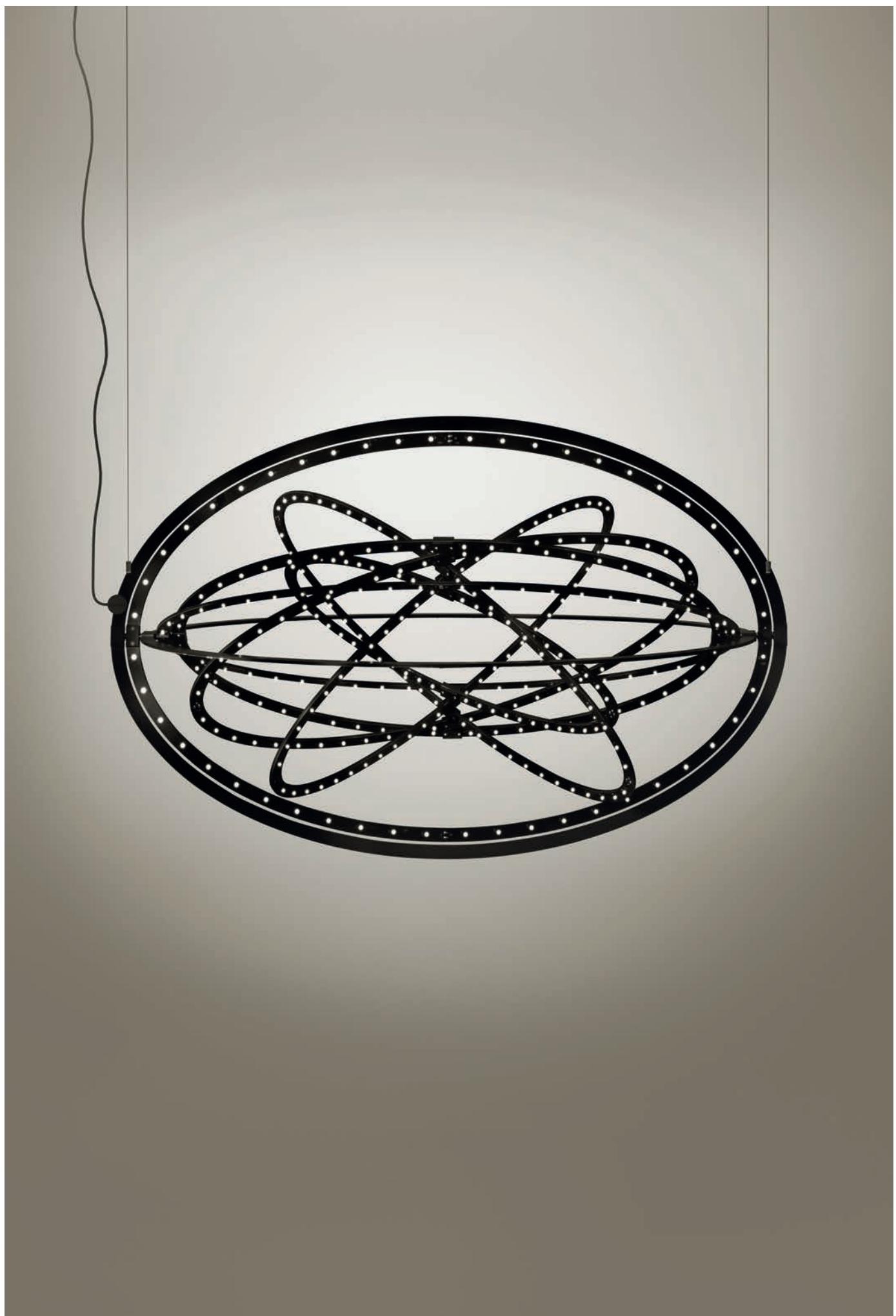


LED



Copernico metal grey





Copernico 500

Carlotta de Bevilacqua
Paolo Dell'Elce
2012

Copernico è ricavato da un unico foglio di alluminio tagliato al laser e verniciato; quando chiuso l'apparecchio si presenta completamente piatto. Lo snodo con contatti in rame (patent pending) permette il passaggio dell'alimentazione tra le ellissi concentriche che compongono la struttura, e abilita la rotazione indipendente di 360° di queste. La mobilità degli elementi e le sorgenti LED in bassissima tensione permettono all'utente di configurare la luce nello spazio impugnando e muovendo fisicamente l'oggetto, modulando l'emissione a seconda delle esigenze.

Materiali

Alluminio verniciato; PCB.

Copernico is obtained from a single laser-cut sheet of painted aluminium; when off the device appears completely flat. The articulation with copper contacts (patent pending) allows the power supply to pass between the concentric ellipses that make up the structure, and enables these to be rotated independently over 360°. The mobility of the elements and the low voltage LED light sources allow users to configure the light in space by clasping and physically moving the object, modulating emission according to need.

Materials

Painted aluminium; PCB.

Copernico est réalisée avec une seule feuille en aluminium verni découpée au laser. Quand il est fermé, l'appareil se présente sous une forme complètement plate. L'articulation à contacts en cuivre (patent pending) assure le passage de l'alimentation entre les ellipses concentriques qui composent la structure et permet à chacune de ces dernières de tourner sur 360°. La mobilité des éléments et les sources LED à très basse tension permettent à l'utilisateur de configurer la lumière dans l'espace, en saisissant et en déplaçant matériellement l'objet, en modulant l'émission en fonction des exigences.

Matériaux

Aluminium peint; PCB.

Copernico wird mit Lasertechnik aus einer eloxierten lackiert Aluminiumplatte ausgeschnitten und lackiert; die geschlossene Leuchte ist ganz flach. Das Gelenk mit den Kupferkontakte (zum Patent angemeldet) ermöglicht den Übergang der Stromversorgung zwischen den konzentrischen Ellipsen der Struktur und die voneinander unabhängige 360°-Drehung derselben. Die Mobilität der Elemente und der mit Kleinspannung funktionierenden LED-Lichtquellen ermöglicht es dem Benutzer, das Licht im Raum einfach durch Anfassen und Bewegen der Leuchte zu konfigurieren und den Lichtaustritt nach individuellem Bedarf zu steuern.

Materialien

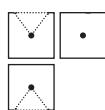
Lackiertes Aluminium; PCB.

Copernico se construye a partir de una sola hoja de aluminio pintado, que se corta con láser. Cuando está cerrada, queda completamente plana. La articulación con contactos de cobre (cuya patente se está tramitando) permite modificar la alimentación, pasando a través de las elipses concéntricas que forman la estructura. Y acciona la rotación independiente de las mismas a 360°. La capacidad de movimiento de los elementos y las fuentes luminosas de LED de muy baja tensión hacen que el usuario logre configurar la luz en el espacio. Para modular la emisión a voluntad, basta empuñar y desplazar el objeto.

Materiales

Aluminio pintado; PCB.

Light emission



Colours



Awards

2011 – Design Innovationen
Design Zentrum Nordrhein Westfalen
Reddot Design Award
Essen (Deutschland)
2014 – Compasso d'Oro / A.D.I.
Milano (Italia); Honorable Mention



LED



Copernico polished red



Artemide



Artemide

Led Net line 66, 125 suspension

Michele De Lucchi
Alberto Nason
2010

Materiali

Struttura in alluminio verniciato. Ogni LED è dotato di lente in metacrilato trasparente e di porta-lente in metacrilato satinato.

Specificità

Modulo componibile che permette numerose aggregazioni (fornito come progetto custom). Grazie al ridotto cono di emissione (70°), Led Net line è anche adatto per uffici, dove è richiesto il controllo dell'abbagliamento.

Materials

Painted aluminium structure. Each LED is fitted with a transparent methacrylate lens and a satin finish methacrylate lens-holder.

Specification

Modular unit allowing the addition of multiple elements (supplied as custom products). Thanks to its reduced angular emission cone (70°), Led Net line is also suitable for offices, where glare control is needed.

Matériaux

Structure en aluminium peint. Chaque LED est munie d'une lentille en méthacrylate transparent et d'un porte-lentille en méthacrylate satiné.

Spécificité

Module unitaire permettant de nombreuses compositions (produit spécial à définir pour tout projet). Grâce au réduit cône d'émission (70°), Led Net line est également adapté pour les bureaux, où le contrôle d'éblouissement est nécessaire.

Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium. Alle LED mit Linse aus transparentem Methacrylat und Linsenträger aus mattem Methacrylat.

Spezifikation

Die Einzelemente können als kundenspezifische Lichtlösung zu einer großen Konfiguration zusammen gefügt werden. Dank des kleinen Abstrahlwinkels (70°), ist Led Net line auch für Büros geeignet, in denen ein Blendschutz erforderlich ist.

Materiales

Estructura de aluminio pintado. Cada LED consta de lente de metacrilato transparente y de porta-lente de metacrilato satinado.

Especificaciones

Módulos componibles que permiten numerosas composiciones (suministro como proyecto especial). Gracias al cono de emisión reducida (70°), Led Net line es también apto para oficinas, donde se requiere el control del deslumbramiento.

Light emission



Colour



Polished white

Awards

Led Net line 125 suspension

2010 – IF Produkt Design Award
Design Quality
Hannover (Deutschland)

2012 – Design Plus Light+Building Award
Frankfurt (Deutschland)



Led Net line 66 suspension



Led Net line 125 suspension



Led Net circle suspension

Michele De Lucchi

Alberto Nason

2010

Materiali

Struttura in alluminio verniciato. Ogni LED è dotato di lente in metacrilato trasparente e di porta-lente in metacrilato satinato.

Specificità

Grazie al ridotto cono di emissione (70°), Led Net circle è anche adatto per uffici, dove è richiesto il controllo dell'abbagliamento.

Materials

Painted aluminium structure. Each LED is fitted with a transparent methacrylate lens and a satin finish methacrylate lens-holder.

Specification

Thanks to its reduced angular emission cone (70°), Led Net circle is also suitable for offices, where glare control is needed.

Matériaux

Structure en aluminium peint. Chaque LED est munie d'une lentille en méthacrylate transparent et d'un porte-lentille en méthacrylate satiné.

Spécificité

Grâce au réduit cône d'émission (70°), Led Net circle est également adapté pour les bureaux, où le contrôle d'éblouissement est nécessaire.

Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium. Alle LED mit Linse aus transparentem Methacrylat und Linsenträger aus mattem Methacrylat.

Spezifikation

Dank des kleinen Abstrahlwinkels (70°), ist Led Net circle auch für Büros geeignet, in denen ein Blendschutz erforderlich ist.

Materiales

Estructura de aluminio pintado. Cada LED consta de lente de metacrilato transparente y de porta-lente de metacrilato satinado.

Especificaciones

Gracias al cono de emisión reducida (70°), Led Net circle es también apto para oficinas, donde se requiere el control del deslumbramiento.

Light emission



Colour



Polished white

Awards

Led Net line 125 suspension

2010 – IF Produkt Design Award

Design Quality

Hannover (Deutschland)

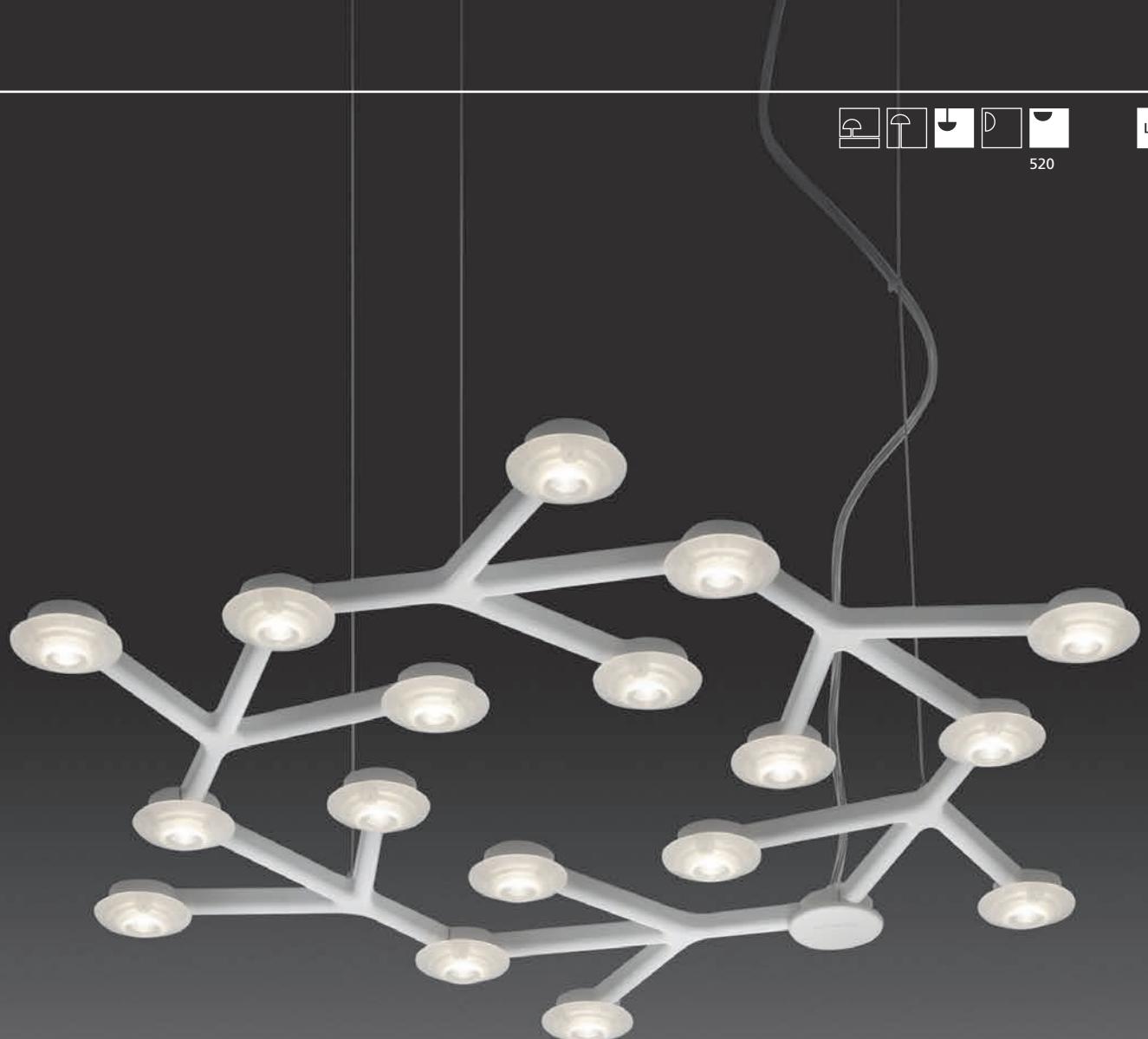
2012 – Design Plus Light+Building award

Frankfurt (Deutschland)



LED

520



Materiali

Corpo della lampada in alluminio estruso modellato meccanicamente; rosone a soffitto in tecnopolimero verniciato.

Materials

Milled aluminium extruded body, painted engineering plastic ceiling rose.

Matériaux

Corps de la lampe en aluminium extrudé fraisé, rosace au plafond en technopolymère verni.

Materialien

Leuchtenkörper aus gefrästem, extrudiertem Aluminium, Deckenrosette aus transparentem Technopolymer.

Materiales

Cuerpo lámpara de aluminio extruido fresado, rosetón de techo de tecnopolímero pintado.

**Light emission****Colours**

Anodized black



Anodized grey



Materiali

Corpo della lampada in alluminio estruso modellato meccanicamente; rosone a soffitto in tecnopolimero verniciato.

Materials

Milled aluminium extruded body, painted engineering plastic ceiling rose.

Matériaux

Corps de la lampe en aluminium extrudé fraisé, rosace au plafond en technopolymère verni.

Materialien

Leuchtenkörper aus gefrästem, extrudiertem Aluminium, Deckenrosette aus transparentem Technopolymer.

Materiales

Cuerpo lámpara de aluminio extruido fresado, rosetón de techo de tecnopolímero pintado.

Light emission**Colours**

Anodized black



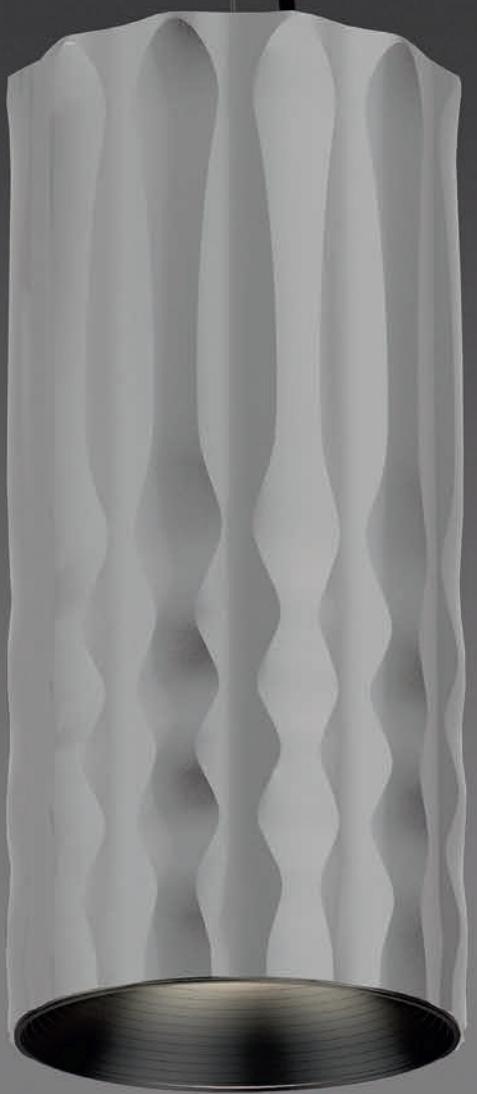
Anodized grey



166

506

LED





Carlotta de Bevilacqua

Laura Pessoni

2013

Materiali

Corpo in alluminio forato e traciato; diffusore in metacrilato satinato texturizzato; rosone in tecnopolimero.

Specificità

L'intera struttura, caratterizzata da un pattern di fori, si genera da una crescita scalare di un singolo stampo di foratura e traciatura che si declina nelle due versioni Alfa e Beta.

Materials

Body in punctured and sheared aluminum; diffuser in textured satin methacrylate, ceiling rose in technopolymer.

Specification

The whole structure features an escalating growth of an single puncture and shear mould designed in two versions, Alfa and Beta.

Matériaux

Corps en aluminium percé ; diffuseur en méthacrylate satiné texturisé; rosace en techno-polymère.

Spécificités

La structure, caractérisée par un ensemble de trous, se développe à partir d'une croissance progressive de perçage. Elle se décline en version Alfa et Beta.

Materialien

Körper aus gelochtem und gestanztem Aluminium; Schirm aus satiniertem, strukturiertem Metacrylat; Deckenbaldachin aus Technopolymer.

Spezifikation

Das Muster wurde aus einer stetig wachsenden Form aus Lochungen und Stanzungen generiert und auf die zwei Versionen Alfa und Beta zugeschnitten.

Materiales

Cuerpo en aluminio perforado y cortado; difusor en metacrilato satinado; rosetón a techo en polímero.

Especificaciones

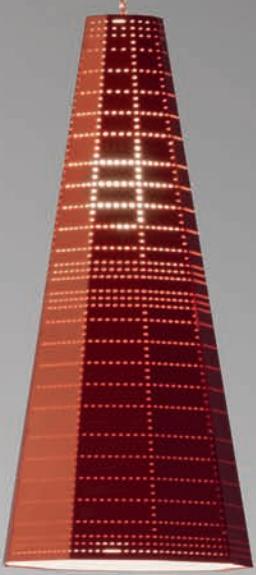
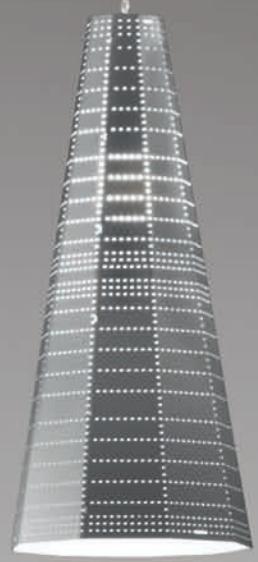
Toda la estructura, caracterizada por un dibujo de agujeros, se forma por un aumento del estampado de agujeros y corte de molde, diseñado en las dos versiones Alfa y Beta.

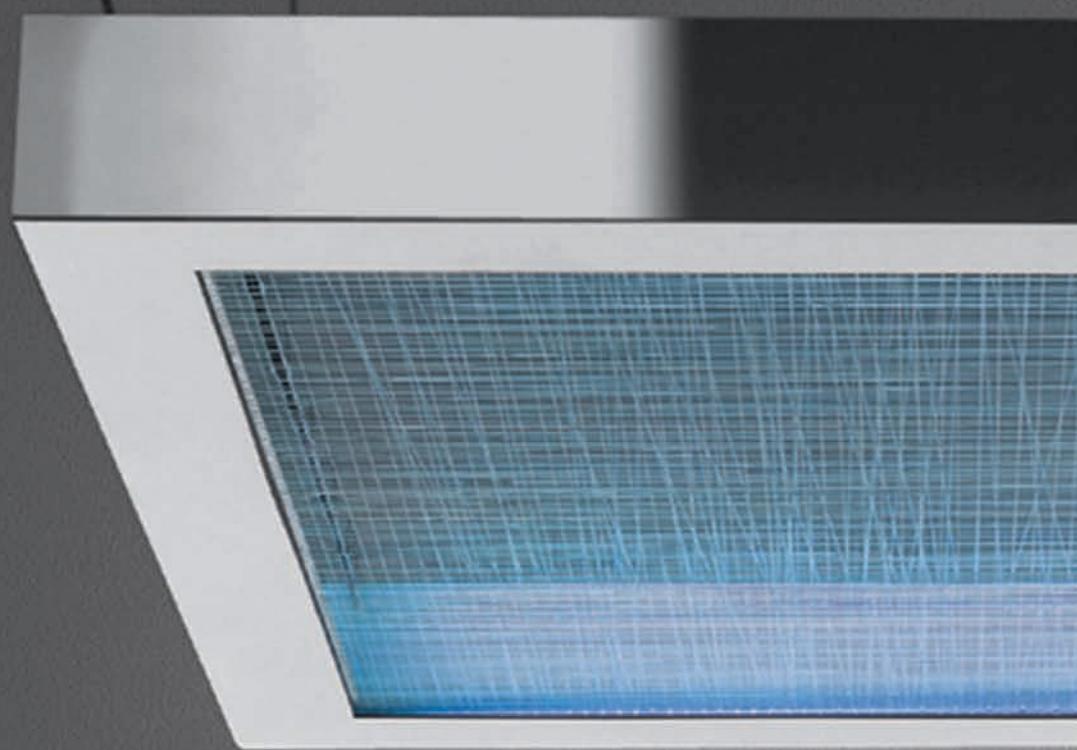
Light emission**Colours**

	White
	Grey
	Red
	Blue



LED





"Un m² di superficie dove la luce scorre fluida su fili trasparenti che attraverso un riflettore a specchio materializza un effetto luminoso volumetrico e controllato. È un m³ di luce nel quale ci si riflette all'infinito modulando liberamente più di un milione di effetti cromatici. Lo spazio non è più uno, ma diventa molti o semplicemente altro, percezione illusoria della realtà che porta verso un nuovo luogo, altrove."

"In a m² of surface where the light flows in a fluid way on transparent wires and, through a mirrored reflector, materializes a lighting and volumetric effect which is controlled.

It is a cubic metre of light where everything is endlessly reflected, freely modulating more than a million of chromatic effects. The space is no more just one, but several, or simply "else", illusory perception of reality, which drives to a new place, elsewhere".

"Un m² de surface où la lumière entre avec fluidité sur des fils transparents et au travers d'un réflecteur miroir. Altrove matérialise un éclairage à effet volumétrique commandé.

C'est un mètre cube de lumière où celle-ci se réfléchit sans fin et qui module librement plus d'un million d'effets chromatiques. L'espace n'en est plus un mais plusieurs ou simplement autre chose, perception illusoire de la réalité, qui mène à un nouvel endroit, ailleurs."

"Auf einer Fläche von einem Quadratmeter auf der das Licht in fließender Bewegung über transparente Nylonkabel geleitet und durch eine Spiegelfläche reflektiert wird, materialisiert sich das Licht und erzeugt einen einzigartigen, strukturierten Volumeneffekt.

In einem Quadrat aus Licht" das sich ins Endlose reflektiert, werden Millionen von farbigen Effekten erzeugt. Die Fläche hat damit nicht mehr nur eine, sondern viele oder einfache "weitere" scheinbare Realitäten, die zu einer neuen Dimension führen."

"Para materializar un efecto luminoso volumétrico y controlado, se ha creado un metro cuadrado de superficie donde la luz discurre con fluidez sobre hilos transparentes que cruzan un reflector en forma de espejo. Se trata de un metro cúbico de luz en el cual reflejarse hacia el infinito modulando libremente más de un millón de efectos cromáticos. El espacio ya no es único, sino que se convierte en una multitud de espacios o simplemente en uno distinto, en una percepción ilusoria de la realidad que nos conduce a un nuevo lugar, más allá."



496
498



LED



Materiali

Struttura perimetrale in acciaio inox a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso; diffusore superiore in PETG trasparente.

Specificità

Sono disponibili le versioni a luce diretta e a doppia emissione.

Materials

Mirror stainless steel perimeter structure; side diffusers made of opaline Prismoptic; front diffuser in transparent engraved methacrylate; upper diffuser in transparent PETG.

Specification

Two versions are available: direct emission and direct/indirect emission.

Matériaux

Structure périmetrale en acier inoxydable miroitant ; diffuseurs latéraux en Prismoptic opalin ; diffuseur frontal en méthacrylate transparent strié ; diffuseur supérieur en PETG transparent.

Spécificité

Deux versions sont disponibles: émission directe et double émission.

Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Edelstahl; seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, graviertem Methacrylat; oberer Diffusor aus transparentem PETG.

Spezifikation

Erhältlich mit direktem sowie direkt-indirektem Lichtaustritt.

Materiales

Estructura perimetral de acero inoxidable con acabado espejo, difusores laterales de Prismoptic opalino, difusor frontal de metacrilato transparente; difusor superior en PETG transparente.

Especificaciones

Están disponibles dos versiones: emisión directa y doble emisión.

Light emission



Colour



Radiofrequency
remote control
(included)



Materiali

Struttura perimetrale in acciaio inox a specchio; diffusori laterali in Prismoptic satinato; diffusore frontale in metacrilato trasparente inciso; diffusore superiore in PETG trasparente.

Specificità

Sono disponibili le versioni a luce diretta e a doppia emissione.

Materials

Mirror stainless steel perimeter structure; matt finish Prismoptic lateral diffusers; engraved transparent methacrylate front diffuser; transparent PETG upper diffuser.

Specification

Two versions are available: direct emission and direct/indirect emission.

Matériaux

Structure périphérique en acier inoxydable miroitant ; diffuseurs latéraux Prismoptic satiné ; diffuseur frontal en méthacrylate transparent gravé ; diffuseur supérieur en PETG transparent.

Spécificité

Deux versions sont disponibles: émission directe et double émission.

Materialien

Rahmen aus verspiegeltem Edelstahl, seitliche Reflektoren mit opaliner Prismoptic; Frontscheibe aus transparentem, gravierten Methacrylat; oberer Diffusor aus transparentem PETG.

Spezifikation

Erhältlich mit direktem sowie direkt-indirektem Lichtaustritt.

Materiales

Estructura perimétrica de acero inoxidable con acabado espejo. Difusores laterales de Prismoptic satinado. Difusor frontal de metacrilato transparente grabado. Difusor superior de PETG transparente.

Especificaciones

Están disponibles dos versiones: emisión directa y doble emisión.

Light emission



Colours



Mirror



Materiali

Struttura in alluminio e metacrilato; diffusore in policarbonato opalino; finitura esterna della lampada e del rosone a specchio.

Specificità

Riduce dell'80% i consumi mantenendo le prestazioni, nel segno della sostenibilità e in seguito agli sviluppi della tecnologia delle sorgenti. Utilizza tre sistemi luminosi per luce diretta, indiretta e diffusa, gestibili separatamente. In emissioni diretta e indiretta sono utilizzate sorgenti LED, mentre per quella diffusa sono utilizzate strisce LED RGB, che producono 6 varianti di luce colorata e una di luce bianca.

Materials

Aluminium and methacrylate structure; opal polycarbonate diffuser; mirror finish of the external side and of the ceiling rose.

Specification

Following the advances in technology and sustainability, Tian Xia 500 LED allows equal performances with a 80% energy saving. It uses three systems for direct, indirect and diffused light, which can be operated separately. LED light sources are employed in the direct and indirect emissions, while strips of RGB LEDs are used in the diffused emission, emitting 6 coloured and one white light ranges.

Matériaux

Structure en aluminium et méthacrylate ; diffuseur en opaline polycarbonate ; finition externelle de la lampe et du rosace miroir.

Spécificité

Tian Xia 500 LED réduit la consommation énergétique de 80% tout en maintenant les performances, et ceci dans une démarche de développement durable suite à l'évolution technologique des sources. Elle utilise trois systèmes lumineux : lumière directe, indirecte et diffuse, pilotés séparément. Pour l'émission de lumière directe et indirecte, des sources LED sont utilisées et, pour obtenir une lumière diffuse on emploie des LED RGB, permettant d'obtenir 6 ambiances colorées et une de lumière blanche.

Materialien

Gehäuse aus Aluminium und Methacrylat; Schirm aus opalinem Polycarbonat; äußere Leuchte Oberfläche und Rosette hochglanzpoliert.

Spezifikation

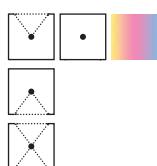
Als Ergebnis der stetigen Forschung im Bereich der LED-Technologie und als Zeichen der Nachhaltigkeit reduziert die Tian Xia 500 LED den Energieverbrauch bei gleich bleibender Lichtleistung um 80%. Drei unabhängige Steuerungssysteme für die direkte, indirekte und gestreute Lichtverteilung. Die direkte und indirekte Lichtsteuerung erfolgen über LED-Lampen, die gestreute Lichtverteilung über LED-RGB (6 farbige Lichtstimmungen sowie Weißlicht).

Materiales

Estructura en aluminio y metacrilato; difusor en policarbonato opalino; acabado externo de la lámpara y rosetón espejo.

Especificaciones

Tian Xia 500 LED reduce un 80% los consumos, manteniendo al mismo tiempo, las prestaciones, en un signo de la sostenibilidad y la raíz de los acontecimientos en la tecnología de fuentes de luz. Incorpora tres sistemas luminosos para luz directa, indirecta y difusa, gestionados separadamente. Para la emisión directa e indirecta se utilizan fuentes de LED, mientras para la emisión difusa se utilizan fuentes de luz LED RGB, que permiten obtener 6 variantes de luz de color y una luz blanca.

Light emission**Colours****Awards**

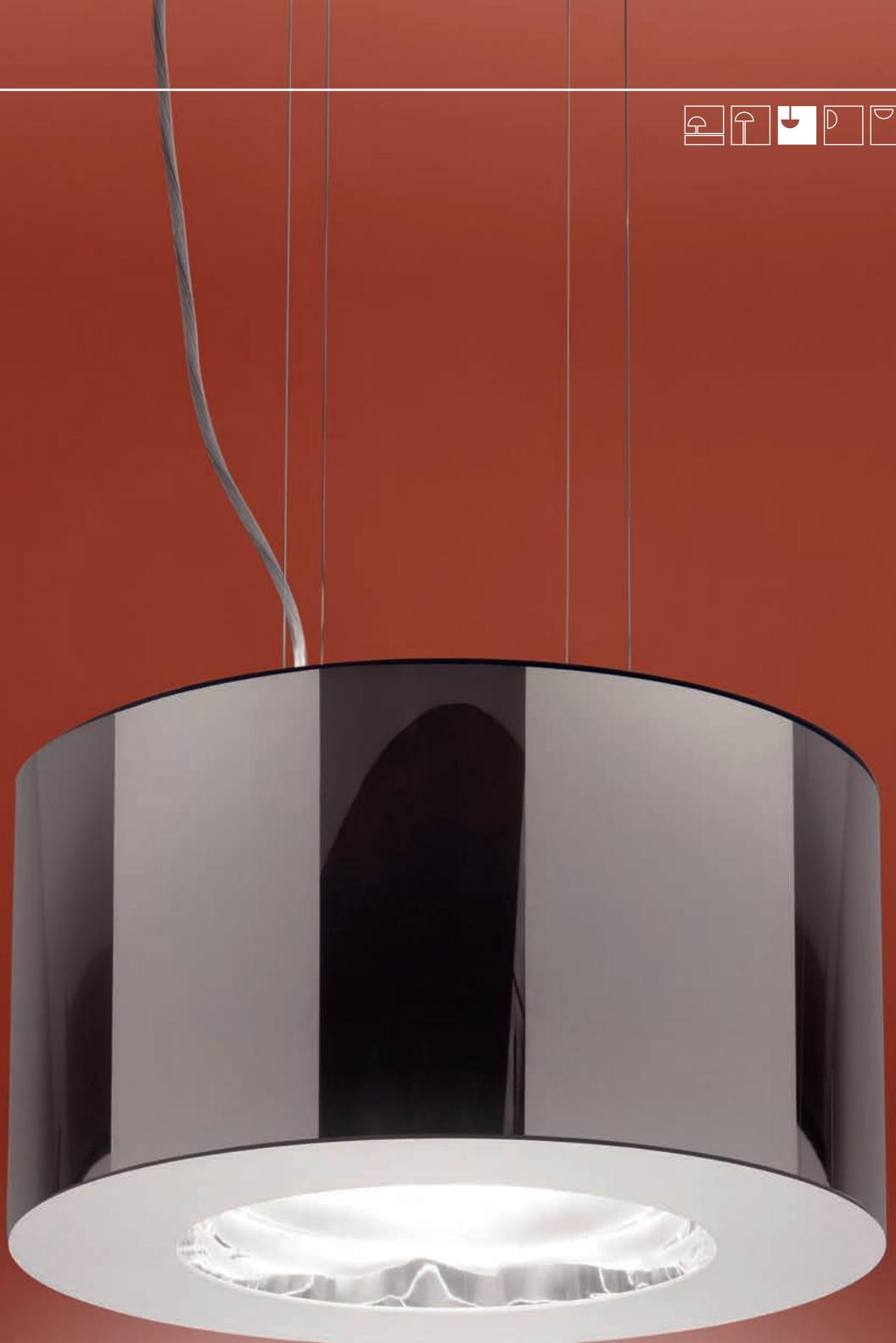
2010 – Green Good Design Award
The Chicago Athenaeum
Chicago (US)



Radiofrequency
remote control
(included)



LED







Serie di lampade a sospensione disponibili in diverse versioni.
3 dimensioni: Nur (ø diffusore 55 cm), Nur 1618 (ø diffusore 90 cm) e Nur Mini (ø diffusore 36 cm).
2 sorgenti luminose: LED e alogena.
4 finiture: alluminio anodizzato, antracite, gloss bianco e gloss nero.

Range of suspension lamps available in many versions.
3 sizes: Nur (diffuser ø 55 cm), Nur 1618 (diffuser ø 90 cm), and Nur Mini (diffuser ø 36 cm).
2 lighting sources: LED and Halogen.
4 finishing: Aluminium anodized, anthracite, white gloss and black gloss.

Série de suspensions disponibles dans de nombreuses versions.
3 tailles : Nur (diffuseur ø 55 cm), Nur 1618 (diffuseur ø 90 cm), et Nur Mini (diffuseur ø 36 cm).
2 sources lumineuses : LED et Halogène.
4 finitions : Aluminium anodisé, anthracite, blanc ou noir brillant.

Vielfältige Familie von Pendelleuchten.

3 Größen: Nur (Schirm ø55 cm), Nur 1618 (Schirm ø90 cm), Nur mini (Schirm ø36 cm).

2 Bestückungsvarianten: LED, Halogen-.
4 Farben/Oberflächen: Eloxiertem Aluminium, Anthrazit, Weiß glänzend und Schwarz glänzend.

Serie de lámparas de suspensión disponibles en distintas versiones.

3 dimensiones: Nur (ø difusor 55 cm), Nur 1618 (ø difusor 90 cm) y Nur Mini (ø difusor 36 cm).
2 fuentes de luz: LED y Halógena.
4 acabados: aluminio anodizado, antracita, gloss blanca y gloss negra.



528



LED







Nur Mini

LED



Halogen



Nur



Nur 1618



Nur suspension Nur 1618 suspension Nur mini suspension

Ernesto Gismondi

2003

Materiali

Corpo lampada in alluminio, calotta superiore in vetro borosilicato sabbiato.

Specificità

Disponibile come accessorio una cupola antiabbagliamento (Nur Halo) e per la versione Nur e Nur mini Halo anche un filtro colorato.

Materials

Aluminium body lamp; upper cap in borosilicate sanded glass.

Specification

Available accessories are anti-dazzle screen (Nur Halo) and coloured filter for Nur and Nur mini Halo.

Matériaux

Corps en aluminium; calotte supérieure en verre borosilicate sablé.

Spécificité

Un écran anti-éblouissant est disponible en option et, un écran anti-éblouissant (Nur Halo) et un filtre coloré sont disponibles pour les versions Nur et Nur mini Halo.

Materialien

Leuchtenkörper aus Aluminium; obere Kappe aus sandgestrahltem Borosilikatglas.

Spezifikation

Entblendungsschirm (Nur Halo) sowie Farbfilter für Nur Halo und Nur mini Halo als Zubehör erhältlich.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio; campana superior en cristal borosilicado arenado.

Especificaciones

La cúpula antideslumbramiento (Nur Halo) es opcional y para las versiones Nur y Nur mini halógena un filtro de color.

Coloured filter
(Only for Nur Halo, Nur mini Halo)



Anti-dazzle screen
(Only for Nur Halo)



Light emission



Colours



Metal grey



Anthracite grey

Awards

2004 – Design Innovationen
Design Zentrum Nordrhein Westfalen
Reddot Design Award
Essen (Deutschland)



Photo by Oliviero Toscani, 2005

Nur 1618

Nur gloss suspension Nur gloss mini suspension

Ernesto Gismondi

2008

Materiali

Corpo lampada in alluminio verniciato; diffusore in policarbonato; calotta superiore in vetro borosilicato sabbiato.

Specificità

Una finitura perfettamente liscia e lucida conferisce eleganza al classico modello Nur. Tutte le versioni sono chiuse da un diffusore nella parte inferiore.

Materials

Painted aluminium body lamp; diffuser in polycarbonate; upper cap in borosilicate sanded glass.

Specification

A perfectly smooth and polished finish adding that extra touch of elegance to the classic Nur model. All versions feature a screen on the bottom part of the shade.

Matériaux

Corps en aluminium verni ; diffuseur en polycarbonate ; calotte supérieure en verre borosilicate sablé.

Spécificité

Une nouvelle finition parfaitement lisse et brillante donne plus d'élégance au modèle Nur classique. Toutes les versions sont fermées par un diffuseur dans la partie inférieure.

Materialien

Körper aus lackiertem Aluminium; Schirm aus Polycarbonat; obere Abdeckung aus sandgestrahltem Borosilikatglas.

Spezifikation

Die neue Hochglanzpolitur verleiht dem Klassiker Nur eine besondere Eleganz. Alle Ausführungen sind mit einem an der Unterseite des Schirms angebrachten Diffusor versehen.

Materiales

Cuerpo de aluminio pintado, difusor de polycarbonato, campana superior en cristal borosilicado arenado.

Especificaciones

Un nuevo acabado perfectamente liso y brillante confiere elegancia al clásico modelo Nur. Todas las versiones están cerradas por un difusor en la parte inferior.

Light emission



Colours



Polished black

Polished white



530

LED

LED



Nur gloss



Nur gloss mini

Mercury **Mercury mini**

Ross Lovegrove

2007

Materiali

Corpi luminosi in alluminio pressofuso; corpi riflettenti in materiale termoplastico stampato ad iniezione con finitura metallizzata; riflettore in acciaio inox.

Materials

Die-cast aluminium lighting units; reflective units made of injection-moulded thermoplastic material with metallic finish; stainless steel reflector.

Matériaux

Corps lumineux en aluminium moulé sous pression.
Galets réfléchissants en matériau thermoplastique finition métallisée. Réflecteur en acier inoxydable.

Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium; reflektierende Körper aus Spritzguss-Thermoplast mit Metallic-Oberfläche;
Reflektor aus Edelstahl.

Materiales

Cuerpos luminosos en aluminio fundido a presión; cuerpos reflectantes en material termoplástico moldeado por inyección, con acabado metalizado; reflector en acero inoxidable.

Awards

Mercury:

2008 – Reddot Design Award
“Best of the Best”, Essen (Deutschland)
2008 – Good Design Award
The Chicago Atheneum, Chicago (US)

Light emission



Colours



Reflector:
Satinated



Units:
Mirror



Mercury mini

Materiali

Corpo lampada-riflettore in materiale termoplastico.
Corpi illuminanti in alluminio pressofuso.

Materials

Body lamp-reflector made of thermoplastic material;
die-cast aluminium lighting units.

Matériaux

Corps-réflecteur en matériau thermoplastique ;
corps lumineux en aluminium moulé sous pression.

Materialien

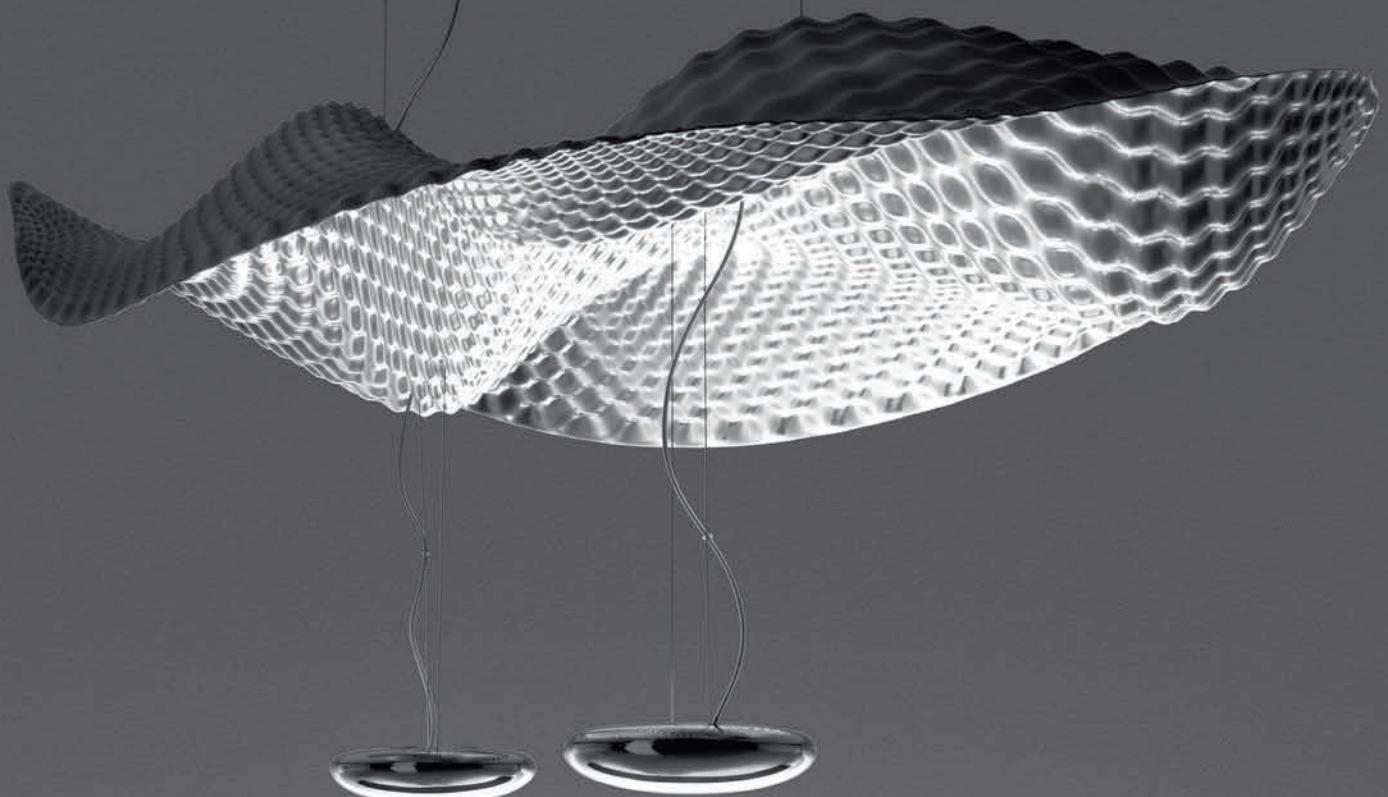
Leuchtenkopf aus thermoplastischem Material;
Leuchtenkörper aus druckgegossenem Aluminium.

Materiales

Cuerpo de la lámpara-reflector en material termoplástico.
Cuerpo luminoso en aluminio fundido.

Light emission**Colours**

Mirror



Attraverso il minimo della presenza fisica determina un effetto sorprendente. Le sorgenti LED si concentrano in aree contrapposte per una emissione che si distribuisce nello spazio a 360° in modo non uniforme ma controllato.

Materiali

Alluminio verniciato

Specificità:

E' possibile una gestione indipendente delle emissioni diretta ed indiretta.

With a minimal physical presence, it produces a surprising effect. The LED sources are located opposite to each other for an emission that is distributed throughout space in an uneven, yet controlled way.

Materials

Painted aluminum

Specification

It allows independent management of the direct and indirect emission.

Par le minimum de sa présence physique, elle produit un effet surprenant. Les sources LED se concentrent dans des espaces opposés, pour une émission qui se distribue dans l'espace à 360° de manière non uniforme mais contrôlée.

Matériaux

Aluminium laqué

Spécificité

Une gestion indépendante des émissions directe et indirecte est possible.

Durch das Minimum an physischer Präsenz wird eine erstaunliche Wirkung erzeugt. Die LED-Quellen sind in gegenüberliegenden Bereichen konzentriert für eine Lichtemission, die sich zu 360° auf ungleichmäßige, aber kontrollierte Weise im Raum verteilt.

Materialien

Lackiertem Aluminium.

Spezifikation

Unabhängig von direkter und indirekter Lichtemission ist eine Steuerung möglich.

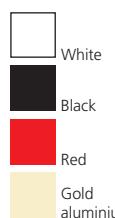
A través de una presencia física mínima, determina un efecto sorprendente. Las fuentes LED se concentran en áreas contrapuestas para una emisión que se distribuye en el espacio en 360° de manera no uniforme sino controlada.

Materiales

Aluminio pintado.

Especificaciones

Es posible una gestión independiente de las emisiones directa e indirecta.

Light emission**Colours**



100



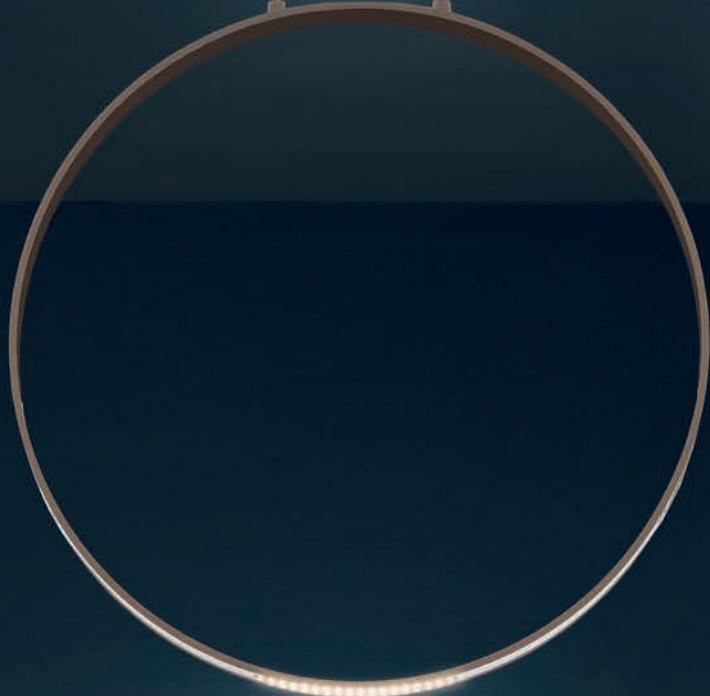
478



478

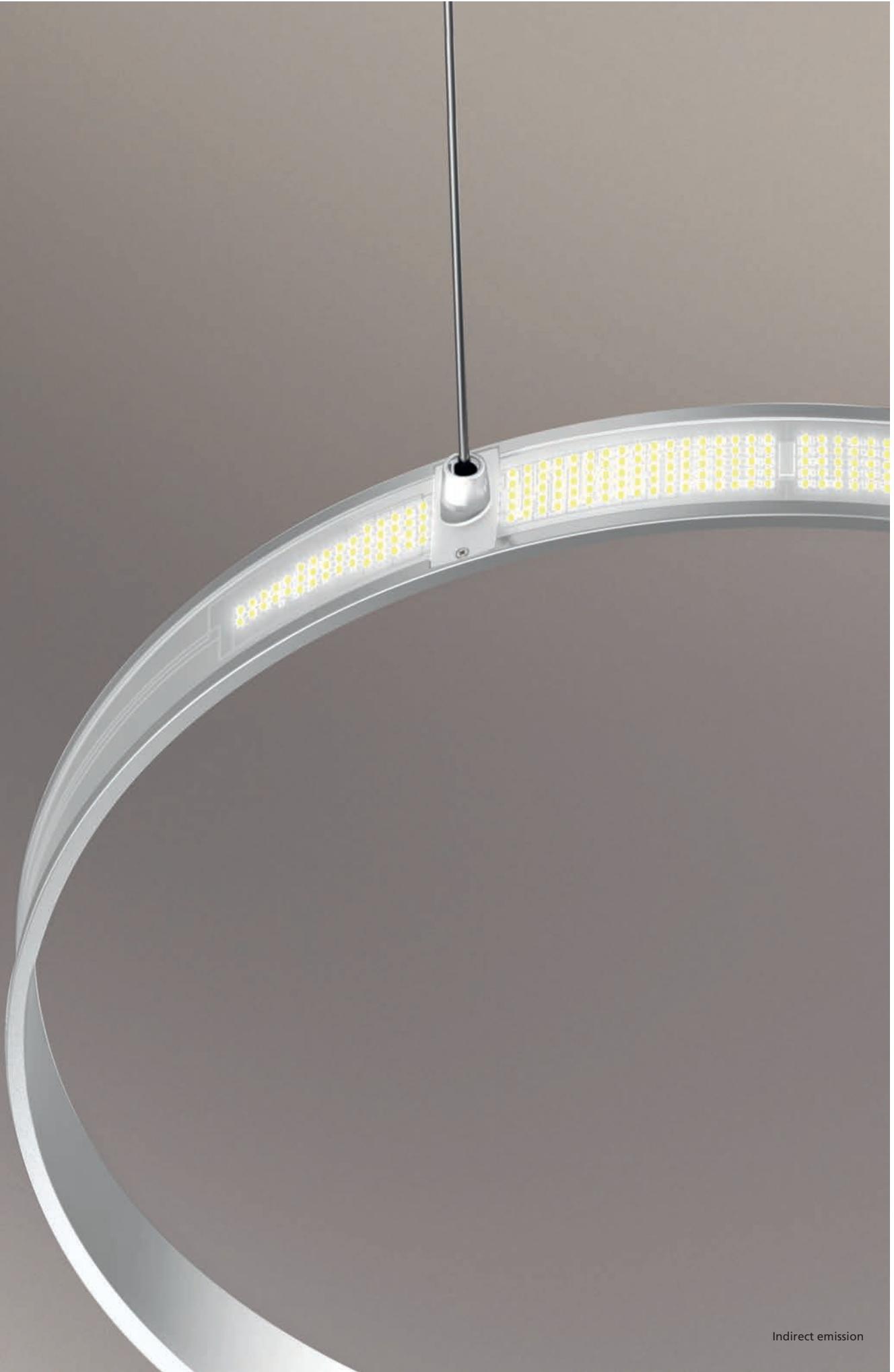


LED





Direct emission



Indirect emission

Attraverso il minimo della presenza fisica determina un effetto sorprendente.

Materiali

Alluminio verniciato e policarbonato

With a minimal physical presence, it produces a surprising effect through the light and shadow contrasts it creates.

Materials

Painted aluminum and polycarbonate.

Par le minimum de sa présence physique, elle produit un effet surprenant grâce aux jeux de lumières et d'ombres qu'elle crée.

Matériaux

Aluminium peint et polycarbonate

Durch das Minimum an physischer Präsenz löst sie aufgrund der Spiele mit Licht und erzeugenden Schatten eine erstaunliche Wirkung aus.

Materialien

Lackiertem Aluminium und Polycarbonat.

A través de una presencia física mínima, determina un efecto sorprendente gracias a los juegos de luces y sombras que crea.

Materiales

Aluminio pintado y policarbonato.

**Light emission****Colours**

	White
	Black
	Red
	Gold aluminium



Decomposé light suspension

Atelier Oï
2016

Gioca sulla destrutturazione del profilo di base, la luce proiettata attraverso gli anelli in equilibrio disegna sottili ombre nella definizione di una perfetta qualità di luce nello spazio.

Materiali

Alluminio anodizzato.

Specificità

Gli anelli possono essere direzionati verso l'alto o verso il basso semplicemente invertendo l'orientamento del corpo durante l'installazione, l'emissione è diretta e indiretta.

Featuring a deconstructed base profile, the light projected through the balanced rings designs subtle shadows while defining a perfect quality of light in space.

Materials

Anodized aluminum.

Specification

The rings can be adjusted upwards or downwards by simply reversing the body's direction upon installation. Emission is both direct and indirect.

Elle joue sur la déstructuration du profil de base ; la lumière projetée à travers les anneaux en équilibre dessine de fines ombres pour la définition d'une qualité parfaite de la lumière dans l'espace.

Materiaux

Aluminium anodisé.

Spécificité

Les anneaux peuvent être dirigés vers le haut ou vers le bas, simplement en inversant l'orientation du corps pendant l'installation ; l'émission est directe et indirecte.

Sie spielt mit der Destrukturierung vom Basisprofil.
Das durch die ausgeglichenen Ringe projizierte Licht zeichnet dünne Schatten in der Definition einer perfekten Lichtqualität in den Raum.

Materialien

Aluminium eloxiert.

Spezifikation

Die Ringe können nach oben oder unten gerichtet werden, indem einfach die Ausrichtung des Körpers bei der Installation umgekehrt wird. Die Lichtemission ist direkt und indirekt.

Juega con la desestructuración del perfil de base, la luz proyectada a través de los anillos en equilibrio diseña sombras finas en la definición de una calidad perfecta de la luz en el espacio.

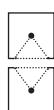
Materiales

Aluminio anodizado.

Especificaciones

Los anillos se pueden dirigir hacia arriba o abajo simplemente invirtiendo la orientación del cuerpo durante la instalación, la emisión es directa e indirecta.

Light emission



Colour

	Fumé
	Red
	Orange
	Gold



Miyako 30, 55 Miyako chandelier

Studio 63
2009



Light emission



Colours

	White
	Aluminium
	Black
	Brass



Miyako è un sistema completo e diversificato per tipologie, performance di luce e varietà di colori disponibili, capace di creare scenografiche composizioni o di inserirsi con discrezione in qualsiasi ambiente garantendo ottime prestazioni luminose. Miyako può avere due corpi di lunghezza differente, 30 o 55 cm. La versione chandelier è composta da 8 elementi Miyako 55.

Materiali

Alluminio spazzolato, alluminio verniciato, metacrilato.

Miyako is a complete system with different solutions according to light performance and type, and to the various colours available: it can create spectacular effects or integrate gently in any environment, guaranteeing excellent light performance. Miyako is available in two different body sizes (30 or 55 cm of length). The chandelier version consists of 8 elements Miyako 55.

Materials

Brushed aluminum, painted aluminium, methacrylate.



502 502

LED



Miyako est un système complet et diversifié par typologies, performances de lumière et variétés de couleurs disponibles, en mesure de créer des compositions scénographiques ou de s'insérer avec discréction dans n'importe quel milieu en garantissant de très bonnes performances de lumière. Miyako peut avoir deux corps de longueur différente, 30 ou 55 cm. La version chandelier est composé de 8 éléments Miyako 55.

Materiaux

Aluminium brossé, aluminium peint, méthacrylate.

Miyako ist ein vollständiges System, dessen Ausführung sich durch Aufbau, Lichtleistung und verfügbare Farbenvielfalt unterscheidet. Es schafft bühnenhafte Kompositionen oder fügt sich diskret in jede Umgebung ein, wobei es ausgezeichnete Beleuchtungstechnische Leistungen gewährleistet. Miyako kann zwei verschiedene lange Körper haben: 30 oder 55 cm. Die Clusterversion besteht aus 8 Miyako 55 Elementen.

Materialien

Gebürstetem Aluminium, lackiertes Aluminium, Metacrylat.

Miyako es un sistema completo con diferentes soluciones según el rendimiento y el tipo de luz, y a los diversos colores disponibles: capaz de crear efectos espectaculares o integrarse sutilmente en cualquier ambiente, garantizando óptimos rendimientos lumínicos. Miyako está disponible en dos tamaños distintos (30 o 55 cm de longitud). La versión chandelier se compone de 8 elementos de Miyako 55.

Materiales

Aluminio cepillado, aluminio pintado, metacrilato.



Miyako chandelier



Miyako chandelier

Float circolare

James Irvine

2000

Materiali

Struttura in alluminio verniciato; diffusore inferiore in metacrilato opalino; diffusore superiore in policarbonato trasparente.

Specificità

È possibile applicare un filtro blu o topazio all'emissione indiretta.

Materials

Structure in painted aluminium, lower diffuser in opaline methacrylate, upper diffuser in transparent polycarbonate.

Specification

Application of a coloured filter, blue or topaz, to the indirect light emission.

Matériaux

Structure en aluminium verni, diffuseur inférieur en méthacrylate opalin, diffuseur supérieur en polycarbonate transparent.

Spécificité

Un filtre coloré (bleu ou topaze) peut être ajouté, à l'émission indirecte.

Materialien

Struktur aus lackiertem Aluminium; unterer Schirm aus opalem Metacrylat; oberer Schirm aus transparentem Polycarbonat.

Spezifikation

Für die Versionen Float circolare ist der Einsatz eines blauen oder goldgelben Farbfilters möglich.

Materiales

Estructura de aluminio pintado; difusor inferior de metacrilato opalino, difusor superior en metacrilato transparente.

Especificaciones

Es posible aplicar un filtro azul o topacio para la emisión de luz indirecta.

Awards

Float circolare

2001 – Compasso d'Oro / A.D.I. – Segnalazione
Milano (Italia)

Coloured filters

Light emission



Colours



White





514



Talo 90, 120, 150 LED suspension

Neil Poulton

2001

Materiali

Rosone in resina termoplastica; corpo in alluminio verniciato; diffusore inferiore in metacrilato opalino.

Specificità

Disponibile in diverse lunghezze a seconda della sorgente impiegata. I cavetti di sospensione svolgono anche funzione di alimentazione.

Materials

Thermoplastic resin ceiling rose; painted aluminium body; opal methacrylate lower diffuser.

Specification

Available in different lengths according to the power of the light source. The suspension cables are also feed cables.

Matériaux

Rosace en résine thermoplastique ; corps en aluminium verni ; diffuseur inférieur en méthacrylate opalin.

Spécificité

Disponible en différentes longueurs selon la puissance de la source lumineuse. Les 4 câbles servent également de câbles d'alimentation.

Materialien

Rosette aus Kunststoff; Körper aus lackiertem Aluminium; unterer Schirm aus opalem Methacrylat.

Spezifikation

Erhältlich in verschiedenen Größen (in Abhängigkeit des eingesetzten Leuchtmittels) erhältlich. Die Seilzüge dienen als Aufhängung und Stromversorgung.

Materiales

Rosetón en resina termoplástica; cuerpo en aluminio pintado; difusor inferior en metacrilato opalino.

Especificaciones

Disponible en longitudes diferentes según la potencia de la fuente luminosa. Los cables desarrollan también la función de alimentación.

Light emission



Colours



Silver grey

Awards

2002 – Prix "L'Observateur du Design 2002"

"Etoile 2002" – Paris (France)

2002 – Design Innovationen – Design

Zentrum Nordrhein Westfalen

Reddot Design Award

Essen (Deutschland)

2002 – iF Product Design Award

Hannover (Deutschland)

2002 – Compasso d'Oro / A.D.I.

– Selezione, Milano (Italia)

2003 – Intel Design

Categoria design "Augusto Morello"

III edizione – Milano (Italia)



LED

414
416



Cabildo LED

Eric Solé

2007



Materiali

Corpo lampada in alluminio pressofuso verniciato.

Specificità

I cavetti di sospensione fungono anche da alimentazione.

Materials

Body lamp in painted die-cast aluminium.

Specification

The suspension cables are also feed cables.

Matériaux

Corps en aluminium moulé sous pression peint.

Spécificité

Les câbles de suspension servent également de câbles d'alimentation.

Materialien

Leuchtenkörper aus druckgegossenem, lackiertem Aluminium.

Spezifikation

Die Aufhängung der Leuchte dient gleichzeitig als Netzkabel zur Stromversorgung.

Materiales

Cuerpo de la lámpara en aluminio fundido a presión y pintado.

Especificaciones

Los cables de suspensión funcionan también de alimentación.

Light emission



Colours



White

Tolomeo due bracci alluminio suspension

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
1996

Materiali

Struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusore in alluminio anodizzato opaco; snodi in alluminio brillantato.

Specificità

Tige rigida adattabile in funzione dell'altezza del soffitto.
Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in matt anodised aluminium; joints in polished aluminium.

Specification

Rigid rod adjustable for different ceiling heights. System of spring balancing.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en aluminium anodisé opaque, rotules en aluminium brillant.

Spécificité

Tige rigide, adaptable aux différentes hauteurs de plafond.
Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Kopf aus matt eloxiertem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikation

Höhenverstellbarer Stab. Mit Federausgleichsystem.

Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en aluminio anodizado opaco; articulaciones de aluminio pulido.

Especificaciones

La varilla rígida se regula con arreglo a la altura del techo.
Sistema de equilibrado a muelles.

Light emission



Colours

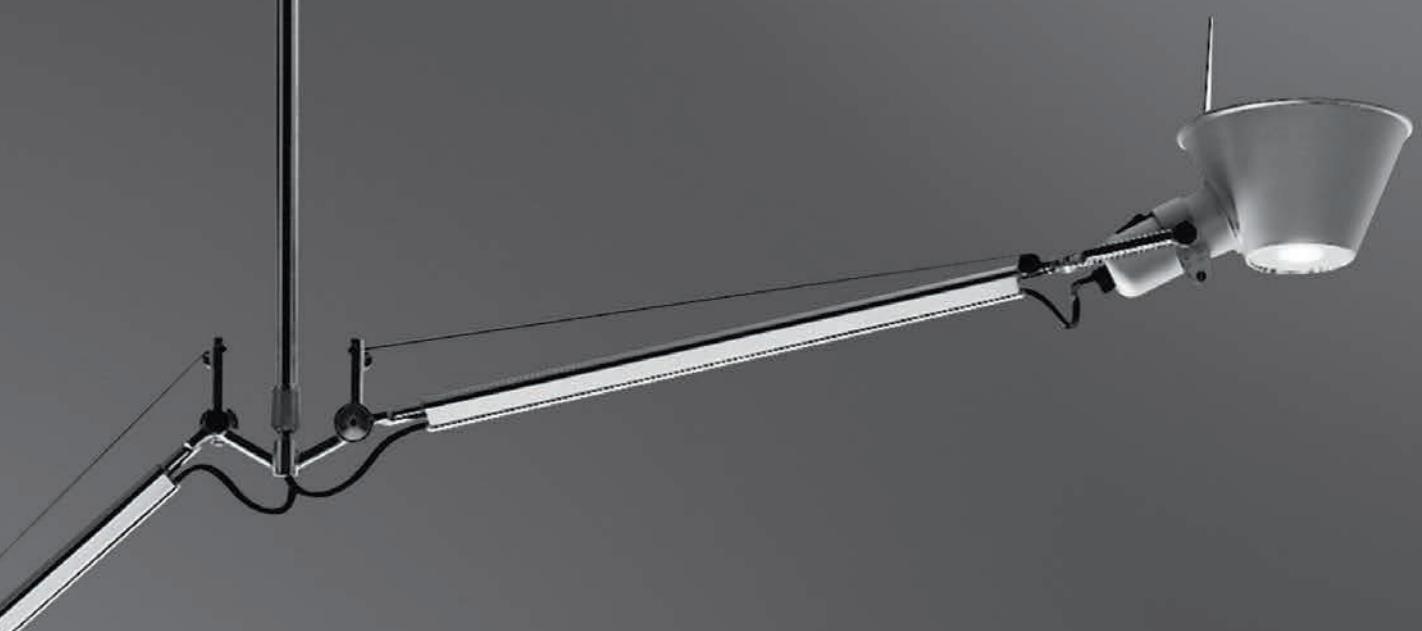
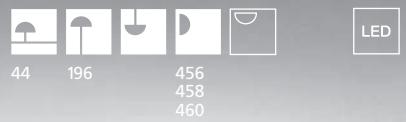


Rod and diffusers:
Metal grey



Arms:
Mirror





Tolomeo due bracci pergamina suspension

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2005

Materiali

Struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; diffusori in carta pergamina o in raso di seta supportato da materiale plastico; snodi in alluminio brillantato.

Specificità

I diffusori nel normale utilizzo si dispongono verticalmente, indipendentemente dall'angolazione del braccio.
Tige rigida adattabile in funzione dell'altezza del soffitto.
Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; diffuser in parchment paper or in silk satin fabric on a plastic frame, joints in polished aluminium.

Specification

The diffusers, available in four sizes, normally used, remains vertical regardless of the angle of the arm.
Rigid rod adjustable for different ceiling heights.
System of spring balancing.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; diffuseur en papier parchemin ou en polycarbonate recouvert de satin de soie gris; articulations en aluminium brillant.

Spécificité

Les diffuseurs, disponibles en quatre tailles,dans le cadre d'une utilisation normale, les diffuseurs se placent verticalement, indépendamment de la position du bras. Tige rigide, adaptable aux différentes hauteurs de plafond. Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier oder Seidensatin; Gelenke aus poliertem Aluminium.

Spezifikationen

Bei normaler Anwendung befinden sich die Schirme (erhältlich in vier Größen) in einer vertikalen Position, unabhängig von der Ausrichtung des Armes. Höhenverstellbarer Stab. Federausgleichssystem.

Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; difusor en pergamo o en raso seda reforzado con plástico; articulaciones de aluminio pulido.

Especificaciones

Los difusores, disponibles en cuatro tamaños, en su uso normal, se disponen verticalmente, independientemente de la angulación del brazo. La varilla rígida se regula con arreglo a la altura del techo. Sistema de equilibrado a muelles.

Light emission



Colours

	Rod: Metal grey
	Arms: Mirror
	Diffuser: Natural
	Diffuser: Grey



Tolomeo decentrata suspension

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
1996

Materiali

Struttura a bracci mobili in alluminio lucidato; snodi in alluminio brillantato; diffusori in alluminio opaco o carta pergamena o seta di raso.

Specificità

Disponibile con diffusori di diverse forme, dimensioni e materiali. Sistema di equilibratura a molle.

Materials

Cantilevered arms in polished aluminium; joints in polished aluminium; diffuser in matt aluminium or in parchment paper or silk satin fabric.

Specification

Available with different shapes, sizes and materials diffusers. System of spring balancing.

Matériaux

Structure à bras articulés en aluminium poli ; articulations en aluminium brillant ; diffuseur en aluminium opaque en papier parchemin, ou en satin de soie gris.

Spécificité

Disponible avec diffuseurs de formes, de tailles et de matériaux différents. Système d'équilibrage à ressorts.

Materialien

Ausrichtbare Arme aus glänzendem Aluminium; Gelenke aus poliertem Aluminium; Schirm aus mattem Aluminium, Pergamentpapier, Seidensatin.

Spezifikation

Erhältlich mit verschiedenen Schirmen in unterschiedlichen Größen und aus verschiedenen Materialien.

Materiales

Estructura con brazos móviles de aluminio pulido; articulaciones de aluminio pulido; difusores de aluminio opaco, en pergamo o en raso seda.

Especificaciones

Está disponible con difusores de formas, tamaños y materiales diferentes. Sistema de equilibrado a muelles.

Light emission

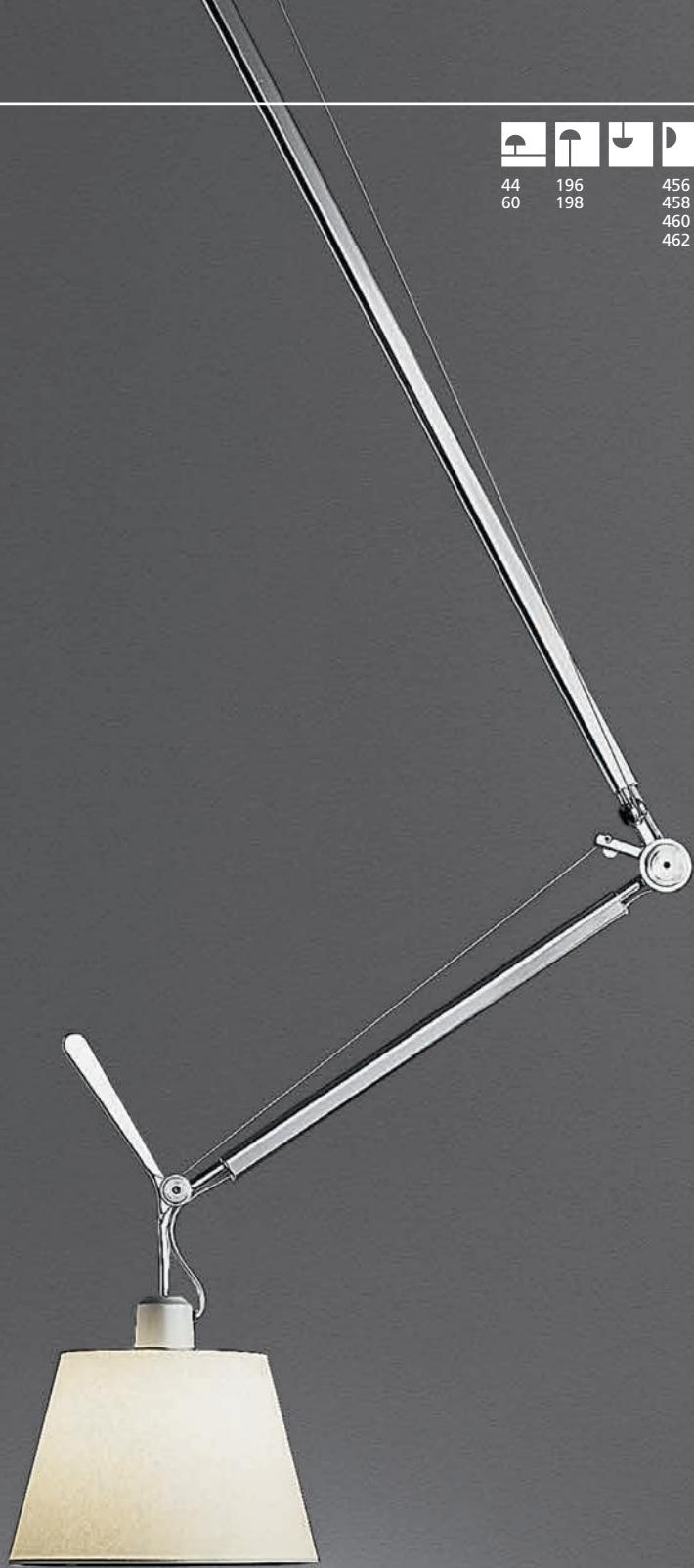


Colours

-  Structure: Mirror
-  Diffuser: Metal Grey
-  Diffuser: Natural
-  Diffusers: Grey

Awards

- 2001 – iF Product Design Award
Hannover (Deutschland)
- 2001 – Focus Mobilität Internationaler
Designpreis – Baden Württemberg
Stuttgart (Deutschland)





Silk satin fabric diffuser



Alluminium diffuser

Parchment paper diffuser

Tolomeo mega suspension

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2007

Materiali

Struttura in alluminio e metacrilato trasparente stampato ad iniezione; diffusore in carta pergamena, in raso di seta o in tessuto nero supportato da materiale plastico.

Materials

Aluminium and transparent injection-moulded methacrylate structure; diffuser in parchment paper, in silk satin or in black fabric on a plastic frame.

Matériaux

Structure en aluminium et en méthacrylate transparent ; diffuseur en papier parchemin, en polycarbonate ou en tissu noir recouvert de satin de soie gris ou noir.

Materialien

Struktur aus Aluminium und transparentem Metacrylat-Spritzguss; Schirm aus mit Kunststoff stabilisiertem Pergamentpapier, Seidensatin oder Gewebe schwarz Gelenke.

Materiales

Estructura en aluminio y metacrilato transparente moldeado por inyección; difusor en pergamo, en raso seda o en tejido negro reforzado con plástico.

Light emission



Colours



Natural

Grey

Black

Awards

2001 – iF Product Design Award
Hannover (Deutschland)
2001 – Focus Mobilität Internationaler
Designpreis – Baden Württemberg
Stuttgart (Deutschland)



Tolomeo lampione hook outdoor Tolomeo paralume hook outdoor Tolomeo lampione suspension outdoor Tolomeo paralume suspension outdoor

Michele De Lucchi
Giancarlo Fassina
2016

Materiali

Il diffusore di Tolomeo paralume è rivestito in tessuto Thuia di Paola Lenti, un materiale plastico che, con l'aspetto di una iuta naturale, garantisce resistenza e lavabilità. Materiali e finiture adatte per esterni.

Specificità

Tolomeo lampione suspension outdoor è progettata per un utilizzo anche senza diffusore, lasciando in vista l'elemento diffusore opalino di copertura della sorgente che garantisce la protezione IP65: assume così l'aspetto che ricorda i tradizionali lampioni.

Materials

The diffuser of Tolomeo paralume is coated with Thuia fabric by Paola Lenti, a plastic material that looks like natural jute but ensures high resistance and washability. Materials and finishes are fit for outdoor use.

Specification

Tolomeo lampione suspension outdoor is designed for use without a diffuser, with the exposed opal glass diffusing unit covering the source and ensuring IP65 protection: in this version it looks like a traditional lamppost.

Matériaux

Le diffuseur de Tolomeo paralume est revêtu d'un tissu Thuia de Paola Lenti, matière plastique qui, ayant l'aspect d'une jute naturelle, garantit résistance et lavabilité. Matières et finitions adaptées à l'extérieur.

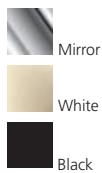
Spécificité

Tolomeo lampione suspension outdoor est conçu pour être utilisé même sans le paralume, laissant en vue l'élément diffuseur opale qui couvre la source et assure la protection IP65. Cela rappelle les lampadaires traditionnels.

Light emission



Colours



Materialien

Der Diffusor vom Lampenschirm Tolomeo ist von Paola Lenti mit Thuia-Stoff ausgekleidet, einem Kunststoff, der wie natürliche Jute aussieht, aber Haltbarkeit und Waschbarkeit gewährleistet. Materialien und Oberflächen sind für den Outdoor-Einsatz geeignet.

Spezifikation

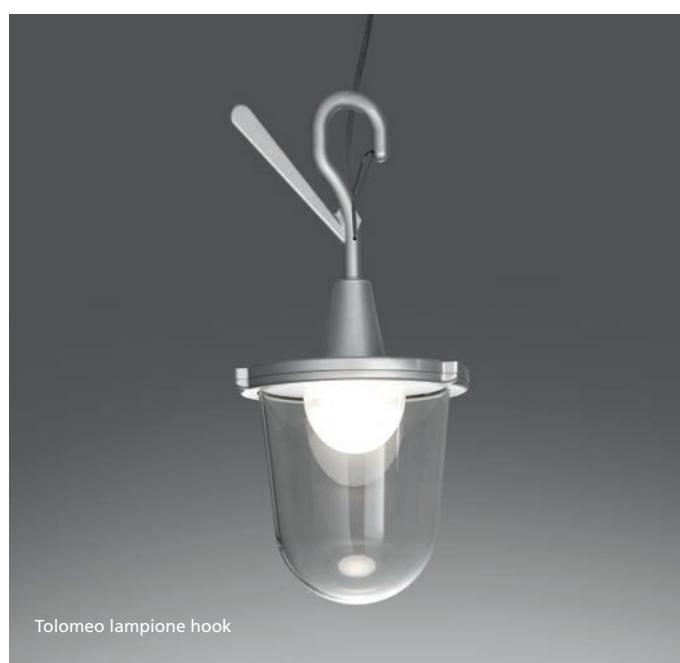
Tolomeo lampione suspension outdoor ist so konzipiert, auch ohne den Lautsprecher zu verwenden, einen Blick auf die Quelle der Abdeckung Opal Diffusorelement verlassen, die die Schutzart IP65 gewährleistet. Das hat die Form erinnert an die traditionellen Straßenlampen.

Materiales

El difusor de Tolomeo pantalla está revestido en tejido Thuia de Paola Lenti, un material plástico que, con el aspecto de un yute natural, garantiza resistencia y lavabilidad. Materiales y acabados adecuados para uso en exteriores.

Especificaciones

Tolomeo lampione suspension outdoor está diseñado para ser utilizado incluso sin el altavoz, dejando una vista de la fuente de cubierta opal elemento difusor que asegura la protección IP65: esto toma la forma que recuerda a las lámparas tradicionales de la calle.



Tolomeo lampione hook